



حكومهتی هه‌ریمی كوردستان

وه‌زاره‌تی روشنییری

به‌ریوه‌به‌ریتی گشتیی روژنامه‌نووسی و چاپ و بلاو‌کردنه‌وه

به‌ریوه‌به‌ریتی چاپ و بلاو‌کردنه‌وه‌ی سلیمانی



به‌ریوه‌به‌ریتی

چاپ و بلاو‌کردنه‌وه‌ی  
سلیمانی

کتیبي هه نار ژماره (۸)

### دیوانی سه لام محمهد

ناوی نوسەر: سه لام محمهد

نەخشەسازی بەرگ و ناوہ: ریبین مەجید

هەلەچنی: کارزان عەبدوللا

پیتچنی: نوسەر

تیراژ: ۷۵۰

ژماره‌ی سپاردن: ( ) ی سالی ۲۰۰۹ ی وەزاره‌تی رۆشنییری پیندراوه.

چاپخانه: چاپخانه‌ی شقان

نرخ: ۳۰۰۰ دینار

## دیوانی

## سه لام محمهد

چاپی یه کهم

سلیمانی ۲۰۰۹

بەرپوه به‌ریتی چاپ و بلاوکردنه‌وه‌ی سلیمانی

ناونیشان: سلیمانی - گردی ئەندازیاران

ژماره‌ی تەلەفۆن: ۳۱۸۰۹۹۴

## پيشه کی چاپی یه کهم

هه چهنده له پيش سالانی هفتاوه دهستم داوه ته شيعر نووسين، به لام يه كه مجار كه ويستم كۆمه له شيعرنيك به چاپ بگه يه نم سالی ۱۹۷۲ بوو، نه و بوو ناوم لينا (ژانی نهرخه وان) و له گه ل براده ريكدا ناردم بو به غداو پاش ماوه يه كه نه و براده ره تاگاداريكردمه وه كه به هۆي كارساتيكي ناله باره وه دهفته ره كه ي و نكردوه وه. تير له نيوان سالانی ۱۹۷۲-۱۹۸۰ چهنه جاريكيتريش نه وه وه لته م دووباره كرده وه به داخه وه هه موو جاريك كۆسپنيك يان ته گه ره يه كه ده بووه هۆي به نه نجام نه گه ياندي كاره كه م هه تا به ته و اويي له چاپكردني شيعره كام سارد بوومه وه نه وه نده به لامه وه گرنگ نه بوو كه ديواني چاپكراوم هه بيت يا نا. له م رووه شه وه به رده وام رووبه رووي گله يي و ره خسه ي براده ران و شيعردۆستان بوومه ته وه و زۆر به يان به لاي نه وه ده چوون كه چاپنه كردني شيعره كام به شيكه له خه مسارديي و كه مته رخه مي خۆم به بيتسه وه ي له وه تاگادارين وه كو لپيرسينه وه يه كي نه ده بي نه وه ي له سه رمه هه ولته م بۆي داوه و پيسه ي ماندووبووم و ته نانه ت هه نديك شيعريشم به هۆي ده ستاوده ستكردني كيشه و به ره ي چاپه وه فه وتان و له ناوچوون. نه م كۆمه له شيعره ش كه ليره دا كۆمكردوونه ته وه به شيكي كه من و زۆر به يان له رۆژنامه و گۆفاره كاندا بلاو كراونه ته وه و پيوسته نه وه ش روونبكه مه وه كه له نامه كردني نه م شيعرانه دا هيج نه خسه و پرؤگراميكي تاييه تيم نه گرتوه ته به رو به پي سالی دابه شم نه كردوون، ته نيا نه وه نده هه يه كه بي جگه له دوو- سي پارچه هه مرويان بو سالانی (۱۹۷۰-۱۹۸۰) ده گه رينه وه و زياتريش بايه خم داوه ته شيعره



بلاو كراوه نم. نه وه كاني تريش كه هيشتا رووناكييان نه ديوه بو كۆله شيعرنيكي تر هه لده گرم. به و هيوايه ي له پاشه رۆژنيكي نزيكدا نه و ده رفه ته م بو هه لكه ويت كه بتوانم هه موو شيعره كاني خۆم به گويره ي پلان و پرؤگراميكي ريكوپييك له يه كه به رگدا به چاپ بگه يه نم.

سه لام محمده  
ره حيماره / كه ركوك  
۱۹۸۶/۱۲/۲۷



## پیشه کی چاپی دووهم

### خوینهری به پریز:

ئەم شیعراڤە زۆربەیان بۆ سالانی ھەفتاکان دەگەڕێنەو، تا رادەییەکیش زۆر درەنگ لە دیوانیکی سەر بە خۆدا چاپکران. یەكەمین کۆمەڵە شیعەر (دلی کوردستان) بوو، کە لە ساڵی ۱۹۷۰دا پاش ریکەوتنە کە ۱۱ی بازار بە ئاسانی لە رەقابە دەرچوو. ئەو بەرھەمانە کە لەو دیوانەدا کۆمکردبوونەو، رەنگدانەو کەرتی کردنی شیعەرەکانی گۆران و ھەردی و کامەران موکری پێو دیاربوو. ھەمووشیان کیش و سەروایان ھەبوو. ئەو دەمە تازە دەستم دابوو نووسینی شیعری نوێ و قۆناغی گۆزانەو بوو لە جیھانی کلاسیک و رۆمانسیەتەو بۆ قۆناغی تازەگەری و نوێخوازی و یاخیبوون. ھەرچەندە لقی سیی پارتی دیموکراتی کوردستان پشتگیرییان دەکردم بۆ چاپکردنی دلی کوردستان، بەلام گەیشتمە ئەو قەناعەتە کە چاپی نەکەم باشتر، چونکە جیاوازییەکی زۆر لە نیوان شیعەرە تازەو کۆنەکاندا ھەبوو. یەكەجاریش کە ویستم کۆمەڵە شیعریکی نوێ چاپ بکەم، ساڵی ۱۹۷۲ بوو، بە ناوی (ژانی ئەرخواڤان)ەو، کە ناویشانی شیعریکی ئەو سەردەمەییەو لە رۆژنامەیی ھاوکاری بلاوکرانەتەو. ئەو شیعەرەو نزیکەیی بیست شیعری تریش لەوانە، کاروانی خوین و منیش دلداری کە یوانم ئەو پارتی غەم و قەسیدەیی گورگ، کە لە ساڵی ۱۹۸۱دا لە شاخ چاپکرا نەکەوتنە بەر دەست تا بیاخەمە توئی ئەم کتیبەو. ژانی ئەرخواڤان لە رەقابە دەرنەچوو، سەرەرای گاریگەری ریکەوتنە کە ۱۱ی بازاریش، چونکە برۆبیانوی ئایینی نەک سیاسی، کرا بەھۆی چاپنە کردنی. دوا ئەو تیکرای شیعەرەکانم کۆکردەو بە ناوی (بارانی رەنگاوەرنگەو) ناردم بۆ رەقابە، ھەر بە نیکەتیی و ھەرام درایەو. چەندجاریکی تریش



ھەولتی وەرگرتنی رەزامەندی رەقابەم دا ھەر بۆ سوود بوو. لە ساڵی ۱۹۸۷دا چەند شیعریکی ھەلبژاردەو بلاوکرانەم کۆکردەو بە ناوی (دەمەو ئیواران ئەتیبینم بە سوخمەییەکی زەردەو) و بۆ خۆشەختی مامۆستا عەبدولرەزاق بیمار بوو بە بریار دەرو زۆربەیی شیعەرەکانیش لە دوا پاشگەزبوونەو بە عەس لە ریکەوتنە کە ۱۱ی بازار لە گۆقارو رۆژنامەکاندا بلاوکرانەو ریکای چاپکردنیان پیدرا. ئەو بوو ئەمانەتی گشتیی رۆشنییری و لاوان یارمەتیدام بۆ چاپکردنی و کاک نازم دل بەند لە چاپخانەیی حسام لە بەغدا ئەرکی چاپکردن و سەرپەرشتی کردنی خستە ئەستۆی خۆی. پێش ئەو دیوانە کەش بەکەوتنە بازارەو، ئیمە ھەردوو کمان گیراین. گرتنی من بە ھۆی فیراری بوو لە سەربازی و ھە پاشان زانیم ماوەییەکی زۆر سەرەرای ئەو کتیبە کە چاپیش کرابوو ھەر لە چاپخانەدا ما بوو، چونکە دوا ئەو پاداشتە کەم لە ئەمانەتی گشتیی رۆشنییری وەرگرت دەبوو بیدەم بە کاک نازم و ئەویش بیدات بە خواونی چاپخانە کە، ئەو بوو کارەساتی مائسوتان و فیراری و ترسی گوللەباران ھەموو شتیکی لە بیر بردمەو. لە ئەنجامدا ھەر گیرام و کەوتە زیندانەو تا داگیرکردنی کویت و دەرچوونی لیبووردنی گشتیی کە تازاد کرام و بوومەو بە سەرباز، بەلام دەسبەجی ھەلاتمەو. ئەوجا راپەرین و کۆچ و کۆرەو کە بەسەردا ھات و لە رۆژی ۱۹/۸/۱۹۹۲ کەوتە سویدەو تا ئیستاش لەو ولاتەدا ژیان بەسەر دەبەم.

بیست سال زیاتر لە نووسین و تا رادەییە کە لە خویندەو ئەدەبیش تاک و ترۆک نەبیست دوورکەوتەو، بەلام لە ساڵی ۲۰۰۸ بە دوواوە چەند بەرھەمیکم بلاوکردووەتەو، ئەگەر بە شیعەر بژمیردین. لیئەدا خستوومنەتە ناو ئەم کتیبەو لە گەڵ ھەندیک شیعری ترمدا کە لە لایەن شاعیر سەباح رەنجدەرەو کۆکرانەتەو لە چەند ژمارەیی کە جیا جیا گۆقاری نەوشە فەقدا بلاوکرانەتەو، ئاگاداریشم کە ھەولتیکی زۆری داو بۆ دۆزینەو ئەو شیعراڤە لە نیوان سالانی ۱۹۷۰-۱۹۷۴دا لە



ھاوکاری و بەیان و براپەتی و بیرى نوئ و پاشکۆى كوردى عیراقددا، بلاوکراپونەو، كە كۆمەلە شیعیریكى تەواویان لی پینکدیت، بەلام دۆزینەوویان ئاسان نییە.

پار كە یەك دوو شیعرم بلاوکردەو، یەكسەر براییانى شاعیر حەمە كاكەرەش و محەمد كوردۆ پیتوەندیان پیتوەكردم بۆ سازدانى دیداریك بۆ گۆشارى هەنار. شاعیر حەمەى كاكەرەش دیدارەكەى سازکردو پاشان شاعیر محەمد كوردۆ پیتشینیا زیكرد گۆشارى هەنار كۆى شیعرەكانم لە یەك كتییدا بلاوبكاتەو. پیتشینیا زەكەم بەلاو پەسەند بوو، ئەو دوو براپەش یەكەم كەس بوون زۆر بە دلئسۆزییەو بەردەوام هانیانداوم بۆ دووبارە چاپكردنەووی دەمەو ئیواران. پاش تیتپەربوونى ئەم هەموو سالگارش گۆشارى هەنار یەكەمین بلاوکراوویەكى رۆشنیریى كوردی بوو، كە پیتوەندی پیتوەكردووم بۆ چاپكردنى كۆى بەرھەمەكانم، كە بەداخەو ئەووی لیتەشدا كرددومانە، تەواوی بەرھەمە شیعیرییەكانم نییە، لەبەر سى ھۆ:

یەكەم: لەو چوار سالئەى ریکەوتنەكەى ۱۱ى نازار زۆر بە چرپى لە تینكراى گۆشارو رۆژنامە كوردییەكاندا شیعرم بلاوکردووتەو، كە كۆكردنەویان كاریكى ئاسان نییە. دووهم: هەندیک شیعرم تەنھا دەستادەستیان كرددوو بلاونەبوونەتەو، هەندیکیان فەوتان و لەناوچوون.

سپپەم: سالى ۱۹۸۱ لە دەزگای چاپ و بلاوکردنەووی كوردی یەكیتیى نیشتمانیى كوردستان، كۆمەلە شیعیریكم چاپكرد بیجگە لە شیعرە بلاوکراوەكانم چەند قەسیدەیهكى نوئی تیتدابوو، بە تاییەتی قەسیدەى گورگ كە تاقیکردنەوویەكى تازه بوو، بەلام ئەو كۆمەلە شیعرەشان دەستتەكەوت.

ئەووی كە ئیستا لەبەردەستدایە لە چوار بەش پینکھاتوون:



بەشى یەكەم: كۆمەلە شیعرى دەمەو ئیواران تەتبیینم بە سوخمەیهكى زەردەو، كە پاش چەندیەن هەول لە نیوان سالانى ۱۹۷۲-۱۹۸۸ ئەوجا تەنھا بەرھەمە بلاوکراوەكانى بە خۆیەو گرتبوو، بۆ یەكەمجاریش لە سالى ۱۹۸۸ چاپكرا، بەلام هەر بۆ نمونە شیعرى دەمەو ئیواران خۆى لە سالى ۱۹۷۴دا نووسراو و پاشان لە گۆشارى بەیاندا لە سالى ۱۹۷۶دا بلاوکراوتەو.

بەشى دووهم: ئەو شیعرانەیه كە بە یارمەتی چەند كەسیتك گەیشتنەو لام. هەندیکیان هەرگیز بلاونەكراونەتەو ئەوانەى كە سالى نووسینیان نەنووسراو، خۆشم نازانم كەى دامنان.

بەشى سپپەم: ئەو شیعرانەیه كە لە سالى ۲۰۰۸دا نووسراون. بەشى چوارەمیش: ئەو دیدارەیه كاك حەمەى كاكەرەش لە گەلمدا سازیکردو پاشان لە ژمارە ۳۷ و ۳۸ى گۆشارى هەناردا بلاوکراوویە لە گەل رونیكردنەوویەك دەربارەى دیدارەكە.

ئەگەر هەستى دلئسۆزانەو شیعر دۆستانەى شاعیران حەمە كاكەرەش و محەمد كوردۆو سەباح رەنجەر نەبووایە كە بەردەوام بۆ چاپكردنى ئەم كتیپە هانیانداوم و نامادەیی خۆیان دووپاتكردووتەو بۆ گشت جۆرە ھاوکاری و یارمەتییهك، ئەوا هەرگیز پرۆسەى چاپكردنى سەرى نەدەگرت و نەدەكەوتە بەر دیدى خۆینەران.

لە دلئەو سوپاسیان دەكەم و دەزانم تەنھا دلئسۆزیی و خۆشەویستییان بۆ وشەى كوردی و شیعرى كوردی ئەم هەلئویستەى لا دروستكردوون، كە هیوادارم وینەیان زۆر بییت.

سەلام محەمد  
ئۆیستەرۆس - ۲۳/۸/۲۰۰۹



دهمه و ئیواران ئه تبینم  
به سوخمه یه کی زه رده وه

۱۹۸۸



## له دايكبوون

يا

۱۹۵۴/۷/۲۱ له ميژوودا

ئيواره بوو

تريفه‌ي جواني سيوهيل و

ئەستيره‌ي دووربي داپوشراو به هه‌وري ليل

هاتنه خوارئ...

حه‌وته‌وانه‌كه‌ي گه‌لاويژ

بو ماسيه زه‌رده‌كاني

ناو ناخي ده‌رياي بي ئارام پيئه‌كه‌ني

په‌نجه‌ي نه‌بينراوي ((كه‌ون)) يش

وه‌كو شه‌پوليكي تاساو

گونده‌كه‌مي رائه‌ژه‌ني...

له ترسانا نه‌وه‌ك شه‌وه‌ بي و بمدزي

دايكم شه‌واره‌ي بو گرتم

ئهرئ دايه

به چه‌قو ناوكتان برپم يا به خه‌نجه‌ر

بو سه‌رگه‌ردانيتان هينام

يا بو سه‌نگه‌ر

ئهي ناو؟

ناوي چيتان لينام؟

ته‌نيا سه‌لام؟

\*\*\*\*

به پرسيارو چيه‌و چونه زمانم گرت

له ناو خويئا

چاوي ئاواتم هه‌لهينا

كولانه‌كاني ((كاريزه)) و ((پيره‌ره‌ز)) و

گومه‌شینه‌كه‌ي ((قه‌ره‌وناز))

فيري دلداريان كردم

((مام فه‌تاح)) يش فيريكردم

بيير له مه‌ته‌لي جنوكه‌و ديو و درنج بكه‌مه‌وه

\*\*\*\*

دايه خو ئيستا منال نيم

به‌لام هيشتا كه‌ئه‌خه‌وم

ئه‌ترسم له ناكاويكدا

شه‌وه په‌يدا بي و بمدزي...

۱۹۷۱

قه‌ره‌وناز: گوميكه له سه‌رووي گوندي ده‌رماناو.

كاريزه: گوندي كاريزه‌ي خالخالان، كه‌ده‌كه‌ويته ناوچه‌ي شواني

كه‌ركوك، مه‌لبه‌ندي ته‌مه‌ني منداليمه .

پيره‌ره‌ز: يه‌كيكه له ره‌زه به‌ناوبانگه‌كاني كاريزه .

مام فه‌تاح: پيره‌ميديك بوو له كاريزه، هه‌ميشه هوكري مه‌ته‌ل و

هه‌قايه‌ته‌كاني بووم .



بۆم ئەنووسى:  
 ھەر تۆى ياساۋلى لەشم پىت ناۋىرى  
 ھەر تۆى چاوم  
 ھەر تۆى دلم پىت ناۋىرى...  
 \*\*\*\*

گوايه شەوان  
 لەگەل شەپۆلى فرمىسكا  
 پاپۆرى خەو رايمالىۋى  
 لە جياتى مەرەكەبى شىن  
 خوين پەخشانى پى نووسىۋى  
 \*\*\*\*

گوايه زۆر جار  
 لەگەل پەپولەى خەفەتا ھاتوۋىتە ناو  
 گلېنەى چاۋەكانمەۋە  
 سەدان جارىش،  
 كە تۆف و كرىۋەى زستان  
 سەبرو ئۆقرەى لى برىۋى  
 بوۋىتە بە كۆتر لە كۆشى



## درۆى ئاۋارە

دوور كەۋە لىم  
 چىتر بە بزەى فىلاۋىت ناخەلەتىم  
 چىتر بە درۆت، بە نازت  
 بە چرپەى زارى ناسازت  
 پشكۆى دلم دانامركى  
 كە رق بگاتە رادەيەك  
 تىك تىك دلۆپە ئاگرى لىۋە بىكى  
 دۆزەخىش بى ئەيشۋاتەۋە  
 تىنوۋىتە بىبابانىش،  
 نەۋەك دەريا  
 بگرە تاكو ئۆقيانوۋىسىش ئەخواتەۋە  
 \*\*\*\*

بۆم ئەنووسى:  
 لە تۆ زياتر كەسىك لىۋى ناسكۆلەمى نەمژىۋە  
 لە تۆ زياتر  
 كەسىك مەمكى ساۋىلكەمى نەگوشىۋە





يادگار يېكى دلتە زېنا نىشتووېتەو  
 درۆكانت ئاوارەن و  
 نەفرەتى رەشى شاعىرىك راويان ئەنيت  
 تامى ((ئۆخەى)) نە كر دوو  
 تۆ ناتر سېى...  
 لە نەفرەتى ئەو شاعىرانەى نازانن  
 ((ئۆخەى)) چىيە؟؟؟

۱۹۷۲

بەيانى دېم ماچت دەكەم

دەنگ:

لە ئىوارەنى پايزا  
 ياقووتى خەم  
 شىنايى چاوى تەمەنمە  
 باران ورد دىتە خواری  
 نمە نمە دىتە خواری  
 باران حەرفى ھۆنراوہمەو با ببارى  
 ھەر شەيدايەك  
 لە بەر تىشكى خۆرەتاوا بوو كى بارانى ناسىبى  
 خۆشم ئەوئ...

سىامەند:

شەونمى سەر گەلاكانم  
 نيوہم ماسى و  
 نيوہكەى ترم كۆترى تەقلە بازە  
 رووبارى سۆز لە دەروونما شەپۆل ئەدات  
 شەپۆل ئەدات و سەرچاوہم  
 بزەو فرمىسكى خەجىيە



**دهنگ:**

له په لکه زيرينه پرسى: چى هيناتي؟  
وتى: باران

**سيامه ند:**

که شه وداهات تريفه م و  
له روژيشدا  
تيشكى رووناک ته به خشمه که ناره کان

**دهنگ:**

ئيواره يه کى هاوين بوو هه ليانواسيم  
که يار هاته سهر لاشه که م  
دلويى خويتم نه مابوو  
بيکاته گولى سهر مه مکی

**سيامه ند:**

ئيمشه و ئاگرى ته نيایى  
ده ماره کانى سر کردووم  
غهریبیم تاوى سه ندووه  
هه تا قوولتر بير له جوانيت بکه مه وه  
زياتر هيژم تيدا ئه پروى و  
زووتر ئاخى ده وروپشتم ته قوزمه وه  
گيانه خه جى  
هه ورو سامال ئاوى ليخن ناخونه وه  
لووتکه ي چيا ئاویتته مه وه  
توپه لى به فرى مه ييووم  
ناتويمه وه  
به يانى ديم ماچت ته که م

۱۹۷۴

\*\*\*\*



## دەمەو ئیواران ئەتبینم بە سوخمەیه کی زەردەوہ

ئ

من تۆم ئەوئ  
تۆ شالقئ ئەو درەختەئ ره گئ له ناو هه ناومايه  
تۆم خۆش ئەوئ  
تۆش تریفهئ ئەو رووباره دلتەزینەئ  
سەرچاوه کەئ، وا له لیواری چاومايه  
دەمەو ئیواران ئەتبینم بە سوخمەیه کی زەردەوہ  
دەست له ناو دەست له گەل زەردەپه رئ شوخا  
رەنگئ جوان جوان  
بۆ سیوه یلی ئاسمانئ شارە سووره کەم  
هەلئەبژیرئ...  
ئەخەوئیت و مانگ هەلنايه  
شەوئ تاریک و دریزئ کوردستانئیش  
دووایی نایه  
چیتەر لایلايه م بۆ مه که

کاتئ ئەگریم  
تۆ ئەبیتە ئەستیره ئه کی به فراوئیی  
له په نجه ره ئ فرمیسکه وه  
دیتە ناو ژووئ دلمه وه  
جومگه کانم باوه شت بۆ ئەگر نه وه  
پر به ناخی  
سالانی خۆزگه و تینوئتی و سەرگه ردانی  
نیگاکانت هەلئەمژم  
ماچت ئەکەم و تەنیا ئیم ئەبەخشمه چاوه کانت  
ئەوسا که بووئنه یه ک پارچه و  
له ناو ژانی کاره ساتا تواینه وه  
گیانم ئەبیتە شیعرئیک و بۆت ئەخوئتی  
هۆ دلداره غه ریبه کەم  
شیرینتری...  
له بۆنی ئەو خاکه جوانه ئ  
رپژنه ئ باران، تازه لیوی نابیتە سەر  
نامه یه کیت،  
به تیشکی روژ وشه کانت هەلچنراوه  
تۆ ناسووئتی ئەئ دلداره غه ریبه کەم  
مه لی ئاوات،  
له دونیای پان و به رینی گلینه تا



باله فرهي ژيانيه تي  
 تو ناسووتیی... ئه ی دلداره غه ریه که م  
 دهمه و ئیواران ئه تبینم به سوخمه یه کی زه رده وه  
 چۆراو گه ی فرمیسکی شهیدات  
 ئه بیته شهونمی به یان  
 بالات ئه بیته هه لاله  
 دارستانیکیت شوهره بیی تفت و تالی  
 سالانی پر به سه رهاتی ئه م ولاتهت له دلدايه  
 ئه خه ویت و مانگ هه لنايه  
 شهوی تاریک و دریزی کوردستانیش  
 دووایی نایه

دلداره کهت له و بهر زییه  
 توش به سه ر پردی پشکودا هه نگاو ئه نیی  
 ئاگر دهروونت داخ ئه کات  
 ئاگر دلت ئه سووتینی  
 ئاگر  
 ئه گاته  
 ئیسقانت...

دوو کهلی رهش،  
 وه ک دیوه زمه ی چاو سووری ناو بورکانی شیت

به رووتا ئه ته قیته وه  
 به لام تو هه ر ئه په رپه وه  
 کاتی نزیک ئه بیته وه  
 دلداره کهت وه ک تراویلکه ون ئه بی و  
 به ناچاریی ئه گه ریته وه  
 دهمه و ئیواران ئه تبینم  
 دهسته و ئه ژنو له ماله وه دائه نیشیت  
 بهر له خه وتن، گری هه ناسه ی ((قان ترۆی))  
 هه لئه مژی و  
 سییه کانت ئه کرینه وه  
 تو له زستانا هاوینی و  
 هاوینان ئه بیته زستان  
 گولدانیکیت،  
 نیرگزی خه م به لیوارتا شوهر بوته وه و  
 ئه و ماچانه ی ناگه نه لیو  
 له سیبه رتا، خه و به خو ره وه ئه بینن  
 به ره به یان رهنگی وه نه وشه یی ئاسو  
 خو رپه یه کی ناسک و قوول ئه خاته کووره ی دلته وه  
 ئه پرسى: که ی ئه گه ریته وه؟  
 که ی باو کی پولا دیتته وه و  
 ئه ستیره ی جوان



ئەكاته ديارى جه ژنانه‌ى منالېكى باوك نه ديو  
 چى سېداره‌ى دونيا هه‌يه، ئەسووتېنې  
 كه‌ى دېته‌وهو  
 له جياتى رووبارى تيزاب  
 جوگه‌لهو كانياوى كوستان  
 ئەكاته ئاوى هونراوه  
 له ناكاوا  
 برووسكه‌يه‌ك،  
 هه‌ورى تووره ئەله‌رزېنې و  
 به‌فرى هه‌تېو زمان ئەگرى:  
 هه‌ردېته‌وه  
 هه‌ردېته‌وه  
 له‌گه‌ل يه‌كه‌مين گزنگا  
 مه‌م بۆلاى زين ئەچېته‌وه  
 \*\*\*\*  
 تو له زستانا هاوينى و  
 هاوينان ئەبېته زستان  
 منيش ئەو تېشكه‌م  
 له نيوان  
 دوو شاخه‌وه، چاوشاركيټ له‌گه‌لا ئەكه‌م  
 مه‌رۆ مه‌رۆ



سمكو مه‌رۆ  
 نامه‌كانتم  
 له تهنووربانى هه‌ناوما شاردۆته‌وه  
 دلّم بۆته گورستانى بېره‌وه‌رېت  
 مه‌رۆ مه‌رۆ  
 بېرته، نيوه‌رۆى به‌هارېك  
 ده‌رياو كه‌نار شه‌ريان ئەكرد  
 ده‌ريا وتى: من نه‌بم كه‌نار بى نازه  
 كه‌نارېش وه‌ك  
 مامزېكى به‌جېماو له كاروانى ئاو  
 وتى: ده‌ريا... ياخى مه‌به... چوارچېوه‌تم  
 مه‌رۆ  
 مه‌رۆ  
 ئەو به‌هاره‌ى په‌ره‌سېلكه‌ى خوشه‌ويستېت  
 له ژېر بالى سېمرخه‌كانى چيادا  
 ناله‌ نالى لېوه‌ ئەهات  
 وام هه‌ست ئەكرد، منيش بوومه‌ته بالدارېك  
 به‌سه‌ر چلى ئاگره‌وه  
 نېشتوومه‌ته‌وه... نازانم  
 گه‌لاكانم... خويىنى ره‌گم ئەخۆنه‌وه



\*\*\*\*

دەمەو ئىۋاران ئەتبىنم بە سوخمەيە كى زەردەوہ  
 ھاوار ئەكەى لە قوولايى شاخ و دۆلا  
 ھەناسە كەم باوكى پۇلا  
 بەيانى ئەرۆى جىم دىلى  
 سل ناكەى لە قولىنگى ((تاران))  
 سل ناكەى لە نشيو و ھەوراز  
 سل ناكەى لە گورگى برسى  
 ناو ئەشكەوتى ساردو تاريك  
 سل ناكەى بۇ تازە كچىك،  
 سەردەمىكە...  
 تەمەنى كردۆتە لۆكەو  
 بە ئارەقەى سەرگۆى مەمك  
 خويىنى ئاھت ئەسرىتەوہ...  
 ھەر ئەچىت و  
 ئەگەر پىتەوہ...  
 ئەمسەرە كەى  
 ئەوسەرە كەى  
 ئەرۆى... ئەرۆيت و دىتەوہ  
 نەك وەلامى...  
 نەك سۇراخى...



تۆ ئاورىك نادەيتەوہ

\*\*\*\*

نامەيە كىت،  
 بە تيشكى رۆژ وشە كانت ھەلچنراوہ  
 كە شەو داھات  
 لەگەل خەندەى لا لىوى پەروانە كانا  
 چاوە كانت ئەتروو كىنى  
 بەھارىكىت، سەوزايى بۇ گەلا دىنى  
 شىنايى بۇ زەريا دىنى  
 تۆ ناسووتىي  
 ھەر ساتىكى چاوەروانىت  
 ولاتىكى ئەويندارە  
 دەمەو ئىۋاران ئەتبىنم، خوشم ئەويى  
 خوشم ئەويى

۱۹۷۴

## ئاسۆى خۆرنشېن

شەۋانى ھاۋىن  
 دوو لېۋى گەرم و ناسك و نەرمى  
 كچە كېۋىيەك، كپ و تامەزرۆ  
 لە ئاگردانى دەمى تىنووما  
 ئەبوونە پشكۆ  
 بە دەم ھەناسە ھەلمژىنەۋە  
 گويم لېۋو تال تال ئىسقانەكانى  
 ئەھاتنە بزەۋ سەماۋ ھەلپەرىن  
 گويم لېۋو يەك يەك دەمارەكانى  
 لە ناۋ موچر كى خەندەۋ خۆشيدا  
 بەرئەبوونە شىن...  
 ئا لەۋ ساتەدا، ئەى كچى چىا  
 كچۆلەى شىرىن  
 پۆل پۆل پەپوولەى ماچى رەنگاۋ رەنگ  
 باليان ئەگرت و  
 ئەتوۋانەۋە ناۋ ئاسۆى خۆرنشېن  
 لېرەۋە مەرۆ



شىرىن گىان شىرىن  
 لېرەۋە برۆى رىگا ھەۋرازە  
 پەر لە ھەلدېرەۋ تۆش ناشارەزاي  
 ئەترسم چىتر نەگەرېتتەۋە  
 كە تۆش رۆيشتى  
 لە بىبابانى سوور ھەلگەرراۋى تەمەنى منا  
 نە بەفر بەگر ئەتاۋىتتەۋە  
 نە ئاگر بە ئاۋ ئەكوژىتتەۋە  
 لېرەۋە مەرۆ،  
 ئاسمانى شىنى گشت دلدارىيەك  
 دواى پەلەى زستان...  
 تەم و ھەۋرى رەش داى ئەپۆشېت و  
 رەشەباۋ زىران...  
 شەختەۋ بەستەلەك، لەدايك ئەبن  
 ((ۋا شىرىن رۆيى))  
 دنيا زستانەۋ... ئىتر تا بەھار  
 ئەگەرېتتەۋە ناۋ دۆلى كپى  
 چەندەى برۋانى  
 ھەر بەفرەۋ... بەفرە... سىپىيەۋ سىپى  
 نىۋە شەۋىكى تەزىۋى تشرىن  
 باران ئەبارى و



منیش به بهستهی باران بارانه بارانی ئەوین  
 دوا زەردەخەنەى شارى كەركوكم هینایە گرین  
 لەو شەویدا بوو  
 تۆ سەرى ساردت نایە سەر کوورەى دلە رووتە کەم  
 چەندەى: لایلاىە  
 جوانى لایلاىە  
 لەیلن لایلاىەى گەرمم بۆ کردى  
 تۆ خەوت نەهات  
 چەندەى پیکەنیم تۆ هەر ئەگرىای  
 ناچار بە چرپەى زۆر بیدەنگەو  
 پیموتى: شیرین  
 لیرەو بەرۆى، رینگا هەورازە  
 پر لە هەلدیرەو  
 تۆش ناشارەزای  
 ئەترسم چیتەر نەگەریتەو  
 كە تۆش رویشتى...  
 لە بیابانى سوورەلگەراوى تەمەنى منا  
 نە بەفر بە گر ئەتاویتەو  
 نە ئاگر بە ئاو ئەکوژیتەو



## توانەو

كە ئەخۆمەو  
 هەموو جیهان وەكو دلۆپە فرمیسكى  
 بەسەر روومەتى ماندووما دیتە خواری  
 پيش ئەوہى بگاتە زەوى  
 ئەبیتە گولە ئەستیرە  
 كە ئەخۆمەو  
 عەشقم ئەبیتە شەونم و  
 بەسەر گەلای درەختەو چرۆ ئەكات  
 باى سەرەوخوارو سەرەو ژوور  
 پیرە كۆتەرەى تەمەنم رائەژەنى  
 لە شەوانا تریفەى مانگ  
 دلداریم لەگەلا ئەكاو  
 منیش لەگەل  
 لق و پۆبى دارەكانا ئەلەریمەو

كە ئەخۆمەو

بیرەوہرى، چرنوو كى تیژ  
 لە گوشتى سۆزم گیرئەكات



ههزاران تاسه ی ته زیوم دیتته وه بیر  
 به ههزاران ده ریاو شیوم دیتته وه بیر  
 ههزاران و ههزاره ها  
 تۆپه له زامی مه ییوم دیتته وه بیر

که ئه خوومه وه

په رداخه که م ئه بیته ده زگیرانیکی جوان و دلسۆز  
 ماچم ئه کاو  
 ماچی ئه که م

(نیوه شه و) یش که سه رخۆش بووین  
 کۆچ ئه که یین و ئه فرین به ره و ئاسمان ئه رۆین  
 په له هه ورێک ئه که یینه هیلانه و هه وار  
 ئیواره ی رۆژی ئاینده کاتی بیدار ئه بینه وه  
 به سه ر شوسته ی تیشکی زه ردی خوۆره تاوا  
 دیننه خواری، بو مه یخانه ئه چینه وه

۱۹۷۵

\*\*\*\*\*

## شهوانی ته نیایی

هه ر ئه وه نده ی له ناو دۆزه خی دووریتا چاوم نووقان  
 نووقمی خهونی دوور دوور ئه بزم  
 تۆ ئه بیته شاپه رییه ک  
 کراسیکی ئاوریشمینی ته نک و سپیت له به ردایه و  
 له سه ر روومه تی ئاوینه ی  
 ده ریایه کی کپ و مهنگی بی سنوورا، راوه ستاوی  
 ده ورره برت، ورده ماسی زه ردو سووره  
 له گه ل که فی چه ورهنگی ئاوی ده ریادا دین و ئه چن  
 ئاسمانی شین لیوی کالی زه رده خه نه ی ئه کاته وه  
 هه ر ئه ستیره یه و ئه بارئ  
 ئه ستیره کان دینه خواری  
 شووره یه کت بو ئه به ستن  
 له تریفه ی شه پۆلبرپی شووشه شکین  
 تۆش له سه رخۆ به په نجه ی ناز  
 گری فرمیسکی دووریتی و ئاواره یی ئه سریتته وه  
 له گه ل هه ناسه ی شنه دا  
 وه ک ته لی نیرگری ته نیا  
 له باوه شی بیابانیکی سووتاوا، ئه له ریته وه



جاروباریش به دهنگیکی ئیجگار نهرم و تهلیسماویی  
 ((له نیوهشه و کاتی خهوی  
 لیکیان کردین کوستیان کهوی)) ئه لیبته وه  
 کاتی چاوم ئه که مه وه، ئه ی شاپه ری  
 ئه بینم ئاره قی تالی ناو په رداخی نیوه پرم  
 بوته کانیاوی ههنگوین و  
 چی په پوهله ی رهنگاو رهنگی  
 سالانی جاری جارانی به هاری دلداریمان  
 به لیواریا نیشتونته وه و له سه رخۆ  
 سه ما ئه که ن...

۱۹۷۹

\*\*\*\*\*

## بارانی رهنگاو رهنگ

-۱-

ديسان ئه گريت؟  
 زوو که گیانه، برۆو برژانگ راوه شینه  
 چاوه کانت بسره وه...  
 ئه وا هاتن،  
 من و بالداره کانی شار هاوار ئه که یین  
 ئه م ئاوه شهوانی زستان  
 نایبه ستیت و ئه بیته خوین  
 ئه م ئاوه برینی سهختی تینویتیان  
 ساریژ ناکا  
 روانینه کانت سه وزو گیای به هاریکی زه رده وه بوون  
 ته مای چیته...  
 مالئاوایی مه که و برۆ  
 ئاوه دانی له دلی تودا نه ماوه  
 تا چاو هه لّخه ی...  
 هه ر ژاژه و درکه و هه لدیره  
 هه ر دوو که له و  
 ته مه و داخه و واوه یلایه



تۆ بۆ نارۆی  
 بۆ نازانی دلداره کهت دویتیش نه هات...  
 دویتی ئیواره ورووژای  
 دوا گه لای داری ئارامت هه لوه راندو  
 له سهر ده رگاو ده روازه کهی  
 شاری ((چاوشارکی)) دا نووسیت  
 سواره کان دین  
 ناوی شارو  
 شه قام و بازار ته گورن  
 دهست و په نجهی خه لووزاوی  
 سیمای ناکام،  
 چاوی قوولی فرمیسکاوی، ته سرنه وه  
 ته وان دین و بارانی رهنگاو رهنگ دین...  
 دلداره کهت دویتیش نه هات  
 وه ک فه رهادیکی بریندار  
 له ژووړیکی  
 ته نیاو هه تیوا په پولهی ئاهه کانت  
 به لیواری...  
 په رداخی تالی ئاره قی چاوه روانیدا نیشتنه وه  
 په رداخه کهت بووه شاشه  
 له سه ره تادا تا پریک



گۆمی مهنگی شله قان و  
 بالداره ئیسک سوو که کان ره وینه وه  
 راوچییه ک هات  
 هه نگاهه کانی دوو کهل و  
 تۆزو گه ردی...  
 ریگای دووریان لی ته باری  
 گه رده لوولیک...  
 گه رده لوولیکی ناوه خت و تووره و سه رشیت  
 ریگای لیگرت...  
 ورده ورده دیمه نه کان تیکه لاه بوون  
 هیشتا نیو په رداخت مابوو که بزمازی خه ویکی تال  
 له گلینهی چاوه سووره کانتا چه قی  
 دلداره کهت، دویتی نه هات ئیتر نایه  
 برۆ برۆ، ته مجاره یان  
 تا چاو هه لخه ی بیابانه  
 به لای چه پا  
 به لای راستا  
 سه ربه ره و خوارو به ره و ژوور هه مووی مه رگه  
 هه مووی شه ونمی هاواره و  
 تک تک، نم نم، هییدی هییدی  
 ئه رژینه ناو هه ناوته وه



ئەى گيانە بۇ زوير ئەببىت  
 كە بايه قووش ئەلئ مەرۇ  
 ئەى گوايه بۇ دلگير ئەببىت  
 كاتئ قەلەرەشكەى كوئستان  
 ئەلئ برۇ  
 بۇ سالانى خۇشەوئستىت ناخەئتە ژئر  
 گرۇ پرشنگى دەستارى رۇژگارەوہ  
 بۇ نازانى تۇ نەفرەتت لئكراوہو بئ ولاتئ  
 بۇ نازانى  
 ھەموو جىھانىش بسووتئ خەمت نانە  
 خەم ناسووتئ  
 دلئبابە  
 دلدارەكەت دوئئئ نەھات، ئئتر نايە  
 سەول لئدە  
 دەريا بەرئنەو... رووبارئش  
 وەكو تۇ شەئداى ماسئبە  
 دەريا بەرئنەو... جۇگەلەش  
 وەكو تۇ شەئداى ھەوايە  
 سەول لئدە  
 پشكۇى ئازار ناکوژئتەوہ  
 برۇ بەلام



ئاور لە سئبەرى خۇتئش نەدەئتەوہ  
 رەسەئئى خۇر نەدۇرئئئ  
 سەول لئدە:  
 سنوورو خاك  
 بە رەشەباى باوہشئئئ سەولەكانت بترازئتە  
 تەماى چئتە  
 ئەى سەرخۇشەكەى شەوانئ بەفربارئن  
 لە ماچ زئاتر چئت ھئناوہ بۇ لئوى خوئن  
 لە خوئن زئاتر چئت ھئناوہ بۇ لئوى ماچ  
 ئئمشەو گيانە...  
 رووبارى گشت ولاتەكان  
 بئنە پەرداخە ئارەقئك  
 بئخۇمەوہ مەستم ناكات  
 چئ ئازارى دونئا ھەئە  
 بئئتە گولە ژالەئەك  
 ھەلئمژم پەستم ناكا  
 ئئمشەو زامئ ولاتەكەم  
 بۇتە كۇترئكى سئبئ  
 دلەكەمئ  
 كر دۇتە ھئلانەئ نازو  
 ماچم ئەكاو ماچئ ئەكەم



ئەى سەرخۆشەكەى شەوانى بەفربارىن  
 لە ماچ زىاتر چىت ھىناوہ بۆ لىۋى خويىن  
 لە خويىن زىاتر چىت ھىناوہ بۆ لىۋى ماچ  
 سەۋل لىدەو  
 بە رەشەباى باوہشىنى سەۋلەكانت  
 شەپۆلەكان ھىمنكەوہ  
 بۆ لەم كەنارە راوہستاي؟  
 ئەوہ چىتە! دىسان ئەگرىت!!  
 گويم لىتە گيانە گويم لىتە  
 ئەلى ھەلۋى بىرەوہرى  
 چىرنوۋكى تىژى لە پىستى پاپۆرەكەم گىر كىردوۋوہ  
 بىريان ئەكەم  
 نالە نالىان، سىمفونىايەكە لە دلما  
 چەترى ئاۋاتى پەمەيى  
 بەسەر شوولە ژاژەكانى نائومىدىما ھەلداوہ  
 ھەر ھاژەى دى و  
 بازوۋى منىش  
 بە چەشنى مانگى باوہشى جۇگەلەيەك  
 لەگەلىانا ئەلەرئىتەوہ

بىرەوہرى خۆلەمىشە  
 ئەگەر نەرۋى، جى ئەمىنى و  
 تۆزى شوين پى ئەتخنىكىنى  
 ئەوا ھاتن...  
 لە دوورەوہ ئەيانىنىم  
 رەخت و زىنى ئەسپەكانيان  
 گۆشتى وىژدانى ھەزاران دەر بەدەرە  
 رامەوہستە... برۆ برۆ  
 كام ئەستىرە  
 نىكتىرە لە مەدارەى  
 پەلە ھەورى سەرگەردانىتى پىۋەيە  
 ھەلوور بەلوورى بۆ بلى  
 كام پاسارى  
 جىۋەكەى ئەگاتە گويت، بۆى ھەلدەوہ  
 سەۋل لىدەو  
 بەسەر لاشەى شاخ و دەرپاۋ دارستان و  
 دوورگەۋ لادىي وىران و كاۋلا برۆ  
 رامەوہستە تا لەسەر لووتكەى قەندىلا  
 برووسكەى شىعرو نوورى خوا بەيەك ئەگەن

۱۹۷۹

\*\*\*\*\*



داری زهنگیانه  
 پیشکەشە بە گیانی نەمری  
 (لەتیف حامید)ی جوانەمەرگ  
 ((چاو)) خەمگین و خەوالووت  
 چرادانی  
 تیشکی شەوانی تەنیایی و دلداریی بوون  
 کە بی تاوانیک دەکوژرا  
 دەنکی زهنگیانهت دەخستە  
 گەردانە رەنگاو رەنگە کە ی هەلالەوہ  
 داری زهنگیانه لە خۆلی ئیسقانه کانت روواوہ  
 - ھاوینان، بیدەنگیم بەفرە  
 لە روومەتی ئاوینەدا خۆت نابینی  
 زەردینە ی چاوت خەوالووی  
 منالە کانی شۆریجەو رەحیماوہ  
 ئاوینەت بوو  
 بەیانییە ک، راجەنیت و بو ئاو گریای  
 پەرداخنی ئاویان بو هینای  
 تۆ توورە بووی



وتت بە تاکە پەرداخنی ئۆخە ی ناکەم  
 من ماسیم و لە جۆگەلە دەریان کردووم  
 هیشتا ساوام، فیری مەلە کردن نەبووم  
 لە رووبارو دەریای شینا  
 - کە پایز هات بای ناوہختەم  
 شەوان هەر نامەت دەنووسی  
 ئەستیرەکانی ئاسمانی کوردستانت دەخەواندو  
 خۆت نانووستی  
 لەبەر دەرگای پۆستەخانە کە ی سەلجوقا  
 لافیتە یە ک هەلواسرابوو:  
 نامە ی لەتیف قەدەغە یە!!  
 - ئەم زستانە دەبم بەتنۆکی باران  
 زستان هات و زرتە بۆزیک  
 گەنمی ژەراوی بی بو هینای  
 وات هەست ئە کرد، ئە گەر نە یخوی  
 چیتەر ئازار پیناکەنی  
 چیتەر برین گول ناگری و  
 خەم نابیتە بوولبوول و پەلکە زێرپینە  
 لەتیف مەرۆ  
 ئەم زرتە بۆزە، دووکەلە  
 ئاگر نییە



مەرپۆ  
 مەرپۆ  
 ئەگەر بېرۆی کئی له شهوانی تاریکا  
 چراکانی  
 کۆرنیشه جوانه کهی کهر کوک داگیرسیینی  
 کئی ئەلبوومه کهی ((هه لاله))  
 به رهنگی (زهردو سوورو شین) بنه خشیینی  
 مەرپۆ  
 مەرپۆ  
 له تیف مەرپۆ...  
 هەر رۆیشتی و نهیشم زانی  
 ئاگر به دوو کهل ئەسووتی  
 - زستانی تر ئەگەریمه وه  
 که به هار هات  
 زهردیکی کال  
 چلوورهی خۆزگه و ئاوات و پرۆژه کانتی داپۆشی  
 ورده ورده سییه کانت  
 ده رگاو دهروازه یان له رووی  
 بالداری هه ناسه داخست  
 ئەو چرپه یهش  
 که له گه رووتا خنکاوه و



چهنده کهی نایه ته ده ری  
 هۆنراوه نییه و ئاوازی گیاندهر چوونه  
 تۆ نایینی ((چاو)) ی خه مگین و خه والووت  
 ئەستیره ی لیبۆته رووبار  
 -خودا حافی... .. .

۱۹۷۶

۱ رهمه تی به نه خۆشی شێرپه نجه ی چاو سه ری نایه وه  
 ۲ هه لاله: کچی جوانه مه رگه .

\*\*\*\*\*



## هاوین

### بو هاوړی شاعیرم سه لاج شوان

هاوینه و... بونی هاوینیش  
 زور ده میکه وه کو نووکه ده رزیه کی تیژ  
 له ناو دلما چه قیوه  
 دلّم ته وهنده بزمارو  
 نووکه رم و  
 ورده شووشه ی  
 سووتینراوی پیا جزاوه  
 ئیستا بوته شاری شاعیرانی ولات  
 ته ی شاعیرانی ولات شیرینه که م  
 دلّه که ی من  
 دره ختیکی ئاگرینه  
 نه وه ک ته نیا هه ر به هاوین  
 له شهوانی زستانیشدا  
 پشکووی چله سووره کانی  
 به لیواری  
 جاده ی به بومبا چه نراوی  
 ئیسقانه کانی هو شمدا دینه خواری

ته ندیشه م ته که نه سه رین  
 ته ماشا که ن  
 کاتی ره شه بای هه ناسه ی دوو که لاویم  
 به ره به یان و شهوانی به فربارین  
 ته رژیته ناو زریباری په نجه ته زین  
 وه ک برووسکه ی هه وری به هارانی قه ندیل  
 زریبارو که فی سپی شه پوله کانی ته سووتین

هاوینه... هاوینه... هاوین  
 من و گری غه می تالیش  
 وه ک دوو ماری ئاشقه و ماشقه  
 چه ندین ساله لیکئالوین  
 ته و ده ست له یه خه م به رناداو  
 منیش هیچ کاتی بو ئاگر  
 نه بوومه ته شووره و په رژین

۱۹۸۴

\*\*\*\*\*





## تۆكەنارى يا رووبارى

-۱-

ھەموو روژى لہ لەشما نوڭ ئەبیتەوہ  
 کاتى تريفەى مانگ،  
 شانەى ئارام بە قزى نيوشەودا ئەھيىنى  
 لە دوورەوہ تريفەىەكى سوور  
 كۆترى روانىنت بەرەو ئاسمانىكى شين ئەبات  
 ئەوہ خۆرى خۆشەويستىى منە  
 كە ھەميشە گەشكەت پى ئەكات و  
 ورت پى ئەبەخشى  
 وەرە خوارەوہ ئەى ئاوى تاقگەى جوان  
 چلوورەى كوستانى ئەم ولاتە پەلكەزىرپنەىە  
 شەونم ئەكەمە مۆمى شەوانى تەنيايم  
 (دەمەو ئىوارە بوو كە ھاتى  
 بالات درىژتر بوو  
 لە رووبارەكەى سىروان  
 پەشۆكام و پرسيم  
 تۆكەنارى يا رووبارى  
 وتت ميوانىكى ناوہختەم



رەشەبا ھيئاومى...  
 دەسا، ئەو شەپۆلە سى سەرە سامناكەت ديوہ  
 چۆن گەمارۆى پاپۆرەكانى داوہ  
 خۆت مەشارەوہ  
 ئيمشەو گەردەلوولى تەمەن  
 مەچەكى ترس بەند ئەكات  
 وەرە ژوورەوہ  
 تۆ دەمارەكانت دەروازەن  
 لە تەكەمەوہ دانيشە ھۆنراوہت بو ئەخوينمەوہ  
 ئەزانم لە ھۆنراوہ تىناگەى  
 بەلام گوى بگرە  
 ئيمشەو ((مەولەوى)) ديتتە ناخمەوہ  
 دوا قسەت لەگەلدا ئەبريتتەوہ  
 ھۆعەنبەر خاتوونەكەى تەمەنى شەيداو ئاوارەم  
 ھۆكچە جوانەكەى كوردستان  
 لەم نيوہ شەوہ ساردەدا  
 كە بوومەتە شەختەو  
 بە روومەتى رووداوہكانى روژگار  
 شۆر بوومەتەوہ  
 ديمە لات و ئەلیم:-  
 كامەيان ھەلئەبژىرى: سوور يا سپى



ئەگەر ناوچەوانت،  
ئارەقى ماندویتی دایپۆشیوه  
ئەوا گیانت،  
مەلبەندی رووناکی و بەھارە  
بەروانە لووتکەى سەرکەش و  
پەلە گەنمی سەوز  
بەروانە ئازاری مەرۆف  
چۆن تک تک وە کو ریژنەى باران  
لاولاوی ماچ ئەبەخشیته گۆنای خاک

-۲-

دەزگیرانت،  
کانی و... کووزەلەو... ئەستیرە بوو  
ئێواران خەرتەلەى قەد یالت ئەبردەوہ بوو شار  
لە پیشۆکی سپی  
گەردانەت ئەخستە ملی کچۆلەیه کی هەتیو  
کاتی چاوە کانت ئەنووقان  
ئەرخەوان و گۆلی شەوبۆ  
بە پیشوازیتەوہ ئاھاتن  
حەوتەوانەو سیوہیل  
تریفەیان ئە کردە کەژاوەت...

-۳-

خامۆشیت هەراسانیکردووم  
تۆسقالی فەرامۆشیت نەماوہ  
تۆو گریان و زەردەخەنە یەک پارچەن  
وہرە ژوورەوہ چوارچیوہ کەت بشکینە  
گۆرانى بلی بوو خوا  
بوو شانەشینە کەى بابل و  
یوحەنناى مەعمەدان  
ھاوینان دەرکە زەردە ھاوپیته  
ئەى کچە جوانە کەى کوردستان  
هەتا دوورکەویتەوہ گەورەتر ئەبیت  
هەتا رۆژگار بەنینۆکی ژەھراویى  
گۆشتى روومەتت داپنیت،  
نازدارتر ئەبیت  
هەتا زیاتر لە چاو ونبیت  
دیاتر ئەبیت  
ئەپرسم: تۆ کەنارى یا رووبارى؟  
ئێوارە بوو گەرایتەوہ لادى  
گورگەلوورو سەگۆه پرو تاریکی  
(سیامەند) یان لە دلتا زیندوو کردەوہ



-۴-

ئاوى تاڭگە دىتتە خوارەو ۋە زۆر جوانە  
 ۋەرە خوارەو ۋە  
 ئەى ئاوى تاڭگەى جوان  
 تۆزى گەردوون لە دلما بشۆرەو ۋە  
 تۆش لەتە كەمەو ۋە دانىشە  
 ئەى ئەو كچەى نەتم ديوە ئەتناسم  
 با تىر تىر ھۆنراو ۋە ت بۆ بلىم  
 ھەتا ھەردوو كمان ئەبين بە شاخ و بەفر  
 خۆ ئىمشەو دوا قسەت لە گەلدا ئەبەرمەو ۋە  
 ئەى خۆشەويستە كەم...

\*\*\*\*\*

۱۹۷۵

سەرنج: ئەم شىعەرە دەقىكى درىژو ھەولكى تازەش بوو، بەلام ئەوسا  
 رىژىم لە لووتكەى دەستە لاتدابوو، بۆ بلاو كوردنەو ۋە نەدەگونجاو بە داخەو ۋە  
 قەسىدە كەشم لانەماو ۋە سى و شەم كەوتەو ۋە ياد لىرەدا دامناون. ئەو  
 شەپۆلە سى سەرە سامناكەت ديوە. مەبەست لە سى سەر دروشمەكەى  
 بەعس و حەدە، حەرىيە، اشتراكىيە بوو.



## شیرین و یادگارەکانی رەحیماو ۋە

-۱-

((ئىستا.)) چى ئەكەى؟  
 خەمبارى، يا زەردەخەنەى ئاورىشمىن  
 لىو ۋە كاتى داپۆشيو ۋە  
 ئەگرىت ياخود پىئە كەنىت  
 كچۆلە كەم، رەنگە لاشەت ماندووى كارى و  
 روحت بە ئاسمانى سوورى ئەندىشەو ۋە  
 ھەموو شەوى بىتتە گولە ئەستىرە  
 - نەخىر، ھەناسە ئەكىشم  
 ھەناسە كەم،  
 ئەى تۆ ((ئىستا.)) خەرىكى چىت؟  
 شىعر؟  
 شەترەنج؟  
 ھەلەو ۋە رىي؟  
 يا سەرخۆشى و بە جادە كانا رائەكەى؟  
 - خەو ئەبىنم...



-۲-

ئەمجارە ئەگەر رۆيشتى  
چىتر مەللى خودا حافىز  
گيانە ئەترسم دوو جارىي و نە تىنمە وە...

-۳-

بىر تە ئىوارەى پايزىك  
زمان چرپەى لىوہ ناھات  
جوولانہ وەى ژيان وەستا  
ئەمويست بلىم...!  
ئەتويست بلىي...!  
ئەو شەوہ جيابووينہ وەو بۇ بەيانى  
ھەر ئەمروانى  
ھەر ئەتروانى...  
دوو نمہ فرمىسكى سووتاو  
لە ھەوادا يە كيانگرت و بوونہ دەنگىك  
بە چرپەوہ  
ئەم، ئەوى دەلاواندەوہ:-  
وہك ھەزاران ئاھى سەرگەردان و شەيدا  
بەرہو زەوى دەچىنہوہ  
كە دوا قۇناخى ئاواتى  
ويلى و ماندوو

گورستان بيت،  
يا دوو قولى بەدەم ماچىكى گەرمەوہ  
خۆمان كوژين  
بەلكو لە ساتە زەردەكەى گيان دەرچوونا  
تير تير كزەو ھەناسەى يەكتر ھەلمژين  
-۴-

كە توورہ بووى  
بەپيش تورى چاوە كانما  
ئەفرىت بەرہو ئاسمان ئەرۆي  
لە شەوانى تەنبايدا  
مانگ پىم ئەللى:  
دلدارەكەت بوۋتە كوۋتر، ھىلانەكەى  
لە تەنىشت تەختى خواوہيە  
وہرە خواری ئەى كوۋترە توراوہكەم  
ئەترسم ئەو لە ئاسماندا  
عاشقت بى و  
منىش لە سەرزەمىنەكەى  
ئەم رۆژھەلاتە ويران و جىھىلراوہ  
ئاوى گوناہ بخۆمەوہ...



-۵-

سوورتر له خویتی ئه رخه وان  
دویتی فرمیسکم بۆ رشتی  
قوولتر له مهرگ  
بیرم له وساته کرده وه  
بووینه له شیک و راجه نین

-۶-

لیزمه ورده که ی بارانی  
نیوه شه وانی که رکوکت بینیه چۆن  
له بهر تیشکی زهردو سوورا  
چه شنی رشته مروارییه ک  
دائه گیرسی و ئه کوژیته وه  
منیش ئاوا...

له دووریتا، دهیان پرۆزه دانه نیم  
ئه گهر هاتی پیتی بلیم  
به لام که دیم  
گشتیم له بیر ئه چیتته وه

-۷-

که گهرامه وه  
به قهد هه موو شاخه کانی ئه م ولاته

به قهد هه موو ئاخه کانی ئه م ولاته  
خۆشه ویستیم بۆت هینابوو  
دلسۆزه نادلسۆزه کان نه یانناسیم  
وه ک ئیبراهیم  
تووریان دامه ناو ئاگری گومانه وه  
به لام چونکه دلّم بووه ئازارستان  
من نه سووتام خویان سووتان  
شه ویکی ساردو سایه قهش  
وه ک هه لۆی کیویله ی زستان  
له په نجه ره ی ژووره بچکۆلانه که تدا  
هاتمه ژووری  
به تاقه ماچیک داستانی  
به فرو خوینم بۆ باسکردی  
تۆ په شوکای... ورده ورده خاوبوویتته وه و  
به ربوویتته ورپنه و پرسیت:  
ئه و ترووسکه دووره چیه  
دائه گیرسی و ئه کوژیته وه  
وتم: تیشکی ئازادییه

-۸-

پیاو کوژیکی بی به زه بی  
چه قوی نایه ملی بی تاوانیکه وه



که‌لله‌ی سه‌ری جیا کرده‌وه  
 دایه بهر شەق و وتی: گۆل!  
 گیانه ئەم سه‌ده‌یه سه‌ده‌ی  
 سه‌ربرپن و هه‌ل‌واسینه  
 ده‌سا پیش ئەوه‌ی چرنووکی  
 درنده‌یه‌ک بمانگاتی  
 بینه ماچی...

-٩-

زستان

زستان

خەم و برینی ته‌نیايم بۆته زستان  
 شەخته‌ی مه‌یيو  
 به لیواری گوێسه‌بانە‌ی هه‌ناسه‌ما  
 شۆربۆته‌وه

سه‌رماو زریان

گۆله‌باخ و نه‌مامه‌کانی ناوه‌وه‌م وێران ئە‌که‌ن  
 وه‌کو لقی زه‌رده‌وه‌بووی  
 دار به‌روویه‌کی به‌جیماو له‌ دارستان  
 بای سه‌ره‌و خوارو سه‌ره‌و ژوور  
 له‌گه‌ل خۆیدا هه‌لمده‌گرئ  
 ئاو له‌ ناو ره‌گما ده‌یبه‌ستی

ره‌شه‌بای سه‌خت و وه‌یشووومه‌ش  
 ده‌مباو... ده‌مباو... راناوه‌ستی  
 پیش گرمه‌ی هه‌ووری گریانم  
 برووسکه‌یه‌ک  
 ئەم زستانه‌ ئه‌سووتینی و  
 به‌ خۆله‌میشی ته‌رمه‌که‌ی  
 نامه‌یه‌کم بۆ ئە‌نووسیت:  
 ئە‌ی شاعیره‌ بی‌که‌سه‌که  
 نه‌که‌ی  
 نه‌رۆی...

ئه‌وه‌تانی شیرین واهاات  
 خه‌مه‌ره‌وینه‌و کۆچیش ناکات  
 ١٩٧٤-١٩٧٥

ئە‌م شیعره‌ بریتییە له‌ (٣٢) کۆپله‌، نیازم وابوو هه‌موویان له‌ دیوانیکی  
 سه‌ریه‌خۆدا به‌ ناوی (پشکۆکانی ئاگردانی ئه‌وین) وه‌ه‌و به‌لاویه‌که‌مه‌وه‌، لی‌ره‌دا ته‌نیا  
 چه‌ند کۆپله‌یه‌کم هه‌لبژاردوو. .  
 سه‌رنج: به‌داخه‌وه‌ کۆپله‌کانی تر که‌ ئه‌وسا دیوانه‌که‌ له‌ عێراقدا چاپکرا،  
 بلاوکردنه‌وه‌یان قه‌ده‌غه‌بوو. ئه‌وانیش وه‌ک ده‌یان شیعری دیکه‌م فه‌وتان و  
 ونبوون.



## تینویتی و زستانی جوان

### به شی یه کهم

### ماسیت دیوه

چۆن له ژیر تیشکی هه تاوی به ربه یانا سه ما ئه کات  
 ئاوا دلّم... بۆ په ژاره ی  
 روژگاری پر کاره ساتی لیوه کانت، ئه له ریتته وه  
 جیت ئه هیللی  
 روژی...  
 مانگی...  
 یا چه ند مانگی...  
 که دیتته وه  
 وا هه ست ئه کات،  
 یه که مجاره شهیدات ئه بی و  
 پر به پیستی  
 زام و ئازاری غه رییبی  
 جوانی ئه به خشیته کانی چاوه کانت

تۆ ئه زانی چاوه کانت  
 وه ک شاری دلّم خامۆش و ئاواره یه

له دوا ی کۆچی  
 مه لی ته مه نی ریوارم  
 گه رایه وه باوه شی پر له ئه ندیشه ت  
 تامه زرۆم و  
 نیوه شه وی... ره ش و تالی  
 به ندیخانه م بۆت هیناوه  
 تامه زرۆم و  
 گیانم دوزرگه یه کی چۆلی جیهیلراوه  
 لیم مه پرسه چی هینامی  
 کام ره شه با... کامه گه رده لوول پیکامی  
 پرسیار زۆره  
 به قه د ژماره ی شاخه کان  
 به قه د ئاخی سه ره ه لگرتووی  
 ناو جه رگی سووری باخه کان  
 پرسیار زۆره  
 پرسیاریش هه ر هۆنراوه یه  
 لیم مه پرسه  
 نه ناسراو یکم یاره که م ئاژاوه یه



چى ھېنامى  
 چى پېكامى  
 بۇ ھېنامى... بۇ پېكامى  
 پەشىمان نېم و درەنگە  
 ھەمووى ماچىكە وەلامى...

بەشى دووھەم

-١-

قۇناخە كان دوورن بە خوین نەخشىنراون  
 لە نیوانى من و تۇدا  
 دەیان بەندیخانە و سەنگەر  
 دەیان شاخ و  
 دۆل و دەریاو بیابانى بى كۆتایی  
 ئاوى شیرینی تەمەنم ئەخۆنەوہ  
 دەنگم ئاوازی برینە  
 لە شىوہى ھەورە تریشقەى نیوہ شەوا ئەگاتە پیت  
 رانەچلە کىی  
 ون نېم دەنگم ئەگاتە پیت  
 جېم مەھیلە، دەنگم... دەنگم ئەگاتە پیت  
 نە بەندیخانە... نە سەنگەر



نە بیابان و نە دەریای بى كۆتایی  
 شەپۆلى دەنگم كپ ناکەن...  
 تۆ چۆن ئەرۆى  
 بۇ نازانى ناونیشانى دلدارەكەم لە دللتایە  
 بۇ نازانى ناونیشانى بەھارەكەم لە دللتایە  
 تۆ چۆن ئەرۆى  
 كە ھەر ئەرۆى گیانە (دەنگم) لەگەللتایە  
 + + +

ناتویمەوہ...  
 نا.. نا.. نا.. ناتویمەوہ  
 ئەوہى دیتم رۆژگارى بوو  
 دەرگاوانى...  
 ھەوت دەرگاگەى دۆزەخى خوا نەیبینیوہ

-٣-

نە ئاگرم... نە ئاسنم  
 نە چەكوشم... نە گاسنم  
 بارانىكم،  
 لە ھەموو وەرزیكد، نمەم  
 دیتە خواری





که مژدهم هینا بۆ زهوی  
 هه‌لیانواسیم  
 که ((رقم)) هینا بۆ زهوی  
 نه‌یان ناسیم  
 له نیوانی مژدهو رقدا  
 خوشه‌ویستیت له دایکبوو  
 ئه‌هاتمه لات،  
 چاوه‌کانت روژنامه بوون  
 سه‌ر تاخواری  
 ده‌نگ و باسی ولاتم تیا ئه‌خوینده‌وه  
 ((هۆنراوه‌ی سوور  
 فرمیسکی ئال و  
 بزهی ویل  
 کۆچی سه‌رلیشیواوی خیل  
 پرسیا‌ری زۆر...  
 سه‌دان نه‌ینی سه‌ربراو  
 بروای هه‌تیو...)).

-٤-

کوژرام و... زیندوو بوومه‌وه  
 مانگی کوستان

تریفه‌که‌ی،  
 به‌سه‌ر رووباری هه‌ناوما ئه‌خوولایه‌وه  
 گیانه ئه‌وسا...  
 پارچه‌یه‌ک بووم له گزنگی ((کانی ماران)).  
 ١٩٧٥  
 \*\*\*\*\*

سه‌رنج: له ساڵی ١٩٧٤دا که پێشمه‌رگه‌بووم ئه‌و رینگایه‌م هه‌لبژارد بۆ چوست  
 و چالاکێ بۆ ناو شار بگه‌رپمه‌وه‌و چه‌ندجاریک هه‌ر به‌ پیاده‌یی هاتوچۆم کردووه  
 له نیوان سه‌رکردایه‌تی شوپش له ناوپردان و شاری که‌رکوکدا، که قۆناخ قۆناخ  
 به‌ دێهاته‌کاندا ده‌رپۆیشتم و شه‌ویک له گوندی (کانی ماران) مامه‌وه. ئه‌م شیعیره‌و  
 شیعیری (تینویتی و زستانی جوان) و شیعیری (ده‌مه‌و ئیواران ئه‌تبینم به  
 سوخمه‌یه‌کی زه‌رده‌وه) ره‌نگدانه‌وه‌یه‌کی راسته‌وخۆی ئه‌و تاقیکردنه‌وه‌یه‌ن.



## سۆزانییه کی پیروژ

تیشکی زهردو رهش و سپی تیکه لاوبوون  
سهوز تۆرا  
دای له شهقهی بال و فری...

سوور به خامۆشی ئەسووتا  
دوو کەلە کە ی،  
و ه ک ئەژدیهایه کی سه رخۆش  
لکایه بالای ناسک و پر هاواری ته مه نه وه  
رهنگی ته مه ن خه ونی ئاوریشمینی ئاوه  
چۆن ماسیه کی زیرینی بچووک و جوان  
له شه پۆلی به ره به یان ئە ره ویتته وه  
ئه ویش ئاوا، گه لایه که  
جیماوه له چل و لق و ره گ و ده مار  
گه ر نه رمه بایه ک هه لیکرد  
ئه له ریتته وه و چرپه ی نایه  
ئه ی یاقووته دزراوه که ی

ناو ئۆقیانووسی ته مه نی خۆشه ویستی  
هیشتا ئەستیره ت نه دیوه  
شه وانی ناوه خته ی هاوین  
له گه ل مانگ و هه وری له رزۆکا چاوشارکیت نه کردووه  
تۆ نازانی  
ئه وه تریفه یه یاخود  
ره نگدانه وه ی تیشکی خویته  
سبه ینیش ئە گه ر راوچی هات  
خۆت یاقووتی و په نا بۆ مرواری نه به ی  
چونکه ئە ویش، (ترس) جۆلانه ی پیته کاو  
سه ره ره و خوار هه لته کشیت و  
ناگاته گۆلی سه ره به ستی  
تا بۆنه که ی  
له مه رگ رزگاری کات و  
ئیوارانی  
ئاههنگی یادی باران و له دایکبوون  
به پرچییه وه هه لیواسیت  
ئه و تروسکه کزه ش جار جار  
وه ک گۆله ئەستیره ی هاوین  
شۆره ت ئە کات و  
روانینه کانی ئاسمانی هه وته مینی



بیرو خە یالت، ئەمژئ  
 نە شاپەری  
 نە گولالە ی سەربەستییه  
 ئەو زامی سۆزانییه کی پیروژه  
 دایه گیرسی و ئە کوژیتهوه  
 دایه گیرسی و  
 ئە کوژیتهوه  
 ۱۹۷

\*\*\*\*\*

## گەشت و پیناسین

-۱-

کە لە دۆزەخ گەرامهوه، روومکرده شار  
 گەلاکان رهنگی شه به قیان له به رابوو  
 تینووی به هار  
 دهنگی ستهم له گویمما ئە زرنگایه وه  
 ئازار... ئازار  
 یه کهم ده روازه م کرده وه:  
 ئاگادار بن... دلداره کانی ئەم شاره ترسنوکن  
 ئاگادار بن...  
 ئاگادار بن، ئا ئەم شاره بی دلداره  
 ئا ئەم شاره... ئاسمانیکه بی بالداره

-۲-

چوومه ناو شار  
 پیشره وه کان، له ناو لیشاوی چه پله دا  
 باویشک ئە دەن  
 دهسته دهسته کیزۆله کان



بۆ سېبەرى كۆشكى ئاغا كېرئۆش ئەبەن  
 رېگام ونکرد...  
 بە گۆيسوانەى مزگەوتى ياخيپوونەوہ  
 ھەلئاسرام  
 نوپخوازە كانى ئەم شارە، بىي ھاوارن  
 پېتان بلييم، چاك بزنانن  
 نوپخوازانى شارە كەمان، بازركانن  
 بازركانن... بازركانن

-۳-

دەرچووم لە شار... دەرچووم لە شار  
 ئەى لاوہ كان،  
 لەسەر بيابانى چاوتان، تۆمارى كەن  
 منم رووبار  
 تۆمارى كەن، ياخييم لە نوپخوازانى شار

-۴-

من شەيتانم،  
 لە گۆرستانىك ئەگەرېم، بە بىي مردوو  
 ۋەك پەپوولە  
 بەسەر تەنوورى بىي گرى ھاوينى ھەستيارە كانا  
 ئەخوليمەوہ

بە ناو باخى شيعرە كانا، ئەسورېمەوہ  
 من شەيتانم  
 كە دەركرام لە بەھەشتا  
 بە دواى گەشتىكا ئەگەرېم  
 بىي رابردوو  
 لە كوردستانىك ئەگەرېم، بىي خەوالوو  
 لە ئەپۆلۆيەك ئەگەرېم  
 بۆ مانگى ناو چاوى قىيەتنام سەرم خات  
 لە پىغەمبەرىك ئەگەرېم  
 تەختى خوايە كم نيشاندات  
 راپۆرتە كانم ۋەرگرى...

-۵-

من كوردىكم  
 فرميسكى زامى كۆستكەوتووى ئاشتيم پييه  
 تابووتى سەربەستيم پييه  
 لاشەى سوورى ھەزارەھا تانيام پييه  
 من كوردىكم  
 لە پەرلەمانى ژانەوہ ویتە كانم ھەلئاسران  
 گەرپامەوہ بەرەو دەرگای زىندانە كان  
 تەرمى سەدەھا ئافرەتى سك دراوم  
 رەوانەى بارەگای خوا كرد، ھەر دەركران



من کوردیکم  
 لهووتهی ههم، بهرووی خوما ئەتەقیمهوه  
 لهووتهی ههم، فەرهنهنگه کهم  
 به زاراهوی بیگانه کان، ئەشۆمهوه  
 من کوردیکم، بهسەر هیلانەهی ئاوازما ئەرشیمهوه  
 له دەروازەهی ونبوونهوه، هەلیانواسیم  
 ناسنامه کهم، مۆری ئاژاوهی پیوهبوو نهیان ناسیم  
 من کوردیکم له پیغه مبهریک ئەگه پریم  
 تهختی خوايه کم نیشاندات راپۆرتە کانم وەرگرئ  
 من کوردیکم نامهوی ((شا))  
 به خشتی دیوار بمکړئ...

-۶-

تفهنگه کهم ژهنگه ریژئ  
 کارپژئ سەر  
 گلینهی چاوی سەر خۆشی تینمه نیژئ  
 بۆ سەر گۆری بوومه له رزهی رووداوه کان  
 پئ هه لئه نی...  
 بۆ ناو دلئ چهوساوه کان پئ هه لئه نی  
 تفهنگه کهم، تینووی بازوویه کی پهسته  
 بۆ ئه ر خه وانیکئ تووره، ئاوارهیه، تینووی ژانه  
 وهک نارنجۆکی ناوهوهی دەرروونی خۆم، له گه رانه

تفهنگه کهم، فرۆکه یه  
 بهسەر شه قامی دۆزه خا، تیئه په پری  
 دوو که لی رهش، ئەخواته وه  
 تفهنگه کهم بور کانیکه  
 ته پوتۆزی دهریای سپی ئەشواته وه  
 پئ هه لئه نی  
 بۆ ناو نمهی خوینی بهیان  
 بۆ سەر لیوی ههنگاوه کان پئ هه لئه نی  
 تفهنگه کهم، بی فیشه که  
 وهرن ئەهی ئاشتیخوازه کان  
 ته نیا فیشه کیکم به نی

-۸-

له ئاوینه که ما نه خشی دلداره شیتته کانم دی...  
 بیابانی یاسا کانیاں ئەخوارده وه  
 وتم کوانئ: گولاله کانی شه وگارمان ئەهی شیتته کان  
 وتیان پاش گه رانه وه مان  
 له ناشتنی مهیتی هه تاو  
 خستمانه سەر گۆری هیوای مناله کان...

۱۹۷۲



## وہک ھەزاران ریکەوتی تر

پیشکەشە بە ئەنوەر قەرەداغی و تیپی

مۆسیقای سلیمانی

بە یانییە ک،

وہک ھەزاران ریکەوتی تر

مەلی تەمەنی ریبوارم،

لای دایە رۆخی رووباری

لە ناو ئاوی جۆگەلەدا خۆرم بینی

غەریب، داماو...

سەربەرەو خوارو بەرەو ژوور سەمای ئە کرد

شینایی غەم

رەشمالیکی ئاگرینی،

بەسەر دەشتە چۆلەکانی

تریفەیی شووشە شکینی

ئەستیرەکانا، ھەلدابوو

ئاسۆش، تەمی

ئاسمانی دووری دە کردە

دلۆپی فرمیسکی وشک و

تیکە لاوی...

تاسەیی ھەورەکانی دە کرد

تا لە زستانا بییتە

ھەلمی رەنگە جوانەکانی

پاش رەھیلەیی بارانی زۆر

ھیشووہ تووترکی لاسوورو ناسک و بۆر

شۆر ببۆوہو

لیوی ناسکۆلەیی شەپۆلە وردەکانی

جۆگەلە خامۆشەکانی

ماچ ئە کرد و... ھیدی... ھیدی،

لە گەل شەو و سروەیی ساردا

بە لای چەپ و راستا ئە ھات

منیش چاوم بۆ تیشکی رۆژ ھەلخستبوو

چۆن لەسەر گەلای درەختا

دوو رەنگی کال لە ((سپی و زەرد))

زەردیکی کالتر لە سوورمەیی



گۆنای ((یەكەم و دووا دلدار))

دروستتە کاو

زەردەخەنەى ((كەونى)) سەرخۆش

ئەبەخشیتە.

ماسى زىرىنى ناو تۆرە زيويىنە كان

ئىنجا لە ژىر قوولايى دەرياو رووبارا

چەشنى گۆلە لاولاويكى وشكەووبوو نووقم ئەبىت

لە ناكاوا، گەروو... هەناسە... سىيەكان

لە پىستى ساكارى خۆيان هاتنە دەرى و

بوونە ((من))ى راستەقىنە

مىنىش وەك بروسكەى بەهار

كە رىبوارەو كۆچىش ناكات

دام لە شرىخە و قىژاندم

بەرووى موشتەرى و مەرىخا

هەورەكانم رەواندەو

لە هەوادا نووسىم: ولاتەكەم جوانە...

۱۹۷۶

\*\*\*\*\*

## مالتاوايى

ئەگەر يەك رەنگم لە گەلتا، تۆ دوو رەنگى

كە دوو رەنگ بووم، ئاوى حەورەنگ

لە ناو شووشەى،

فرمىسكى سىيما سەماى رەنگاورەنگى

ژيان ئەكات...

دە دەروازەى ئەم قەلایەش بکەرەو

با بۆ جارێك...

تەنيا جارێك بى بتبىنم

بە ميوانىي وەرە ناو دلە تەنياكەم

ئەگەر بە ميوانىش نايەى

بە رىبوارى تىپەرە تۆ

بۆنى هەناسەكەت ئەكەم

۱۹۷۹

\*\*\*\*\*



## گیانہ لہ یلا

لہ دہریای غہم  
 گری پشکوی بیرہ وەریم ئەشواتہ وە  
 نہ بزہیہ کی ہەتاوی بەرہبەیان  
 ئاور لہ خۆزگە ی سالانی ئاوارہ ییم ئەداتہ وە  
 ویل و سەرگەردانہ ہەستم  
 گیانہ لہ یلا... ہاوری رۆژانی ہەلبەستم  
 سووتام و  
 سووتام و  
 سووتام  
 کہ چی ہەر دووکەلی سادہی  
 مۆمی چاوەکانی تۆ بووم  
 دەسا گیانہ، دوا پەرداخی ئەم زستانہ بدە دەستم  
 چی لہ و ئاوازہ خۆشترہ کاتی ئەلیم  
 ئۆخە ی کہ ئیمشە ویش مەستم...

۱۹۷۵



## گولی نہ وورۆز

ئە ی کچی جوان  
 شەوی بەہار... کاتی بەفر ئەتویتی وە  
 ریژنہ ی باران  
 دانہ دانہ  
 لیوی ئاگر ہەلئەمژی  
 ہەورہ تریشقہ و برووسکە  
 دیتہ ناو ژووری دلئە وە  
 تۆی رازاوش  
 ئەبیت بە مانگ،  
 تریفہ کہت...  
 وردہ بەردو زیخ و چەوی  
 کہنارہکانی تانجەرۆ دائەپۆشیت  
 گیانہ ئەگەر لہ و شەوہدا  
 شاعیریکی رووت و ہەزار ہاتہ دەرگا  
 لی مەپرسە چیت ہیناوە  
 لی مەپرسە چی ہیناتی  
 باوہشی بۆ بکہرہ وە



بيخه ره ناو ئاگردانى هه ناوته وه  
 با به خاموشى بسووتى و  
 قرچه قرچى سووتانه كهى  
 ئاوازيكى ناسك و قوول  
 بو گولى نه ورؤز ليبدات...

۱۹۷۶

\*\*\*\*\*

## سامالى پاش بارانى نيوشه وه

له سامالى پاش بارانى نيوشه وه  
 خه م ئه بيته، تريفه يه ك، ...  
 به مانگ ئه لى:  
 تو جوانترى...

يا ئه و رووباره ي هازه ي دى  
 هه رچه ند ده كا هه لم ناكاو  
 نابيته په لكه زيرينه

مانگيش ئه لى: با ئه ستيره كان نه سووتين  
 ئارامت بى تا به يانى  
 خوړ وه لامت ئه داته وه

گشت گزنگيك، خه م ماسيه كى تينووه  
 به خوړ ئه لى: تو جوانترى يا گوله كيويله ي ماچى  
 باليش بگرى ناگاته ليو  
 پيش ئه وه ي خوړ بلى: - له مانگت پرسيوه  
 په له هه وره كان ليك ئه دهن  
 برووسكه چه خماخه ئه كاو  
 لافاوى پيروژ هه لده ستى...

۱۹۷۶



## سۆما

که جیمه‌یشتی، تو له مانگی یه که مدا بووی  
 وه ک خه ونیکی هه لبر کاو  
 شیوهت دیته وه پیش چاوم  
 دهق له ولاته کهم ته چووی...  
 ته نیا گریانته زانی و  
 فیری پیکه نین نه بوو بووی...

۱۹۸۱

سه رنج: سالی ۱۹۸۱ که پیشمه رگه بووم، کومه له شیعریکم له شاخ چاپکرد.  
 یه کیک له و شیعرا نه سن بهش بوو، بو هه رسن پارچه که ی جگهرم کارزان و سازان  
 و سوما نووسراوه. ته نیا ئه م چهند دیره م که وتوته وه یاد.

## ئۆپه‌ریتی خوشه‌ویستی

## کۆرس:

نه سه ره تا...، کۆتاییه  
 نه کۆتایی...، سه ره تایه  
 سه ره تای گشت کۆتاییه ک، کۆتاییه  
 کۆتایی گشت سه ره تایه ک، سه ره تایه

دهنگی ده ره وه:

دلداره کهم برینیکی جیهیلراو بوو  
 خوینی هه ناسه ی شیرینم بوی کرده مه له هم و ده رمان  
 دلۆپ دلۆپ رژامه ناو ده مارو سییه کانیه وه  
 روونا کیم کرده ملوانکه و  
 له گهردنی شه وه تاله کانیم ئالاند  
 له ورشه ی سپی و... وشه ی جوان  
 ده یان په یکه ری ناسکۆله و ره نگا وره نگم بو داتاشی  
 به هه شتی خوام  
 گواسته وه کووره ی هه ناوه غه مباره که ی  
 وای لیها ت بووه هه تاوی



چی مانگ و ئەستیره ههیه  
له شه پۆلی تیشکی گهرمیا ئەخولانه وه

\*

که لاهویه ک بوو ناوم نا کۆشکی پیروژ  
دانه دانه، دهنکه زهنگیانهی ئازارو خهونه کانم  
یه کیانگرت و... بوون به په رژینی کۆشکه کهم  
وه فام به ده رگا، دلشیم به کللیکی نهینی

\*

نه ریگای هه بوو نه هه وار  
ههنگاوه شیواوه کانی  
به هه وادا  
به ره و ئاسمانی خه والوو کۆچیان ئە کرد  
وا چه قیبوو  
نه ئەیتوانی بیته خواری  
نه زیاتر بهرزبیته وه  
ته مهنی خۆم بو کرد به پرد...

\*

### دهنگی ناوه وه:

نه مئه زانی  
ئه گهر برینی جیهیلراو بکه م به تیشک  
خۆم ئەسووتیم  
که لاهوی کۆن بکه م به کۆشک،  
گشت کللیک ئەیکاته وه...

### کۆرسی یه که م:

عه شق ئاگریکی سهوزه  
عه شق ئاگریکی تووره و  
زۆر بیدهنگ و بالا به رزه  
عه شق گری به فر نییه  
هه تا به دوو که لی دۆزه خ بتویته وه  
ئاگریکی ساده نییه به ئاوی خه م بکوژیته وه



## کۆرسی دووهم:

له نيوانى من و تۆدا  
ئەى كچى لاوازو چاو قوول  
ژيان زستانىكى رووته  
سەرمايه تى و  
پەنجە كانى، وه كو مناللىكى هەتتو  
وه كو پەنجەى شوانه وئەى شمشال ژەنى مەمك نەديو  
ئەلەرزىت و سەماى ماچىكى دوور لە لىو  
بۆ دەمى دەزگيران ئەكەن...

## دەنگى دەرەوہ:

بيابانى بوو، فرمىسكەم  
ئاوى خۆل و قوم و بەردە كانى ئەدا  
گرىام... گرىام، بيابانىش بوو دەريا

## دەنگى ناوہوہ:

نەمئەزانى  
ئەوہى تەمەنى بکاتە

پردى... بۆ كچىك بەسەريا بپەرپتەوہ  
شەويكى ئال،  
جنۆكەيەك دىتە خەوى  
تەلىسىمى رەش ئەشكىنى و  
دونىاي حەوتەمى دلدارى نیشان ئەدات  
دونىاي حەوتەمى دلدارى  
پارچە سەھۆلىكى زبرە  
لە ناو مەنجەلى كولاوى  
دوا پەرداخى نيوہ شەوما مەلە ئەكات

## کۆرس:

كە بوولبوول لە گۆل ياخى بوو  
كە گۆل لە شيلە ياخى بوو  
كە شيلە لە لىو ياخى بوو  
كە لىو پىش لە ماچ ياخى بوو  
لە نيوانى من و تۆدا  
ئەى كچى لاوازو چاو قوول  
دركى مەرگ شين ئەبىت...



## ئاكسل و سارا

ديوى يه كه م:

پيش له دايكبوونى خوشهويستى

ئاكسل:

له ناو جهرگى ئەم دارستانه ره شه دا

ئەسپى بىرم

به دوو بالى زيړينه وه

به ره وه وارى كۆچ ئەكات

دووره له ئاهى كۆمه ل و... تانه كانى

دووره له رق... له مردن و ژانه كانى

سه و داسه رى ئەو موچر كه م

ته زوو يه كى گهرم و خاوين

له دهروونما به رپا ئە كاو... ناكورتيته وه

سارا:

هه رچه نده كۆتريش نه بووم

((كه لي سا)) م كرده هيلانه

له گه ل چرپه ي زهنگۆله دا

خورپه يه ك ديتته دلمه وه

هه ولته ده م

چيژ له تامه كه ي وه رگرم

به لام تا برژانگى چاوه بچكۆله كانم ليك ئە ني م

بزر ئە بي و

نايه ته وه

ديوى دووهم:

پاش له دايكبوونى خوشهويستى

ئاكسل:

درهنگ هاتى

هه موو شه وينك له قوولايى تاريكيدا

ده تمبيني و ناتم ناسى

هه ستم به بوونت ده كردو

نامزاني چۆن ده تدۆزمه وه

درهنگ هاتى و

خۆزگه گولله ي ده مانچه يه ك

ناو هه ناومى ده گرته وه



تۆ نابىنى...، چۆن ھەناسەم  
 تىكەلاوى خويىم بوو ۋە  
 سۆزە كانم  
 ۋە كو رەۋە پەپوولەى سوورو زەردو شىن  
 كرنۆش ئەبەن بۆ رووناكىي ئەو موچر كەى  
 لەم نيوشەۋە ساردەدا  
 تال تال ئيسقان و دەمارم دەسووتىنى  
 تۆ نابىنى:  
 چەندە مەست و بەختەۋەرم

### سارا:

كەى زەنگۆلەى كلىساكان  
 ئەۋەندە قوول و ناسك و پر ئاوازن  
 كەى شنەى با، ترپەى باران  
 تاسەى برووسكە، ھاژەى چەم  
 ئەۋەندە خۆش و بەنازن  
 ئەى تا ئىستا، بۆ گەردەلوولې، گەرداوى  
 زووتر بۆ ئىرەى نەھىتام؟  
 بۆ ئەۋ ھىزەى ۋە كو مروارى ژىر ھەتاو  
 لە چاوتا ئەدرەۋشىتەۋە  
 راينە كىشام؟



### ئاكسل:

نەمئەزانى كەى بىابان دەگاتە ئاۋ  
 كەى ئاۋ دەگاتە بىابان

### سارا:

بەھەشتى دزراوى دلم دۆزرايەۋە  
 ((ئىستا...)) سووكترم لەۋ پووشەى  
 رەشەبا سەماى پىئەكات  
 چى ئازارى دونيا ھەيە  
 بىتتە زامىك  
 يا تىرىك  
 يا سەلىبىك  
 لە ناۋچەۋانم بچەقەيت  
 ئنجا ھەلالەۋ نىرگىزى لى شىن ئەبىت  
 \*



## ئاكسل:

خامۆشترم له نيوه شهو  
بۆ ئەوهى ((موچر كى پيروژ)) دووايى نهيهت  
ئەوه زههره... ده يخۆمهوه

## سارا:

نيوهى بۆ من...

۱۹۷۶

\*\*\*\*\*

## خۆله مېش

له مانگه شهوى هاوينا  
بينيوته چۆن نهرمه باي په ژارهى پيروژ  
به ليوارى مه داره كانى فرميسكا ئەخوليتته وهو  
له ئاسمانى خه و بينينى خه مه كانا بزر ئەبيت  
تۆ بارانى ژير پرشنگى خۆره تاوى پايزانت بينيوه چۆن  
پرچى خاوى جۆگه له كان شانە ئەكاو  
له ناو لافاويكى شيتا ئەتويته وه  
ئەى بينيوته  
چۆن گۆله ئەستيرهى سووتاو  
ديته زمان و سروودى  
مليۆنه ها سال له وه بهر ئەليتته وه  
نهوا! نه تديوه  
چ ره شماليكى تاريكه چاوه كانتى داپوشيوه  
چ بيابانيكى وشكه  
ئاوى روونى ته ماشاتى هه لمژيوه  
ئاخۆ شهوان  
كاتى فرميسكى ته نياييت  
تيكه لاوى گريانى شاعيران ئەبيت



خەو بە خۆرەوۋە نابىنى؟  
 ئەى گىانە بىرت چۆتەوۋە  
 ئىوارانىك...  
 تۆ بە بلىسەى ئاگرى  
 خۆشەويستى، سووتايىت و من  
 خۆم و خۆشەويستىم سووتان  
 ۱۹۷۸  
 \*\*\*\*\*

## شارى نھىنى

ئەى خواى فرمىسك بۆچى زەردەخەنەيان كوشت؟  
 ((ھۆمىرۆس))

## كۆرس:

كى گولى كوشت؟ كى ژيانى كرده گۆرى زەردەخەنە  
 كى خەونى پىرۆزى سووتان  
 كى بەھارى خۆزگەى دزى  
 كى... كى؟

بۆ گولى كوشت؟ بۆ ژيانى كرده گۆرى زەردەخەنە  
 بۆ خەونى پىرۆزى سووتان  
 بۆ بەھارى خۆزگەى دزى  
 بۆ... بۆ؟؟

كەى گولى كوشت؟ كەى ژيانى كرده گۆرى زەردەخەنە  
 كەى خەونى پىرۆزى سووتان  
 كەى بەھارى خۆزگەى دزى  
 كەى... كەى؟؟





## دەنگ:

شەوئىكى تارىك و تەزىو  
 بە كىلىلى برووسكەى بىر دەروازەى ھەورم كردهو  
 ويستم لە جياتى خەوبىنين لادەمە شارى نەينى  
 لەم ديو دەروازەكەى ھەورەو  
 كۆمەلى فرىشتەى ئافرەت، بى مەمك بوون  
 ۋەكو ((بەندەكان))ى قان كوڭ، ھەر بە رووتى  
 دەورى ئاگرىكيان دابوو  
 ئەخولانەو... جاروبارىش  
 بە ئەسپايى... ھاوارىكى دلتەزىنيان لىوہ ئەھات  
 لەسەر نوو كە تىژەكانى ئاگرەكە  
 لەپى دەستىك سەماى ئەكرد  
 لە ناوہندى لەپەكەدا، دەمىك ئەيوت:  
 (خودايە گيان...  
 كەى بە نوورى خۆشەويستىت  
 تەمى ئەم نەفرەتە رەشە ئەسووتىنى و  
 بۆ لاي خۆتمان ئەبەيتەوہ)  
 سەرم بۆ ئاسمان ھەلبىرى  
 لافىتەيەك، روانىنەكانى ھەلمزى  
 لىي نووسروابوو: دەرگاي يەكەم



## تېينى:

(شارى نەينى ھەوت ھەزارو ھەوسەدو ھەفتاو  
 ھەوت دەرگاي ھەيە، ھەر دەرگايەك ھەوت ھەزارو  
 ھەوسەدو ھەفتاو ھەوت سالى ھەتاويى  
 لەوہكەى ترەوہ دوورە...)  
 تا لافىتەكەم خويئندەوہ  
 نە ئاگرو  
 نە لەپى دەست...  
 نە ئافرەتە فرىشتەكان، لە جىگاي خويان نەمابوون  
 دەرگاي يەكەم كردهو ھەوسەدو ھەفتاو...

## كۆرس:

بۆت دەرئەكەوت كى گولى كوشت؟  
 كى ژيانى كرده گۆرى زەردەخەنە؟  
 بۆ خەونى پىرۆزى سووتان؟  
 كەى بەھارى خۆزگەى دزى؟

## دەنگ:

كە يېم نايە ئەو ديوەوہ  
 لە ناو بەستەلە كدا مەييم  
 حەوت ھەزارو حەوسەدو حەفتا و حەوت سەدە  
 تاشە بەردىكى سەھۆل بووم  
 كاتى بىندارىش بوومەوہ  
 عيسام بىنى چلى ئاگرى بو ھىنام  
 ھەوالى زەوى لىپرسىم  
 وتم: زەوى؟  
 يا سىدارەو زىندان و ئەتۆم و دلە نەگرىسەكان  
 كاكە عيسا  
 دەستم بگرەو بمگەيەنە ((حزوورى خوا))  
 من لەو زەويىە بىزارم  
 من نامەوى جارىكى تر بو سەر زەوى بگەریمەوہ  
 لەپرىكدا، تارمايىەك چاوەكانى داپوشىم و  
 لە يەكەم دەرگادا (مردم)



## كۆرس:

كەس نازانى كى گوللى كوشت  
 كى ژيانى كرده گۆرى زەردەخەنە  
 بو خەونى پىرۆزى سووتان  
 كەى بەھارى خۆزگەى دزى  
 كەس نازانى  
 كەس نازانى  
 ۱۹۷۵



## تانيا

فرمىسكى ئاگرىنى چاۋ  
 لە رۆژگارى ياخيپوون و توورەبووندا  
 دەبىتتە جۆگەلەى ساردو  
 بەسەر بىبابانى وشكا ھەنگاو ئەنى  
 كاتى ئەرژىتتە ناو دەرياي ئارامەوہ  
 ناتويتتەوہ  
 ئەستىرە دلدارەكانى  
 نيوہ شەوانى ھاوينى كەر كوكى جوان ئاگادارن  
 چۆن كەفى جۆگەلەو رووبار، كە دەتەقىن  
 ھەر پىر شىنگىكىيان دەبىتتە بەھارىك و  
 گۆرانى بۆ ئاھەكانى (تانيا) دەلېن  
 تانىاش وەكو  
 خاتوونىكى سوورپۆشى ناسك و ھىمن  
 بەدەم وردە شەپۆلەوہ  
 سەما بۆ پاپۆرى سوورى  
 ژيان دەكات و... گەردانەى  
 ئال و زىرپىن

دەئالېتتە گەردنى ماسىيە بچكۆلەكانى ولاتەوہ  
 تانيا سەما دەكات  
 مەرگ  
 راوى دەنېت و... بەھارىش  
 گۆلەنېرگىزى بۆ دىتى...  
 - بۆ ناخەوى؟  
 - ولاتە كەم، ئىمشەو لە دلما بىدارەو برىندارە  
 جارجار وەكو نەمەى باران  
 لەژىر خۆرى بىر كىردنەوہما دەبىتتە  
 پەلكەزىرپىنەى پايزان  
 ھەندىجارىش  
 لەناو شۆرەتى  
 كۆنكرىتە چوارىنەكانى كارەباى خەو بىنىنما  
 بزر ئەبىت...  
 - بۆ ناخەوى  
 - ولاتە ئەویندارە كەم لە سووچىكى دلە كەما شاردۆتەوہ  
 بۆ نازانى ولاتە كەم ھەناسەمە؟  
 زستانىكى دەربەدەر ھات  
 لە جياتى ئاو...  
 تانيا بەفرى دەخواردەوہ  
 لە جياتى نان



تانیای کارمامزو شهیدا  
 سهوزه گیاو قارچکی دهخواد  
 ئەو زستانه  
 تانیا بووه چرایه ک و  
 خۆی سووتاندو  
 شهوهزهنگی ولاته که ی رهواندهوه

۱۹۷۷

\*\*\*\*\*

## بارانی سووتاو

هۆنراوه که م کوئستانییه  
 بۆنی به فرو زریان و برووسکه ی لیدی  
 ئەوهی به فری نه دیتی  
 چۆن له گزنگا ئەباری و  
 پیش ئەوهی بگاته زهوی  
 شاخ ئەکاته ئاگر باران  
 ئەوهی زریانی نه دیتی و خۆیشی نه بووبیتته زریان  
 له هۆنراوهی من تیناگاو به وریتهی خۆپه رستیکی دائه نی  
 -ناوت چیه؟  
 وتم: به فر  
 -ئه لیم ناوت؟؟  
 وتم: زریان  
 هۆنراوه که م کوئستانییه  
 له نیوان (با)ی سه ره و ژوورو سه ره و خوارا  
 بۆته شاریک ناوی: بارانی سووتاو...

۱۹۷۵

\*\*\*\*\*



## قه رسیل

وامئەزانی چاوه جوانه کانی ((شیرین))  
 هیلانه ی گشت  
 ئازارو موچرک و تاسه و هاواریکی ناوه وه من  
 شهوان به شیعری بالگرتوو بۆی ئە گریام  
 روژان به فرمیسکی سووتاو  
 ئاوی لێوه کانیم ئەدا  
 باخه وانیک بووم که رهزی  
 ئاواتی دوورو نزیکی ((تامه زرۆیم)) هاته به رهه م  
 ئینجا زانیم هه زاران ماچ  
 تامی یه که مین ماچ نادات...  
 \*

خۆشه ویستی...  
 شاخیکی ئیجگار به رزبوو  
 هه وراز هه وراز به سه ره که وتم  
 هه تا گه ی شتمه لووتکه که ی  
 ئیتر به دیوه که ی تر دا  
 نشیو نشیو، شو ر بوومه وه  
 که سه ره که وتم  
 ته نیا خاوه نی دلێک و  
 ولاتیک بووم  
 به لام کاتی به ربوومه وه  
 گشت ئەندامه کانی له شم بوونه دل و  
 هه موو جیهان به ولاتم.

۱۹۷۶

\*\*\*\*\*



## بۆ كچى كويستان

كچى كويستان، ئازيزه كه م  
 له شهوانا  
 گهرماي هاوين ويلم ئه كاو بيرت ئه كه م  
 تافگه ت ديوه  
 چۆن به خوره م ديتته خوارى و  
 ئاوى به فرى سه رلووتكه كان ئه كاته ماچ  
 ئه يبه خشيته دهشت و دولى ئه م كوردستانه شيرينه  
 شيرينه كه م منيش ئاوا خوشم ئه ويى  
 ئه ي له گزنگى زستانا  
 شهخته ت ديوه  
 كلۆ... كلۆ، به سه ر گه لاو لق و پويى داره كانا  
 دهله رزيت و  
 بيرى سه رماي شه وگار ئه كات...  
 گزنگه كه م، منيش ئاوا بيرت ئه كه م



كچى كويستان... هه ناسه كه م  
 ئه گه ر ئه گريم  
 نه به زيوم، به لام زامى روژگار يكم ديتته وه ياد  
 دلداريم له گه لا كردى و  
 نه مئه زانى...  
 دلدارى چييه و چۆن ليومان به يه ك ئه گات  
 ئه گه ر وه ك ره هيله ئه گريم  
 ئه وه هه وورى به هاريكم ديتته وه ياد  
 به برووسكه و گرمه گرميكي ناوه خته  
 له يه ك دوورى خستينه وه  
 نه گوراوم ئه ي كچى جوان  
 تيشكى هه تاو چۆن ئه گورئى...  
 فرميسكى چاو چۆن ئه گورئى...  
 بيرت ئه كه م و گشت روژيک  
 بيره وه ريت  
 ئاگر له دلّم به رئه دات...  
 من ئيستاش ((مه يلّم هه ر ماوه  
 دلّيش... دلّه كه ي جارانه و نه گوراوه))  
 شه يدام  
 شه يدام  
 شه يداى لووتكه و زريان و



سەرماي زستانم  
 شهيداي ليزمه و چؤراوگه‌ي ده‌رگاي ئەشكه‌وت و  
 شهيداي شۆره‌بيبي و چنارو  
 سيپه‌رو شنه‌ي زؤزانم  
 نه‌گؤراوم ئەي كچي جوان  
 تۆ نازاني و خؤم ئەزانم

۱۹۷۶

\*\*\*\*\*

### جنۆكه‌ي ئەندیشه‌ي شاعير

تۆ... چي له‌م شيعره تيدده‌گه‌ي  
 لافاويك هات...  
 گشت شه‌پوله‌كاني خنكان

دواي چه‌ند ساليك  
 پاپۆره‌وانتيكي كوستان  
 به‌ ده‌رياي وت:  
 چ گه‌رداوي ئەم لافاوه شيته‌ي هينا؟  
 ده‌ريا وتي: كه‌ناره‌كانم ئەزانن  
 -تيگه‌يشتي؟  
 كه‌ تيناگه‌ي بؤ گوي ئەگريت  
 بؤ به‌ خه‌نجه‌ري ته‌ماشات  
 خه‌م ناكه‌يته دوو له‌ته‌وه



له له تیکيانا بنووسیت:

ئەستیرە ی جوان

دەزگیرانی گوناھە کانی شەوگارە

لەوہ کە ی تریان پەیکەرێک

بۆ جنۆکە ی ئەندیشە ی شاعیر بتاشیت.

۱۹۷۷

\*\*\*\*\*

## هیچ و ھەزار

فیرت بکەم چۆن بە رووتی

لە ناو خوینا مەلە بکەیت و تەر نہ بیت؟

بچیتە ناو ژێر زەمینی گری دۆزەخ و نہ سووتیی؟

دە گوی بگرە:

شەوان بەر لەخەوتن... ھەرگیز

بیر لە دوینی مە کەرەوہ

بە یانیش وای دانی ئەمڕۆ

دوا ھەنگاوی ھەناسە تەو ناگەیتە شەو

- ئە ی ئە گەر شەویش داھات و

ئارام بووہ چرادانی بیر کردنەوہو لیکدانەوہ

چۆن نہ سووتیم؟

- سە ما کە... پیکە نہ... بگری

بخۆرەوہو... بخۆرەوہ

تا دوا فری پەرداخە کەت

ھەلئە مژی و

تاریکایی...

سروودی خۆرت بۆ ئەلی...

- ئە ی دوا ی ئەوہ؟





- خه ماكانت بکه شمشال و له سه رخو  
 به دهم ئاوازه وه بلی :-  
 که له ((لووتکه)) به ربوومه وه  
 سه رم شکا  
 دلّم بووه گورستانی بیره وه ری  
 دووباره له سه ره تاوه  
 به ره و لووتکه یه کی به رزو پر له بورکان  
 کاروانی بیرم که وته ری  
 خوداو کومه ل له سپه رما خه ویان لیکه وت  
 پیش ته وه ی بیدار بینه وه  
 من خه ریک بووم لووتکه ی به رز  
 وه ک بیابانیک ته ختکه م  
 له پرئکدا، هاواریک هات، وتی: وه ره  
 وه ره خواری  
 له سه ره وه هیچ نابینی...

۱۹۷۹

\*\*\*\*\*

## وه رزی به سته له ک بو هاوړی شاعیرم شیرکو بیکه س

ته ی شاعیری ولاتی لاوک و چه یران  
 ئیمشه و ئاسمانی شاره که م  
 بارانیکه چ بارانی...  
 گوله ئاوی ژیر پرشنگی تیشکی خه مناک  
 فهرشی ئاوینه ی روومه تی ساردو سړی  
 بو گری بی نازی جاران راخستووه و  
 دانه دانه، ریژنه ی وردو ره نگا وره نگیش  
 به روخساری  
 ته رو ته زیوی دیوارو  
 گوپسه بانه و  
 په نجه ره ی تهنه داخراوا... دیتته خواری  
 بارانیکه، چ بارانی  
 پرچی دریژی شاپه ری سه رماو سو له  
 وه کو لقه ئه رخه وانی  
 ده له ریته وه و  
 برووسکه ی سووری داگیرساو شانیه ی ده کات



له و شه و هدا  
 ته مه نم بيووه ماسييه ك  
 له ناو په رداخي ئاره قدا مه له ي ده كرد  
 دهنگي شوانه شوانه ي ((ماملې)) و  
 گرياني بيدهنگي دلّم  
 ئافره تيكې بي مه مك بوون  
 يه كيان ماچ ده كردو جار جار  
 وا دهنووسانه يه كه وه  
 ده بوونه سيپه ري ((به مۆ))  
 من دهمه ويست...  
 له سه رابي سيپه ري شيني به مۆدا  
 گول بينم  
 رووبارو زه ريا بينم  
 به لام چي بكه م  
 لافاوي ته م رايماليم و  
 هه وري چرنووكي له پيستي ناخم گير كرد  
 هه ر ئه وهنده ي  
 به ئاسته م بريندار بووم و  
 خويتي گه رم جوگه له ي به ست  
 گه له گورگ، ئابلوقه ي دام  
 به كه لبه ي تيژ باز نه يه كيان بو كيشام و



به رله وه ي بمكه نه خوړاك  
 سوژم هه لسا  
 بالنده كوچره كاني دلّه ته نياو غه رييه كه م  
 هاتنه ده ري  
 باله فريان پيكه وت و  
 ((زيكر)) يكي ئيجگار خاموشيان  
 له مزگه وتي هو شما ساز كرد  
 تاك تاك خويان پينا گيراو  
 به ره و هيلانه ي لووتكه كان هه لئه فرين  
 هه ندي ترش، ته واو حال گرتبووياني  
 له جياتي به هه شت و ئاگر  
 له جياتي هه نگوين و شه كر  
 سه ريان بائه داو ئه يانوت:  
 به فر... به فر  
 منيش شمشالم ده ره ينا  
 ويستم به سروودي كيوي  
 توژي هيوريان كه مه وه  
 كاتي چوومه سه ر ده فته ري نوته و ئاواز  
 بينم يه ك يه ك ئازاره كان  
 بوونه ته كو تري سپي  
 په رو باليان بوئي زووقم و



به فری سووتاوی لیدیت و  
 چاوی گهشیان  
 بۆ بریقہی رهنگدانہوہی  
 مرواری خہم ھەلخستووہ  
 بەللی ھاورییم...  
 ۋەک چۆن پیرەدار بەروویەک  
 لە رەگەوہ ھەلتەکیتری  
 بینیم سەدان رنووہ وشە  
 ئاوا... خرمەو قرچە قرچیان  
 بۆتە ئاوازی رەنگ زەردو  
 ئەوانیش ۋەک  
 بەلندە کۆچەرەکانی دلە تەنیاو غەریبەکەم  
 قژی رۆژگاری زستانیان ئەرنیہوہ  
 گەلە گورگیش رەوینەوہو  
 روویان کردە ئەشکەوتی دوورو جیھیلراو  
 ئەوہ تانی:  
 وشەکان بوونە قەقنەس و  
 لە بیابانی پشکۆدا  
 ھەموو زمانیان گرتووہ  
 ھەر ئەوہندە  
 ھەناسە ی خنکاوی بەفرو



ئاھی شەختە تیکە لاوبوون  
 یەک دەنگ دەبنە کۆرسیک و  
 گۆرانی کۆچ  
 ((کۆچی یارم کۆچی سوورە  
 بەھارەو خیل بەرەو ژوورە))  
 ئەلینەوہ  
 ۱۹۸۵



سەرنج: لە چاپی یەکەمی دیوانەکەدا ناوی کاک شیرکۆ نەھاتووہ، چونکە  
 ئەوسا پێشمەرگەبوو، بۆیە ناوھێنانی لە لایەن رژیمنەوہ قەدەغە کرابوو. ئەم  
 شیعەرە جۆرە ھاوہەستیەکی دوو شیعری خۆیەتی (کۆچ) و (دوو سروودی  
 کێویی).

## پېرشنگ\*

ئەي ((پېرشنگي)) بچكۆلانه... مەگري مەگري  
 خۆ ئەزانم گريان ئازاري مەرۆقه  
 گريان تووانهوهي كهونه  
 گريان تهقينهوهي زامه  
 گريان زامه  
 زامه... زامه  
 بهلام مەگري  
 كه تۆ ئەگريت، ئاسمان ئەگري  
 زهوي ئەگري  
 رووبار، دهريا، شاخ، گەردەلوول... هەموو ئەگرين  
 شيعر، گەلا، باران، شەفەق... هەموو ئەگرين  
 كه تۆ ئەگريت، ژيان سەما بۆ مەرگ ئەكات  
 مەرگيش سەما بۆ ژين ئەكات  
 - ئاخىر داىكم كهى ديتتەوه؟  
 - هەر ديتتەوه...  
 - كهى؟ كهى؟  
 - له جهژندا  
 \*

جهژن هات و... نههاتهوه  
 هۆ ((پشه)) گيان  
 له شهوانا داىكت ئەستېرهى سيوهيل  
 به هەناسهى ئاگراوى پرچى رهشت شانه ئەكات  
 كه ئەخهويت پهنجهكانى  
 لاي لهيه بۆ ئاهو تاسهى  
 شهوانى بينازيت ئەكەن  
 ماچهكانى  
 وهكو رهوه كۆترى شين  
 بهسەر سوورمهى  
 زهردهوه بووى  
 گۆناتهوه، ئەنیشنهوه  
 - هۆ دايه گيان  
 له ناو تۆرى زهردهپهرا  
 گشت ئىوارهيهك ئەتئينم  
 خامۆش و بېدەنگ و ماتى  
 ئەگەر له پايزى خەمگين، پايزتر نيت  
 بۆ نههاتى  
 جهژن هات و تۆ نههاتى  
 بۆ نازانى من چاوهپریم  
 بۆ نازانى



له دهموچاوی پر سۆزی گشت دایکیدا  
 بۆت ئه گهریم  
 بۆ نازانی منالان پیم ئه لین ((هه تیو))  
 - رۆله، دایکی گشت مندالیک دایکی تۆشه  
 - نا... نا

بۆنی هه ناسهت ئه ناسم  
 ئه گهر نه یه ی  
 چاوه پروانیم ئه ته قیته وه  
 ئه گریم و... ئه گریم و  
 ئه گریم  
 هه تا سروشت  
 له ناو دۆزه خی فرمیسکا ئه تویتته وه  
 \*\*\*\*\*

دایک نه هات  
 جه ژن هات و... جه ژن رۆیی  
 چاوی خه والوو ترووکا  
 گۆل چرۆی کرد  
 گۆل هه لوه ری  
 زستان... به هار... هاوین هات و دایک نه هات

۱۹۷۶

\*\*\*\*\*

تیبینی: پرشنگ خوشکیکی بچووکمه زۆر مندال بوو که دایکی مرد، هه موو  
 به یانیه ک که له خه و هه لده ستا وای ده زانی دایکی خه ریکی چا لیتانه و زۆرجار  
 لئی ده پرسیم: بۆچی دایکم مرد؟؟ که ی ده گه پیتته وه. ئیستا پرشنگ له سویده و  
 بووه به نه نک.



## ههنگوینی تال

زۆر ولاتی روژهلالت و... روژئاوام دی  
 گهرمیانم دی...  
 کوستانم دی...  
 سهدهها شهوی شیرین و  
 تاریکایی زیندانم دی  
 بههشت و دۆزهخ و دهریاو  
 لووتکهی شاخ و  
 سهرابی بیابانم دی  
 به هزاران بهختهوهرو رهنجهرۆم دی  
 به هزاران کۆیله و دیل و سهربهخۆم دی  
 بهلام ههرگیز بهدمهستیکی وهک خۆم نهدی...  
 \*\*\*\*\*

سهردهمیکه دوورو دریژ  
 ئاوینکی تال، لیوی ناوته لیومهوه  
 به ماچ، ... ماچی ئاگراوی  
 ریژنه بارانم ئهکات و...  
 ئهمشواتهوه

منیش به ماچی خهماویی...  
 ئهیشۆمهوه  
 ئه و گشت جاریک نۆشم ئه کاو  
 ئه مخواستهوه  
 منیش بوته خۆزگه ی دلّم  
 ته نیا جاریک... بیخۆمهوه  
 \*\*\*\*\*

ئهی ئاوی تال  
 ئهی ههنگوینه پر ژههره کهم  
 ئهی جامی مهرگی بی هوودهو  
 دهست و بردم  
 له پیش چاوی... ئهوانه ی وا خوشیان ویستووم  
 سووکت کردم  
 له پیش چاوی... ئهوا ی وا نهیان ویستووم  
 ئابرووت بردم  
 له پیش چاوی نیشتان و  
 ئازیزان و  
 کۆرپه ی جگهرو... خیزان و  
 له بهر گوینچکه ی... ههزارانی ترا کهوا  
 له دووره وه... ناویان بیستووم  
 سووکت کردم



ئابرووت بردم  
 پاشان خۆتیش وه کو جنۆکه یه کی ویل  
 ون بوویت و... پشتت لیکردم  
 بۆ به یانی  
 ژانه سهرو... ئاخ و ئۆف و  
 چه ندين بيره وه ریی رهشت بۆ جیهیشتم  
 وه کو دهیان جاری تریش، تیگه یشتم  
 که دوینی شهو  
 بوومه ته هۆی وه راندنی گوله کانی ههستی خۆم و  
 دلیه شانندی ئەم و ئەو  
 هیشتا هه ر له ناو پیخه فدام، تۆبه ئە کهم  
 تا ماوم دهمت لینه دەم  
 به باوه ریکی قووله وه سی به سی ته لاقته ئە دەم  
 به لام که ئیواره داهاهت...  
 لام ئەبیته شاپه ریه ک  
 کراسیکی تهنک و سپیت له بهردایه  
 پرچی نه رمت به سه رشاندا شۆر بۆ ته وه و  
 ههردوو مه مکه ناسکۆله کهت  
 قوت قوت له ژیر کراسه وه  
 ته ماشای چاوم ئە کهن و به دەم خه ندهی ئە فسووناوی  
 لیوه ئە کرۆژی و... له نجه ئە کهی



زۆر له سه رخۆش، به په نجه ی ناز  
 له شووشه ی سافی په نجه ره ی سۆزم ئە دهی  
 ناچار وه کو زیندانییه ک  
 بیست سالی ریک... چاوی به کچ نه که وتبی  
 بیست سالی ریک... له گه ل ژندا نه خه وتبی  
 ماچت ئە کهم... بۆنت ئە کهم  
 له کانیای پر ژیله مۆت، ئە خۆمه وه  
 پشکۆی تالت، هه لئه مژم و... نازانم  
 منی به فر، ورده ورده ئە تویمه وه و  
 وه ک شه وه کانی له وه بهر  
 بۆ به یانی، په شیمانم

۱۹۸۵

\*\*\*\*\*



## تریفه‌ی سوور

سامالە شه‌وی زستانه  
 ئەستیره به ئاسمانه‌وه، ده‌جریوتنی  
 ده‌ورو به‌رم، یه‌ک پارچه وه‌ک گۆمیکی مه‌نگ  
 کپ و... بیده‌نگ و... خامۆشه  
 پیخه‌فی گه‌رم  
 بۆته هیلانه‌ی، مه‌لۆتکه‌ی  
 خۆزگه و جووتبوون و خه‌وبینین  
 شاری ماندوو، کراسیکی خۆله‌میشیی له به‌ردایه  
 بالنده‌ی ئەندیشه‌ی منیش  
 باویشکه‌داو خه‌وی نایه  
 به گه‌ردوونی بی سه‌ره‌تاو کۆتاییدا، ئەخولیته‌وه  
 فری... به‌لام چۆن فرینیک  
 ئیجگار له ((هالی)) خیراتر  
 به‌سه‌ر ده‌یان جیهانی نویدا تیپه‌ری  
 ده‌یان شاخی گه‌وره گه‌وره  
 دورگه‌ی پر له ته‌مومزو



ده‌ریاو ئۆقیانووسی بری  
 هه‌زاران سالی هه‌تاویی  
 له تۆپه خه‌ره‌که‌ی زه‌وی دوور که‌وته‌وه  
 رویشت  
 رویشت  
 گه‌یشته ئەستیره‌یه‌کی تریفه سوور  
 ویستی بجیته ژووره‌وه  
 به ماته مات نزیکبۆوه  
 له پرێکدا  
 هیزیکی نادیارو... ون  
 به ئاسته‌م پالی پیوه‌ ناو  
 ملیۆنی سالی هه‌تاویی  
 بۆ دوواوه دووری خسته‌وه  
 کاتی گه‌یشته‌وه لای من  
 هه‌ر ئەوه‌تا په‌روبالی پیوه‌ مابوو  
 تک تک دلۆپه ئاره‌قه‌ی ئاگراوی  
 له ناوچه‌وانی ده‌چۆری و  
 به‌ده‌م گریانه‌وه ده‌یووت:  
 من به ئەوینی مه‌رگه‌وه هاتم بۆ لات  
 تۆش ده‌یان نه‌یتی تازه‌ت  
 خسته‌ ناو گیتزه‌لۆکه‌ی بیر



جار به جاريش، وه ک دهر ویشیکی گوشه گیر  
 ناله یه کی دلته زیتی لیوه ته هات:  
 لای لایه... مرؤف لای لایه  
 ته و مه حاله ی  
 لهم ژيانه و لهم ته مه نه دا نایگه یتي  
 نووری خوايه

۱۹۸۵

\*\*\*\*\* \*\*

## سی ماچ

### ماچی یه که م

لیوه کانت  
 وه ک گوله باخی ژیر باران  
 له دووره وه سوور ته چنه وه  
 تک تک ئاوی  
 پاک و بیگه ردیی به هه شتیان لئ ته باری  
 نمه نمه ش، ئاوی ئاگر  
 به لیواری لیوه زهرده کانی منا  
 دیتته خواری  
 کچه که گیان،  
 تو به مژیک و ماچیکی  
 لیوه له شووشه لووسترت  
 دلنیام هیچت لیتنایه  
 به لام بو ته و مژو ماچه  
 من وه خته کویراییم دایه



## ماچى دووہم

سەرگۆى مەمكە قوتە كانت  
 ۋەك نوو كە رىمى ئاگرىن  
 ناخى ناخىيان كىر دوومە تە كورەى برىن  
 كاتى جارجار  
 لە ژىر كراسى تەنكدا ئەلەرىنەۋە  
 چلەى زستان  
 دلەكەم ئەبىتە ھاۋىن  
 ۋەكو داربەرۋوى گرگرتوو  
 كلپە ئەداۋ... ھەلئەقرچى  
 ئاى... چى ئەبوو  
 ئەگەر بەدەم ھەلمزىنى  
 بۆنى عەترى ھەناسەت و  
 ئەو جووتە مەمكە سىپىلكە  
 خرپىن و توندو تۆلەۋە  
 گىيانى شىرىنم دەرئەچوو...



## ماچى سىيەم

شەۋانى ھاۋىن  
 دوو لىۋى گەرم و ناسك و نەرمى  
 كچە كىۋىيەك، كپ و تامەزرۆ  
 لە ئاگردانى دەمى تىنووما  
 ئەبوونە پىشكۆ  
 بەدەم ھەناسەى ھەلمزىنەۋە  
 گويم لىبوو تال تال ئىسقانەكانى  
 ئەھاتنە بزەو سەماو ھەلپەرىن  
 گويم لىبوو يەك يەك دەمارەكانى  
 لە ناو موچرىكى خەندەو خۆشىدا  
 بەر ئەبوونە شىن  
 ئا لەو ساتەدا، ئەى كچى چىا  
 كچۆلەى شىرىن  
 پۆل پۆل پەپوولەى ماچى رەنگاۋرەنگ  
 باليان ئەگرت و ئەتوانەۋە ناو ئاسۆى خۆرنشىن  
 \*\*\*\*\*

\* کۆپلەي سېيەمى ئەم شىعرە سەرەتاي  
شىعرى ((ئاسۆي خۆرنشینه)) و لېرەدا دووبارە کراوۋتەوۋە.

سەرنج: ئەوانەي لە سالى ۱۹۸۸دا ھاوکارىيان کردبووم لە  
چاپکردنى کتیبەکەدا، ئەم بەرپزانە بوون:

زادەي خۆشنووس: خەتى بەرگ و ناوئيشانى شىعرەکان.  
حسام حەکیم: ویتەي بەرگ.  
ئازا حەسەيب قەرەداغى: دەرھیتانى ھونەرئىي و  
نەخشەسازىيەکانى ناوۋە.  
عەبدوللا عەلى دارتاش: کۆکردنەوۋەي شىعر.  
نازم دلپەند: سەرپەرشتیکەر و خواۋەنى ئىمتىيازى چاپکردن.



به شی دووهم

شيعری  
بلا و کراوه و بلاونه کراوه



## سوالکردن

نازانم كهی ئەم شیعەرم نووسیوه، چونكه بهرواری پێوه نییه، بهلام دهزانم سالگاریکی زۆری به سهردا تیپهپیهوه. رهنگه هەر له بهر سادهییش بلایوم نه کردبیتتهوهو ته نانهت لای خوشم نه مابوو. له م رۆژانه دا كه پرۆسهی کۆکردنهوهی شیعیرهکانم هاتۆته ئاراوه، خزمیک له ناو کتیبیکی کۆنی خۆمدا دۆزیبویهوهو بۆی ناردم. تۆزێ له بلایکردنهوهی دوو دل بووم، بهلام بۆچی نا؟ ئەوه منم و منیش لهویوهو بهو جۆره دهستمپیکردوه. دیاره كه ئەو کاته به تهنها بووم و شیعیرهکەش رهنگدانهوهیهکی ساکارو راستهوخۆی ساتهوهختیکی ئەو بیزاریی و تهنیاپیه بووه. نایهتهوه یادم بۆ هیچ کهسیکی دیاریکراویش نووسرابیت یان پێوهندی به کهسهوه هه بیت.

ئهی کچه جوانه که

باوهرم پێ بکه

ئهوهنده تامه زروم

له تاسه و چه ژمه تا

لیوی خۆم ئە کرۆژم، خهریکه خۆم ئە خۆم

باوهرم پێ بکه

ئهوهنده بیکهس و ئاوارهو بێ یارم

خهریکه رهنگی رهش،

قهترانی،

گۆلی قیر ئەبیتته به هارم

شهوانی ته نیایی

وهک پشکو ئەسووتیم، ئەقرچیم بۆ یاری

بۆ چرپه و (وامه که) ی شیرینی نازداری

ئهو تا بروانه، له جیاتی هه ناسه

دوو کهل و بۆچرووک له گهروم ئەباری

ئهی کچه جوانه که

باوهرم پێ بکه

ناشو کرو رهشبین نیم

نه تینووم، نه برسیم

له خوشیی و ناخوشیی ههردووکیان

کهم و زور لام بوونه به میوان

له هیچم کهم نییه

پاره، مال، بهرگ، نان

بهلام من شهوانه سوال ئە کهم

رۆژانه سوال ئە کهم، بێ ئۆقره و راوهستان

سوالی عیشق

یا بۆنی نیرگری

دلداریی و جوتبوون و راموسان

سوالی ژیان

سوال سوال



بی خه و پشوودان  
 شهوانه سوال ته کهم  
 روژانه سوال ته کهم  
 سوالی تیشک بو گیان  
 سوالی دل، دلکی بیگهردو میهره بان  
 سوالی چهند وشهیه کی گهرموگور، نهرمونیان  
 سوالی ماچ، ماچیکی خه رهوین  
 ماچیکی سپی و سوّل، پاک زور پاک، وهک نوری خوا  
 خاوین  
 تهی کچه جوانه که  
 باوهرم پی بکه  
 زور حه یفه ته مرم و  
 ههزاران کیژولهی شوخ و شهنگ  
 له دواي خوم جیدیلّم  
 زور حه یفه له و ههزار ههزاره  
 یه کیکیان ریگایان نه کهوته ته م کاوله ههواره  
 که سیکیان، به ریکهوت نه هاتنه دلّه وه  
 زور حه یفه بمرم و ته م هه موو تالّوی هاواره  
 بهر مه ژیر گلّه وه

\* \* \*

### به فرو فرمیسک

شهوه ئاسمانه که ی بهرلین  
 په له هه وری سپی سپی دایپوشیوه  
 به فر ورد ورد دیتته خواری  
 وهک په ریبه ک،  
 کراسیکی ته نک و سپی له بهرداییت  
 به سهر روومه تی کلّیساو  
 دار چناری بالابه رزی گه لاوه ریودا دهباری  
 شه قامه کان  
 چوّل و ته نیاو جیهیلراون  
 جار جار وهک ته وهی بهردیکی بچکولانه  
 فریده یته سهر ئاوینه ی گومیکی مهنگ  
 کور و کچیک  
 کپ و بیدهنگ  
 دهست له ملان و  
 له شیوهی جووته ماریکی  
 ئاشقه و ماشقه ی له یهک ئالّو  
 خیرا خیرا ری ته کهن و  
 هه لمی هه ناسه یان بوته



چه تری رازو نیازی جوان  
 منیش له م دیو په نجه ره وه  
 له گهل شیعریکی (گوران) و  
 په رداخیکی نیوه پرو  
 پشکو داگیر ساوه کانی ولاتی خوین و زریانا  
 بوومه ته وه  
 دلداره چوغه له بهره که ی جاری جارن  
 سه رچویی ئاهه نگی شایی  
 گونده دووره که م گرتووه  
 به دم به سته ی  
 (کراس کوده ری ئاوریشم  
 با بهس ئاخت بو هه لکیشم)  
 سه مای مه رگم پیکه وتووه  
 وه ک لق و پویی دره ختیک له دارستان دابراییت  
 ئه له ریمه وه و  
 خه نجه ری هه ناسه ی ساردیش  
 ناخم ئه سمی و دلّم پارچه پارچه ئه کات  
 وام لیدیت ئه لئی گولیکم  
 هه ر له هاویندا شین ئه بی و  
 هه رگیز زستانی نه دیوه  
 له و دیو په نجه ره که شه وه



ئاسمانه که ی بهرلین ته م و  
 په له هه وری به فری سپی دایپوشیوه  
 منیش له م دیو په نجه ره وه  
 په رداخیکی نیوه پرو  
 ئاوی شیعریکی (گوران) م هه لنوشیوه  
 بوومه ته وه کوره چوغه له بهره که ی دهشتی گهرمیان  
 ئه مجاره یان  
 سه رچویی ئاهه نگی خوینی  
 گشت روژه ه لاتم گرتووه و  
 هه دادانم پیکه وتووه  
 چ ئاگریکه ئارامی لیم بریوه  
 چ سوزیکه  
 هه ست و هوشی لیم دزیوه  
 دلّم بو کی بکه مه وه  
 کی له زمانم تیئه گات  
 کی ئه زانی  
 (له چی و بوچی وام به سه ره ات)  
 چ ئافره تیک  
 چ شوړه کچیکی بهرلین  
 کام ناوقه د باریکی چاوشین  
 ئه توانی بو ته نیا ساتی



ئاسوودەم كاو دلیم بۆ بکاته سهرین  
 وەرە خواری ئەه به فری جوان  
 به دەم نەرمە پرۆوشەو  
 وەرە خواری  
 وا پەنجەرە ئە کەمەو  
 تیر تیر به روومدا بباری  
 مەگەر تەنیا تۆ بتوانیت  
 وە ک پەرییە ک  
 کراسیکی تەنک تەنکی له بەردابیت  
 شەو زەنگی بیابانی  
 دل ئاوەدان بکەیتەو  
 ئۆخەه گیانە ئەو تانی  
 بۆنی رنوو به فری دووری  
 کوردستانی له گەلتا دی

بەرلینی رۆژئاوا - ۱۹۸۲



## رازەکانی شەو

نازانم ئیمشەو شیوونە یان شاییه  
 نازانم ئاھەنگی چرا کوژانەو  
 حەمە سووری کلاوقوتە  
 یان شەو چەرەهە کاکەییە  
 یان پەلکە زێرینەهە شووشەهە  
 ئەندیشەهەو  
 هەر ورینەهە تەنیا ییە  
 کێ؟ چوزانی؟  
 ئیمشەو له دوای دوا پەرداخ و  
 دوای تەقینەو هەهە دۆزەخە سووری ناخ و  
 وەستانی کات  
 دوا گیانە لای تەمەن نییە  
 ئەوجا ئیتەر  
 (کۆچی یارەو کۆچی سوورە) و  
 نۆرەهە کۆچی ئەبەدیە  
 نا نا ئیمشەو  
 شەویکی (دیار) و درێژە  
 شەوی خەلوەتی مەولەوی و



زیکرو نوڙه  
 له م شه وهدا  
 بیده نگی بوته رومان و  
 له زمانی حرف یاخیه  
 شه وی گرگرتنی گیانه  
 زه ماوهندی مهرگ و ژیانه  
 شیوهنی داخوونی بیرو  
 برژانی ئیسقانه کان و  
 هه لقرچانی روچی خوایه  
 شه ویکه و هه تا به یانی  
 ئاهه نگی سه مای زوربایه  
 نا نا شه وی  
 نالی و دهیجورو یه لدايه  
 شه وی خاموشی هه ژارو  
 ئه ستیره ی گه شی به زریوه و  
 زولفه ره شه که ی له یلایه  
 چ لافاویکی هیمنه  
 چ نازاریکی به تامه  
 چ شه ویکی  
 بی رهنگ و  
 بی دهنگ و



ونه  
 چ تاریکیه کی خو شه  
 تا چاو هه لخه ی له دهره وه  
 به فره  
 به فره  
 به فر ئه باری  
 تا سه رنجده ی له ناوه وه  
 ژهره  
 ژهره  
 ژهره ئه باری  
 ئای له م شه وه پر گونا هه  
 له م ته نیاییه پیروزه  
 چ ژانیکي به ئارامه

سه رنج: ئه م شيعره له ناوه پاستی نه وه ده کاندانوسراوه و له دوو  
 به ش پیکهاتبوو. کاتی خو ی هه ردوو به شه که م له ژیر ناو نیشانیکی  
 دیکه دا بلاوکرده وه. ئه مه یان ته نها به شی دووه مه که تا راده یه ک نزیکه  
 له شه وه کانی نالی و مه وله وی و هیمن و هه ژاری موکریانی.



## زۆربا

دەزانم کە زۆربای یۆنانی ھەبە  
 زۆربای کوردستانی و  
 زۆربای جیھانیش ھەن  
 بەلام من زۆربایەکی گەردوونیم  
 بە ناو ھەسارە بی ژمارەکاندا دەخولیمەو  
 لەو کەوکەبی بەھەشتە دەگەریم  
 خۆی ملیۆنەھا ساڵە نەماو  
 بەلام ھیشتا تیشکەکە  
 بە ملیۆنەھا ساڵی تریش  
 ناگاتە سەر زەوی

\*\*\*

## خەم

خیرایی تیشکی ھەتاو  
 سیسەد ھەزار کیلۆمەترە  
 لە چرکەبە کدا  
 بەلام خیرایی خەیاڵی مرۆف  
 لە یەک چرکەدا  
 ملیۆنیک ساڵی ھەتاویبە  
 \*\*\*

## شەونمە تریفە

گۆمیک بووم، تا بلیی زۆر مەنگ و فراوان  
 شەوانی سایەقە  
 تریفە ئازاری سپی و جوان  
 تک تک وەک ئاونگی سەر درەخت  
 ئەباری و...  
 ئەرژایە سەر شووشە ئاویتە  
 تەزیوی تەمەنم  
 منیش وەک ھەلۆی ناو زریان و رەشەبا  
 ئەمەویست، بەو شەوہ سایەقەو سەرمايە



باوہشم بکہمہ گولڈانی شہونمہ تریفہو  
 بیبہم بو فریشتہی ئەو مەرگہی  
 ئەمزانی دەمیکە راومەنی و  
 نامزانی چۆن و کە ی دەمگاتی  
 بو ئەوہی گەر بینیم پیی بلیم  
 تەنیا ھەر ئەوہندە مۆلەتم بداتی  
 بچمەوہ کەرکوک و  
 بو دواجار تەماشای پەنجەرہی  
 ژووہرہکە ی لەیلا خان بکہم و بیئمەوہ  
 \*\*\*

## گورگ و مرۆف

کاتی گورگ  
 ھەلمەت ئەکاتە سەر بەرخیک و ئەیخوات  
 ھەموومان وەکو سۆز  
 لایەنگری بەرخ و دژی گورگین  
 کەچی خۆمانیش  
 بە کولایوی و بە برژاوی گوشتی بەرخ دەخۆین  
 \*\*\*

## خودایه گیان

خودایه گیان ئەگەر دایه حەوا  
 ئەو سیوہ نەفرەتی و شوومە ی نەخواردایه  
 ئیستا منیش لە بەھەشتدا  
 دەبووم بە باغەوانی رەزی ناسکە سیو  
 ھەتا ھەتایە ھەموو روژیک  
 سەبەتە یە ک سیوی رەنگاوەرەنگم بو دایه حەوا دەبرد

## خودایه گیان

خۆ تۆ بە تۆبە یە ک گەرەترین گوناھبار دەبەخشیت  
 ئە ی نەدە کرا لەسەر ھەلە یە کی  
 زۆر زۆر بچووکی دایه حەوا  
 ملیارەھا ئینسان  
 لە میژوو یە کی خویتاوی رزگار بکەیت  
 خۆ ئەوہی لەم سەرزەمینەدا روویداوہو روودەدات  
 ھەرگیز بە ھەلە ی سیو خواردن بەراورد ناکریت  
 \*\*\*



## خۆشەويىستى

خۆشەويىستى ويىنەي زۆرە  
 بەلام لاي من  
 بەھىزترينيان دوو جۆرە  
 يەكەميان، پىويىستى لەش و  
 فەرمان و قەدەرى خوايە  
 دووھەميشيان، وەك ھەوايە  
 گشت چرکەيەك  
 بەبىئەوھى ئاگادار بيت  
 لە ناخەوھەلیدەمژيت  
 ئاوى رۆحە  
 چوار وەرزەي سال ناگۆرپيت و  
 وەك خۆي وايە  
 ئەم جۆرە خۆشەويىستىيە  
 زمانىكى تايبەتيە  
 بەبىئەوھى دەم بجوولپيت  
 لىو لەيەكدات  
 ھەر بە سوو كە تەماشايەك  
 بەرانبەرەكەت تىتدەگات  
 \*\*\*

## بەرخ

چزووي زەردەوالەي دۆزەخ  
 لە ناخي ميشكتا چەقي  
 لەويشەوھە ژەھري نەمان  
 بۆ ناو خوين و ئيسقانت جۆگەلەي بەست و  
 وردە وردەخاوبوويىتەوھە  
 لە پرىكتدا بينيت ئيزرائيل خۆيەتي  
 لاي سەرتەوھە راوھستاوھە  
 دەستى چەپى بە توندى لە قزتا گير کرد  
 بە دەستى راستيش شمشيرى  
 بۆ ئاسمان بەرز کردەوھە  
 پيش ملپەرپين و گيان دەرچوون  
 تۆ چاوەكانت ھەلھينا  
 ئەمجارەيان بينيت ھىشتا  
 پەرداخەكەي شەوي پيشووت  
 نيوھپرەو  
 زانيت كە دوينى ئىوارە  
 يادى بەرخىك مەستى كرديت  
 بە بەر چاوتەوھە سەربراو  
 ئەويش ديل و بىدەستەلات  
 زۆر بە سۆزەوھە ئەيباران



به‌شی سیّهم

شعره‌کانی

۲۰۰۸



## ٹیوارہ پیاسہ یہ ک بہ کۆرنیشہ کہی کہر کوکدا

### نامہ

ئاوارہ یہ ک له فہیلہ قی کہر کو کہ کہ وہ  
دہربارہ ی ماددہ ی بیستو چوار  
نامہ یہ کی نارہزایی بو پەرله مانہ کہی عیراق  
خستبووه ری  
تا نامہ کہ گہیشته جی  
یہ ک یہ ک ھہموو ھہرفہ کانی  
بیوون بہ پشکووی ئاگرو زہردہوالہ  
زہرفہ کہیش بیووه مہقالہ

## قالانتاین ۲۰۰۹/۲/۱۴

بہ بۆنہ ی قالانتاینہ وہ دلدارہ کانی شۆریجہ و رھحیماوہ  
ھہموویان برپاریانداوہ  
لہ داخی پەرۆی سہوزو زہرد  
ئہمسال یادہوہری جہژنی خۆشہویستی ناکہنہوہ  
لہ و رۆژہدا ماندہ گرن و بہختی کورد ئہدہنہ بہر بہرد

## قہرہ قۆینلو

وہچہ ی قہحتان  
کاتی ھاتن وہ کو گہنہ، بوون بہ دوومہل  
بوون بہ قالۆنچہ و بہ قاچی (دہ ھہزارہوہ)  
نووسانہ پیستی شارہوہ  
پاشان عرووبہ و موسہنناو ئہندہلوس و ئہبو غہزبان  
کۆبوونہوہو  
بہربوونہ گۆرینی ناوی کۆلان و بازارو دوکان  
بہر لہوانیش ئالی عوسمان  
کاتی ھاتن  
توورہ کہیہ ک کیچی (قہرہ) ی وہ ک دلی خویان بو ھینام  
ئیسٹایش بۆیہ شاریکی پر لہ فہرتہنہم  
شلہژاوی بۆردوومانی کیچ و گہنہم



## هاوسه ره که ی مامه پیشه

له گوڤار یکندا خویندمه وه  
 هاوسه ره که ی مامه پیشه  
 داخواییه کی نووسیوه، تیایدا وتوویه تی ئه ویش  
 هه زیده کات سه یاره یه کی قنج و بچکۆلانه ی هه بییت  
 سه یاره یه کی ئاسایی نه ک مارسیدس و شوڤرلیت  
 کاتی چۆته نووسینگه ی شار  
 کاربه دهستیکی قه لهوی سک پر دۆلار  
 گله یی لیده کاو ده لیت  
 تۆ چی له سه یاره ده که ی  
 ئه وه ندهت به سه خیزانی  
 شه هیدیکی گه وره ی وه کو مامه پیشه ی  
 \*\*\*

## غهمی بالابه رز

باله خانه کانی هه ولیر  
 شوقه کانی سله یمانی  
 راسته به رزن وه ک بورج وان

به لام له وانیش به رزتر  
 عیماره ی غهمی که رکوکه  
 وا چۆته حه لحه له ی ئاسمان

## قوتابخانه ی میله ت

دوو منالی کوردی نه گبه ت  
 خه لکی خانوو قوره کان بوون  
 هه موو روژیک نیو سه عاتی به پیده چوون  
 به ره و قوتابخانه ی میله ت  
 دوو مامۆستای کراس سه وزو کراس زه ردی گه نج و خرپن  
 له وی فیتری (دارا داری دی) ده کردن  
 کاتی من چووم سه به ته یه ک میوه ی خوشم  
 له گه ل خۆمدا بو بردبوون  
 مناله کان پاش ئه وه ی له نیگای چاوی  
 هه ردوو مامۆستاکه رامن  
 یه کیکیان سیویکی سه وزو  
 ئه وه که ی تر هه رمییه کی زه ردی رفان



## نه خشه‌ی کوردستان

یه که مجار که هاتمه سوید هر له فرۆکه‌خانه‌وه  
 پۆلیسیک چه‌ند پرسیاریکی ئاراسته‌م کرد  
 -ناوت چیه‌و له کام ولاته‌وه هاتووی؟؟  
 -- وتم ناوم سه‌لام محمه‌د ئه‌مینه  
 -ولاته‌که‌میش: کوردستان.  
 -- وتی ئاخر کامه‌ به‌شیان؟  
 -تورکیا؟ عیراق؟ سوریا؟ ئیران؟؟  
 -- وتم هیچیان  
 -لای خۆت بنووسه‌ که‌سیکی بی ولاتی ناوچه‌ی گه‌رمیان

## بالنده‌ موهاجیره‌کانی که‌رکوک

به‌یانیه‌ک ئه‌چووم بۆ کار  
 ره‌وه‌ بالنده‌یه‌کی زۆر  
 ولات ولات هه‌لفریبوون  
 به‌ره‌و سوید  
 بینیم هه‌وشه‌و سه‌ردیوارو باله‌خانه‌و  
 دره‌خته‌کانی میگراشوون\*  
 هه‌موو پرپوون  
 له پاساری و په‌ره‌سیلکه‌و سوپسکه‌و کۆتر  
 ده‌نگی گمه‌گم و زیقه‌و جریوه‌یان  
 دل‌ی هینابووومه‌ گریان  
 سی، سی، دوو دوو  
 سه‌ریان به‌یه‌که‌وه‌ نابوو  
 هه‌موو به‌سه‌رهاتی خۆیان  
 بۆ یه‌کتی باس ئه‌کرد چۆن  
 له که‌رکوکدا بی هیلانه‌و  
 له سلیمانی و هه‌ولیریش به‌ ئاواره‌ ناوئوس ده‌کرین  
 هاتوون به‌لکو، لیره‌ ئیقامه‌ وه‌ربگرن  
 ئه‌وسا به‌ ئاره‌زووی خۆیان برۆن و بین...





## کوردستانی سوید

ئەگەر هەموو دانیشتووانی کوردستان  
 بە فرۆکەیی پان و بەرین  
 بۆ ولاتی سوید بەرین  
 سویدیەکانیش هەموویان  
 ببەین بۆ کۆیستان و گەرمیان  
 بشی ئەوسا  
 کاروانی کۆچ و هیجرەتی پەنابەران  
 لێرەوێت بۆ ولاتی رۆژھەلاتی سویدستان؟؟؟



## سیمفۆنیای ئەجەل

جوانترین شیعەر بنووسم  
 جوانترین چیرۆک و رۆمان  
 گریمان بووم بە خاوەنی پەنجا دیوان  
 بە چی ئەچی و چی ئەگۆڕی  
 کە بیر لە سیمفۆنیای ئەجەل ئەکەمەوێ  
 نوقمی خەیاڵی دوور ئەبم  
 ئەرۆم بۆ کەوکه‌بێکی جوان  
 پڕ لە نیرگزی سەعادەت، لە ریحانەیی سپی رۆح و  
 لە فریشتەو لە پەپوولەیی خەونی پیرۆزی منالان  
 ئا لەویدا، دیواریکی شووشەبەندی  
 لە گەرما سوور هەلگەراوی رەق و ئەستوور  
 ئەکەوێتە نیوان من و خواوەندەوێ  
 ئەگینا بۆ خۆم بە نووری خوشەویستی خوا ئەسووتام

سوید – ۲۰/۹/۲۰۰۸

لە ژمارە ۳۳ ی گۆڤاری هەناردا بلاو کراوەتەوێ

## چەند سەرنجىك:

ميگراشون مەبەست لە دايرەى هيجرەيە بە زمانى سويدي .  
 قەرە واتە رەش، بە زمانى توركى وەك قەرە سالم، قەرە حەسەن، قەرە  
 ھەنجير كە عوسمانىيەكان بە زۆرەملئ سەپاندوويانە .  
 بيجگە لە دوا كۆپلە ئەوەكانىتر رەنگدانەوہى بارودۆخى تايبەتى شارى  
 كەركوك و كوردستان بە گشتين . چۆن سياسىيەكان خيتابى خويان ھەيە،  
 پيموايە شاعيريش ھەندىجار مافى ئەوہى ھەيە خيتابى خۆى ھەبىت و خواوہندى  
 ئىلھام لايەنە ھونەرييەكەى ئەبەخشىت، ئەگەر لە پىناوى مەسەلەيەكى رەوادا بىت  
 و لەسەر ھەلەى زمانەوانىيى بچوك لىپرسينەوہى لەگەلدا ناكات .

\*\*\*

## بۆ شىرزادى جوانەمەرگ

شەوى ۲۷ / ۲۸ى مانگى تەمموز لە شارى ئۆپسالای سويد شىرزادى  
 خوشكەزام بە نەخۆشبييەكى كوتوپر لە تەمەنى بيستوحەوت سالىدا كۆچى  
 دووايىكرد . ئەم چەند وشەيە لە يادى چلەى ماتەمىنيدا نووسراوہ و خوينراوہ تەوہ .

ئەگەر ھەموو خەمەكانمان كۆكەينەوہ  
 دەنك دەنك... ..  
 بيانكەينە ملوانكەيەك لە ئەستىرە  
 ئەوہ تۆى شىرەكەى ھەمووان  
 لە ناوہراستى ئاسمانا بە ملوانكەى ئەستىرەوہ  
 قاتىكى سىپى ئاوريشم و كراسىكى شىنى كال و  
 بۆينباخيكى ياقووتيت لە بەردايە  
 بە چرپەيەكى نەرمەوہ ئەلئى دايە  
 ھەستە با بەم كەنارەوہ  
 كەنارى شەقامى ھەورو تريفەى جوان  
 سووكە پياسەيەك بكەين  
 ئەگەر كاتمان ھەبوو تۆزىك سەريش ئەدەين  
 لە خزمەكانى قىستەرؤس



ئوغرت خېرىبى شېره گيان  
 تۆ له جياتى پياسه ي سووك  
 هەر به تهنيا شه قامى هه ورو تريفهت تىپه ران و  
 چووى بۆ ولاتى رۆحه كان  
 له جياتى ديدهنى و سهردان  
 لهم غه ريبى و تاراوگه ساردو سرهدا  
 بووى به يه كه م موسافىرى خزمه كان و  
 بووى به سهر قافلله چى كاروان  
 ئه وه تانى وا له بهر چاومى شېره گيان  
 هەر چه ند مه ترىك به سه رووى ماله كه ته وه  
 به په له هه وره سپيه كه ي گوتسو وندا وه  
 بوويته به گوله ئه رخه وان  
 كه شنه ي با له دارستانه سه وزه كه ي ئه و ديو ته وه  
 هه ليده كات...  
 وه ك سنه و به رى كه له گهت به ژن و بالات  
 به رز... به رز... ئه بيتته وه  
 ئه وسا هه موو ياده و ه رى دؤست و ياران  
 له بنارى سنه و به رى ئه و به ژنه زراقه ي تودا  
 ئه بن به ريحانه ره شه و گولاله سووره ي به هاران... ..



بۆ وا په له بووى شېره گيان  
 ئاخىر كه ي واده ي ئه م كۆچه كوتوپره و  
 ئه م سه فه ره بى پلانه و  
 ئه م هه لفرينه دووره بوو  
 خو تۆ ناچيت بۆ تايلاندو بۆ ئيسپانيا و بۆ كوردستان  
 تۆ به سه ر شه قامى هه ورا تيدده پهرى و  
 كۆلانه كانى تريفهت گرتوته بهر  
 تۆ بۆ شارىكى دوور ئه رۆى... .. تا بلىيى دوور  
 كه وتوته ئه وسه رى ئاسمان  
 ئى، ئاخىر، به لام، شېره گيان  
 خو تۆ هيشتا نه جانتات كۆ كردبو وه  
 نه بلىتى فرۆكه ت پيگه يشتبوو  
 نه په ساپورت و نه فيزهت وه رگرتبو و  
 تۆ ته نانه ت مالتاواييت له هيج كه سيك نه كردبو و... ..  
 \*\*\*\*\*  
 چه ند په له بووى شېره ئازاو مه نگ و جوانه كه ي ئوپساللا...  
 چه ند په له بووى  
 فرىاي ئه وه نده يش نه كه وتى  
 هه والى... .. يا ... .. ته له فۆنى  
 نامه يه ك ... ميديلانديه ك ... .. له دواى خوته وه جيبيلى...



ئاخۇ چ خەونىكى قوول و سىحراوى بوو كه ده تىنى و  
 له ناوختا رايپه رانى... ..  
 چ هاوارىكى خنكاو بوو وا ئارامى و هيمنىيه كهى... ..  
 ورووژانى  
 چ به كترىاو ميكرو بىك بوو  
 وا سوورى خويى وه ستانى...  
 ئهى چ به فرو چ كرپوهو زريانىك بوو  
 وا ئه و ئيواره هاوينه هه وا گهرمهى  
 سارد كرده وه گوشتى روومه تى ته زانى...  
 دلنيام شيره كهى خو مان... .. شيرهى هه مووان  
 دلنيام خوتيش... نازانى... ..  
 فيسته روس - ۲۰۰۸/۸/۳۱  
 \*\*\*

## باغى غەربان

ليره له سويد، باغىكى گه ورهم هه يه  
 ناوى: باغى غەربانه  
 گولە كانى، ئاسايى نين  
 رهنگه كانى، ئاسايى نين  
 له چەند بە شىكى جياوازو يه كگرتوودا پىكها توون و  
 لاي پيشه وهى يه كپارچه نيرگزه چارو گولە شيعرى  
 بیره وه رين  
 به لام به شه كانى تری  
 پر ن له گولە ئاوازو گولە ماچ و  
 بون و به رامهى زور شيرين  
 بو نموونه: گولى تابلوكان هه ريه كه  
 داستانىكى بى سه ره تاو بى كوتايين...  
 سى چوار تابلويان به گشتى (شهرحى غوربه ته كهى نالين)  
 ئازاره كان دانه دانه  
 خويان بوونه ته ئينجانه  
 هه ريه كه گولە غه ميكي به ليواردا شوربوته وهو  
 له وى سەيد عەلى و مەزھەر،  
 عەلى مەردان و بەھجەت و زۆرى تریش  
 پۆل پۆل بە دەم سەماى مەرگ و ژيانه وه



مەشقى گۆرانى نۆى ئەكەن  
 ئا ئەو گۆلە ياقووتىەش كە شمشالپان بۆ لپتەدات  
 مۇزارت نىيەو قالەمەرەكەى خۆمانە  
 لە سەنتەرى باغەكەمدا كىتبخانەيەكى بچووك  
 وەك كولىرەى تازەبرزاو  
 ھەلمى ھەناسەى كىتپى گرتىبەربووى لپھەلدەستى  
 پرە لە رۆمان و شيعرو كورتە چىرۆك  
 كە ھىشتا نەنووسراونەتەوہ  
 نەغمەيەكى ئەوہندە بە كول و سۆزىان لپوہدەرژىت  
 ئەگەر ھىزى دەربىرنى گشت زمانەكانى دونيا كۆكەينەوہ  
 لەو نەغمەيە تىناگەن و  
 تواناى وەسفى زەخرەفەى نۆتەيان نىيە...  
 ئەو گۆلە نەغمە جوانانە  
 ھەندىكىان لە گۆلەكانى ژىر ئاوى ئوقيانووس دەچن  
 ھەندىكىانپىش گۆلى كەوكەبىكى ترن و  
 بە ئاسمانەوہ لە شپوہى گۆلە ئەستىرەى پايزان  
 كەوتوونەتە ناو باغەكەم  
 \*\*\*\*\*

لپرە لە سوید، باغىكى گەورەم ھەيە  
 تەنيا خۆمپىش باغەوانىم  
 ھەر خۆم ئەزانم چۆن و كەى گۆللەكانى ئا و ئەدەم



بە تەنياپىش خۆم، بۆنى غونچە و عەترەكانيان ئەناسمەوہ  
 لە ناوياندا دووانيان رووناكى و تريفەى وشەكانيان  
 شەپۆلى تىشك ئەھاوئىژن  
 پرشنگ و برىقەى شەوقيان بە جۆرىك ئەدرەوشىتەوہ  
 بۆتە جەژنى ھەزارەھا پەپوولەى زەردو سەوزو شىن  
 ئەو دوو گۆلە... سوورو سپىن  
 سوورەكەيان دللى مەسعود محەمەدەو  
 سپىەكەيشيان سەرو ريشى موبارەكى مەلا شوکور مستەفايە  
 \*\*\*\*\*

لپرە لە سوید، باغىكى گەورەم ھەيە  
 پرە لە گۆلى جۆراوچۆر  
 ھەر گۆلەو ناوى خۆى ھەيە  
 ھىچيان لەوہكەيتر ناچى...  
 گۆلە شەونم، گۆلە بەفرو  
 گۆلە ئاخ و گۆلە داخ و گۆلە ناخ...  
 لە سەرەتاوہ ئەم باخە  
 رووبەرەكەى، تەنيا چوار پىنج مەترىك ئەبوو  
 بەلام پاش ھەقدە سال دوورى لە كوردستان  
 ئىستا زۆربەى زەوييەكانى دەوروبەرى گرتۆتەوہ  
 ناچار ئەبى بەردەوام و بى پشوودان  
 بە ديارىيەوہ ئىشك بگرم



هه تا ده مه و ئیوارانیک  
به ده م ئاودانی گوله وه لیڤه ئه مرم...

سوید - ۲۰۰۸/۹/۱۳

\*\*\*

## برووسکه یه ک له کهر کوکه وه بو شیرکو بیکهس

ئه م برووسکه یه وه لامیکه بو شیریکه له دلّه وه بو دلّی هاوړی  
شاعیرم کاک شیرکو بیکهس به ناویشانی (حهوت په ره سیلکه ی  
ئیواره یه کی کهر کوک)، که له ژماره - ۲۷۰- ی روژنامه ی -  
هه وال- دا بلاو کراوه ته وه. ئه و دیرانه ی که خراونه ته نیوان دوو  
که وانه وه، شیریکه کاک شیرکو خویه تی.

سو پاس برام  
( ههرسیکتان بوون  
هه ولیڤرو سلیمان ی و دهوک  
به پاسیکه زهردو سهوزی فیدرالیه وه)  
هاتنه سهردانی و دیده نیم  
سو پاس هه موو دیارییه کانتان گه یشتنه لام

(دهوک دوو زه میله په یقی  
رهنگا ورهنگی فولکلوری بو هینابووم  
هه ولیڤر تابلوی دلّی خوی و  
دوو سی گوره پان به لین و



پر به قه لایه ک حهیرانی بۆهینابووم  
 سلهیمانیس له گه ل خۆیدا:  
 وینهیه کی گه وره ی قودس و  
 تازهترین نوکته ی ته ری شاخی گۆیژه و  
 دوو ده رزه نیش فشه فشی موعه له بی بۆهینابووم)

سو پاس برام،  
 دیارییه کانتان گه یشتنه لام  
 به لام وه ک خۆتیش ته زانی  
 ته و روژانه نه خۆش بووم و  
 (له شه ریکی قه راغ شاردا  
 له گه ل خیلێ ئوسامه دا  
 ته وسا ده ستیکم شکابوو  
 تا ته و ساته ی ئیوه هاتن  
 له گه چدا بوو)

ئیسنا نه ک ته نیا هه ر دهستم،  
 قاچی چه پیشیان شکاندووم  
 هه موو له شم بوته برین  
 نه ک ته نیایش خیلێ ئوسامه،  
 بگره هه موو خیله کانی

ئه تاتورک و ئه تافورس و ئه بوجه هل و  
 تیکرا هه موو چه ته کانی بیابانی دووررگه ی عه ره ب  
 چوار ده وریان ئابلۆقه داوم  
 منیش ته واو حه په ساوم  
 گه ر به راستی برای ئیوه م  
 گه ر به راستی برابه شی نه وته که م و غه مه که من  
 فه رموون وا به روژی رووناک به بهر چاوی خۆتانه وه  
 هه تک ده کریم...  
 ته وه تانی... له نه جه ف و که ره به لاوه  
 ته لاقنامه ی جیا بوونه وه م له کوردستان بو نووسراوه  
 من خۆم تا کو دوا هه ناسه م  
 ته و ده عوايه ئیمزا ناکه م...  
 وه کاله تیشم نه داوه  
 به هیچ کاک و مام و خال و ئامۆزایه ک  
 په نجه وه رده نه ئیمزاوه

فریامکه ون برا کانم... ... فریامکه ون  
 ته گه ر ئیمه له م ته نگانه و قهیرانه دا برانه بین  
 کوردایه تی و قودس و دل چین؟  
 به ریز کاکه سلیمانی، شاری هه لمه ت و قوربانی  
 کاکه هه ولیری پایتهخت و شاره که ی قه لاو مناره



دھۆك گيان شارى شههيدان  
 ده وهرنهوه بۆ سهردانيم  
 ئيستا له چاو جارانهوه بيهيزترو نهخۆسترو تهنياترم  
 گهله گورگ گهمارۆى داوم  
 به بينهنگيش له ژيرهوه خهريكن كهلبه تيژ تهكهن  
 پهلهكهن و فريامكهون  
 ديارى و ياريم ليتان ناوى  
 به تهنيا ههر خۆتان وهرن  
 كه كهوتنه رى  
 ئەمجارهيان سواری پاسی زەرد - سەوزى فيدرالى نەبن  
 به پىي خۆتان توندو تۆل وهك (يادى به خيتر)  
 رۆژانى پيشمه رگايهتى، گورج گورج وهرن  
 چه ندتان پينده چييت با بچى...  
 ريگاي كهركوك دهشتاييه و بى ئەو پاسهيش دهگه نه جى...

فيسه رۆس - سويد - ۲۰۰۸/۹/۱۰

\*\*\*

## بۆ ئاگادارى

شاعيريكى هاورييم  
 وشه كاني،  
 بۆنى بارووت و خۆلى پاش باران و  
 هاوارو زريكه ي منال و رۆژه زهرده كاني ئەنقال و  
 ههله بجه يان ليديت

شاعيريكى هاورييم  
 شيعره كاني،  
 بۆنى ئارهقه ي لهشى ژن و مه مكي ژن و عه ترى ژن و  
 چرپه ي نهرم و گهرمي ژنيان ليديت

ئەو شيعرانه ي كه منيش ساله هايه كه نايانووسمه وهو  
 ههموو ژوو رو سهر دابه كاني نوگره سهلماني دلميان پر  
 كردۆته وه...

تهنيا ههر بۆنى كهركوكيان ليديت  
 بۆنى نهوته كه ي كه يوان و خانوو كۆنه كاني هه سيره كهو  
 مزگه وته كه ي ره حيمارهو  
 ئاواره كاني فهيله ق و





بۆنى مېمى ئامىن و مېمى فەخرييان لېدېت  
 بۆنى چايخانىە كەى شۆرىجە و بازارى مېوە كەى ئازادىيان  
 لېدېت...

ئەگەر تۆزقالى غافل بېم و پەنجەرەيە كى ناخم بىكرىتەو  
 بالندە شىعەرىك فرسەت ئەھىنى و  
 ئەدا لە شەقەى بال و فىرار ئەكات  
 تكايە ئەگەر لە ھەر شوئىنكىدا  
 بالندەيە كى ئاگراوئتان بىنى... لى مەترسىن  
 ئەو شىعەرىكى ھەلاتووى ناخى منە.

سوئد - ۲۰۰۸/۹/۹

\*\*\*

## چىر كە كانى گياندە رچوون

كەس نازانى،  
 لە چىر كە كانى گيان دەرچووندا  
 مرؤف ھەست بەچى دەكات  
 دەلېن لە سەرەتادا  
 بە تونىلىكى رەش و تارىك و درىژدا  
 تىدەپەرىت و  
 پاشان، دەكەوئتە ئاسمانىكى پر لە نوورو  
 پر لە پەمۆى سپى يا شتىكى لە بابەتى پەمۆ  
 دەلېن كە مرؤف ئەمرى لۆكەى نەبىنراوى رۆحى  
 تەرمەكەى خۆى دەبىنىت و پىدەلېت  
 ئا ئەو قەپاغى من بوو لەسەر زەوى  
 ئەى مرؤفى قەپاغ  
 ئا ئەو توپىكل و كارتونى ژيانى من بوو  
 ئەى مرؤفى مقەباو كارتون  
 ئەم ئاسمانەى كەوتۆتە دىوہ كەى تىر زەمەنەو  
 پراوپرە لە تالەپەمۆى بى ژمارە  
 ھەرھەموويان يە كترى دەناسنەو  
 بەخىرھاتنى يە كترىش دەكەن  
 ئەو ئاسمانىكى خەيالئىيە



یا کینگه یه کی بیسنووری په موی پیروژه  
 وا سپی سپی ده کاته وه؟  
 له وی... به دم شنه ئاوازیکی خوداییه وه  
 ده له ریته وه و سه ما ده که ن  
 بکوژو کوژراو  
 جه لادو قوربانیی  
 زۆردارو زۆرلیکراو  
 راستی و درۆ

هر هه موویان به زمانیکی گهردوونی  
 باس و خواسی حه قیقه ت  
 بو یه کتری ده گێر نه وه  
 گوایه به دریتزایی ژیان  
 رۆح خه وی لیکه وتوو وه  
 ته نیا له چر که ی مردندا  
 بیدار ته بیته وه و چاوه ل دینیت و  
 ده چیته ئاسمانی ته به دییه ت  
 که سیش ته نانه ت... عومه ری خه یامیش  
 له و که رنه فاله وه نه گه راوه ته وه  
 تا چه ند پر سیاریکی لیبکه یین و  
 سه رنجرا کیشترین موقابه له ی ته له فیزۆنی  
 له گه لدا سازبکه یین...  
 سوید - ۲۰۰۸/۱۰/۳

## زه رده په ږو کازیوه

زه رده په ږ نیشانه ی ئاوا بوون نییه  
 زه رده په ږو کازیوه دوو خوشکن  
 مروښ نازانی که ی له دایکبوون و که ی دهمرن  
 \*\*\*\*\*

زه رده په ږو کازیوه په لکه زیرینه م تیکه لاو کرد  
 بوون به فهره نگی رووناکی  
 سبه ینی ئیواره زه رده په ږ دیته وه  
 وه کو خویه تی و ناگوریت  
 به لام که مروښیک دهمریت  
 هه رگیز هه رگیز یه کینکی کوتومت وه ک ئه و  
 له دایکنا بیته وه  
 سروشت به هوی سووران ه وه ی زه وی و هه تاو  
 سه ره تاو کو تایی نادیاره  
 هیچ مروښیک فریای یه که م سه ره تا نه که وتوو وه  
 نابیت به شایه دحالی کو تاییش..  
 \*\*\*\*\*



سروش نامری  
 مروّف ئەمری  
 سروشت ھەر یەك سروشته  
 مروّفیش ھەزاران جوړو  
 بیرو بوچوونی جیاواز

\*\*\*\*\*

فېستەرۆس - ۲۰۰۸/۹/۲۵



## عەدالەت خان

عەدالەت خان،  
 ھېچ شاعیریک توانای وەسفی  
 شیوەو جوانی و تام و بۆن و  
 دەنگ و رەنگی تۆی نییە  
 ئەوەتە ی میژوو ھە یە تۆیش ھەیت،  
 ھەر لە ھامۆرابیەو تا دەگاتە  
 فەیلەسووف و بیرکارەکانی ئەمرۆ  
 باس تەنیا باسی نازداری و شوخوشەنگی تۆیە  
 ھەر کەسیکیش،  
 بە جوړە ی بەرژەو ھەندی خو ی  
 چە کی بیرو چە کی ھیزی  
 خستۆتە کارو  
 لە پیناوی تۆدا خەبات دەکات  
 رۆژیک ناوت دەنێن: دیموکراتی  
 رۆژیکتر دەبیت بە: سۆشیالیستی  
 جاریک دەتکەن بە پرۆلیتارو جاریکیش بە شوڤینی  
 ئینجا فراوانترت دەکەن و



ناوت لیده نین: سۆسیال دیموکرات  
 هه ندیک ده تکه ن به: موجهیدو  
 هه ندیکتر به: بیروکرات  
 عدالته خان گه لی جهنگی گه وره گه وره  
 له پیناوی تۆدا به رپابوو  
 هه ردوو به ره ی شهر که ری گشت جهنگیکیش  
 لافی خوشه ویستی و لایهنگری تۆ لیده ده ن  
 تهورات و ئنجیل و قورئان  
 له پیناوی تۆدا هاتوون،  
 چ به زمیکت ناوه ته وه عدالته خان  
 تۆ ته نها هه ر خۆتی  
 یه ک وشهیت و  
 به هه زاران واتایان بۆت دارشتوو  
 که جیاوازو دژ به یه کن  
 زۆر جاریش ئه و جیاوازییه  
 ده بیته هۆی دزایه تی و  
 کوشتارو ته فرو تونابوون  
 به لام تۆ خۆت جوانی جوانان عدالته خان  
 چاک چاک دلنای ده میکه زۆر له میژه  
 هه تک بوویت و په رده ی کچینیت نه ماوه



سه دان و هه زاران هیتله ر  
 به (سیغه) ماره یان کردی و ته لاقیاندا ی  
 ته نیا هه ر خۆتیش ده زانیت  
 له میژوو ی مرۆفایه تیدا  
 چه ندین ملیۆن بیچوو ه (سیغه) ی  
 نهینیت لیکه و تۆ ته وه ...

۲۰۰۸/۱۱/۵ - قیسته روس

\*\*\*



## فەلسەفەى كات

ئىمشەو دوو كەس  
 بىدارن، خەويان زراوہ  
 يەكەميان زوو زوو تەماشاي سەعات ئەكاو  
 وا ھەست ئەكات كات ھەستاوہ  
 دريژبۆتەوہو ناروات و دووايى نايە  
 دووھميشيان،  
 گوريىسى غەمىكى تاريك  
 ھەك رەشەمار ئالاوہتە شادەمارەكانى دلى  
 ئەبىنى كات  
 زۆر زۆر لە جارەن خيتراتر  
 بۆ پيشەوہ تەكان ئەدات  
 ئەوہى يەكەم پەلەيەتى، بۆ بەياني  
 چاوەروانى: ژوانى يارە  
 دووھميش: پەتى سىدارە...

۲۰۰۸/۱۰/۲۱ - سوید

\*\*\*

## قەراغەكان

رۆژگار ۋە كو دىناسۆرىكى ھاروھاج  
 بە دوو تايەى ئاسنینهوہ بى راوہستان  
 ريگا ئەبريت  
 كەس نازانى لە كەيەوہ ئەم دەعبايە رىي گرتوۋەو  
 بۆ كوي ئەرواۋ كەى ئەوہستيت  
 ھەست بە سوورانەوہى ناكەين  
 ھەر ئەرواۋ و ئەلىي لە شوپنەكەى خويدا  
 پەنچەر بووہ  
 چى ھاتە بەردەمى گسكى ئەدات و  
 بە ھەردوو قەراغى ريگادا رۆى ئەكات  
 قەراغەكان... پرن لە كەللەسەر  
 قەراغەكان... گۆرستانى بيژمارەن  
 قەراغەكان... پاشماوہى سەدان و ھەزاران جەنگن  
 ھەر لە جەنگى تيروكەوانەوہ بۆ جەنگى نەوہويى  
 قەراغەكان... پرن لە لاشەى مرۆف و ميروولەو  
 پووش و پەلاشى يادگارو بىرەوہريى  
 پرن لە وردە ئاويتنەى شكاوى بەسەرھات  
 قەراغەكان... بە تۆزو گەردى (كات)



روخساریان ژەنگی میژووی لینیشتووه  
 مه کینهی زلی روژگاریش به بی وچان  
 وهک دیناسۆریکی که ته  
 به بۆله بۆل ئه رۆا... ئه رۆا  
 ئه گهر یه کیکی له پریکدا هات و وتی:  
 نۆرهی تۆیه  
 سبهینی ریک له سهعات دوانزه دا ئه مریت  
 چیت به خه یالدا دیت و چی ده کهیت؟

سبهینی مه کینهی مهرگ ده گاته سنووری ولاتی زاتی تۆ  
 وهک باگردین ده تشیلیت و ده تهاریت و...  
 فریت ده داته قه راغه وه  
 چرکه یه ک راوه ستانی بۆ نییه

تۆ بمریت یا نه مریت... ئه و ئه رۆا  
 تۆ هه بیت یا نه بیت... ئه و ئه رۆا  
 که تۆیش ئه مریت  
 چه ند دلۆپه فرمیسکیکت بۆ ده ریژن و  
 ژیان به ردوام ده بییت  
 هیچ دایره به ک له کار ناوه ستیت  
 هیچ ئیزگه و ته له فیزیۆن و گو فاریک  
 مان ناگریت و داناخریت

رهنگه له سووچیکی رهشی روژنامه یه کی خۆمالیدا  
 (به داخ و په ژاره ی زۆره وه چه ند دیریکی سه ره خووشی  
 بنووسریت)  
 له پرسه که تیشدا باسی سیاسهت و کیشه کۆمه لایه تییه کان  
 ده کهن

که ده رۆن ده لپن مردن ریگی هه موومانه  
 نویره کان، له کاتی دیاریکراوی خۆیاندا ده کرین  
 هه مه چه شنه خه لکی بۆ کلپساو په رستگاکانی تر ده چن  
 فه رمانبه ران پینچ ده قیقه له ده وام دوانا که ون  
 قوتابخانه و زانکۆکان له کاتی خۆیاندا ده کرینه وه  
 هه روه ها دوو کانه کانیش،  
 مه له وانگه کانیش،  
 مه یخانه کانیش.  
 به فر وه ک جارن ئه بارئ  
 باران وه ک خۆی دیتته خواری...  
 که تۆ ئه مریت،

وه ک ملیۆنی سال له وه بهر  
 خۆر له کاتی خۆیدا هه لدی و... ئاوا ده بی  
 شاخه کان  
 دارستانه کان  
 ده ریاکان  
 ته نانهت په پووله کانیش، په ره سیلکه کانیش  
 هه ست به مردنی تۆ ناکه ن



ئەم مەكىنە ھارو ھاجە، ئەم دىناسۆرە برسېيە  
لە شۆفلى رۆبۆت دەچىت

ھېۋاش ھېۋاش بۇ پېشەۋە تەكان ئەدات و  
كتىبى قەلەۋ قەلەۋى مېژوومان بۇ جىدەھىلىت  
ھەرگىز فرىاي خويندەنەۋەيان ناكەۋىن  
مېژوۋى رىق و خۆشەۋىستى  
مېژوۋى دېرک و گول  
كە بە ھەردوۋ قەراغى رېگاي ژيانەۋە  
لە گەل پوۋش و پەلاش و لاشەى مرؤف و مېروۋلەدا  
گردۆلكەيەك دروست ئەكەن  
باران و لافاۋىش  
بە زەۋىيەۋە تەخت تەختى دەكەنەۋە  
دەبن بە تارمايى  
بېرەۋەرىي و يادگارى زەمەنە بەسەرچوۋەكان...

سبەينى سەعات دوانزە تۆ ئەمرىت  
چۆن ئىمشەۋ بە سەردەبەيت و بېر لە چى دەكەيتەۋە  
بشى بۆ مزگەوت بچىت و لە دلەۋە تۆبە بکەى؟  
خۆ تەنھا بە يەك تۆبە  
مندال مندال ئەبىتەۋەۋ گشت گوناھەكانت ھەلدەۋەرېن  
پاشان شەھادەيەك ئەھىنىت و

دەسبەجى ئەگەيتە كەنارى جۆگەلە شەرابىەكان  
لەۋى دائەنىشىت و نۆش ئەكەيت و  
لەگەل حۆرىيەكانى بەھەشتدا  
كاتى رەنگاۋرەنگ بەسەردەبەيت  
تەنھا بە تۆبەيەك و شەھادەيەك  
لە مرؤفەۋە ناوت ئەبىت بە ئەبەدىيەت  
ئىمشەۋ چى دەكەيت و بېر لە چى دەكەيتەۋە  
لە سەعات دوانزەدا ئەمرىت  
كاتى ئەمرىت  
پاشەرۆزىش ئەمرىت  
ھەۋا، سەۋزايى، رووناكى، ھەموۋ ئەمرن  
كە تۆ ئەمرىت گەردوۋن ئەمرىت  
ئەى خۆت ھەز بە چى دەكەيت و  
دەخۋازى چۆن دوا شەۋى ژىانت بەرېكەيت؟  
بە ھۆشيارىي  
يا بە سەرخۆشى...  
ئەى بۆ دواچار بېر لە كاميان دەكەيتەۋە  
تۆبەۋ شەھادە  
يا تريفە سېيەكەى تارىكايى عەدەم؟

سوید ۲۰۰۸/۱۲/۱۷/



## کون فیه کوون

ساله هایه که،  
 به کۆمه لئی ئه دره سی جیاجیادا  
 نامه یه کم بۆ خودا ناردوو  
 هه موو شه ویک بهر له خه وتن  
 سنووقی پۆسته که ی عه قلم ده که مه وه  
 وه لام نییه  
 گشت به یانییه ک،  
 بهر له وه ی که ده موچاوم بشۆم  
 سه رنجیکی پۆستی ده رگای شوقه که م ده دم  
 وه لام نییه  
 رۆژانه ئه و نامه یه کۆپی ده که م  
 بۆ هه موو ناو نیشانه کانی  
 زهوی و ئاسمانی ده نیرم  
 وه لام نییه  
 چه ندجاریک خستوو مه ته شووشه یه کی بچوو که وه و  
 فریمدا وه ته ناو ده ریای قووله وه  
 وه لام نییه  
 کاتی مندالیش بووم

نامه که م به کۆلاره ی کاغه زه وه ده به سته وه  
 هه موو که تیره که م ده کرده وه و  
 پاشان ده زووله که م ده پچران

وه لام نییه  
 له زۆربه ی رۆژنامه گه وره کانی جیهاندا  
 به زمانی جیاواز ئه و نامه یه م بلاو کرده وته وه  
 وه لام نییه

\* \* \*

من هه رگیز وه ک ماغووت نالیم خودا نه خوینده واره  
 بۆیه وه لامی نامه که م ناداته وه  
 به لام ده پرسم  
 له و تۆقیانووسه بیکۆتاییه پر له هیدایه ته ی  
 ئایا نا کریت  
 به کون فیه کوونیک  
 دلۆپه یه ک له ئارام و  
 دلۆپه یه کیش له ئاسووده یی  
 بخاته دلّه ئاگره که ی کهر کوو که وه...

فیس ته رو س - سوید ۲۰/۱۰/۲۰۰۸

\*\*\*





## مالتاوايي

ته نيام  
 ته نيای  
 ته نيایيمان ولاتی په پوولهی سپی و کوتری سپییه  
 هه میسه مانگه شه وه ته نيایيمان  
 ته نيایيمان ئاوتنه یه که له شووشه ی هه وری سپی  
 لووتکه یه کی به به فر دره وشاوه ی  
 ژیر پرشنگی هه تاوی به یانیه  
 ته نیایی من  
 قه لای کوشکه که ی (کافکا) یه  
 له ناو سه هۆله مه ییوه کانی قوتبدا  
 ته نیایی تو  
 ئاگری دۆزه خه که ی (دانتی) یه  
 له ناو ده ریا به ستووه کاندا  
 من و تو، دوو ته نیاین  
 رهنگمان له رهنگی ئاو و هه وا ده چیت  
 هه میسه مانگه شه وه لای تو  
 هه میسه به فر بارینه لای من  
 ته نیایی هه ردوو کمان ولاتی تریفه یه

ئه ستیره کانیش وه کو ئیمه ته نیان  
 خور ته نیایه، مانگ ته نیایه  
 به لام ته نیایه که ی تو له رهنگی بوشایی ده چیت  
 ته نیایه که ی من له رهنگی هیچ ده چیت  
 ئه ی نابینی گوله ئه ستیره کانی ئاسمان  
 به بونه ی سالی تازه وه باله فره یانه  
 ئه وانیش وه ک دانیش تووانی شاری خه یال  
 ئاههنگ ئه گیرن  
 بو من و تو ی مرؤف  
 مرؤفی ته نیاتر له ته نیایی خوی غه ربان

۲۰۰۸/۱۲/۳۰

سوید  
 \*\*\*



بهشی چوارهم



## دیدار له گه‌ل سه‌لام محهمه‌د

### سازدانی: حه‌مه کاکه‌ره‌ش

عیسام بینی چلی ئاگری بو هینام  
 هه‌والی زه‌وی لی پرسیم  
 وتم: زه‌وی؟

یا سیداره‌و زیندان و ئه‌تۆم و دلّه نه‌گریسه‌کان  
 کاکه‌عیسا

ده‌ستم بگره‌و بمگه‌یه‌نه ((حوزووری خوا))

من نامه‌وی جارێکی تر بو سه‌ر زه‌وی بگه‌ریمه‌وه

کۆپله‌یه‌ک له شیعری (شاری نه‌ینی) له کتیبی (ده‌مه‌و ئیواران  
 ئه‌تبینم به‌سوخمه‌یه‌کی زه‌رده‌وه)، سالی نووسینی ئه‌م شیعره ۱۹۷۵-ه

ئه‌گه‌ر بانه‌ویت بگه‌ریینه‌وه بو سالانی هه‌فتای شیعری کوردیی، به‌هیچ شێوه‌یه‌ک  
 ناتوانین باز به‌سه‌ر ناوی سه‌لام محهمه‌د-دا بده‌ین، چونکه‌یه‌کێک بو له‌ ده‌نگه‌ دیارو  
 یاخی و زولاله‌کانی شیعری کوردیی ئه‌و سه‌رده‌مه‌و هه‌ر زوو توانیویتی به  
 بلاوکردنه‌وه‌ی شیعره‌کانی و به‌شداریکردنی له‌ هه‌موو کۆره‌ شیعرییه‌کانی که‌رکوک و  
 ناو به‌ناویش له‌ کۆره‌ ئه‌ده‌بییه‌کانی به‌غدا و سلێمانی و هه‌ولێر خۆینه‌ریکی زۆر له  
 ده‌وری خۆی کۆبکاته‌وه. وه‌ک له‌ پێشه‌کی دیوانه‌ چاپکراوه‌که‌یدا ئاماژه‌ی بو‌ کراوه، تا

سالی ۱۹۸۸ نه‌یتوانیوه‌ هیچ کۆمه‌له‌ شیعریک چاپ بکات، به‌لام به‌ ده‌رچوونی  
 کتیبی (ده‌مه‌و ئیواران ئه‌تبینم به‌ سوخمه‌یه‌کی زه‌رده‌وه) له‌و ساله‌دا که‌ ته‌نها  
 بریتیبوو له‌ به‌شێکی که‌می شیعره‌ بلاو‌کراوه‌کانی، تاییه‌مه‌ندی خۆی راگه‌یانده‌ له  
 یاده‌وه‌ری خۆینه‌ری شیعری کوردیدا مایه‌وه. هه‌رچه‌نده‌ دوا‌ی گه‌رسانه‌وه‌ی له‌ مه‌نفا له  
 سالی ۱۹۹۱دا بیده‌نگی هه‌لبژاردوه‌و هیچ به‌ره‌م و کتیبیکیم نه‌که‌وتوه‌ته‌ به‌رچاو،  
 به‌لام له‌م نزیکانه‌دا چهند شیعریکی تازه‌ی بلاو‌کرده‌وه. من له‌و روانگه‌یه‌وه‌ که‌ سالانیک  
 سه‌لام محهمه‌د ده‌نگیکی دره‌وشاوه‌ی شیعری کوردیی بو، پیم‌خۆشبوو ئه‌م دیداره‌ی  
 له‌ گه‌لدا ساز بکه‌م، بو‌ ئه‌وه‌ی تۆزی بیده‌نگیی ته‌که‌ین و جارێکتر ئاشنای بیرو  
 بو‌چوونه‌کانی بین ده‌باره‌ی شیعرو ئه‌ده‌بی کوردیی، چونکه‌ سه‌لام محهمه‌د نه‌ک هه‌ر  
 شاعریکی دیاربوو، به‌لکو له‌ باره‌ی شیعروه‌ تیرامان و خۆینه‌وه‌ی تاییه‌تی هه‌بوو.  
 له‌ دوا‌ی راپه‌رینه‌وه‌ هیچ ده‌زگایه‌کی راگه‌یانده‌ و رۆشنییری بیرمان له‌ چاپکردنه‌وه‌ی  
 ده‌مه‌و ئیواران نه‌کردوه‌ته‌وه‌ هه‌رچه‌نده‌ شه‌یدایانی شیعری سه‌لام محهمه‌د زۆر تاقیبی  
 ده‌که‌ن. هه‌روه‌ها به‌ هیچ جوړیک له‌ لایه‌ن هیچ ده‌زگایه‌کی رۆشنییرییه‌وه‌ سه‌لام محهمه‌د  
 بو‌ هیچ چالاکی و کۆپو فیستیفالیک رووی لی نه‌نراوه، له‌ کاتیکدا ده‌بینین خه‌لکانیک  
 که‌ هیچ هونه‌ریکیان پێ نییه‌ داوه‌تی کوردستان ده‌کرینه‌وه‌و چه‌ندین به‌رنامه‌ی تیشی و  
 کۆرۆکۆبونوه‌یان بو‌ سازده‌که‌ن، که‌چی سه‌لام محهمه‌د دو دیوانه‌که‌ی ته‌واوله‌ بیرکراون.  
 لێره‌دا ده‌لیم: هه‌موومان ده‌زانین هه‌رچی ده‌زگای به‌ناو رۆشنییری کوردیی له‌ لایه‌ن  
 ده‌سته‌و تاقمیکه‌وه‌ داگیرکراون و به‌ تاره‌زوی خۆیان به‌کاریده‌هێتن، به‌لام ئه‌گه‌ر کورد  
 ره‌خنه‌یه‌کی به‌رچاو روون و دروست و ده‌قناسی هه‌یه‌ بو‌ ده‌بیت هیچ قسه‌یه‌کی جیدی  
 له‌ سه‌ر شیعره‌کانی سه‌لام محهمه‌د نه‌کات؟ به‌داخه‌وه‌ ره‌خنه‌ی کوردی هیشتا له  
 هاو‌پێه‌تی و شارچیتی و حیزب چیتی و چیتیه‌کانی تر دوورنه‌که‌وتوه‌ته‌وه‌ له‌ ماوه‌ی  
 سیی سالددا، ئه‌مه‌یه‌ که‌مین دیداره‌ له‌ گه‌ل سه‌لام محهمه‌دا سازبکریت، بۆیه‌ بیجگه‌ له  
 شیعری له‌ ده‌رگای زۆر هه‌لو‌یست و یاده‌وه‌ری و به‌سه‌ره‌اتی تری داوه.

حهمه کاکه‌ره‌ش



دەمەوئەت بتگە پۈتمەنە بۇ مندالىيى، مندالىيى تۆ چۆن بوو؟ كەي ھەستتكرد گەورە بوويت؟ چين ئەو وئەنەو خەيال و تابلۇيانەي كەوا لە سەردەمى مندالىيەو تائىستا بەشىكى دانەپراون لە رۆحى تۆ؟ ئايا لە مندالىدا ھىچ پەيوەندىيەك لە نىوان تۆو شىعدرا ھەبوو؟ ئەي ژىنگەي ئەو كاتەي كەركوك كاريگەرييەكى ھەبوو لەسەر دروستكردى تۈوانا بەھرى شىعيرى تۆ؟

برام پيش ئەوئەي وەلامى پرسىيارەكانت بەدەمەو پىويستە ئەو بۆ خوئەنەرى بەرپىز روونبەكەينەو كە من و تۆ لەسەر ئەو پىكھاتووین لە ھەندىك جىگادا خۆم بە پرسىيارەكانەو نەبەستەمەو. يادەوۋەرييەكان بۆ ئەملاولايان راكىشاوم و پەلكىشيانكردوم. ھۆيەكەي ئەو بوو كە لە سەرەتادا وتمان تەنھا دىدارىكى ئەدەبى دەبىت و ھەر باس لە شىعەر دەكەين، بەلام كە چوومە ناويەو ئاسان نەبوو ھەندىك يادەوۋەرىيى بگىرپمەو بەسەر ھەندىكى تردا باز بەدم. پىر بەدل ھەزەم دەكرد ھەر ھەمورى بگىرپمەو يا ھىچ نەبىت بەشىكى كەمیان. ئىنجا يان دەبوو شىوئەي پرسىيارەكان بگۆرپىن يا جارجار قۆل بە قۆلئى خوئەنەردا بگەم و لە چوارچىوئەي پرسىيارەكەو زەمانى رووداۋەكاندا بىبەمە دەرەو پاش و پىشەم بە زنجىرەي زەمەنى بەسەرھاتەكان كر دوو، چونكە ئەمە دىدارە ئەك نووسىنەوئەي مېژووى ژيان. من و تۆ ھەست بەم ئالوگۆرە دەكەين، چونكە لەسەرى رىكەوتووین و تەواۋى سەربەستىتان داومەتئەي لەوئەي چى دەلئىم و چۆن و لە كوئىدا باسىدەكەم. ھەزمكرد كە سەرنجى خوئەنەرىش بۆ ئەم خالە گرنگە راكىشىن. بە راستىش لەمجۆرە دىدارەدا لە سەرىكەو پىيار ناىوئەت بىجگە لە لايەنە ئەدەبىيەكە ھىچى تر بلى، بەلام لە سەرىكى دىكەو ھەولئەدات ھەرچىيەك لە ناخىدا پەنگى خوار دووئەوئە ھەمورى پىكرا ھەلپىژىتە سەر كاغەز، كە ئەوئەش بۆ دىدار دەست نادات. ناچار ئەگەر تىكەل و پىكەلئىش بىت، ئەگەر تەنھا سەرە داۋەكانىش بىت، ھەولئەداۋە لە كوئىدا جۆرە ھاوسەنگى و



تېھە لكىشىيەك لە نىوان پرسىيارەكان و ەلامەكاندا دروست بگەم، كە بتوانم وئەنەيەكى ئاشكراو كامل بجمە بەرچاۋى خوئەنەر تەنھا لە ھەندى بواردا نەبىت كە رەنگە بۆ ئەم دىدارە لەوئەزىاتر دەست نەدات.

من رىك لە ۱۹۵۴/۷/۲۱ لەدايكبووم ئەك (۷/۱) ەك زۆر بەي عىراقىيەكان كە لە بەر نەبوونى زانىارى دروست لە سەرزىمىيەكەي ۱۹۵۷دا رۆژى لەدايكبوونى نىوئەي عىراق زىاتر كرا بەو بەروارە. خوئەندى سەرەتايى و ئامادەبىم لە كەركوكدا تەواوكردوۋە. لە سالى ۱۹۷۸ بە كالئۆرئۆسم لە قانون وەرگرتوۋە لە زانكۆي بەغدا. بە ھۆي ئەوئەي كە رەجمەتئى باوكم مامۆستاي سەرەتايى بوو، بەردەوام لە گوندىكەو بۆ گوندىكىتەر نەقل دەكرا. سەرەتا لە سالى ۱۹۶۰دا يەكەمىن مامۆستاو بەرپۆبەرى قوتابخانەي (تەوئەكەلئەي) سەر بە ناحىەي ئاغجەلەر بوو كە پىشتر قوتابخانە لەو گونئەدا نەبوو. پاشان نەقلكرارە بۆ گوندى (ھەشەزىنى) لە ناحىەي (سەنگاۋ). ئىنجا چوئەنەتەو بۆ كەركوك و لەوئەشەو لە سالى ۱۹۶۳دا كە مامۆستا كورئەكان بە برپارى ھەرس قەومى بۆ ناوچە عەرەبىەكان راگوئىزاون، باوكم بۆ (تل على) لە (ھەويجە) نەقلكرارە. لەوئەشەو لە سالى ۱۹۶۵دا بۆ ناحىەي (دوبز) و پاشان لە سالى ۱۹۶۹دا بۆ يەكجارىيە ھاتوئەنەتەو بۆ ناو شارى كەركوك. بە كورتئەي مندالىم نەدبوو، چونكە رووبەرەكە زۆر لەو گەورەتر بوو كە تەمەنم فرىاي بگەوئەت (كارىزەي خالخالان - كەركوك - تەوئەكەلئەي - ھەشەزىنى - كەركوك - ھەويجە - دوبز - كەركوك). ئەمەش رەنگدانەوئەيەكى كاريگەرى ھەبوو لە سەر ئەو قۇناغە گرنگ و ناسكەي تەمەندا. ھىشتا لە ژىنگەيەكدا جىگىر نەدەبووم رووبەرەوئەي ژىنگەيەكەي دەبوومەو. لە سالى ۱۹۷۰دا باوكم لە رەجمەتئەي خانوويەكى كرى و دىتەوئە يادام كە رەجمەتئەي دايكم زوى ھەوشەكەي ماچكردو وتى (ئۆخەي ئىتەر لىرە بارناكەين). ھەر پاش چەند مانگىك ژىنگەيەكى ناخۇشترو تەلخىترو سامناكتەر باۋەشى بۆ گرتىنەوئە دايكم بە نەخۇشىي شىرپەنجەي مەمك كۆچى داويىكرد. چەند مانگىك دواي ئەو مامەم قادر



که مه‌عدنه‌نی قايه‌ی هه‌بوو هه‌ر له ناو چاله مه‌عدنه‌که‌دا که‌وته ژیر قايه‌و تاشه‌به‌ردی زله‌وه. به شۆفل لاشه‌که‌يان دهره‌یناو کاتیک جه‌نازه شیواوه‌که‌ی له خه‌سته‌خانه‌ی کۆماری ته‌شریح کرا به دیارییه‌وه‌بووم. هه‌رگیز ته‌و دیمه‌نه ترسناک و دلته‌زینم له بیرناچیتته‌وه. له ئوکتۆبه‌ری ۱۹۷۳دا باوکم خۆشی کۆچی دواییکرد. پاش ته‌و نۆره هاته سه‌ر وریای برام که به کاره‌ساتیکه‌ی جه‌رگه‌ر ژيانی کۆتاییهات. دایکم ته‌مه‌نی ته‌نیا سیی و پینج سال و باوکمیش چل و چوار سالان بوو کاتیک وه‌فاتیان کرد.

به سه‌فه‌رکردنی ته‌وان کۆستمان که‌وت و شیرازه‌ی خیزانه‌که‌مان هه‌لوه‌شایه‌وه. ناخر ئیمه دوو براو چوار خوشک بووین، نۆبه‌ره‌که‌یان من بووم. ته‌وسا تازه هه‌ژده سالان بووم و لهو ئاسته هۆشیارییه‌دا نه‌بووم مه‌سئولیه‌تی خیزانیکه‌ی گه‌وره بگرمه ته‌ستۆ، به‌لکو هه‌موومان که‌وتینه به‌ر مه‌رحمه‌تی رۆژگاره‌وه. ره‌حمه‌تی مامه‌م مه‌لا عه‌لی سه‌ریه‌رشتی ده‌کردین.

ته‌مه ته‌و ژینگه‌ نوویه بوو که سه‌اله‌هایه‌ک چاره‌پریمان ده‌کرد تا بجه‌سیینه‌وه‌وه ئاسووده‌بین.

به‌ر له کۆچی دوایی باوک و دایکم له سه‌رده‌می هه‌رزه‌کاریدا من تاقانه‌ کوری ماله‌وه‌بووم و چوار خوشکم هه‌بوون سو‌هه‌یله‌و سوعادو روناک و پرشنگ. زۆریه‌ی ئیش و کارو ته‌رکه‌کانی ده‌ره‌وی مال من ده‌مکردن. به‌یانیان ده‌وری سه‌عات پینج و زووتریش له خه‌و هه‌لیانده‌ستاندم تا بچم بۆ فرین و کولیره‌ی گه‌رم بکرم. جاری وا هه‌بوو سه‌عاتیک زیاتر به‌و سه‌رمای زستانه چاره‌پریم ده‌کرد. سایر نانه‌وا له دوبر تا یه‌کیکه‌ی گه‌وره‌ی له‌وی شکرده‌ی ئیمه‌ی مندالانی پشتگو‌پیده‌خست. کۆمه‌لێک مندال بووین، گشتمان پیکه‌وه ده‌ستمان به‌رزه‌کرده‌وه‌وه هوارمان ده‌کرد کاک سایر کاک سایر ته‌ویش به‌مه‌زاجی خۆی خه‌لکی به‌ریده‌کرد. که‌ نام ده‌برده‌وه ئینجا ده‌بوو بچم شیر بکرم، چونکه دایکم خۆی ده‌یکرد به‌ ماست. بۆ نه‌گه‌ته‌یش ته‌و ماله‌ی شیرمان لیده‌کری

که‌وتبووه ته‌وسه‌ری دوبره‌وه. کاتیک ده‌گه‌رامه‌وه به‌ په‌له‌ نان و ماستم ده‌خواردو ده‌چووم بۆ مه‌کته‌ب. وای به‌ حالی ته‌و قوتاییه‌ی پینج ده‌قیقه‌ دووبکه‌وتایه‌. کی هه‌یه ته‌و سه‌رده‌مه له دوبر ژیاپیت و مامۆستا (ناجی الدوری) نه‌ناسیت، که به‌په‌په‌به‌ری قوتابخانه سه‌ره‌تاییه‌که‌ بوو. چۆن گورگ هیرش ده‌کاته سه‌ر میگه‌له مه‌رێک ته‌ویش بۆ قوتاییه‌کان ناوابوو. ته‌گه‌ر له یه‌کیکه‌ی بدایه سه‌ره‌تا به‌ دارو زله‌وو پاشان به‌ شه‌ق و بۆکس که‌وتی ده‌کرد. دیتته‌وه یادم چه‌ندین قوتایی له ترسی مامۆستا ناجی میزو پیسایان به‌ خۆیاندا ده‌کرد. من شانسم هه‌بوو که هه‌رگیز به‌ر لیدان نه‌که‌وتم، چونکه باوکم له هه‌مان قوتابخانه‌دا کاریده‌کرد.

به راستی سه‌رده‌می مندالیم تراژیدیایه‌کی خه‌مناک بوو، به‌لام بۆ خۆشه‌ختی که خوشکه‌کانم گه‌وره‌بوون سۆزیکه‌ی خوشکانه‌ی گه‌رم و گوریان پیبه‌خشیم که ده‌بوو وه‌کو براگه‌وره من ته‌و نازه‌یان بده‌می. به‌ هۆی منیشه‌وه توشی ناره‌حه‌تیسه‌کی زۆر هاتن و به‌رده‌وام له جیگۆرکی و هه‌لاتندا‌بووم تا له مانگی هه‌شتی ۱۹۹۱دا بۆ یه‌کجاری له سوید گیرسامه‌وه‌و پیموایه هه‌رلیره‌ش مالتا‌وایی له‌م ژيانه سه‌خت و پڕ له کویره‌وه‌رییه‌ی خۆم ده‌که‌م. کوره‌ گه‌وره‌که‌م که ناوی کارزان-ه، لیره‌ خویندنی ته‌واو‌کردوه‌وه ژنی هیناوه‌و ته‌ندازیاره له ستۆکه‌والم. ته‌مه‌نی سیی سالانه‌و کچیکی جوانکیله‌یان هه‌یه ناوی میشه‌-یه. سازان دوو کوری هه‌یه لیۆن و تریستان. سۆمایش سیکۆلۆجه‌و پسپۆره له کاری ده‌روونناسیدا. ئاره‌زووی نووسیینی هه‌یه‌و له‌ بواری سایکۆلۆژیدا ده‌نوسیت، به‌لام به‌ زمانی سویدی و ئینگلیزی. سایه‌ی که‌چه بچکۆله‌م که ته‌مه‌نی بیستوه‌وه سه‌اله هیشتا به‌شی کۆمه‌لناسی ده‌خوینیت له زانکۆدا. له سالی ۱۹۸۹ به‌ دواوه له عیراقددا که من ته‌مری قه‌بزم به‌ دوواوه‌بوو رژی خه‌ریک بوو هیوای برام له‌ شوینی من بگرن. له ترساندا ماوه‌یه‌ک له ماله‌وه نه‌خه‌وتبوو. ته‌و یه‌که‌م که‌س بوو که هاته‌ موچه‌ه‌م له زیندانی عه‌سکه‌ری به‌له‌دروز له باقوبه‌. هه‌موویان دیتته‌وه بیریان که ته‌وسا دوو په‌نجه‌م داخه‌رابوون کاتیک ته‌وان هاتن هیشتا ئاسابوون و خوینیان لیده‌چۆری.



هيووا هەر چوار خوشکه کهشم خاوهنی مال و مندالی خویانن و له ولاتی سوید دهژین. ئیمه و چهند ماله خزمیکی تریش هه موومان ساله هایه که به هژی یارمهتی سوعادهوه هاتین بۆ سویدو له یهك شاردا کۆبووینه تهوهو ره حیمایه کی بچوو کمان بۆ خۆمان دروستکردوو. ته گهر تهو نه بوایه به ئاسانی نه ده گه یشتینه ئیره. له رۆژی ۲۷/۷/۲۰۰۸ دا شیرزادی تاقانه کوری له ته مه نی بیستوحوت سالییدا به نه خوشیه کی کوتوپر له شاری ئوپسالادا کۆچی دوایی کردو بو به یه کهم موسافیری بنه ماله که مان له م ولاته دا.

یه که حجار که شوژی ته یلوول هه لگیرسا له ته وه که ل بووین، ته وسا ته مه نم حهوت سالان بوو که فرۆکه کانی عه بدولکه ریم قاسم ناوچه ی چه می ریزان و گوندی ته وه که لیان بۆردوو مانکرد. له ناو دره خته کانی ده روبه ری ته وه که لدا خۆمان شار دبووه، دیمه نی تهو دوو فرۆکه یه م له بهر چاره که بۆردوو مانیان ده کرد. بۆ شهو ته وه که ل درایه بهر تۆپ و بارکم هه موومانی له سووچییدا کۆکرده و وتی، ته گهر گولله تۆپمان بهر کهوت، با هه موومان پیکه وه بمرین. هه ره به و شه وه چووین بۆ گوندیکی تر.

له سالی ۱۹۶۰ هه ر لای بارکم به ته لف و بیی کوردی ئیبراهیم ته مین بالدار دهستم به خویندن کرد. بۆ سالی دوایی که شوژی کورد به رابه رایه تی سه رۆکی نه مر مه لا مسته فای بارزانی له ژیر دروشی (کوردستان یانه مان) دا هه لگیرسا خویندن به کوردی قه دهغه کرا.

داره که ی دارا بوو به داری عه ره بی واته خانوو. دارا و زارا و ئازاد و په روین و دۆی داده و میوژه نایابه که ی مام زۆراب بوون به کۆمه لیک ناوی قه به و ره زاقوورسی عه ره بی. ره نگه هه ر لیروه په رسیاره کانی سزای به کورد بوون له ناخدا ره گیان دا کوتابیت و له هه موو ژیا نیشمدا ته نیا تهو ساله به کوردی خویندوو مه، به لام له قۆناعی



ئاماده ییدا هه فته ی جارێک یان دوو جار وانه یه کی کورد بمان هه بوو. مامۆستا که مان نارێ عوسمان عارف بوو له ئاماده یی کوردستان که پاشان ناریمان بۆ ئاماده یی عبدالملک بن مروان گۆری. مامۆستا عوسمان پیتوه ندیه کی توندو تۆلی پیمه وه هه بوو، هه ره ها پیتیبینی پاشه رۆژیکی ته ده بیی به رزی بۆ ده کردم.

له ۱۹۶۳ دا چهند کوردیکی نیشتمانی په ره ری وه ک شیخ ماری به رزنجی و هاو پیکانی له شاری کهرکوکدا له سیداره دران. جه نازه کانیان له به رده م سینه ماکانی خه یام و حه مراو عه له مه یندا هه لئاسران و سوو کایه تیان پیکرا. تهو رۆژه دایک و باوک نه یان هیشته بچه ده ره وه، دایکم ده گریاو له خۆی ده دا. مامه م مه لا عه لی هاتبووه لای باوکم، که ئاموزابوون، به لام نزیکترین کهس و هاو پیتی یه کتربوون. هه ر له مندالییه وه به یه که وه گه وه بوون و خویندوو یانه ته نیا مه رگ له یه ک دوری خستونه ته وه. پیکه وه لهو رۆژه شو مه دا دانیشتبوون و باسیان له وه ده کرد، ته وانه ی چوونه ته بازارو چاویان به و دیمه نه که وتبوو، سه رود لیان گیراوه و چۆن ژنه تورکمانیک یه کیک له جه نازه کانی دابووه بهر چه قۆ. ته م رووداوه که شیکی زۆر تاییه تی له ناخی مندادرستکردو ئیستایش ئاسه واری ماوه.

دوای ته وه قۆناعی فه ره ود ده ستی پیکرد. عه شاییه ره عه ره به کان به تاییه تی جبووره کانی حه ویجه وه ک ره وه گورگ هه لیان ده کوتایه سه ر گونده کوردنشینه کان و مه رو مالاتیان تالان ده کرد. له مه وه ده رده که ویت که ته عریی کردنی کهرکوک پرۆسه یه کی دیرینه ی رژی مه یه ک له دوای یه که کانی عیراقه و که به عس هاتنه سه ر حوکم و دوای پاشگه زبوونه وه یان له ریکه وتنه که ی ۱۱ ی بازار پرۆسه که تاجی زی پینی خرایه سه رو گه یشته لووتکه ی جیبه جیکردن. له سالی ۱۹۶۲ دا له گوندیکی وه کو ته وه که ل خویندن بکریت به عه ره بی ده بییت کورد چ متمانه یه کی به عه ره ب هه بییت.

ئیمه ی مندالاتی ته په ی مه لا عه بدوللا ته وسا وه کو کاردانه وه یه کی عاتیفی گروو پیکمان پیکه وه نابوو دژی منداله تورکمانه کان. نه یاریمان له گه لیاندا ده کرد، نه به تورکمانیش قسه مان ده کرد. من خۆم تا ئیستایش تورکمانی نازانم. بیگومان



كاردانهوه كه ههلهبوو به تايبهتي له رووي فيربووني زمانى توركمانييهوه كه تهگه مهبهستم بووايه به ئاسانى فيرى دهبووم.

له وهلامى ئهوه بهشهى كه ئايا هيچ پهبهنديههك له نيوان من و شيعردا ههبووه به مندالى دهلييم بهلى، پهبهنديههكى زور توندوتوليش ههبووه. هيشتا ته مهنم دوانزه سالان بووه دهفتهريكم پر كردبووهوه كه پاش يهك دوو ساليتر ناوى دهرياي خه يالم لينابوو، هاوپتيكاني ئهوه سهرده مهبش دهفتهره كه يان دپتهوه ياد. به هوى ئهوهى كه باوكم ديوانى ههنديك له شاعيره كوئه كانى هه بوو ههولتيكى بيوچانم ددها بياخويئمهوه، زوريش قورسبون. بهردهوام پرسيارم له باوكم ده كرد، ئهويش ده بيگوت ته م شيعرانه له گهل ته مهنى تودا ناگوئيخين و تيگه يشتنيان ئاسان نيبه. له برى تهوانه جارجار كتيبي له بابته روسته مى زال و شيرين و فههادو ئه مير ئه رسه لاني بو دههينام. ههنديجار له گهل باوكمدا دهچووم بو كتيبخانهى عصرى كه خاوه نه كهى محمهده ئه مين عصرى بوو كتيبي كوردى دهفرؤشت. ئيستاش بون و بهرامهى ئهوه كتيبه كوئانه م هه له يادهو بونى كتيبم به لاهه له بونى عهتر پينخوشتره. كاتيكا باوكم ههستي بهوه كردبوو كه شيعرده نووسم زورى به لاهه ناخوش بوو. بو ئهوهى كه هه موو زهينيكم بدهمه خويندنه كه م و له پاشه رؤژدا شه هاده يهكى بهرز وهريگرم. كاره سات ليروه دهستيبييكرد كه يه كيك له مامؤستاكام به باوكمى وتبوو، سهلام زور زيره كه، بهلام قهدهريكه نازانم به چيبه وه خوى خهريك دهكات و وهك جارن نه ماوه. كاتيكا باوكم گهرايه وه داواى دهفتهرى شيعره كانى كرد. به بهرچاوى خومه وه پارچه پارچهى كردو فهرموى له ئه مرؤ به دوواوه ئيتر شيعرو ميهر نانووسيت و هه موو خوييهك ئه دهه يته خويندنه كهت. وام ههستده كرد ئه وه دهفتهر نيبه كه پارچه پارچه ده كريت، بهلكو دلله بچكولانه كه مه. ههروهها بيجهگه له كتيبه كانى مه كته بؤم نه بوو شتيتير بخوينمه وه. ليروه بيهووده يى و بيترخى ئه م دونيايه چوزه رهى له دلما ده ركرد. دهفتهره دراوه كه خو شه ويترين و بايه خدارترين شت بوو به لامه وه. زورجار كه شهوان دهخه وتم لاي سهرى خومه وه دامده نا. ئيدى قوناعى شيعر نووسين به نهيني و خويندنه وه به نهيني



دهستيبييكرد. زورجار له سهريانى ماله كه مان له دهبز رومانه كانى نه جيب موحفوزو ته و فيق حه كيم و ههزارو يهك شهوم دهخويندنه وه. ليروه فيرى جگه ره كيستان بووم تا ئيستايش جگه ره ده كيستم و رهنگه هه ر جگه رهش بمكوژييت. دهستوره باوه كانى ئهوه سهرده مه م به دل نه بووه. لهو ته مه نه وه فيرى ياخييون بووم و بپوام به گورين و به ره و پيشه وه چوون هه بووه. له شيعريكمدا كه له سالى ۱۹۷۱دا له رؤژنامهى هاوكارى بلاوكراره ته وه باس لهو ياخييونه ده كه م و ئه وه يش ده سه لمينييت كه سه فه رى گه رانم به شويني راستيدا تازه نيبه وه له ديژه مانه وه ريگاي گرتوه ته به رو له ناخمدا رهنگيدا وه ته وه (بو لاييكي شانزه حه قده سالان لهو رؤژگاره دا كه م نه بوو):-

**چون ياخي بووم**  
**چون له زينداني به هه شتى كومه لي مردووان ده رچووم؟**  
**مردن... رويين... نه يانزاني چيبه راستي**  
**ئه مرن... ئه رپون و نا پرسن كواني راستي**  
**كواني دهنگي**  
**كواني رهنگي**  
**به لام ئه ي دانه ري راستي... كواني راستي؟؟**

كه قوناعى ئاماده ييم له سالى ۱۹۷۳دا ته واو كرد باوكم له خهسته خانهى كومارىي كه وتبوو منيش به دياريبه وه بووم. له زانكوى به غدا له كوئيجى قانون وه رگيرابووم و ناوه كانيش له رؤژنامهى (الجمهورية) دا بلاوكرابونه وه. باوكم سووربوو له سه ر ئه وهى برؤم بو به غدا وه ده ستبه كه مه وه به خويندن. منيش دلن نه ده هات به و حاله وه جيبيهيالم. تا خوى وتى لي ره جه ماعهت هه موو به ديارمه وه ن ته گه ر تو به



راستی خاتری منت ئەوی بچۆ بۆ بەغدا با رهنجی ئەو هه‌موو ساله‌مان به‌خه‌سار نه‌چیت. به‌قسه‌م کردو رویشتم، نه‌یشمه‌زانی جارێکیتر چاوم به‌باوکم ناکه‌وێته‌وه.

هه‌زم به‌خویندنی قانون نه‌ده‌کردو ناچاریشبووم. ئەگه‌ر به‌ئاره‌زوی خۆم بوایه ئینگلیزیم ده‌خویند، به‌لام هه‌لبژاردنی باوکم بوو که‌هه‌زی ده‌کرد بسم به‌حاکم یان موده‌عی عام. له‌سالی ۱۹۷۸دا به‌کالۆریۆسم له‌قانون وه‌رگرت و هه‌ر له‌و ساله‌یشدا بووم به‌ئهن‌دامی نه‌قابه‌ی پارێزه‌رانی عێراق. ماوه‌یه‌ک کاری پارێزه‌ریم کردوه له‌گه‌ڵ پارێزگاری ئیستای که‌رکوک کاک عه‌بدوڵه‌ه‌مان مسته‌فادا که‌هاوێتی زانکۆم بوو. پاشان وه‌کو حه‌قیه‌ک ته‌عین بووم. هه‌رچه‌نده‌ له‌گه‌ڵ قانوندا ناکۆکم بپرایه‌کی ته‌وتویشم پێی نییه‌ چاره‌نووسیش وابوو، که‌زۆربه‌ی ژبانی له‌گه‌ڵدا به‌سه‌ربه‌رم.

**دوای سالانیک ره‌نگه‌ ئاسان نه‌ییت که‌سێک قسه‌ له‌سه‌ر ئەزمونی شیعری خۆی بکات، به‌لام ناکریت دوای سالانیک بیده‌نگی یه‌کیک له‌ده‌نگه‌ زولاله‌کانی شیعری کوردیی هه‌ر به‌بیده‌نگی بێنیتته‌وه. تۆ وه‌ک سه‌لام عه‌مه‌د ئەو کاته به‌کتیبی (ده‌مه‌و ئیواران ته‌تیبیم به‌ سوخه‌یه‌کی زه‌رده‌وه) توانیت له‌گه‌ڵ نه‌وه‌ی خۆتدا وه‌ک شاعیریکی جیاواز له‌هاوته‌مه‌نه‌کانت ده‌رکه‌ویت، پێمخۆشه‌ بگه‌رێتته‌وه بۆ ئەو سه‌ره‌تایه‌و سه‌باره‌ت به‌ ئەزمونی خۆت قسه‌ بکه‌یت.**

قسه‌کردن له‌سه‌ر ئەزمونی شیعری خۆم جارێکیتریش ده‌مه‌باته‌وه بۆ قوناغه‌ پارچه‌ پارچه‌و جیاجیاکانی ته‌مه‌نم. پێش سالی ۱۹۷۰ هه‌ولتی جۆربه‌جۆرم هه‌بووه، به‌لام له‌وه به‌دوواوه، واته‌ له‌گه‌رمه‌ی شایب و لۆغانی ئاهه‌نگه‌کانی ۱۱ی ئازاردا کۆمه‌له‌ شیعریکم کۆکرده‌وه به‌ناوی (دلی کوردستان)وه، که‌زۆربه‌یان لاساییکردنه‌وه‌ی شیعره‌کانی گۆران و هه‌ردی و کامه‌ران موکری بوون. برای به‌رێزم کاک ره‌زا شوان که‌ ئیستا له‌شاری (بیرگن)ی ولاتی نه‌رویزه‌ ئەوسا به‌ناوی هیوا شوانه‌وه‌ په‌یامنیتری



رۆژنامه‌ی (هاوکاری) بوو له‌که‌رکوک. ئەو کاته شوین په‌نجه‌یه‌کی دیاری هه‌بوو له‌گۆره‌پانی رۆشنیبری شاره‌که‌دا. به‌ده‌سته‌خه‌ته‌ جوانه‌که‌ی هه‌موو شیعره‌کانی بۆ نووسیمه‌وه له‌گه‌ڵ پێشه‌کی و لێکۆلینه‌وه‌یه‌کی تیرو ته‌سه‌لدا. دیوانه‌که‌م نارد بۆ به‌غدا بۆ ره‌قابه‌و به‌هۆی ریکه‌وتنه‌که‌ی ئازاره‌وه‌ زۆر به‌ئاسانی ره‌زامه‌ندی له‌سه‌ر چاپکردنی وه‌رگیرا.

کاتی چووم بۆ به‌غدا بۆ وه‌رگرتنه‌وه‌ی دیوانه‌که‌ سه‌ردانی رۆژنامه‌ی هاوکاریم کردو ئەوسا ره‌حمه‌تی حیلمی عه‌لی شه‌ریف سه‌رنووسه‌ری بوو. له‌وی بۆ یه‌که‌مجار چاوم به‌کاک سه‌لاح شوان و ره‌حمه‌تی جه‌لالی میزا که‌ریم که‌وت، شیعریکی نویشم بۆ خویندنه‌وه‌ که‌ تازه‌ نووسیووم و له‌دیوانه‌که‌دا نه‌بوو به‌ناویشانی (خه‌ونی چار) که‌ زۆر به‌لایانه‌وه‌ جوان بوو. بپرایان وابوو من توانایه‌کی گه‌وره‌ترم هه‌یه‌ له‌و شیعراوه‌ی نیازم وایه‌ چاپیان بکه‌م و رۆژیک دیت له‌چاپکردنیان په‌شیمان ده‌مه‌وه. خه‌ونی چار یه‌که‌مین شیعری بلاوکه‌راوه‌مه‌ له‌سالی ۱۹۷۰دا.

به‌ته‌واویی له‌چاپکردنی (دلی کوردستان) پاشگه‌زه‌بوومه‌وه‌و کاک سه‌لاح شوان ده‌وریکی زۆری هه‌بوو له‌په‌شیمانبوونه‌وه‌م. ئەوسا په‌یوه‌ندییه‌کی برابانه‌ی زۆر به‌هێز له‌نیوانی من و کاک سه‌لاح شواندا هه‌بوو. ناوی هه‌ردووکه‌مان به‌یه‌که‌وه‌ ده‌هێنرا. که‌ ده‌چومه‌ به‌غدا شه‌وان له‌مالی ئەوان ده‌بووم و زۆر ریزی لیده‌گرتم. شیعره‌کانیشمان تا راده‌یه‌ک له‌یه‌که‌وه‌ نزیک بوون، به‌لام که‌هاته‌ ئه‌وروپا تا ئیستاش که‌ نزیکه‌ی بیست ساڵ ده‌ییت یه‌کتیمان نه‌دیوه. له‌سه‌ره‌تادا نامه‌و ته‌له‌فۆن له‌نیوانماندا هه‌بوو، ئەویش ورده‌ ورده‌ کۆتاییهات. وه‌ک خۆی نووسیویه‌تی زۆر شتمان له‌یه‌که‌ ده‌چیت، به‌لام زۆریش جیاوازیان هه‌یه‌. له‌نامه‌یه‌کیدا که‌ له‌به‌رواری ۲۰/۱۰/۱۹۹۸دا له‌نه‌رویزه‌وه‌ بۆی ناردووم، به‌مجۆره‌ باسی ئەو په‌یوه‌ندیی و بیره‌وریانه‌ ده‌کات:





## (هاورپى و براى خوشهويستىم كاكه سهلام

نازائم بۆ بەم نيوهشده به فره، لىم هممو دنيايه دا تۆم كهوتوه بىر تا نامەت بۆ بنوسم؟ وا دياره بىرت ته كه م و له رىي تۆوه بىرى خۆم ته كه م و بىرى دنياو زه مانىك، نازائم بۆچى و نازائم چۆن به سه رچوو. بىرى رۆژانى مه ستى و عه شق و شىتتى. بىرى ژيان به گشت مانا دژ به يه كه كانىيه وه. شهوانى ته بونه واس و كوردايه تى و گريان و فەلسەفو ئەدەب. راكردنه كانت به دەم سەرخۆشىيه وه، ورده سه رنجە دانسقە كانت، شىعر خويندنه وه و شىعر دراندن، ئاژاوه و هيو ريوونه وه. من و تۆ زۆر له يه كه ته چىن، زۆرىش لىك جياين. زۆرىه ي براده رانى ته وسامان، ته وانه ي پرسىاره گه وره كانى ئىمه يان دووباره ته كرده وه سه ريان خسته بن بالى خۆيان و وازيان هىنا له گه ران به دواى وه لامه گه وره كاندا. من تاقىكردنه وه ي مەرگم به چاوى خۆم بىنى له رىگاي مەرگى نازىزترين كه سمه وه. تۆ چەندىن هەولت دا بە چاوى خۆت بىيىنى ... تاد).

دواى په شىمانبوونه وه م له چاپكردنى (دلى كوردستان) قۆناغى عه مه لى تاقىكردنه وه ي ئەده بىم ده ستىپىكردو له مانگى دوازده ي سالى ۱۹۷۰ دا بووم به ئەندامى يه كىتتىى نووسه رانى كوردو ناسنامه سپى و زه رده كاله كه م وه رگرت و هىشتا ته مه نم نه گه يشتبوه حه قده سالان. به گویره ي پرۆگرامى يه كىتتى، ده بوو ئەندام له سه ره وه ي هه ژده سالىدا بىت. ره نگه كردنه وه ي لقى كه ركوك بووبىته هۆى چاپۆشىن له و خاله قانوونىيه. به م جىسابه ش له مىژووى يه كىتتىى نووسه رانى كوردا من بچوو كترين ئەندامى يه كىتتىم. خوالىخۆشبوو شىخ ره ئوفى خانه قا يه كه م سه رۆكى لقى كه ركوك بوو پاش ته وىش خوالىخۆشبوو شىخ عه بدولعه زىزى خانه قا بوو به سه رۆك ئىنجا مامۆستا عوسمان مسته فا خۆشناو.

هه ر له و كاتانه دا بوو هه ردوو خوالىخۆشبووان (مامۆستا له تىف حامىد و شىخ عه بدولقادرى كه سسهنه زانى) و مامۆستا سه دره دىن عارفم ناسى. هه رسىكيان چىرۆكنوس بوون. چىرۆكه كانى له تىف حامىد له رىزى هه ره پىشه وه ي چىرۆكى نووى ته و سه رده مه دا بوون و به نه مانى كه لىتتىكى گه وره كه و ته جىهانى چىرۆكى نووى كوردييه وه. كاك سه دره دىن عارفىش ئىنگلىزى زان و چىرۆكنوسىكى سه ركه وتوو بوو، به لام به لايه وه گرنگ نه بوو كه ئاماده بوونىكى ديارو به رده وامى هه بىت يا نا. هه ردوو شىعرى (وئرانسه خاك) ئىلىوت و (به له مه سه سه رخۆشه كه) ئى رامبۆى به زمانى ئىنگلىزى پىيه خشىم، به لام بۆ من قورس بوون. ماوه يه ك مامۆستاي زمانى ئىنگلىزىم بوو، زۆرىش بۆ فىربوونى ته و زمانه جىهانىيه هانىده دام.

كاتىك هه ندىك شىعرم بۆ كاك له تىف حامىد خويندنه وه، پىيوتم وامزانى هه ر يه كه هه لمه تمان هه يه، به لام كه تۆ ته مجۆره شىعره ده نووسى ده بوو زووتر يه كترمان بناسىبايه. چووينه وه بۆ مالى كاك له تىف له تسعین و كىتتىبه كانى نىشاندام كه له راستىدا كىتتىبخانه يه كى بچكۆلانه و ده له مه ندى هه بوو. باسى كاك ته حمه د شاكه لى بۆ كردم كه دوواتر يه كترمان ناسى. ته وىش توانايه كى ته ده بى گه وه ي هه بوو، به لام به داخه وه زو له نووسىن دووركه و ته وه. به به رده وامى كىتتىم لای كاك له تىف حامىد قه رز ده كرد، له وانه هه موو ژماره كانى شعر ۶۹.

له و رۆژانه دا كاك له تىف هه لمه ت چووبوو به غداو له وى شاعىران كاك سه لاه شوان و كاك جه لالى مىرزا كه رىم باسى منىان بۆ كردبوو. كاتىك گه رايه وه له كىتتىبخانه كه ي شۆرىجه دا يه كترمان له نزىكه وه ناسى و هه لمه ت وه كو ته مه ن له من گه وره تر بوو. سه ره راي ته وه ي كه تاقىكردنه وه ي ته ده بى و نوئىخوازى كاملتربوو، هه ره ها شىعره كانىشى به هىزتربوون. له وه به دوواوه هه ردوو كمان بووینه جووته ئاژاوه چىه ناسراوه كه ي كه ركوك. يا ته و ده هات بۆ ره جىماوا يا من ده چووم بۆ شۆرىجه يا له بازار يه كترمان ده بىنى و ده مانكرده رۆژى خۆمان. زۆر جار پاره مان نه بوو له چىشتخانه نان

بخۆین سەرو کولپەری گەرمان دەکەری و دەچووینە گازیئۆی بابل کە شوینی پیاو ماقولەکانی شاربوو، ئیمەش نانە کەمان بە چاوە دەخوارد. پاشان بە دەنگی بەرزو حەماسەتەو شیعەرمان بۆ یە کتری دەخویندەو دەوربەرمان واقیان ورمابوو لایان وابوو کە ئیمە شیتین. هەلمەت قژی درێژ بوو چاکەتییکی درێژی ئەوروپایی لە بەردە کرد، شەپقە یەکی خرو گەرە لەسەر بوو، منیش بە زۆری وەک مۆدی رۆژگاری ئەمڕۆ قژم سفر دەتاشی و هەلمەت پێیدەوتم تۆ (کازیک) یت، نیشانە ی کازیکە کان ئەو یە سەریان سفر دەکەن، منیش بەو ئەستیفرازم دەکرد کە بەم چاکەت و شەپقە یەو لاسایی بۆ لێر دەکاتەو. مشتومری زۆرمان دەبوو، بەلام هەرگیز دلمان لە یە کتر نەشکارەو بە یە کەویش بەرەنگاری زۆر هەلویستی نابەجی و منجە منج و تەعلیقاتی کۆنەپەرستان بووینەتەو. پاشان کاک ئەنەر شاکەلیم ناسی کە ئەو دوو ساڵ بەر لە من لە زانکۆی بەغدا وەرگیرا. سەردانیم کردو شەریش لای مامەو. پێکەرە چووینە قارەخانە ی (تیراهیم عەرەب) کە تا بدر شاکر السیاب لە ژیاندا بوو رۆژانە لەو دادەنیشت. منیش و ئەنەریش سەیامان زۆر خۆشەو یست. من ئیستایش جار جار شیعرەکانی دەخوینمەو.

لە گەل کاک ئەنەر دا بیرمان لە چەند پێرسە یەکی گرنگ و جیاواز دەکردەو. زۆر باسی (سەدام حسین) مان دەکرد کە ئەوسا هیشتا نایب بوو. درکمان بەو کردبوو ئەم پیاو بە یەخ بە منالان و لاوان دەدات کە نیشانە ی ئەو بوو نەخشەو پلانی جەهەننەمی بۆ پاشەرۆژ هە یە. بۆ میژوو دە یلیم کاک ئەنەر وتی، بروا بکە ئەو ی کە من و تۆ بیری لێدە کە یەو قیادە ی کوردی هەستی پیناکات. هەر وەها وتی ئە گەر یە کێک هە بییت یارمەتیم بەدات من ئامادەم خۆم بۆ کوشتنی تەر خان بکەم. و تۆ ئە گەر ئەو یە کە مەبەستت منە ئامادەم، بە هەموو قەناعەتێکەو لە گەلتام، بەلام کاکە ئەم کارە تەنیا بە من و تۆ جیبە جیناکریت ئە گەر هیژیکێ سیاسی پشستگیرمان نە کات. ئەو کاتە سەدام زۆر حەزی بە خۆدەر خست دە کردو هیشتا نە گە یشتبوو لوتکە ی دەسلالت. هەر کە سیک بیکوشتایە سەدان کارە سات و بە لای گەرە گەرە روویان نە دەدا.



یە کە مین لێژنە ی رۆشن بیری یە کیتی ی نووسەرانی کورد لقی کەرکوک پێکەاتبوو لە (فوتادی تاهیر سادق، عەبدو للاً سەر اچ، لەتیف هەلمەت و من). چەند کۆرپکی ئەدەبی سەرکەوتوومان ساز کرد. ئەو کۆرپانە با یە خێکی رۆشن بیری گرنگیان لە شارە کە دا هە بوو. ئەو ماو یە ناوی هەلمەت و من بە زاری هەمووانەو بوو.

چەند جارێک دوا ی کۆرە ئەدەبیە کان لە لایەن کچانی قۆناغی خویندنی ئامادەیی دیاریم پێشکەش کراو، یە کێک لەو دیاریانە کتیبەکانی نزار قەبانی بوو کە قوتاییانی ئامادەیی چەمی ریزانی کچان پێشکەشیان کردم. یە کە مین بەرنامە ی تە لە فیزیۆنی یە کیتی نووسەرانی کورد لقی کەرکوک لە لایەن منەو پێشکەش کرا بە هاوکاری برایان عەبدو للاً سەر اچ و محەمەد موکری. ئەو بەرنامە یە لە سلیمانی و هەلپێریشدا دەنگیدا یەو. نۆرە هاتە سەر دەرکردنی گۆنار. کۆبوونەو یەکی گشتیمان ساز کرد بۆ هەلپێاردنی ناوی گۆنارە کە. دیتەو یادم کە هەلمەت هەر بۆ پێکەنن ناوی (شەبە یخوون) ی پێشنیاز کرد. من پێمخۆشبوو کە ناوی (کە یوان) بییت و هەموو لە سەر پێشنیازە کە ی عەبدو للاً سەر اچ ریکەوتین لە سەر ئەو بنەرەتە ی سالانیک لەو بەر گۆناری شەفەق لە کەرکوک دەردەچوو با ئە میان ناوی (گۆنگ) بییت. لە لایەن رژیتمەو ریگا نە درا لە شیو ی گۆناردا دەرچیت، بە لکو کرا بە نیمچە کتیبیک لە ئامادە کردنی کاک رەزا شوان. سەرەرای ئەو هەش یە کە م ژمارەو دوا ژمارە بوو. بە یە کجاری قەدەغە کرا.

کە (گۆنگ) چاپ کرا بە بریاری دەستە ی بەرپۆبەر بە شە ژمارە کە ی شاری سلیمانی من بردم بۆ شاعیری رەحمەتی کاکە ی فەللاح. تا ئەو ساتە کاک شیرکۆ بیکەس-م نە دیبوو، هەوائیم پرسی وتیان لە بەشی تەسجیلی زانکۆی سلیمانی کار دە کات. چووم لەو ی دۆزیمەو ئەویش زۆر بەو دڵخۆشبوو کە سەردانیم کردوو ئەو شەو لە مائی خۆیاندا میوانداری کردم. ئیوارە کە ی چووین بۆ ناد ی. وا بزاتم کۆبوونەو یە کیان هە بوو لە گەل عەبدو لئیلا ه موسا بەرپۆبەری ئیزگە ی کوردیی کە سەردانی شاری سلیمانی



کردبوو بۆ پەيوەندىكىردن بە رووناكبيرانە دەربارەى پيشخستنى بەرنامە كانى ئىزگەى كوردىيى لە بەغدا. ئەوانەى لەو دانىشتنەدا ئامادەبوون و دىنەو يادىم بىجگە لە كاك شىركۆ، شاعىرى رەحمەتى مامۆستا ئەحمەد ھەردى، مامۆستا ع.ع. شەونم، مامۆستا مستەفا سالىح كەرىم و چىركۆنىوس رەئوف بىگەردو چىركۆنىوس كەمال رەئوف مەمدو چەند كەسىكىت بوون. يەكەمجارىشم بوو لە ژياندا ئەو شەو بەتلە بىرەبىيە كم خواردەو. بە دەم رىگەى گەرانەو بۆ مائەوەى كاك شىركۆ شىعەرىكى بلانە كراوەى رەحمەتى بىكەسى باوكى بۆم خويندەو كە لە ديوانە چاپكراو كەيدا نەبوو پاشان نووسىمەو ئەگەر بە ھەلەدا نەچووم، بەمجۆرە بوو:

ئەگەر ئەم دىنە دىنى عەرەب بى  
 بەعنى خالى لە زەوق و ئەدەب بى  
 حاشا سەد حاشا من قەت نامەوى  
 با جىگام جىگەى ئەبى لەھەب بى

بۆ من لەو تەمەنەدا ناسىنى كاك شىركۆ بايەخىكى گىرنگى ھەبوو، بە تايىبەتى كە پىيوتىم شىعەركانى خويندەو تەو بە دلېن. وتى ئەگەر ھاتم بۆ كەركوك ھەزەدە كەم چاوم بە تۆش و ھەردو لە تىف بكەوئىت. ئەو ھەستەم لە كاك شىركۆ خۆشى نەشاردەو لە وەلامدا وتى:  
 (پروا بكە منىش ھەمان ھەست داىگرتووم، كە لە سەرتادا لە نىكەوە تاشنايەتىم لە گەل مامۆستا ھەردى-دا پەيدا كەردو).

ورە و رە لە كەركوكدا بازى پەيوەندىيە كام فراوانتر دەبوون و لە رىگەى خوالىخۆشبوو عەبدولعەزىز خانەقاو چىركۆنىوس جەلىل قەسىم ناسى و زوو زوو



سەردانىم دەكرد لە نووسىنگە كەى خۆيدا. دواترىش ناو بەناو لە بارىكدا پىكەو دادەنىشتىن و بىرەى ساردمان دەخواردەو قەسەى خۆشان دەكرد، چونكە ماوہىيە كى درىژ بوو وازى لە جگەرە كىشان ھىنابوو پاكەتە كەى منى ھەلەگرت و تىر تىر فلتەرە كانى ھەلەمژى و دەيووت: ئاى كە بۆنى جگەرە خۆشە. سوودىكى زۆرى پىگەياندووم دەربارەى تاقىكردنەو كەى خۆى لە ژياندا سەفەر كەردى بۆ ئەمەرىكاو يادەو بىيە كانى لە گەل (جماعە كركوك) داو خويندەو كەى. رىزو خۆشەو بىستىيە كى تايىبەتى ھەبوو بۆ سەرگۆن پۆلس و مېدىن زەنگەنە. تا رادەيە كىش باسى موعاناتى سەرگۆنى بۆ كەردووم كە لە شەستە كانەو لە ئەمەرىكا دەژىت. جەلىل قەسىم خۆشى ئەو كاتە چوو ئەمەرىكاو نىازى وابوو بىت بە ئەكتەرىكى سىنەمايى، بەلام بۆى نەلواو گەرايەو.

جارجارىش كاك رەزا شوام دەبىنى و دوو سى چاوپىكەوتنى لە گەل ھەلمەت و مندا بۆ ھاوكارى سازكرد، كە بۆ ئەو سەردەمە بايەخى ئەدەبى خۆيان ھەبوو. بەبى دوو دلېى من و ھەلمەت دەورىكى زۆر گىرنگەمان ھەبوو لە بوژاندەو پەرەپىدانى ئەدەبى لە شارى كەركوكدا چ لە رىگەى كۆرە ئەدەبىيە كانەو يان ئەو ئەلقە روژنىبىيانەى لە ناو خەلكىدا سازمان دەكردو خوينەرانمان ھاندەدا بۆ كرىن و خويندەو كىتىبى باش و نوى. جارى وا ھەبوو لە كىتىبخانە كەى شوڤرىجە قەسەمان دەكرد، بە جۆرىك پەر دەبوو، جىگەى خەلكە كە نەدەبوو ھەو لە بەر دەرگاھ گۆيىان بۆ رادەگرتىن.

ھەر لە سالانى ھەفتاكاندا كاك ھەسەن جافم ناسى و پەيوەندىيە كى توندوتۆل لە نىوانماندا دروست بوو. كاك ھەسەن كوردانەو نەتەو بىيانە بىرى دەكردەو. لەو روو ھەو بۆچوونى ھاوبەشان ھەبوو. ھەمىشە قەسەى ھەق و راستى دەكرد. بە دەم پىياسەو لە تازادىيەو دەچوون بۆ عەرەفەو ھەر بە پىياسەش دەگەراينەو. ئەو روژانە دلې خۆمان بۆ يەكترى دەكردەو باسى ھەموو شتىكىمان لە گەل يەكترىدا دەكرد. لە يەكترى لە



ژماره‌کافی ئەو سەردەمەى ھاوکارى کاک رەزا شوان چاوپيیکەوتنیکی لە گەڤ هەردوو کماندا سازکرد. بە ھۆی ئەویشەو کاک ئەحمەد سەلام ناسی کە مالى بارکی دراوسیی خۆمان بوون و ھاوچۆ لە نیوانماندا ھەبوو. کاک ئەحمەد لە کۆنگرەى سییەمى یە کیتیى نووسەرانى کوردا لە بەغدا بۆ دەستەى بەرپۆبەرى مەلەبەندى گشتیى کاندیدی کردم، بەلام دەنگی تەواوم نەھینا. لە کۆنگرەى پینجەمدا کە لە شاری ھەولێر بەسترا بە ئەندامى دەستەى سەرۆکایەتى کۆنگرە ھەلبژێردرام.

کە یە کیتیى نووسەران لە لایەن رژیمةو ھەلۆەشیترایەو ھو کرا بە لقیکی یە کیتیى نووسەرانى عیراق من ھیچ پەیوەندیم بە یە کیتیى تازەکەو نەبوو، بەلکو ەك زۆر ئەندامى تر کشامەو.

ماو یە کیش من و کاک عەبدوڵلا سەراج مائمان لە رەحیماوا بوو، تا رادەبەك روژانە یە کترمان دەبینی و زۆربەى کتیبەکانى کۆلن ویلسۆمان پیکەو ە موناقلەشە کردوو. کاک عەبدوڵلا بە تەمەن زۆر لە ئیمە گەورەتر بوو، بەلام بۆ مەسەلەى نوێخوازییە کە پشتگیری لیدەکردین و خۆی بە یە کینک لە ئیمە دەزانی. سەرەرای ئەدەب بە ھەرى ھونەریشى ھەبوو. کۆمەلێک تابلۆى جوانى ھەبوو چەندجاریکیش پيشانگای تایبەتى کردوو تەو. لە ریگای کاک عەبدوڵلاو ئاشنایەتیم لە گەڤ کاک عەباس عەسکەردا پەیدا کردو زوو زوو یە کترمان دەبینی و موناقلەشەى ئەدەبى گەرموگورمان دەکرد. ھەرەھا سەردانى شاعیر کاک عوسمان مستەفا خوشنام دەکرد، کە ئەوسا بەرپۆبەرى چاپخانەى شارەوانیى کەرکوک بوو. ھەر خۆیشی سەرپەرشتى بلاوکراو یە کى دەوری چاپخانە کەى دەکردو دیتەو ەبیرم دوو سى جار بە عەرەبى نووسینم تیادا بلاو کردوو تەو.



ئەو سەردەمە کەم تا زۆر پەیوەندیم بە ھەموو نووسەران و شاعیران و ھونەرمەندانى شاری کەرکوکەو ھەبوو. لە گەڤ زۆربەیاندا یادگارو بیرەو ەری خوش و ناخۆشم ھەبوو روژانە لە بارەگای یە کیتیى نووسەران کۆدەبووینەو.

و ەکو ھەلویستی ئەدەبى کەوتبوو مە نیوان چەند تەوژمی کەو. تەوژمی روانگە، تەوژمی لە تیف ھەلەمەت و گروپی کفرى، تەوژمی لە تیف حامید. لەوسە ریشەو ە جەلیل قەیسى ھانیدەدام بیجگە لە خودى خۆم ریگا نەدەم بکەو مە ژیر کاربگەریى ھیچ کەس و ریبازیکی ترەو. چەندجاریک قسە کەى سارترەرى دووپاتدە کردوو کە (تەنیا مرۆفە زاتییە کان دەتوانن رووبارى ژیانى خوێن قوولتر بکەن). بەردەوام ناماژەى بۆ ئەو دەکرد کە بایەخ بە خویندەو ە بەدەم و بە دیققەت و وریا یم لە ھەلبژاردنى ئەو کتیبانەى دەیانخوینمەو. ھەمیشە دەبووت (گرنگ نییە چەند دەخویننەو بەلکو چى دەخویننەو ئەو یان گرنگە). کاتى خۆى ھەندیک چیرۆکیم کردوو بە کوردیى. کە ھەوالى مردنیم پینگەیشت زۆر کارى تیکردم. بە کورتە نووسینیکی عەرەبى کە لە روژنامەى (الاتحاد) بلاوکراو ە، بە پەلە ھەستى خۆم دەبرى. بە راستى ئەم خەونە کورتە تیکەڤ و پیکەلەى بە ژیان ناو دەبریت بیجگە لە بیھوودەى و پرۆپوچى ھیچ واتایە کى گەورەترى نییە. ناخر ژیانیک بۆ جەلیل قەیسى و سەدان و ھەزارانى ترى و ەکو ئەو نەمینیت دەبیت چى بیت و کام ژيرو ھۆشيار دلې پى خوشبیت. من کاتیک مەرگى داھیتەریکی گەرە دەکەوتتە بەرگویم خۆزگە بەوانە دەخوام سى بە سى جیھانى عەقلیان تەلاقداو ە لە دەروەى چرنووکە تیژەکانى کات و شوین و ھۆش و عەقلدا ژیان بە سەردەبەن. ئەم دونیایە ھەرچى شتیکیتر بیت، بەلام عەقل نییە. عەقل دەرەقەتى پرسیارەکان و نھینیە کان نایەت و مرۆفە ناچار دەکات بکەوتتە ژیر مەرھەمەتى قایلبوون بە چارەنوس و ریکەوت و خۆگونجاندنەو. ھەموو زاراو ە موفرەداتە ئەدەبى و ھونەریى و فەلسەفییە کان مرۆفە خۆى دایتاشیون بۆ لاواندەو ەى خودى خۆى کە ھیچ سوودیکیان نییە لە خۆخەلە تاندن زیاتر. مرۆفە بەر لە



لهدايكبوونی به مردن حوكمدراوهو بۆ ئهوهی بمریت پیتیسته له سهری چهند سالتیک یا چهند ساتیک بژیت که له ئەنجامدا هەردووکیانیشت واتە سالتیک و ساتیک وەکو یەك وان. جەلیل قەیس یەکیکە لەو نووسەرە دەگمەنانەکی کە زیڕەکانەو هونەرماندانە مامەلەئە لە گەل کابوسی مەرگدا کردووە، کەچی خۆشی مرد. هەندیجار ناویشانی کۆمەلە چیرۆکیکیکەم وەك پیناسە یەك بۆ ژیان دیتە بەرچاو (حیلەحیلی هاتوچۆکەران بە دەرهی جیهاندا کە بە عەرەبی **صهیل الماره حول العالم**) بوو.

پە یوئەدیم لە گەل روانگەدا بەردەوامبوو بە تاییهتی بە کاک سەلاح شوانەو، کە هەرچەندە خۆی بانگەوازهکە ی روانگە ئیمزا نە کردبوو، بەلام لە هەموویان دەوری کاریگەرتر بوو لە بلابوونەوێ روانگەدا. نووسەرانی روانگە منیان بە نوینەری خۆیان دەزانی لە کەرکوکدا. منیش ئەوێ لە توانامدا بوو درێغیم لێ نەدەکرد، نەک تەنیا بۆ روانگە، بەلکو بۆ هەموو هەولێکی نوێخواز. بە باوەڕێکی قوولەو نوێخوازو یاخی بووم. لە گەل کاک لەتیی هەلمەتیشدا پرۆژە دووقۆلی هاوبەشی جۆرەجۆرمان هەبوو. نیازمان وابوو بە دەسخت گۆفاریک دەرکەین و هەلمەت وتی ناوی لێدەتین (دەریاو جۆگە لەکانی تریش)، بەلام کارەکە لە سەرەوێ توانا خەیاڵی ئیمەدابوو. مامۆستا لەتیی حامید بە هاوکاری دوو کەسی تر کە ئەوانیش مامۆستا فەرەیدون و شەهید مامۆستا (وەسفی) بوون بیریان لە دامەزراندنی ریکخراویکی دینی دەکردهووە رەنگە دەیان جار لە مالتی کاک لەتیی حامید موناقلەشەئەو مەسەلە یەمان کردیبت. تا رادەیهک کەوتبوومە ژێر کاریگەری هەندیک بۆچوونی تازەیان لە بارە تەفسیرکردنی چەند ئایەتیکی قورئانەو، بەلام بە دەستی خۆم نەبوو، هەرچەندە کاک لەتییفم خۆشەوێست و ریزم دەگرت و زۆریش مەبەستی بوو کاریان لە گەلدا بکەم، جۆرە قەناعەتیکی وام لا دروست نەبوو. جارێکیان لە گەل مامۆستا فەرەیدوندا هاتنە مالتی خۆمان لە رەحیماوا، چونکە باوکم نەخۆش بوو. کاک فەرەیدون شارەزاییەکی باشی هەبوو لە بواری پزیشکیداو دەبوو هەموو نەخۆشییەکی لە قورئاندا چارەسەری بۆ

دیاریکراوهو گەتی دا ئەوێ لە توانایدا یە بیخاتە کار، بەلام باوکم کۆچی دواییکرد. کاک لەتییف تووشی نەخۆشیی شیریپەنجە چاو هاتبوو. خۆی ئامادەکردبوو بۆ چارەسەر بچیت بۆ لەندەن. هیشتا لە ئوتیلیکی بەغدا بوو کاک فەرەیدون سەردانی کردووەو گەرەنتی پێداوە بە هیژی قورئان چاوی چاک دەکاتەو. ئەویش ناچیت بۆ لەندەن و دەگەریتەو بۆ کەرکوک. فیعلەن چاوی چاکبوووەو رەحمەتی خۆی بەسەرھاتەکە بۆ گێراومەتەو لە گەل زۆر شتی تردا. بە حوکمی ئەوێ کاک لەتییف هەلمەت ئامۆزای رەحمەتییهو خێزانەکەشی خوشکی ئەو بوو، دیتەو یادم ئەو ماویە بە بەردەوامی هاتوچۆم کردووەو باسیش بە زۆری بابەتی دین بوو. بە پێچەوانەئە منەو کاک لەتییفم کە خۆی لە بنەمالەئە شێخەکان بوو باوەڕێکی دینی هەر هەبوو، بەلام لە ئەنجامی پەیدا بوونی ئەم بزوتنەوێ قەناعەتە دینیەکە بۆ قوولتو فراوانتر بوو. دیوانیکی شیعری بە ناویشانی (ئامادەبوون بۆ لەدایکبوونیکێ تر) لەو بارەیهو بلابووە کە بە ئاشکرا ژینگە یەکی دینی و بە چۆی کۆمەلێک رەمز ناوی ئیسلامی پێو دیارە. پاشتر ئەویش بەو قوولییە بەردەوامی نەدا بە پێرسە دینیەکە. ئەوئەوێ کە من لە نزیکەو هەلمەتم ناسیووە مرۆقیکی پاک و راستگۆ دوورەپەرێز بوو لە کیشە کۆمەلایەتیەکان و هەر خەریکی شیعری بوو لەو رووشەو هەمیشە بپورای هاوبەش و جیاوتمان هەبوو.

زانایارییهکی زۆرم لایە دەربارەئەو گروپە دینیەو مەگەر لە کتیبیکی تاییهتیدا هەقی خۆی بەمێ. مۆنەزیرەکیان مامۆستا فەرەیدون بوو، ئەوسا لە گەل سارتهردا پە یوئەدیی نامە گۆرینەوێ هەبوو. دەربارەئە کتیبەکە سارتهر (تیسۆری هەلچوون) پرسیاریکی ئاراستەئە سارتهر کردبوو کە وەلامی دابوووە، ئەویش لەو بارەیهو هیچ نازانیت سوپاسی کاک فەرەیدونی کردبوو، ئەگەر شتیکی پێیە ئاگاداری بکاتەو. لە دواي هەرسەکە ۱۹۷۵-وێ کاک فەرەیدون لە ئەمریکا دەژی و هەوالی نازانم. لەتییف حامید دووبارە نەخۆشکەوتەو بە داخەو ئەمجارەیان هەر بەو نەخۆشییە



وهفاتیکرد. له دیوانه که مدا شیعریکم پیشکه شکر دووه به ناونیشانی (داری زهنگیانه) که به وشه‌ی (چار) دستپیدکات و ناماژه‌یه بؤ نه خوشییه که‌ی. شیعره که له لایهن برای شاعیرم کاک ته‌نور جافه‌وه کراوه به عه‌ره‌بی و له گۆفاری ته‌وسای (آفاق عربیة) دا بلاو کراوه‌ته‌وه. ته‌و کاته من قوتابی زانکۆ بووم و چهند روژتیک بهر له کۆچی دوابی بؤ دواجار سهردانیم کرد.

له‌و ماوه‌یه‌دا ژماره هه‌شتی گۆفاری به‌یان بؤ شیعر تهرخانکراو منیش به شیعری گه‌شت و پیناسین به‌شداریم کردبوو، که به دلّی زۆر کهس بوو، ته‌نانات به لای کاک هه‌لمه‌ته‌وه جوانترین شیعری ته‌و ژماره تایبه‌تییه‌بوو.

پیشتر ناماژه‌م بؤ ته‌وه کرد که لیژنه‌ی روژنبری لقی کهرکوک‌ی یه‌کیته‌ی نووسهران پیکهاتبوو له فوئاد تاهیر سادق، عه‌بدوئلا سهرچ، له‌تییف هه‌لمه‌ت و من. به‌هوی ته‌وه‌ی کاک فوئاد ته‌ندامی ده‌سته‌ی به‌رپوه‌به‌ر بوو کلیلی باره‌گاکه لای ته‌وبوو. زۆرجار دواده‌که‌وت یان نه‌ده‌هات بؤ کۆبوونه‌وه و ئیمه‌ش ناچاربووین له به‌رده‌رگای باره‌گاکه چاوه‌ریمان ده‌کرد تا له روژی دووی دووی نۆسه‌دو هه‌فتاو دووا هه‌رسیکمان پریارماندا تابلۆکه‌ی یه‌کیته‌ی داگرینه خواره‌وه بردمان له کۆمه‌لی هونه‌رو و یژه‌ی کهرکوک داماننا (ته‌وسا کاک جه‌میل جیمار سهرۆکی کۆمه‌له‌ بوو) تا له‌گه‌ل ده‌سته‌ی به‌رپوه‌به‌ردا کیشه‌ی به‌رده‌وام داخستنی یه‌کیته‌ی چاره‌سهر ده‌که‌ین. ته‌و هه‌لوسته‌مان له هه‌موو کوردستاندا ده‌نگیدایه‌وه و ره‌نگه له نووسینیکی تایبه‌تیدا باس له ورده‌کارییه‌کانی بکه‌م. پیشیازه‌که‌ش یه‌که‌جار له‌تییف هه‌لمه‌ت کردی، ئیمه‌ش به‌ کرده‌وه پشتگیریمان کرد. ته‌نانات که کاک عه‌بدوئلا سهرچیش کشایه‌وه هه‌لمه‌ت و من به‌رده‌وامبووین له‌سهر داخواییه‌کانمان. به‌داخه‌وه له باره‌گای وشه‌دا غه‌دریان له هه‌لمه‌تی داهینه‌ری وشه‌و نوینه‌ری وشه‌ کرد.

هه‌ر له سالی نۆسه‌دو هه‌فتاو دووا یه‌که‌م میه‌ره‌جانی شیعری کوردیی له شاری کهرکوکدا به‌ستراو ناری هه‌لمه‌ت له لیستی ته‌و شاعیرانه لادراوو، که بریار بوو شیعر بخویننه‌وه. له‌وه‌ده‌ترسان که تاژاوه بنیته‌وه، به‌لام ناری منیان هیشته‌بووه‌وه. هه‌لوستی خۆم خسته پال هه‌لمه‌ت و به‌لیژنه‌که‌م راگه‌یانده‌ گه‌ر ریگای هه‌لمه‌ت نه‌دریت، منیش شیعر ناخوینمه‌وه. ته‌وه‌بوو ناری منیش لابرار کاک عه‌بدوئلا سهرچ خرایه شوینه‌که‌ی من و شیعریکی خوینده‌وه.

له کۆره‌که‌ی نه‌قابه‌ی مامۆستایان هه‌لمه‌ت تاژاوه‌یه‌کی گه‌وره‌ی نایه‌وه، منیش به‌ هه‌موو توانایه‌که‌وه پشتگیریم لیکرد. له ته‌نخامدا هه‌ردوو کمان له لایهن ته‌منی کهرکوک‌وه گیراین، به‌لام به‌ بریاری ره‌حه‌تی سالح یوسفی که نوینه‌ری ته‌حه‌مه‌ده‌سهن به‌کر بوو له میه‌ره‌جانه‌که‌دا، نازاد کراین.

له سالی ۱۹۷۳دا که چوومه زانکۆی به‌غدا بیجگه له براده‌ری شاعیر نووسهر زاده‌ی خوژنووس یه‌کیته‌ بوو له هاورپ هه‌ره‌ نزیکه‌ کام. وردو درشتی ژبانی تایبه‌تی خۆمان بؤ یه‌کتری باسده‌کردو ته‌نانات جارێک له ته‌منی عامه‌ گیرام و شه‌ویکیش له‌وی مامه‌وه. بؤ به‌یانی به‌که‌فاله‌ت نازاد کرام و زاده‌ به‌بی هیچ دوولیه‌ک بوو به‌ که‌فیلم. تا سه‌ر ئیسقان مرۆفیککی وردو به‌ ته‌نزیم بوو، ته‌نانات له خواردنه‌وه‌شدا له نیو چاره‌ک زیاتری نه‌ده‌خواره‌وه. منیش به‌پییچه‌وانه‌ی ته‌وه‌وه حیسام بؤ زۆر شت نه‌ده‌کردو زۆریشم ده‌خواره‌وه. هه‌فته‌ی دوو سی جار پیکه‌وه داده‌نیشتین و هه‌رگیز روژی له روژان گرفتیک نه‌که‌وته‌ نیوانمان. ئیستاش یادی دۆستایه‌تی براینه‌ی پاک و بیگه‌ردی ده‌که‌مه‌وه.

وه‌ک به‌ شیوه‌یه‌کی ره‌مزیی پیشه‌کیه کورته‌که‌ی کتیبی (ده‌مه‌و ئیواران ته‌تینم به‌ سوخمه‌یه‌کی زه‌رده‌وه) دا ناماژه‌م بؤ کردوو که کتیبه‌که‌ش له روژانی هیژو ده‌سه‌لاتی روژیمدا بلاو کراوه‌ته‌وه.



چەندجاریك ھەولئى چاپکردنى شیعەرەكانم دا، بەلام لە رەقابە دەرنەدەچوون. تا لە سالى ۱۹۸۶دا كە بۆ خۇشەختى كىتەبە كە كەوتبوه بەر دەست مامۇستا عەبدولرەزاق بيمارو ئاگادارى كردمەوه، كە رەزامەندىي خۇي نيشانداوه. ئەگەر نەدریتەوه بە يە كىكيتەر لە رەقابە دەردەچیت.

دیوانە كەم وەرگرتەوه و بەردم بۆ ئەمانەتى گشتی رۆشنیری لە ھەولیرو لەوى كاك نازم دلبەند ئەركى چاپکردنى گرتە ئەستۆ، كە دەبوو پاداشته كەى بەدەم بەو، بەلام ئەو گیراو پاشان خۇشم بە فیراری و بە ئیجازەى تەزویرەوه چووم بۆ چاپخانە كەو چەند ژمارەیه كەم لى وەرگرتن بىبەم بۆ ئەمانەتى رۆشنیری. لەوى پارەكەم وەرگرت و ھەر دوو رۆژ دواى ئەوه، واتە لەشەوى سەرى سالى ۱۹۸۹دا بەھۆى فیراری و مەستى و شپزەى بارى دەروونیمەوه بە دەستى خۆم ئاگرم لە مالى خۆم بەردا. ئەو رۆژە كە لە ھەولیر گەرەمەوه خواردبوومەوه تا رادەیهك سەرم گەرم بوو.

لەو ساتە ناخۆشەیشدا تەنھا بووم. شەوهكەى لە گەل كاك عەبدولرەحمان مستەفادا چوون بۆ نادى (حقوقین). چەند بیرەكەمان خواردەوه و پاشان من عەلاگەیه كى سەفەریم لە گەل خۆمدا بردەوه. خیزانە كەم لە گەل مندالە كاندا چووبوونە مالى داىكى، كە دووسەد مەترىك لە خۆمانەوه دوور بوون. فیرابووم، مەست بووم، مەترسى گیران و گوللەباران كردن ھەرەشەى لیدەكردم. تەنھا خۇشم بەو شەوى سەرى سالى ئە مالىئەوه بووم و تەواو نىگەرەن بووم. دەورى سەعات چوارى بەیانى چووم ئاگادارمكردنەوه كە ئەگەر نەیهنەوه بۆ مالى داویەتى لە كەللەم مالى كە بسووتینم، بۆ نەگبەتى، چونكە خواردبوومەوه، كەس قسەكەمى بە ھەند وەرنەگرت و كەسش بە دەنگمەوه نەھات. درپژەى پینادەم و كارەساتەكە قەوما. مالىسوتانەكە ئەوئەندەیتەر فیراریبەكەى خەتەرناكترو سەختەر كرد. پاشان بىستم وینەم درابووه سەیتەرەكان، بەلام من بەو تارىك و روونەى یە كەمین رۆژى سالى تازى ۱۹۸۹ چووم بۆ ھەولیر، ئەویش بە ئیجازەیه كى تەزویر كە ھاوڕیبه كى حقوقى دلسۆزو كوردپەرەوه (كاك تازاد ھەمە سەعید) كە ئەوسا لە دایره قانونى فەیلەقى یەك سەرباز بوو، بۆى ھینابووم. جارجار

باسى كاك جەمال غەمبارى شاعیری بۆ دەكردم كە وا بزاتم و بە ھەلەدا نەچووم پینكەوه سەرباز بوون. لەو كاتە ناسكەدا ئەو ئیجازەیه رۆحى منى كریهوه، ئەگینا ئەگەر دەكەوتە بەردەستیان بە گوێرەى شەریعەتە خویناویەكەى بەعس ھەر بە قەد خانووه سوتاوەكەوه رەمى دەكرام. ئەو دەمە كار بە بریارىك دەكرا بەمجۆرە بوو (ئەگەر سەربازىكى ھەلاتوو لە ماوهى ھەلاتنەكەیدا كەتنىكى لە دەست بقەومیت بەبى دادگایىكردن لە شوینی رووداوهكەدا گوللەباران دەكریت). لە تىكرای شارەكانى عىراقدا لیژنەیه كى حزبى بالا پینكەیتنرابوو بۆ جیبەجیبەكردنى. بە سەدان كەس بوونە قۆچى قوربانىی ئەو بریارەو لە بازارو كۆلانە كاندا بى دادگایىكردن رەمىكران و پارەى فیشەكەكانیش لە كەسوكاریان وەرگیراوتەوه. ئەو كاتە سەردەمى فرۆفیتل و كاغەزى ساختەو درۆ تەمسىلكردن و شاردنەوهى ھەموو راستییهك بوو تەنیا بۆ ئەوهى بژیت. بىگومان نەوهى ئەو سەردەمە تووشى كۆمەلنىك گریكوپەرە نەخۆشى دەروونى ھاتوون، بەلام بەسەر خۆیان نەھیناوه. كۆمەلگەى عىراقى بەگشتى، كە كوردیش دەگریتەوه، تووشى ئەو نەخۆشییه دەروونى ھاتبوون و لای ھەر كەسىك بە جۆرىك و لە ئاستىكى دیاریكراودا رەنگى داووهوه و ئەنجامى قورسى ئەو كاریگەرییه تا یەك دوو نەوهى تری دواى خۆیان ھەر دەمیتت.

كە گەیشتمە ھەولیر تازە خۆر ھەلاتبوو. ماوہیەك بوو دەفتەر خیدمەیه كى تەزویر پەیداكردبوو بە ناویكى ترەوه چوومە توتیل. لە رینگای چیرۆكنووسى ناسراو كاك حسین عارفەوه پەیوەندیم بە ھاوڕی شاعیرم كاك قوبادى جەلیزادەوه كرد كە بە ئۆتۆمبیلەكەى خۆى ھات بە شوینمدا. ھەرگیز لە بیرم ناچیتەوه كاتىك داوام لىكرد بگەیه نیتە قەلادزە، بەلكو لەویە چارەیهك بدزیمەوه و بتوام بگەمە ئیران، وتى (من موغامەرى وام نەكردووه، بەلام خۆ لە تۆ زیاتر نیم)، ئەو بوو لە رۆژى ۱۱/۱/۹۸۹ دا تا قەلادزە بردمى. لەوى سەرو قاپىك شىلمى كولاومان خواردو لە یەكتر جیابوونەوه. كاك قوباد شیعەرىكى دەربارەى ئەم بەسەرھاتە نووسىووه بلاوكردووتەوه،



بهلام خۆم نه خۆيئندووه تهوه. ئهو ئازايه تي و دلسۆزييه له يادناچيئتهوه كه به هۆي مندهوه خۆي خسته مهترسييه كي گه وروه.

له نامه يه كدا كه بهرواري ۶/۲/۲۰۰۲ ي پتوه يه كاك قوباد خۆي شاعيرانه باس لهو گه شته خه ترناكه ده كات:

( هاوپریم كاكه سهلام

ههريگيز ئهو سه فاره ناوهخت و پر مهترسييه له بير ناچيئت كه له ههوليرهوه رووه قه لادزي كردمان. پيم سهيره ئهو ده مه چۆن دهسته مۆي شيتايه تيبه كه ي تۆ بوم. تا ئهو كاته ي له قه لادزي له بهردهم شيلم فرۆشه كه دابه زين دلتم له نيو دهستهما بو. دهترسام و پيمو ابو ههردووكمان به نيو كينلگه ي ميندا رهتدهيين.

كاكه سهلام

هه نووكه ش سيماي ئهو به فاره تهستورهم له بهرچاوه كه گه مارۆي قه لادزي دابوو. ئيستاش ئهو ههلم و هالاوه گه رمه له بيرناچيئت كه له مه نجه له گه رم و ئاگريني شيلمه كه وه بهرز ده بووه و تيكه ل به هه ناسه ي ههردووكمان ده بوو. جياوازي من و تۆ لهو ماراسۆنه دوو كه سيه له وه دابوو كه تۆ له ترسي زه ي زنجيري زيندانه كوپره كان راتده كردو منيش ده رگا ئاسنينه كانى زيندانه ده كوتتا تا ليوه ي بچمه ژوره وه. ئهو قسانه بۆ ئه وه ناكه م كه خودا نه خواسته منه تيكتان له سه ر بكه م، يان به و ئيت چاكه يه كتان به چاودا بده مه وه. نا... . تكايه نا، چونكه به لاي منه وه نه منه ته وه نه چاكه، به قه د ئه وه ي سه فاريكي ناوهختي دوو شاعيري شيت بووه.

له گه پانه وه مدا كه له يه كه م بازگه ي قه لادزي- رانيه ده ربا زبوم، له خۆشياندا ئه وه ندهم گۆراني گوت تا ده نگم نووسا. پيمو ابو له ليتاره كانى مه رگه وه گه پاره مه ته وه ناو ميترگه كانى پينكه نين. جار جاره ش ئه وه نده دلتم توند ده بسو ده تگوت توره كه يه ك بزماره. بيم له چاره نووسي تۆ ده كرده وه. چاره نووسي شاعيريكي ناسراو و گر تيبه ريوو.

هه رچۆنيك بيت ئه م سه فاره بوو به قه سيده يه كي جوان و له يه كيك له ژماره كانى به يان، بلاومكرده وه، كه به داخه وه چهند به داويدا گه پام نه مديته وه تا له م كۆمه له شيعره ي به رده سه تما چاپي بكه م و بلاوي بكه مه وه.

له قولايي دلوه چاره پي گه پانه وه ت ده كه ين، هه رچه نده سه لامه كه ي جاران ني ت... ناخۆيته وه... ئه وه گرنگ نييه، به لاي منه وه گرنگ ئه وه يه كه واز له نووسين نه هيتيت، چونكه به راستي شاعيريكي ليتوتويت و به م دووره پهريزيه شت زيان به شيعر ده گات).

له قه لادزه نه متواني بگه مه ئيران. به هۆي كاره ساته كانى ئه نفاله وه ديها ت نه مابوون و زستاني سالي ۱۹۸۹ به فريكي زۆر كه وتبوو كه سه نه يده تواني به قاچاغ له سنوور به ره و ئيران بپه رپته وه. خه لك هه بوو له سنووري توركياره ئه و زستانه سه خته له ناو به فردا ره ق هه لاتبوو. هيچ ئه لته رناتيشيكم بۆ ژيانم نه بوو. وتم ده چمه سليمانى، به لكو خيره ومه نديك له وي په نجه ريه كم به روودا بكا ته وه. به يارمه تي كاك ره ئوفى براى شاعير كاك ره فيق ساير كه له خه سه ته خانه كه ي قه لادزه كاریده كرد وه ره قه يه كي ره سيمي به ناوي خه سه ته خانه كه وه بۆم چاپكرد به مۆركراوي، كه تيايدا نووسرا بوو تووشى نه خۆشيبى ريخۆلكه كوپره هاتووم و ده بيت به زوترين كات له خه سه ته خانه ي سليمانيدا نه شته رگه ريم بۆ بكرتت. هه رگيز پياوه تي نه و يشم له بير ناچيئته وه. له راستيشدا چونكه ئه جه لم نه هاتبوو، هه ميشه مرۆقيكي خيترخوازو به ويژداني وه كو خدرى زينده م بۆ هه لكه وتوه، وه ك چۆن ده ست به رووميشه وه نراوه پشتيان ليكردوم و به قه ولى ناگره سووره له خۆم دووره ئاوريشيان لينه داومه ته وه. ئه م دونيايه به شي خۆي هه موو كاتي ك هه ستي جوان و ره وشتي به رزو ويژداني زيندروي تيا دا هه بووه وه يه وه كه چۆن پريشه له خۆپه رست و به رژه وه نديي په رست و فس فس پاله وان و فشه كه رو مه كرباز. ئه و جوانييه ي له ويژداني جوان و ره وشتي جواندا ده بيينم، وام لينده كات به خۆمدا





بچمه‌وهو ته‌گەر له توانامدا بیټ بگه‌رپیمه‌وه بۆ جیهانی ته‌ده‌ب به گشتیی و شیعر به تایبه‌تی. بپروا بکه زۆرن ته‌وانسه‌ی که وینه‌یه‌کی هه‌له‌و ناته‌وایان ده‌رباره‌ی من لادروستبووه. ته‌وه‌یش په‌یوه‌ندی به‌ خواردنه‌وه‌و مه‌ستی ته‌و کاته‌وه هه‌بووه‌و دلّی هاو‌رپیانم ئیشاندوه. ته‌نانه‌ت که له عیراقیشدا بووم کۆمه‌لێک شاعیرو نووسه‌ری کورد بۆ میه‌ره‌جانه‌کانی مه‌ربه‌د ده‌عوته‌ ده‌کران، به‌لام من ته‌نیا یه‌ کجاریش بۆ مه‌ربه‌د بانگ نه‌کرام، نه‌بادا ئاژاوه‌ بنیسه‌وه‌و بیکه‌مه‌ میه‌ره‌جانی تایبه‌تی خۆم.

براده‌ران ده‌یانوت کاک مه‌حمود زامدار له هه‌موومان زیاتر ده‌خواته‌وه، به‌لام که تو‌ په‌یداده‌بیته‌ سلده‌کاته‌وه‌و ده‌لێت ته‌وه سه‌رخۆشه‌که هات. ئیتر ده‌وری من ته‌واو. ناخر کاک مه‌حمود زامدارو به‌ یه‌کیکی تر بلّی (له خواردنه‌وه‌دا ئیستۆپی نییه) تا راده‌یه‌ک سه‌یر بوو، چونکه ته‌و رۆژگاره‌ که‌س له‌و زیاتری نه‌ده‌خوارده‌وه، به‌لام کاتییک من و زامدار به‌ ته‌نیا هه‌ردوو‌کمان پیکه‌وه ده‌ماخوارده‌وه، موو نه‌ده‌که‌وته ئیوانمان. دیتسه‌وه یادم له‌ هه‌فتاکاندا پێش نیوه‌رۆیه‌ک پیکه‌وه چووینه‌ باری (سواح) له‌ شه‌قامی سه‌عدونی به‌غدا تا نزیکه‌ی مه‌غریب به‌ هه‌ردوو‌کمان بیستودوو بیره‌ی فه‌ریده‌مان خوارده‌وه. پاشان ته‌ کسیه‌ی کمان گرت بۆ کۆمه‌له‌ی **رۆشنییری کوردی، که کۆرپیکی ته‌ده‌بی هه‌بوو.** له‌به‌رته‌وه‌ی کردمانه‌ ئاژاوه‌ به‌ بریاری ره‌حه‌تی شیخ ستار چووینه‌ ده‌ره‌وه‌و جاریکیتیش گه‌راینه‌وه‌ بۆ مه‌بخانه‌. ته‌و ده‌مه‌ ته‌گه‌ر شیعریکێ جوان بۆ زامدار بخوینرایه‌ته‌وه، ده‌یگوت مه‌ستی مه‌شرووبه‌که به‌رم ده‌دات، به‌لام تا نه‌چمه‌ ماله‌وه‌و دوشیکێ سارد ساردی بۆ نه‌که‌م مه‌ستی شیعه‌که به‌رم نادات. (کاکه‌ ته‌وه شیعر نییه قیامه‌ت و فه‌زاعه‌ته. ئای له‌و قیامه‌ت و فه‌زاعه‌ته)، سه‌ره‌پای ته‌وه‌ی که هه‌ردوو‌کمان له‌گه‌ڵ خواردنه‌وه‌دا گرفتمان هه‌بوو ده‌یان جاریش پیکه‌وه‌ دوو به‌ دوو ته‌ماخوارده‌وه به‌بێ ته‌وه‌ی هیچ روو بدات.

ته‌و کاته‌ له‌گه‌ڵ کاک سه‌لاح شواندا به‌رنامه‌یه‌کی ته‌ده‌بییمان هه‌بوو له‌ ئیزگیه‌ی کوردی له‌ به‌غدا، که پیکه‌وه‌ ئاماده‌و پێشکه‌شمان ده‌کرد به‌ ناوی (کاروانی رۆشنییری). ده‌وریکی باشی هه‌بوو له‌ بلاو‌کردنه‌وه‌ی بیری نوێخوازیی و نووسه‌رانی کورد به‌ په‌رۆشه‌وه هه‌فتانه‌ چاره‌پیان ده‌کرد. پاش ماوه‌یه‌ک کاک سه‌لاح شوان له‌ به‌رنامه‌که ده‌ستی هه‌لگرت و کاک مه‌مه‌د موکری هاته‌ جینگای. دوا‌ی چهند ته‌لقه‌یه‌ک منیش وازم هی‌ناو به‌ ته‌نیا کاک موکری پێشکه‌شی ده‌کرد.

به‌ هۆی خواردنه‌وه‌و مه‌ستییه‌وه‌ گه‌لی هاو‌رپیی (چاک و خراپ)م لّی دوورکه‌وتنه‌وه‌. تازاریکی زۆرم به‌ ده‌وره‌به‌که‌م گه‌یاندا. ته‌نانه‌ت وه‌ک ئامازهم بۆ کرد به‌ ده‌ستی خۆم ئاگرم له‌ ماله‌ی خۆم به‌ردا. بێگومان کاریکی تا بلّیی خراپ بوو. به‌ پله‌ی یه‌که‌م تازارم به‌ خۆم و منداله‌کانم و دایکیان گه‌یاندا. باشبوو له‌ کۆتایی نه‌وه‌و دوو‌دا به‌ یارمه‌تی نووسینه‌گی ئونشه‌ری نه‌ته‌وه‌یه‌ کگرتوه‌کان له‌ ستۆکه‌هۆلم هه‌موویانم به‌ ئاسانی هی‌نا بۆ سوید، چونکه ئیقامه‌ی سیاسیم هه‌بوو. له‌و حاله‌ته‌یشدا ئه‌رکی هی‌نایان که‌وتبووه سه‌ر ریکخراوی نه‌ته‌وه‌یه‌ کگرتوه‌کان. به‌وه‌ش قه‌رزیکێ بچووکێ منداله‌کانم دایه‌وه‌و هه‌ر هه‌موویان لێره‌ دامه‌زراون و خویندنیان ته‌واو‌کردوه.

له‌ سوید سێ جار هه‌ولێ خۆکوشتنم داوه. جاری سێیه‌میان ته‌وه‌نده‌ جیددی بووم نه‌مزانی چۆن و کێ بۆ خه‌سته‌خانه‌ی بردووم، چونکه لای که‌س ده‌نگم نه‌کردبوو. دوو شه‌و و دوو رۆژ به‌ بیه‌هۆشی له‌ ژووری ئینعاشدا که‌وتووم. که هاتوومه‌ته‌وه سه‌ر خۆم وام هه‌سته‌کردوه لافاو هه‌ستاه‌و له‌ ناو که‌شتیه‌کی گه‌وره‌ی له‌ بابه‌ت تایتانیکدا نووقسی ژیر ئاو بووم و که‌شتیه‌که قه‌ڵپ بووه‌ته‌وه. کێ هه‌یه‌ ماوه‌یه‌ک له‌و سه‌رده‌مه درێژدا مه‌رحه‌بایه‌کی له‌گه‌ڵمدا هه‌بوویته‌ و به‌ر پێشکی ئاگری به‌دمه‌ستیم نه‌که‌وتبیت. تیا‌یانا هه‌یه‌ تینگه‌شتنیکێ قوولێ هه‌بووه‌و هه‌یه‌ تایتیستایش دلّی ره‌نجاره‌. ته‌وه‌ی تینگه‌یشتوه سوپاسی ده‌که‌م ته‌وه‌ی که تیناگات دیاره‌ خۆی مه‌به‌ستی



نییه که تیڭگات. نیمه‌ی مرۆڤیش بخوازین یان نا، چاک و خراپان هه‌یه. که‌سیک به بریاره‌ی رقی له یه‌کیکیتر بیتته‌وه گۆرانی زه‌مه‌ته‌وه کۆمه‌لیک خوری شه‌وتوی لا په‌یدا ده‌بیت لایه‌نه چاکه‌کان فه‌رامۆش ده‌کات و ته‌نها بیر له لایه‌نی خراپ ده‌کاته‌وه به زه‌په‌بین بۆ خراپه‌ ده‌گه‌ریت. کاکه‌ گیان من هه‌له‌یه‌که‌ ده‌بارهی یه‌کیک ده‌که‌م و پاشان خۆم دان به هه‌له‌که‌دا ده‌نیم و داوای لیبووردنی لیده‌که‌م و گه‌تیشی پیده‌ده‌م که دووباره نه‌بیتته‌وه. راسته‌ شه‌ که‌سه‌ له قبوڵکردنی داواکه‌دا سه‌ربه‌سته، به‌لام ته‌گه‌ر هه‌ولببات ده‌ شه‌نده‌یتر کیشه‌که‌ گه‌وره‌ بکاته‌وه، شه‌وا تیگه‌یشتن و باروڤۆخی ده‌روونی و کۆمه‌لایه‌تی شه‌ که‌سه‌ خۆیه‌تی که‌ کیشه‌که‌ ده‌گه‌یه‌نیتته‌ ئاستیکی ره‌ق و ئالۆزو داخراو. مرۆڤ له‌ توانایه‌یه‌ به‌ دیالۆگ چاره‌سه‌ری هه‌موو کیشه‌یه‌که‌ بکات، نه‌که‌ به‌ جه‌نگ و لاف و گه‌زاف و بوختانکردن. شه‌ که‌سه‌ی له‌ داخی دلێ خۆی بوختان بۆ که‌سیکیتر بکات بیگومانبه‌ شه‌وه‌ی که‌ سل له‌ بنچینه‌ سه‌ره‌کیه‌کانی ره‌وشت و وێژدان ناکاته‌وه. درۆ پیاوی فه‌قیره‌ هه‌موو که‌سیک پیی شه‌ویریت، به‌لام هه‌موو که‌سیک توانای درۆکردنی نییه‌. بۆ لایه‌نه‌ گه‌ش و پۆسه‌تیقه‌که‌ نمونه‌یه‌که‌ ده‌هینمه‌وه، شه‌ویک به‌ مه‌ستی ته‌له‌فۆنم بۆ کاک شێرکۆ بیکه‌س کردو دانی پیاو ده‌نیم که‌ له‌ سه‌ره‌تاوه من هه‌یرشم کرده‌ سه‌ری. شه‌ویش به‌ ناخۆشی وه‌لامیدایه‌وه. بۆ به‌یانی کاک شێرکۆ قسه‌ ناخۆشه‌کانی منی له‌ دلدا نه‌مابوو. شه‌وه‌ی نیگه‌رانی کردبوو وه‌لامه‌که‌ی خۆی بوو، بۆیه‌ سه‌ره‌پای شه‌وه‌ی که‌ ده‌ستپیشکه‌ری له‌ منه‌وه‌ بوو هه‌یشتا شه‌ به‌ سی شیه‌ هه‌ولێ راگرتنی دلێ منی داوه. ته‌له‌فۆنی کرده‌وه، پاشان نامه‌ی ده‌نگی بۆ جه‌یه‌یشتوم و ئینجایش نامه‌یه‌کی پر له‌ داوای لیبووردنی به‌ ده‌سته‌ختی خۆی بۆ ناردوم و هه‌رچه‌نده‌ له‌ شاره‌ گوێزابوومه‌وه‌ شه‌دره‌سی تازه‌می لانه‌بوو. له‌ گه‌ل کۆمه‌لیک نامه‌ی تری لام ماون. شه‌مانه‌ هه‌موو به‌لگه‌و شایه‌دحالی ده‌روونفراوانی و ئاستی تیگه‌یشتنی کاک شێرکۆ بوون. شه‌وه‌بوو به‌ ته‌واوه‌تیش رۆژگار مه‌سه‌له‌که‌ی فه‌رامۆشکردو له‌بیرمان چووه‌وه. من وه‌کو نمونه‌یه‌که‌ بۆ جیاوازی نیوان نیمه‌ی مرۆڤ و جیاوازی نیوان رق و



لیبووردن شه‌ نامه‌یه‌ی شێرکۆ بیکه‌س وه‌ک خۆی بلاوده‌که‌مه‌وه‌ که‌ چه‌نده‌ی به‌ لاره‌ مه‌به‌ست بوو دلێ که‌سی لینه‌ره‌نجیت:

### برای به‌پێزم کاکه‌ سه‌لام

شه‌م کاته‌ت باش و به‌ هیوای چاروونی و له‌ش ساغیتانم. وه‌ختی شه‌م نامه‌یه‌تان پی ته‌گات من له‌م ولاته‌ نه‌ماوم و گه‌راومه‌ته‌وه‌ کوردستان. شه‌دره‌سه‌که‌تانم لا نه‌بوو تا راسته‌وخۆ نامه‌که‌م بنیزم. وا دیسانه‌وه‌ جاریکیتریش داوای شه‌ ده‌نگنامه‌یه‌ی له‌ کاتی خۆیداو له‌ ته‌له‌فۆنه‌که‌تاندا بۆم به‌جه‌یه‌یشتبون، به‌ پیوستمزانێ چ بۆ هه‌ینانه‌وه‌ جیی دلێ تیه‌و چ بۆ ئارامکردنه‌وه‌ی وێژدانی خۆم، دووباره‌ داوای لیبووردنتان لی بکه‌م بۆ شه‌ هه‌له‌یه‌ی کردم و شه‌ وشه‌ ناشیرنه‌ی له‌ ساته‌ وه‌ختیکی بی ناگایی و ده‌روون ئالۆزیدا له‌ ده‌م هاته‌ ده‌ره‌وه‌.

شه‌وه‌ی راستی بی هه‌رچه‌ن بیر له‌و ساته‌وه‌خته‌ شه‌که‌مه‌وه‌ خه‌جاله‌تم و- له‌و ساته‌ وه‌خته‌دا- من نه‌که‌ هه‌ر شاعیر نه‌بووم ئینسانیش نه‌بووم!!

به‌لام تیت منیش وه‌ک هه‌ر مرۆڤی تووشی هه‌له‌و سه‌رلێشیتوایی شه‌م. ره‌نگه‌ تۆ یه‌کیک بی له‌و هاورپی دیرینه‌ی که‌ له‌ نزیکه‌وه‌ منت ناسییی. من هه‌رگیز پیاویک نه‌بووم ده‌م پیس و جنیوفرۆش و درۆ شه‌پانی، به‌لکو به‌ درێژایی ده‌یان سال له‌ لایه‌ن که‌سانی تره‌وه‌ تا شه‌م‌پیش هه‌یرشی ناره‌وام کراوه‌ته‌ سه‌رو به‌لام من هه‌ر بی ده‌نگ و به‌ ئارام بووم.

شه‌مه‌ی له‌ نیوان نیمه‌دا روویداو شه‌ هه‌له‌یه‌ی من کردم ره‌نگه‌ له‌ ژیاندا نه‌مکردبی، بۆیه‌ هه‌رچه‌ن بیی لی شه‌که‌مه‌وه‌ قیزم له‌و ساته‌ وه‌ختی خۆم شه‌بیتته‌وه‌!

من هه‌یچ پاساوێک بۆ شه‌ هه‌له‌ زه‌قه‌ی خۆم ناهه‌ینمه‌وه‌، گوناها‌بار من بووم و به‌ ده‌دی هه‌ردیش وته‌نی (به‌ ده‌ستی خۆم و غه‌شیمان هه‌و جامه‌م خسته‌ سه‌ر لیوم له‌به‌رته‌وه‌ تالاری هه‌رچی بی شه‌بی بینۆشم!).



لهو كاته دا وهك شهيتانينك له ناو مندا بووبى وابووه ته گينا بۆ ته بى بهو جوړه ناشيرينه بدويم و له پاى چى؟! دنياشم كه ئيوه وهك شاعيريك و وهك هاوپپه كيش هم داواى لىبووردهم لى قبول ته كهن، چونكه ئيمه هميشه دل و دهر و نمان فراوان بووه. بۆ خوئيشم باوهر ناكم بهم زووانه بيمهوه بۆ هم ولاته، چونكه كارى من له شارى سليمانيه و له دهزگاي چاپ و په خشى سهردهمه. خو زيا ريتان ته كه وتوه ولات و نهو دهرفته ته په خسا شه ويك پيكهوه دانيشتي نايه. له كوتاييدا ديسانوه به ئوميدى تهنروسى و خوشيتام و ههر بژين. براتان: شيركو بيكهس - ستوكهولم - ۲/۴/۲۰۰۲).

ته مړو، كه به ده مى خوځم دان بهم شتانه دا دهنيم و داواى لىبووردهم له ههموان ده كم، دياره نهو به زمه ي جارام نه ماوه. روژگار گوپيومى و به نه نقه ست به گزى كه سدا نه چووم، به لكو كه وتبوومه ژير كارتى كردنى زياده روژى له خواردنه وه دا. ئيستا ژيانىكى ئاسايى به سهرده بهم و مروقيكى ئاساييم و رقم له هيچ كه سينك نايته وه. بۆ جارى دووم ژم هيناوه. له شته كان و په يوه ندييه كان تينه گم و خوئنده وه تاييه تى خوئشم بۆ ژيان هه يه و به رده وام و ته يه كى به ناربانگى نوسه رى سويدى ناسراو (ئوگست سترينديبرگ) له بهر خو موه ده ليمه وه (كارىكى ئاسان نييه كه ئينسان بيت).

وهك وتم به يارمه تى كاك ره ئوفى براى كاك ره فيق ساير له مانگى يه كى سالى ۱۹۸۹ دا بى پاره و پول كه وتمه سليمانيه وه. پيشتر ده نگو باسى فيارابى و مالى سوتانه كه گه يشتبووه سليمانى زور كهس به لايانه وه سه يربوو، كه ته مرقه بزم به دوواوه يه، كه چى ده چمه ناو خه لكيشه وه. هه مووى به هوى ناچارابى و مه ستييه وه بوو. ناحه زه كام بۆ مه به ستى جوړاوجور هم هه له يان قوستبووه وه. ده يانگوت ته گهر به راستى فياره چوون به تاشكرا ده چي ته دهره وه، به لام كه مه ستى به ريدده دام ناچارابى نه بووايه نه مده ويرا له شوئينه كه ي خو م بچو ليمه وه. نهو سه فهره يه ك دوو شه ويك ميوانى براى چيرزكنوس و

خانه دام كاك عه بدوللا ناگرين بووم كه به گوئره ي تواناى خوئى يارمه تى داوم و پيشترش كه چوممه ته سليمانى ميواندارابى كردووم و ريزى زورى لىگرتووم. ته مجاره يان بۆ ته وه رووم لينا يارمه تيم بدات بگه مه ئيران يا بۆ ناو پيشمه رگه كه به راستى داخوازيه كى قورس بوو، چونكه به هوئى كاره ساته كانى ته نفالوه هيچ ريگايه ك نه بوو سهره راي ته وهى كه مه ترسييه كى زوريش له خواردنه وه كه مدا هه بوو. من سوپاسى ده كم و كومك و يارمه تى و دلسوزايه تيم له بير ناچي ته وه. تا نهو كاته كاك بارزانى سه عيد گوههرم نه ده ناسى، به ريكهوت له بارى كدا چامان به يه كتر كهوت و زور يارمه تى دام. لهو روژگار هه ختانه دا ههر شه ويك و له مالىك ده يشاردمه وه. ههر روژيك و له ناسياويك قهرزمان ده كرد. روژيكيان ملازم عه لى حمله يه كى گوره ي به ده سته وه بوو له ناو سليمانى، كاك بارزان برده ميه چايخانه ي كه وبازه كان، چونكه وتى كهس سهر بهو شوئينه دا ناكات. نهو روژه تا دره نگانىك ته ماشاى شه ره كهوم كرد. نهو ماوه يه ي له سليمانى بووم نهو ببووه مشوورخورى سهره كيم و زور كون و كه له به رو حه شارگه ي پيكردم و چاره نوسى خو م دابووه ده ستى نهو و خواهه لئاگرى ته وئيش له سهره وهى تواناى خوئى خستبووه كارو مالى تاوا بيت. كه زانيم له سليمانيشه وه هيچ ريگايه ك بۆ ئيران نييه ناچار بۆ كه ركوك گه رامه وه ههر نهو شه وه به مه ستيى گيرام. چوون گيرام و بۆ چى گيرام كاتىكى زورى به سهردا تيپه ريوه. كاك نه وشيروان مسته فا قسه يه كى جوانى هه يه كه ده لىت (با گوئى كون هه لنه ده ينه وه) منيش له م ديداره دا له خودى خو م به ولاوه گله ييم له كهس نه كردووه ره خنم له كهس نه گرتووه وه كو يه كىكى ديارى كراو، به خراپيش بيچگه له خو م ناوى كه سم نه هيناوه.

به نيسبه ت ته زمونى شيعريمه وه نهو چهند سالى نيوان ۱۹۸۵-۱۹۹۱ برابكه به رده وام يا سهرياز يا فيار بووم، يا له زيندانى سهريازيدا توشى جوړه ها ئازارو ته شكه نجه هاتووم و فرياي هيچ نه ده كه وتم. به ختم هه يه ده ژيم و نه فه وتام. رهنگه ته ميش بيركردنه وه مى دهره رى مردن و په يوه نديى نيوان ريكهوت و مردن زور قوولتر



کردیبت. دەبیبت تا ماوم نانینک بخۆم و نانیکیش بکه مه خیری (کویت)، چونکه کاتیک کویت داگیرکرا له تاریکایی زیندانابوم. چاره پیری دادگای سهربازیم ده کردو چهند قهزیه یه کی سهربازی گه وره له سه ربوو وهک فیرایی، هه لاتن له ده ست مه ئمووو ته زویر کردنی ده فته ر خیدمه، به لام چونکه جهنگی نیوان عیراق و ئیران راهه ستابوو ئیتز ته م جو ره دۆسییه بایه خ و گرنگی جارانیان نه مابوو به تاییه تیش که رژی م خه ریکی خۆتاماده کردن بوو بو داگیرکردنی کویت. ئه وه بوو له نیوهی دووه می سالی ۱۹۹۰دا گه وره ترین عافوات ده رچوو منیشی به رکه وتم. ژیان له و سه رده مه ی عیراقدا قه ده رو ریکه وت ده ور یکی گه وره یان تیادا ده بینی. مان و نه مان له سه ره له حزه یه ک راهه ستابوو. هه زارانیک چه ندینجار فیراریان ده کردو پاشان به ر عافوات ده که وتن. هه زارانیش ته نیا یه ک جار فیراریان ده کردو به گویره ی بریاره جه هه ننه میه کانی ئان و سات و رۆژی گرتنیان گولله باران ده کران. رژی می به عس خاوه نی گه وره ترین هیزی سهربازی بوو که خۆی دابوو له یه ک ملیۆن سهرباز. بۆیه هه زارو دوو هه زار له چار ئه و له شکره گه وره یه وه وه کو میشو له یه ک وابوون. ئه نجامیش به جوړیک کۆتاییهات له و ملیۆن سهربازه دیکتاتور تاک و ته نها خۆی له کونه جریکدا هه شارداو جهی لراو بیجگه له سه رو ریشه دریشه که ی که سی به ده وره وه نه بوو.

نازنام عه داله تیکی که ونی بوو، یا کون فه یه کونی خودایی که به چاوتروکانیک ئه و مۆته که ره ش و خه ونه تۆقینه ره هه ئمی کردو ره وییه وه. نازایه تی ئه مریکا بوو یا گه وجایه تی دیکتاتور خۆی؟ هۆیه که ی هه رچییه ک بی ت گرفت نییه، به لکو گرنگ ئه وه یه که درنده ی له و بابته دووباره نه بیته وه.

ئهو چهند ساله ی نیوان ۱۹۸۵ - ۱۹۹۱ نایه ته وه یادم هیچم له ده زگا کانی راگه یانندی عیراقدا بلاو کرایه ته وه، بیجگه له دوو سی شیعر، به لکو خه ریکی وه رگی رانی مه قسه له که ی ئه لپی ر کامۆو رۆمانی سه عاتی بیستوپینجی کۆنستانان جیورجیۆو رۆمانیکی خۆم بووم که رووناکی نه بینی.



ده رباره ی چۆنی تی به شداربووم له پیشپرکیی چیرۆک و رۆمانی قادیسیه منیش به کورته چیرۆکیک به ناویشانی (پرد) به شداریم کردوه.

موسلیح جه لالی خۆی بو چیرۆکه که ته کلیفی کردم. پییۆتم که فایله که ت پر بووه لیی ده رژی ت. ده ولته له تۆ ناترسی ت، به لام ریزیکی تاییه تی بو رۆشنی ران هه یه ته گه ر ده ستیش بوه شینی ت زۆر خراپ ده یوه شینی ت. ده بی ت مه سه له که به جیددی بگری ت، واته له پیشپرکیکه دا به شداریی بکه ی ت ئه ویش له سالی ۱۹۸۴دا بوو. هه ندیک کاغه زی سپیم له گه ل خۆمدا هه لگرت و چومه نزی کترین مه یخانه. هه ر به و دانیشتنه فیلمیکی جهنگی دووه می جیهانیم کرد به کوردیی و ته نیا ناوه کام گۆری، ئه ویش فیلمی (جهنگی پرده که) بوو له گه ل هه ندیک ده ستکاریدا که هه رگیز له قادیسیه دا شتی وا رووینه داوه. ئه وه ی بیخوینی ته وه ده زانی ت په یوه ندیی به قادیسیه وه نه بووه، به لام له سه ر قادیسیه جیساب ده کری ت و به و بۆنه یه وه نووسراوه. پاکانه سوودی نییه. هیچ کاتیک نکو لیم ئینه کردوه وه هه له یه کی میژووییه و ماله به سه رمه وه.

داوای لیبووردن له هه موو گه لی کورد ده که م که شتی کم کردوه قازانجی رژی می تیادا بوو. ئیستاش په شیمانی خۆم دووپات ده که مه وه و لیبووردنیش بو خۆینه ران و میژوو جیده هیلم.

هه رچه نده خاوه نی کۆمه لیک مندا ل بووم. تازه له ئه وروپا گه رابوو مه وه و رژی م فایله که ی ۱۹۷۴ی هی تبابوو وه مه یدان که بۆنی خوینی لی ده هات. له که رکو کیش ده ژیا م و دراوسی ی به عسیم هه بوون و خرابوو مه ژیر کۆنترۆلیکی ورده وه، به لام هیچیان پاساوی ئه و هه له یه ناکه ن و ده بوو له جیاتی خۆبه ده سته وه دان ریگه چاره یه کی بیگه رد بدۆزمه وه.



قۆناغی نویی شیعی کوردیی بۆ چەند قۆناغ دابەشە کەن؟ گەلێک راوبۆچوونی جیاواز دەربارەی دەستنیشانکردنی سەرەتاکانی تازەگەری شیعی کوردیی نووسراون. بەپرای تۆ ئەو دەستنیشانکردنە تا چەند تەواو و بێ هەلەن؟ ئەو تۆ چۆن دەستنیشانی دەکەیت؟

دەربارەی ئەم پرسیارە رەنگە رەخنە گریکی بە تواناو بە ویژدان و بیالیەن باشتر وەلامی بداتەو. سەرەتاکانی تازەگەری بۆ نەوێ حەفتاکان دەگەریتەو. شیعیەکانی شێرکۆ بیکەس و (خاوا شاره بچکۆله کەمان)ی لەتیف هەلمەت پێشەنگی کاروانە کەبوون. ئەو زۆر گەنگ نییە کێ پێش کێ کەوتوو، بەلکو گەنگ ئەو یە کە چیمان بەرەمەپێناو و لەو سەرەمە پر لە گۆرانکارییەدا وەک هەلمەت واتەنی (چیمان گۆری ئاو یا بۆری). واتێدەگەم ئەو گۆرانە کە بە سەر شیعی عەرەبیدا هات لەسەر دەستی ئەدۆنیس و بدر شاکر السیاب و عبدالوهاب البیاتی و نزار قبانی و نازک الملائکە و محمود دەرویش و زۆریتریش هەرەها گۆفاری شعر ۶۹ کە **فاضل عزوای** و برادەرەکانی لە بەغدا دەریان دەکرد. کاریگەرییەکی قوولێ بەسەر هەموو شاعیرە کوردەکاندا هەبوو. ئەگەر بگەرێینەو سەر (البیان الشعری) یە کە **فاضل العزوای** و برادەرانی لە سالی ۱۹۶۹دا (کە ئەوانیش کاریگەری سوریالییەکانیان پێو دیاربوو) کاردانەوێ بەسەر بانگەوازه کە ی روانگەو هەبوو سەرەپای هەندیک شیعی ئەو سەرەمە ئەدۆنیس وەک قەسیدە **هذا هو اسمي و اغاني مهيار الدمشقي** هەرەها هەرسێ گۆفاری (الاداب)ی بەیروتی و (الاقلام)ی بەغدادی و (الهلال)ی میسری و ئەو کتیبانە دەربارەی ئەدەب و فیکری نویی ئەوروپی دەکران بە عەرەبی، رەهەندیکی فراوان بوون بۆ نەوێ حەفتاکان. خاوا شاره بچکۆله کەمانی لەتیف هەلمەت و شیعیەکانی شێرکۆ بیکەس و پەشیو و کاروانی وشە راجەنیوی جەلالی میرزا کەریم و زریانی ئەنوەر جاف و دلدارە کەمی سەلاح شوان و پرۆژە کۆودەتایەکی نەپتینی ئەنوەر شاکەلی و زۆر شاعیریت کە خۆمیش یە کێک بووم لەوان بە گشتیی بەشدارن لەو پرۆسە



نویخووزییەدا. لێرەدا چەند ناویک دەتێم و زۆریش سەڵدە کەمەو لە ناوہینان، چونکە گرفتیی لێدەبیتەو داوای لیبووردن دەکەم ئەگەر هەندیک ناویترم لە بیرچوو بیت. ئەوانە کە لەو پرۆسە یەدا بەشداربوون و بەرەمە میان بلاووە کردووە لە گەل جیاواری ئاستی هونەری و ناوەرۆکی شیعیەکانیان ئەم بەرپێزانە بوون:

شێرکۆ بیکەس، لەتیف هەلمەت، عەبدوڵلا پەشیو، جەمال شارباژێری، ئەنوەر جاف، سەلاح شوان، ئەنوەر شاکەلی، رەفیق سابیر، عەبدوڵلا عەباس، حەمە ی حەمە باقی، کوردستان موکریانێ سەعدوڵلا پەرۆش، نەوزاد رەفەعت، سامی شۆرش، جەوہەر کرمانج و سەلام محەمەد. بێگومان ناوی تریش هەن و لەم کاتەدا زاکیرەم هەر ئەو نەدە پر دەکات. من باس لە هەنگاوە سەرەتاییەکان دەکەم و پاشان کۆمەلێک ناوی تریش پەیدا بوون و بەرەمە جوانیان هەبوو، بەلام تۆزی درەنگتر سەریانەدا. نەوێ حەفتاکان هەموو بنەرەتەکانی شیعی نوییان بە تەواویی ئامادە کرد بۆ نەوێکانی دواي خۆیان تا ئالوگۆری قوولتری بەسەردا بەینن و گۆرانکاریی تیا دا بکەن. لە دواي نەوێ حەفتاکانەو ئەگەر بە هەلەدا نەچوویم سێ نەوێ تریش پەیدا بوون کاروان هەر بە رێگاوە یە.

لە رۆژگاری ئێوێدا زۆریک لەو جیلە ئێوێ لە گەل ئەدەبدا خەریکی سیاسەتیش بوون. دەپرسم تیا تۆ هیچ بەشدارییەکی سیاسی و شۆرشگێریت هەبوو؟ من تەنها ئەوێم بیستوو کە تۆ لە گەل چەند برادەرێکتا بیرتان لەو کردوو تەو کە تەیارە برێنن. پێمخۆشە وەک شاعیرێک حیکایەتی دنیای سیاسەت بگێریتەو کە چۆن بوو؟

پێش ریکەوتننامە کە یانزە یانزە ئازاری ۱۹۷۰ ئەندامی یە کیتی قوتاییانی کوردستان - بالی پارتی بووم. ماوێ کیش بەو تەمەنە بچووکەو پێش بەیانی ئازار پێشمەرگایەتیم کردوو. لە سالی ۱۹۷۴دا کە شۆرش هەلگیرسایەو لە زانکۆی بەغدا قانونم دەخویندو لە رۆژنامە ی برا یەتی کارم دەکرد. ئەو کاتە دواي رەحمەتی رەفیق



چالاک من عەریف حەفلەى زۆربەى ئاھەنگە کوردییەکان بووم لە شارى بەغدا. شەرەفى ئەوەم پێسپارە بۆ یەكەجار لە مێژووی رۆژنامەگەرێی کوردیدا لە گەل ھاوڕێ شاعیرەکاندا بەشداریی بەکەم لە دەرجوونی بیستوشەش ژمارەى براىەتى بە شیوەیەکی رۆژانە. ئەم ھەنگاوە پێرۆزە رژیمی تۆقاندبوو، بۆیە بپاریدا کە براىەتى بەکریتەو بە ھەفتانە بە بیانووی مشتومرێکی توندوتیژ کە کەوتبوو نێوان راگەیاندى پارتى و حزبى شیوعى عێراق. ئەو کاتە حزبى شیوعى لە گەل رژیما ھاوکارى دەکردو خەریکی پیکھیتانێى بەرەى نیشتمانی بوون.

ئیمەى نووسەرانی **التآخى** و براىەتى زۆربەمان پێش ۱۱ ئازارى ۱۹۷۴ چوینە شاخ. ئەو کاتە لە گەل شەھید ئەکرەم مەنتک پارێزگارى پێشووی ھەولێر ھەردوو کمان پیکەو شوقەى کمان ھەبوو لە راغیبەخاتوونى بەغدا. بۆ ئەوێ ھەستمان پێنەکریت بۆ شاخ دەچین وەك خۆى شوقە کەمان جیھیشت. ئەوسا شەھید ئەکرەم ئیواران لە زانکۆى مستنصریە دەنخویندو بە رۆژیش کادیرى ریکخستن بوو لە لقی پێنجدا.

ھەرلە مانگی ئازارى ۱۹۷۴ بەپاری شەھید دارا توفیق بەشیکی نوێ لە راگەیاندى پارتى کرایەو بە ناوی (بەشى ئینسات) کاک فەلە کەدین کاکەیی سەرپەرشتى دەکرد. ئەو بەشە پیکھاتبوو لە برايان محەمد موکرى و ئەنوەر شاكەلى و سەعدوللا پەرۆش و ئەحمەد بیکەس و من. ھەر یەكەو ھەوالەکانى چەند ئێزگەى کمان لە نێوان خۆماندا دا بەشکردبوو پاشان کاک ئەحمەدیش بە دەم قسە خوشەکانییەو تاپی دەکرد. بۆ بەیانیش بە رۆنیۆ چەند ژمارەى کى لى چاپدەکرا وەکو رۆژنامەى کى رۆژانە بەسەر دەزگاکانى شۆرشدا بلاودەکرایەو. ئەو بەشە شیوەى کى بچووکراوى ئازانسى دەنگوباسى ھەبوو.

ھەموومان لە ناوپردان لە یەك ژوردا بووین، زوو زوو کاک لەتيف ھەلمەت سەرى لێدەداین و شەویش لای خۆمان دەمايەو. ئیمەى شاعیرو نووسەرى خوینگەرەم بەردەوام لەناو خۆماندا باسى ئەوەمان دەکرد کە بۆچى فەلەستینییەکان کارى شۆرشگێرانەى



مەزن ئەنجامدەدەن و دەبیت ئیمە چیمان لەوان کەمتر بێت کە نەتوانین توخنى ئەو جۆرە کارانە بەکەوین! موناقلەشە درێژەى کیشاو بوو بە پەرۆزەو ئەویش گەیشتە قۆناغى عەمەلى. بەو کۆتایبھات راپۆرتیکمان بۆ شەھید دارا توفیق نووسى و ھەموومان ئیمزیمان کرد، تیايدا روونمان کردبوو ئیمە بۆ ئەو نەھاتوینەتە شاخ بە دیار رادیۆ موسەجەلەو دانیشین و ھەوالەکانى ئێزگە بیانییەکان تۆمار بەکەین، پاشان بۆ بەیانى وەکو نەشرەى کى خەبەرى تاپی بەکەین و بلاوى بەکەینەو. ئیمە لە راستیدا بۆ کارى شۆرشگێرانە ھاتوین نەك گوى راگرتن لە ئێزگەکانى مۆنتى کارلۆو لەندەن و ئیسرايیل و ئەمەریکا.

ئەوانەى کە راپۆرتە کەمان ئیمزاکرد بە گویرەى زنجیرەى ناوکان بریتیبوون لە:

سەلام محەمد

محەمد موکرى

ئەنوەر شاكەلى (فەرھاد شاكەلى)

سەعدوللا پەرۆش

لەتيف ھەلمەت

راپۆرتە کە لە رینگای کاک فەلە کەدینەو خرابوو بەرچاوى شەھید دارا توفیق. چاکیشم لە یادە کاک فەلە کە بە حوکمى ئەوێ لە ئیمە بە تەمەنترو خواوونى تاقیکردنەوێ زیاتر بوو ھەولیدا لەو پەرۆزەى ساردمان بەکاتەو، بەلام سوودى نەبوو. راپۆرتە کە گەیشتە لای کاک شەکیب عەقراویى لە دەزگای پاراستن.

ژورە کى کاک شەکیب ھەر چەند مەتریک لە ژوروى ئینساتە کى ئیمەو دوور بوو لە ناوپردان. ئەوەندە مرۆقیکی ئاساییبوو کەس باوەرێ نەدەکرد ئەم پیاو بەرپۆبەرى گشتی پاراستن بێت. جارێکیان دانیشتبوم لای کە لە پڕیکدا شەھید سامى



عه بدولپرهمان هاته ژوورهوهو يه كسهر وتى من ئەم كورپه دهناسم و شايه دى بۆ ئە دەم كه له ئاههنگه كانى به غدادا دهوړيكي گرنكى هه بوو. شه هيد سامى كه ئەوسا له به غدادا وهزير بوو به شداريى ده كرد له هه موو ئاههنگه كوردبييه كان و پشتگيرى ده كردين و وتارى ده خوئندهوه.

له ده زگاي پاراستنهوه دوو كهس بوون به ئيپرسراوم. ههردوو كيان ده چووى زانكو بوون. خاوهن تاقيكردنهوه و شارهزا بوون. راستهوخۆ په يوهندييان به كاك شه كيب عه قراوييهوه هه بوو. به رهنجى شانى خوڤيان گه يشتبوونه ئەو شوينه هه ساسه له ده زگاي پاراستنداو سالة هابه كه يه كينكيان له ولاتى سويد ئەژى. له و رۆژگارهى شۆرشدا سه رۆك مه سعود بارزانى خوڤى راستهوخۆ سه رپه رشتى ده زگاكه ي ده كرد.

ئيمه يش كه راپۆرته كه مان ئيمزا كردبوو لامان وابوو هه موومان پيئكه وه دهنيرن بۆ نه نجامدانى كارى شۆرشگيرانه. دووايى زانيمان يه كه په يوهنديان پيوه ده كهن، چونكه من يه كه م كهس بووم ئيمزام كردبوو پيئش هه موويان بانگكرام. خو مانيش ته واره په شيمان بووين، ئەو شه وانه له جياتى مونا قه شه كردنى عه مه لياتى شۆرشگيرى و چوستو چالاكى له مه ر فه له ستينبييه كان زياتر باسى ئەوه مان ده كرد ئە گه ر كه شف بين و رۆيم پيمان بزانيهت چۆن چۆنى و به چ شيويه كه ته عزييمان ده دات.

به نيسهت منه وه تازه بانگكرابووم و قسه م له گه لدا كرابوو. بۆم نه بوو هيج نه يتييه كه لاي هاوړيكانم بدر كينم. هه رزوو گه يشته قه ناعهت كه من پياوى ئەو جوړه چالاكييه عه سكه رى و ئيستى خباريه نيم، شه رميشم ده كرد پاشگه ز بمه وه. وه كه ته مه نيش كه بيست سالان بووم هه زم له موغامه رات هه بوو، به لام نه مه دزاني هه لېژاردنى ئەم ريگا سه خت و دژواره سه ينى ده بيتته ميژووى ژيانم و راستهوخۆ كار ده كاته سه ر هه موو پاشه رۆژم. ترسيكى زۆرم هه بوو له وهى شكست به يئتم و پيئش گه رانه وه ته سلیمبونه وه م (كه ئەوه يه كه م هه نگاوى كاره كه م بوو) هيشتا بوارى



په شيمانبونه وه م له به رده ستدا بوو، به لام چاره نووسم وابوو په شيمان نه بمه وه و شانى بده مه به ر.

ئه وه بوو به گوڤره ي ئەو پلانه ي له لايه ن ده زگاي پاراستنه وه نه خشه ي بۆ كيشرا بوو له سه رته ي هه لگيرسانى شۆرشى ۱۹۷۴دا ته سلیمبومه وه هه نگاوى يه كه م ئەوه بوو هه موو توانايه كم بجه مه گه ر تا جى پيئى خوڤم له ناو رۆيم و حه زبه كوردبييه كارتونبييه كانى ئەو سه رده مه دا بكه مه وه. كه ئەمه ش بۆ من قورسترين ئەركى پرۆگرامه كه بوو له رووى ده روونبييه وه. دوو جاريش به نه يئنى و هه ر به پياده يى له ده ورو به رى كه ركوكه وه چومه ته وه بۆ ناو پردان و گه راومه ته وه.

له هه موو تازارتك كوشنده ترو ناخوشت روانين و بير كردنه وهى خه لكه كه بوو. چۆن شاعيرى كى وا كه هۆله كانى به غداى هيئنا بووه له رزين ئيستا ته سلیم بووه ته وه له گه ل رۆيمدا يه. هاوړيكانيشم سلان ليده كردمه وه و سه ير بوو به لايانه وه و روو به روو ره خسه ي توندو تيژم لينگيراهه. هه نديجار ده مه ويست هاوار بكه م و بقيرئتم و بلئتم من ته سلیم نه بوومه ته وه و پياوى رۆيم نيم، سه ينى ده كه ويته به رگوڤتان چيم كردوو و بۆ چى گه راومه ته وه، به لام دائم به خوڤدا ده گرت و وا بزاتم هه ر ئەو هه سته بوو بۆ سالانيكى دريژخايه ن ره گوڤرپشه ي به ده مه ستي لا دروستكردم و لايه نه عه به سييه كه مى قوولترو فراوانتر كرده وه. من ده مه ويست كاريكى شۆرشگيرانه ته نجام بده م به بى ته سلیمبونه وه، به لام وه ك چۆن له لايه ن سه ركردا يه تى پاراستنه وه پلانه كه م بۆ دارپيژرا بوو ده بوو هه ر وا بكه م.

چيرۆكى ئەو ته سلیمبونه وه يه و چيم به سه ردا هات و ئەو چالاكييه خه ته رناكه ي بۆم ديارى كرابوو، چى بوو؟ بۆ چيش تيايدا سه رنه كه وتم؟ چۆن له و گونده ي شتم تيا شار دبووه و جاسوسى رۆيم هه بووه و خه به ريان لى دا بووم، زۆر دوورو دريژه. تايئستا نه هيچم له سه رى نووسيو وه نه باسيشم كردوه. ره نكه كتبييك ئەو جا به شى هه موو به سه ره اته كان بكات. بۆ ميژوويش گشت ئەو راپۆرت و نووسراوانه نه فه وتاون و



تەننەت لە ھەرەس و کارەساتەكەى ۱۹۷۵يشدا وەك من ئاگادارم ئاودىوكران و پارىزاون. كەسەكانىش ماون و زىندون.

راستە من فەشەلم ھىنا لەو عەمەلىيەتەى بۆم ديارىكرابوو ھەلەى خۆمىش بوو، چونكە حىساىيىكى وردم بۆ گوندى (دەرماناۋ) نەكردبوو كە لەوى لە تەۋىلەى ئاژەلەكانى مالى مامەمدا چالىكم ھەلكەندبوو ئەو شتانەم تىادا شارذبووھە كە دەبوو لە ھەنگاۋى دووھمدا بىيانگەيەنمە بەغدا. بەھۆى ئەوۋى ھەر لەو گوندەشەۋە پەيوەندىم دەكرد بە مەفرزەكەى (رەفيق بەسيە) كە مەفرزەيەكى سەر بە پاراستن بوو لە ناوچەكەدا. چاۋەكانى رژیم لە گوندەكەدا ھەۋالىيان گەياندبوو ئەمنى پردى و پاشان ئەمنى كەركوك و ئەمنى شىمالى. بە پەلە نوک بە نوكى بارودۆخەكەم بۆ دەزگای پاراستن نووسى و بە رەفيق بەسيەدا رەۋانەكردووھە ھىچم نەشاردووھەتەۋە. لە ھەموو شتىك وردو درشت ئاگادارم كرددونەتەۋە، چىم كرددبوو، كىم بىنىبوو يان بۆچى ھەشارگەكە ئاشكرابوو خۆشم چۆن تەگىبرى رووداۋەكەم كرددبوو. ئەوان چالاكىيەكى تريان بۆم ئامادەكردبوو ئەنجامى بەم. منىش پەلەى گەرانەۋەم بوو بۆ كوردستان و بۆم نەبوو بەبى برىيار بگەرئىمەۋە. دەبوو چاۋەرى بگەم تا زانىارى تازەم پىدەگات دەبارەى چالاكىيەكىتەر. رژیم لە يارىيەكە ئاگادار بىووھە. پىش ئەۋەى بگىرىم تۋانىم خۆم بگەيەنمەۋە ناۋپردان و دلئىام ئەگەر چاۋەرى نەخشە تازەكەم بگردايە تىادەچووم... ئىستا سىوچار سال بەسەر ئەو رووداۋەدا تىپەرىۋە نە دەزگای پاراستن وردەكارىيەكانى ئاشكرا كرد، نەمنىش نەپىيەكەم دركاندووھە. بە فەشەلەكەى خۆمەۋە گەرامەۋە بە ئەقلى ئەۋسايىشم پاساۋىكى خەيالئىم بۆ گەرانەۋەكەم ھىنايەۋە، چونكە شەرمم دەكرد بلىم لە ترسى تەعزىب و مردن رامكردووھە گەراۋمەتەۋە. ئەۋانىش لە سەرىكەۋە ماندووبوون بەو كارەۋە، چونكە پرۆژەيەكى گەۋرە بوو. لە سەرىكى دىكەۋە پلانئىكى تازەيان بۆم ئامادەكردبوو. ھەرۋەھا نەبوونى تاقىكردنەۋە لاۋازىسى ھۆشيارىيى ئىستىخبارى و عەسكەرى خۆشم بوونە ھۆى شكستھىنانى چالاكىيەكە كە لە بىنەپەتەشەۋە نەخشەيەكى وردى بۆ دانەرىژراۋو. كۆمەلئىك ھۆكارى چاۋەروانەكراۋ كە



بىگومان دەھاتنە پىشەۋە، دەبوو پىشەۋەخت باسبكرىن و چارەسەريان بۆ بدۆزرىتەۋە كەچى فەرامۆش كرابوون. لەو كارانە بچووكترىن ھەلە دەبىتە ھۆى گەۋرەترىن كۆسپ. نەدەكرا ئەۋانىش لەو نوشوستىيەى من بىدەنگ بن و ئافەرىنم بگەن. ھەرگىز شاعىرىك كە ھەموو ژيانى خەرىكى كتىب و قەلەم بوو ئەركى وا گىرنگ و خەتەرنانى پىناكرىت بە تاييەتىش كە تەنيا خۆم دانرابووم بە تەنھا عەمەلىيەتەكە بگەم، ئەۋسا تەمەنىشم رىك بىست سال بوو. ھەموو سەركردايەتى دەزگای پاراستن بە كارەكەيان دەزانى و بەۋە سزادرام دۋاى چەند رۆژئىك لە گەرانەۋەم خرامە زىندانى راياتەۋە. لەو شەش مانگەدا ئىستاۋ ئەۋسايىش ھىچ پرسىارىكم ئاراستە نەكرا، ھىچ لىكۆلئىنەۋەيەك ئەنجام نەدراۋ تەننەت يەك وشەى ناخۇشيان بەرامبەرم بەكارنەھىنا. رووداۋەكە بى گىرى و گۆل بوو، ھەرچىيەكم كرددبوو پىشتەر بە نووسىن ئاگادارم كرددبوونەۋە. لەلايەن رەجمەتى مام سەعیدەۋە كە بەرپۆۋەبرى زىندانەكە بوو رىژىكى زۆرم لىدەگىراۋ ھەر بە ھىۋاى دەرچوون بووم. بۆ ھەموومان ئەنجامئىكى ناخۇشبوو كە رووداۋەكە بەو شىۋەيە كۆتايىھات. وەك رۆژى رووناكىش لەبەرچاۋ بوو كە نووسەرو شاعىر مالى كارى ئىستىخبارىيى نىن. تاقىكردنەۋەكە دەرسىكى گەۋرەى فىركردم كە (زىادەرپۆى لە ھىچ ھەلئوىست و ئارەزوۋىيەكدا باش نىيە).

دۋاى ھەرەسەكەى ۱۹۷۵ وەك ھەموو خەلكەكەى تر منىش بۆ عىراق گەرامەۋە كە نەدەبوو بگەرئىمەۋە، راستە تەننەت سەركردەكانىش گەرابوونەۋە، بەلام رژیمئىكى ۋەكو بەعس ھىچ كاتئىك خاۋەنى گەفتى خۆى نەبوو دەبوو ئەۋە بدەمە بەرچاۋ كە پاش ئەو تاقىكردنەۋە گەۋرەيەى لە گەل سەركردايەتى دەزگای پاراستندا ھەمبوو رژیم زانىارىيەكى تەۋاۋى دەبارەى عەمەلىيەتە فاشىلەكە ھەبوو. بىگومان دەخرىمە ژىر كۆنترۆلئىكى چاۋەروانەكراۋەۋە جارىكىتەر ئاسوودەيى بە چاۋى خۆم نايىنمەۋە، بەلام كورد ھەموۋى گەرايەۋە بىجگە لە سەركردە ناسراۋەكان يا ئەۋانەى تا رادەيەك يەكجارىيە لە (كەرەج) و ئۆردوگانى ئىراندا نىشتەجى بوون. لە سالى ۱۹۸۰دا كە





جەنگى عىراق و ئىران دەستىپىكىرد بووم بە عەسكەرو پاش دوومانگ لە رىگای برای خوشەويست و ھارپىم (خدر عبدالرحمان) كە ئەوسا لە برای زگماك بۆ يە كترى زياتر بووين، نامە يە كى رىكخستنى ناو شارى كۆمەلەى رەنجەرانى كوردستانم بۆ كراو كاك خدر خۆى تا كۆيە لە گەلما ھات و لەويشەو ھارپىيە كى ترين لە سەنگەسەرەو بۆ خەى ناوزەنگ بەرپىكىردم و نامە كەمدا بە دەستى كاك نەوشىروان خۆى كە سكرتيرى كۆمەلە بوو. سالتىك زياتر لەوى پيشمەرگە بووم، بەلام ھىچ پەيوەندييە كى سياسيم بە رىكخستنى كۆمەلەى رەنجەرانەو نەبوو، چونكە ماركسى نەبووم. لە ھەمووان زياتر كاك نەوشىروان ريزى ليدەگرتم و ھەر لە بارەگاگەى نەویشدا بووم. ديارە ئەمەش بە ھۆى ھارپىيى شاعيرم كاك ھەمەى ھەمە باقىيەو بوو كە نزيكەى سالتىك دەبوو لە بارەگاگەى كاك نەوشىروان بوو. كاكە ھەمە زوو زوو سەفەرى دەكرد بۆ خوارەو خەرىكى ھينانى نەجيبە خان بوو. پەيوەندييە كى توندو تۆل لەنيوان من و شەھيد كاك شازاد ساتىبدا دروست ببوو كە ھەردوو كمان حقوقى بووين و بە راستى نمونەى مرۆفئىكى دلتىك و روحسوك بوو. ھەر ھەمە لە گەل رەھمەتى كاك بورھان قانئەدا زۆر يادەو ريمان پىكەو ھەبوو. ھەرچەندە سالتىك لە دەزگای ھاو كاريدا پىكەو كارمان كوردبوو، بەلام كە لەشاخدا يە كمان گرتەو پەيوەندييە كە قەوارەيە كى ترى ھەرگرت و رازى دلى خۆمان لە يە كتر نەدەشاردەو. كاتى دەستبە تالىمان بە يارىيى تاو لە بەسەر دەبردو كاتىك يە كىك دەربارەى يارىيە كە پرسىيارى بكردايە ئەو دەپوت (پرسىيارى ناوئىت دۆراو ھەر بە دەنگىيەو ديارە). لە گەل رەھمەتيدا پلانىكى دووقۆلئيمان ھەبوو پىكەو بەچىن بۆ لىسيا، بەلام سەرينەگرت. كاك بورھانى خوالىخۆشبوو سلى لە ھىچ كەسنىك نەدەكردەو بەرامبەر بە بچوك و گەورەقسەى خۆى دەكرد. جارىك بەرپىز مام جەلال كۆبوونەو كى بۆ كادىرەكانى راگەياندن سازكرد كاك بورھان ئەو ھى لە دلىدا بوو وتى. ھەك وەفایەك بۆ رەھمەتى ھىوادارم لە دەرفەتتىكدا ئەو يادەو ھىيانە بنوو سەھو.



كاتىك ئاھەنگى سالتىك پىنجەمى شەھيدان خالە شەھاب و جەغفەر ئەنوەر لە ناوزەنگ سازكرا كاك ئەرسەلان بايزو من سەرپەرشتى ئاھەنگە كەمانكرد. بە ھەلدا نەچووم تا ئەو ساتە ئاھەنگى وا گەورەو فراوان لەشاخدا سازنە كرابوو. دیتەو ھىر شىعەرىكى كاك شىركۆ بىكەسم دەخویندەو كە بە ناوى (جوامير) ھەو لە شارەو ناردبووى. مام جەلال كە بە تەنىشت رەھمەتى عومەر دەبابەو لە ريزى پيشەو دانىشتبوو، پرسىيارى كەرد جوامير كىيە؟ وتم مامە گيان دوايى پىت دەلئيم. من لايەنى ئاسايشم دابوو بەرچا، بۆيە لەو شوئەو دەنگم نەكرد. پاش تەواوبوونى ئاھەنگە كە لە بارەگاگەى كاك نەوشىروانەو تەلەفۆنم بۆ بەرپىزيان كەردو داواى لىبووردنىشم كەردلەو ھى لە كاتى خۆيدا قسەم نەكردو ھەو. من خۆم بە تەبىعەت ھەز ناكەم لە ھىچ كەسنىك زىاد لە پىويست بچمە پيشەو تەنانەت ئەگەر ئەو خۆبەردنە پيشەو ھى سوودو قازانجىكى زۆرىشى بۆم ھەبىت. پاشان ھىر كەردەو ئاخىر چۆن دەبىت بەو جۆرە وەلامى سكرتيرى گشتىيى يە كىتتى نىشتىمانىيى كوردستان بەدەسەو؟ ئەى نەدەكرا بچمە تەنىشتىيەو بەرپىنمە گويچكەيدا؟ بړوا بكن من پىسايكى سياسىيى نىم و ھەر ئەو نەدەم لىزانيو ھەو تاكو ئىستائىش وام. ھىچم لە دلىدا نىيەو ئەو خووم زۆرجار خراپ بە سەرما كەوتو ھەو.

كەسانىكىش ھەبوون بەبى ھىچ ھۆيەك ھارەبەيان دەكردم و پىويست بە ناھىنان ناكات. كاك نەوشىروان بە سەر كەردايەتى ھىزىك چووبوو خوارەو، كاكە ھەمەو شەھيد شازاد سەفەريان كەردبوو، خوالىخۆشبوو كاك بورھانىش ئەوئى جىھىشتىبوو لە دەزگای چاپەمەنى كارى دەكرد. بە راستى ھەستم بە تەنىيى و ھارەبە كەردنى ئاشكراى ئەو كەسانە دەكرد كە زۆر مەبەستيان بوو لە يە كىتتى دوور بکەومەو ھەو ئەنجامىش ھەر وا كەوتەو. من نە ئەو كاتەو نە ئىستائىش دەرفەتەتى ئەو جۆرە كەسانە نايەم كە راستىت دەوئىت سياسى نىن، بەلكو زۆرزان و خاوەنى بەھرەيە كى تايبەتەن لە گالتە كەردن بە خەلكىتر. خۆ ئەگەر دوو سى كەسى لەو بابەتە بکەونە يەك گالتە بە سوئتان



مه جموديش دهكهن. به چاك و خراب راده بويرن و بيچگه له بهرزه وندي تاييه تي خويان سل له هيچ شتيكي ديكه ناكه نه وه. به بهرچاوي خومه وه بينيومه چون به سهرو پوته لاکي يه کيکدا دينه خواره وه ره خنه توندوتيتي ليده گرن و له بهرده مي نه وه که سه خويشي چون چوني ماستاو و مامه حمه يي بؤ ده کهن ته گهر پله و پايه ي سياسي له خويان بهر زتر بيت. بروا بکه قسه و شتي وايان بؤ هه لبه ستبوم له رووم نه هاتوه هه وه لاميشيان بده مه وه، چونکه ده مزاني که مه به ستيان ته نها ناوزراندن و بيزار کردنم بوو.

به کورتي نه و ماويه خهريکي کؤرکدنه وه نامهي شه هيدان بووم که له زيندانه کاني به عسدا پيش نه وه له سيداره بدرين نووسيويان. مام جهلال جانتايه کي پيشکه شکر دبووم بؤ پاراستني نامه کان، منيش بهر پهری نه مانه ته وه نامه کانم کؤرکدنه وه پاکنوسم کردن. پيش نه وه ي بؤم دامنه ده ست کاک نه رسه لان بايز. نه وه بوو دواي رويشتم به شيويه کي جوان چاپکرا بوو، به لام ناوي منيان له سه ر کتیبه که لابرده بوو. نه سلی بيړکهي کؤرکدنه وه نامه کانيش بؤ کاک نه وشيروان ده گه رپته وه، چونکه نه و خوي ته کليفي کؤرکدنه وه ياني ليکروم و چهند نامه يه کيشي پيډام وه کو هه نگاوي يه که مي پرؤزه که.

تستيقاله يه کي دورو دريژم بؤ مه کته بي سياسي يه کيتي نوسي و هه ر نه و رؤزه گه يشته ده ستي مام جهلال و له نامه يه کيشدا بؤ کاک نه وشيروان که وه ک وتم نه و کاته به جهوله له شارباژير بوو هه نديک موعاناتي خوم روونکرده وه دام به هاورپم حاکم سه ردار که نازام دواي رويشتم گه يانده بووي به کاک نه وشيروان يا نا.

کاتیک باسي چاکه و خراپه ده که م، ده بيت دان به وه شدا بنيم که خوشم شيري خاوم خواردوه وه به شبه حالي خوم خراپه م هه بووه لاي خواوه نه هاتووم.



له سالي ۱۹۸۱ دا براي بهر يژم کاک هه فالان کويستاني ميزانيه ي يه کيتي نووسه راني کوردستاني دا به من، چونکه نيازي جهوله ي هه بوو که چوار هه زار تومهنی ئيراني بوو. نه وسا ده يکرده سه د ديناري عيراقی کاتيک رويشتم ده بوو بدياهه ته وه به يه کيکي ديکه، به لام که مته رخه ميم ليکردو کاتيک له ره زاييه بووم پيشمه رگه يه ک بؤ شيني ده گه رايه وه ويستم له گه ل نامه يه کدا بينيرمه وه بؤ کاک حمه ي حمه باقي و له م باره يه وه نامه يه کم بؤ نووسيويو. نه و براده ره نه رويشته وه بؤ شيني و پاره که ي دايه وه خوم منيش ناکامي نه و ره فتاره م ليک نه دايه وه، به تاييه تي که پاره که يش که م بوو نه گهر هي کاکه حمه خوي بووايه دلنيام باسيشيمان نه ده کرد. نه و رووداوه قورس به سه ر ويژداني خومدا که وته وه په يونه ديي به که م و زوري پاره که وه نه بوو، ته نانه ت له سالي ۱۹۸۵ که چوومه باره گاي يه کيتي نووسه راني کوردستان شه رم دا يگرم و راستييه که م نه درکاند. به هوي مه سه له يه کي تريشه وه (که ئيستا به پيويستي نازام باسي بکه م) تاراده يه ک عيناديش گرتبوومي و ده وري هه بوو له قسه نه کردنم. کاتيک له کوتايي سالي ۱۹۹۱ دا هاتمه نه وروپاش دلي خوم بؤ کاک شيرکو بيکه س کرده وه وتي شتيکي وام که وتوه ته بهر گوي، به لام بير له شتي کون مه که ره وه و کاتيکي زوري به سه ردا تيپه ريوه. من زياتر له سه د نه ونده يارمه تيم بؤ کوردستان نارده وه ته وه، به لام به رامبه ر نه مه يان له که مته رخه ميي زياتر هيچي دي نه بوو. چاره ي بووم که به سه فه ر چوومه وه له نزيکه وه باسي بکه م له گه ل که ساني په يوه نديدارداو قه ره بووي بکه مه وه، به لام نه و ده رفه ته ريئه که وت و ئيستا ش هه ر به قه رزي ده زام له نه ستوي خومدا.

ناوزه نگم جيپيشت. بريارمدا تا ماوم کاري سياسي نه که م و نه چمه پال هيچ حزيکي تره وه که به هوي براکوژييه وه بواري نه مسه رو نه وسه رکردن بازاری زور گه رم بوو. هه روه ها برياريشمدا که ريژي گشت کوردیک بگرم به بي گويدانه رييازي سياسي نه و که سه. ئيستا نزيکه ي سيي سال به سه ر برياره که مدا تيپه ريوه و گفته که شم



به سه ربردووه و شانازی به و هه لویسته مه وه ده که م تا کو نه مپۆ نه بو مه ته نه ندای هیچ حزبیکی ترو ئیستیغلالی بارودۆخه سیاسییه که م نه کردووه و خۆم ناسی که مالی سیاست نیم.

دوو سی شه و لای هاوری و برای شاعیری ههست ناسکم کاک ره فیق سایر له (نۆکان) مامه وه و نه وان وه کو حزبی شیوعی عیراق سی هه زار تومهن کۆمه کیان پیکردم. له ویشه وه چووم بۆ لای کاک فه له که دین له راژان که پیشتر له به غداوه ده مناسی. پیوستیم به ئیجازه یه که هه بوو بچم بۆ تاران و ئیران دهست نه هینیتته ریگام. له وی بۆ یه که مجار له ژیاندا چاوم به سه رۆک مه سعود بارزانی کهوت و له نزیکه وه قسم له که لدا کرد. کاک فه له که زۆر ههزی ده کرد له راژان لای خۆیان بینه وه و منیش بۆم روونکرده وه که ماندووم و سیاسی تیشم پیناکریت و ئەم شه ری براکوژییه ش ناتومیدیه کی گه وهی لا دروستکردووم و تووشی سه رلیشیویایی هاتووم و به جوړه بازگانیکردنیکم ده زانی که سالی که لای یه کیتی بووم و نه وپه ری ریزم لیگیراوه و نه مپۆش ته نیا سه بارهت به وهی که له که ل چه ند که سی کدا نه گونجوام یا ته نیا له بهر به رژه وندی خۆم بچمه ناو پارتیییه وه. نه وه بوو چوومه تاران و له ویش بۆ جاری دووم سهردانی ره همتی مام هه زاری موکریانیم کرد له که ره ج و شه ویک له خزمه تیدا مامه وه. زۆر یاده وه ری خۆشی بۆم گپرایه وه. هه ره له به غداوه مام هه زارم ده ناسی. له تاران به یارمه تی دکتۆر شه و کهت عه قراوی که لیپرسراوی په یوه ندیسه کانی ده ره وهی پارتی بوو دیار بوو کاک فه له که دین رینمایی کردبوو، به ئاسانی چووم بۆ دیمه شق. له دیمه شقیشدا کاک عه دنان موفتی زۆر یارمه تیدام و رۆژانه ده مبینی و ده چووینه قاوه خانه ی قه ندیل و له که ل دکتۆر مه حمود عوسماندا داده نیشیتین. خواردنه وه و به دمه ستییه که م بۆ کاک عه دنان ببوه گرفت. هه رچه ندی نه و و کاک عادل مراد هه ولیانده دا بۆ سوود بوو. چه ند جاریکیش له که ل کاک که مال کهرکوک و کاک نازاد به روا ریدا دانیشیتین. که له رایات زیندانی کرابووم کاک نازاد نه وسا نه ندای لیژنه ی

لیکۆلینه وه بوو، به لام له دیمه شق بووین به هاوری. کاک که مال کهرکوکیش که هاوری کاتی قوتابخانه م بوو درییی نه کرد له یارمه تیدانم و کاریکی وایکرد نه کهر چووم بۆ نه لمانیا له وی براده ره کانی مشوورم بخۆن و هه روایش ده رچوو. نه وه بوو کاک عه دنان موفتی هه موو نه رک پیوستیییه کانی سه فه ری نه لمانیای بۆم جیبه جیکردو ته نانهت تا سواری فرۆکه ی کردم له دیمه شق لیم جودا نه بووه وه. ریکه وتی قه ده ری کوردیش وابوو نه و دوو زاته ببن به سه رۆک و جیگری سه رۆکی په ره مانی کوردستان. به راستی تا ماوم ریزم بۆیان هه یه، چونکه هیچ مه به ست و مه رامیکی سیاسی یا به رژه وندی تاییه تیان نه بوو له یارمه تیدانم بینه جگه له پیاره تی و دل سۆزی. چاکیش ده یانزانی که باوه ریم به هیچ نه ماوه و بۆ ته وه ش پشتگیریان لینه کردووم تا بچمه ریزی حزه کانیان، چونکه نه وسا کاک عه دنان حسک بوو کاک که مالیش هه ره له ته مه نی گه نخیه وه له ریزه کانی پارتیدا به دل سۆزی و بیده نگی خه باتی ده کرد.

له سه ره تای سالی ۱۹۸۲د گه یشتمه به رلینی رۆژئاوا و نه مجاره یان مه ستی و خواردنه وه م بوو به هوی سه ره ئیشه بۆ به ریزان دکتۆر که مال فوتادو کاک سه لاج ره شید که دل سۆزانه هه ولیانده دا له مه شرووب دووربکه ومه وه و خوو بده مه نووسین و خۆیندنه وه، نه میش وه که هه وله کانی له وه بهر هیچ که لکی نه بوو. چیم ده هاته ده ست ده مدا به جگه ره و مه شرووب. به ریز کاک که مال هه ولیکی به ده سته وه بوو بچم بۆ مه کته بی یه کیتی له لیبیا، یه که دوو جاریکیش وه که خوی باسیکرد له که ل سه فاره تی لیبیادا قسه ی کردبوو خۆشم هه زم ده کرد، چونکه له وی مه شرووب قه ده غه بوو ره نگه له بیرم نه مایه و له جیاتی نه وه به شتی سوودبه خشه وه خه ریک بوومایه. خواردنه وه له راده به دره که م نه نجامیکی راسته و خوی بیهوده ییم بوو. به راستی بۆم بووبه گرفتیکی گه وه ره له ژیاندا. هه وله که ی لیبیا سه رینه گرت و دوا ی ماوه یه که له به رلین نه قلاکرام بۆ شارۆچکه یه کی نه لمانی له سه ر سنووری فه ره نسا. زۆر به کولله مه رگی و کویره وه ری ژیانم به سه رده برد، چونکه ئیقامه م نه بوو. نه وه بوو له عافاته که ی سالی ۱۹۸۳د



خەلكىكى زۆر گەرانەو بۇ عىراق و منىش گەرامەو. بەر لە گەرانەو شەم تە لە فۆم بۆ دكتور كەمال فونادو كاك سەلاح رەشىد كرد، تىم گەياندن كە من رووخاوم و بۆ عىراق دەرۆمەو. كاتىك ھاتمەو گەرمەى مفاوہزاتى يە كىتى بوو لە گەل رۆتىدا ھەندىك لە ھاورىكانى شاخم لە ناوشاردا بىنى.

بوومەو بە عەسكەر و ھەوچەند سالى لە عىراقدا مامەو بە بەردەوامى رووخابووم و لەشكستىيەك رزگارم نەدەبوو دەكەوتە ناوشكستىيەكى گەورەترەو. ھەر لە مندالىمەو تا ئىستاش نە ماستاوم بۆ ھىچ حزبىك كەردووە نە لە ژيانىشدا تەنازولم بۆ ھىچ كەس و سەركردەيەك كەردووە. رەنگە نارەزووى ژيان باجى گەورەى بە سەرما فەرز كەردىت، بەلام ھەرگىز زيانم بۆ ھىچ زىندەوھەرىكى ئەم سەرزەمىنە نەبوو ئەگەر مېروولەيەك بکەوتتە ژېر پىمەو نازارم دەدات. جارېك لە سوید خەرىك بوو ئۆتۆمبىلە كەى دەستم قلپ بىتتەو، چونكە بۆقىك لە چەقى جادەكەدا گرمۆلەى كەردبوو، بەلام تونىم خۆمى لى لا بەدەم و نەيشىلم. بىجگە لە قسەو توورەبوونى ئەو كاتانەى مەست دەبووم ئەگىنا ئەگەر جارېك لە جاران بە گزىسى دلى يە كىكم ئىشاندىت دەيانجار بەتوندوتىيى سەرزەنشتى خۆم كەردووە. من ھەرگىز رەق نەبووم بەرامبەر بە ژيان، بەلام ژيان تاكو ئەم لەحزەيەش ھەر رەق و توندوتىزە لە گەل مندا. ئەو چەند سالى نىوان ۱۹۸۳-۱۹۹۱ بوومە ھۆى نارەحەتییەكى زۆر بۆ ھەموو كەسوكارم بە تاييەتى مندالەكانى خۆم و داىكيان و براكەم و خوشكە كام و خزمە كام. ژيانى ئەو قۇناغەم لە چەند تراژىدىيەكى سامناك پىكھاتبوو: - عەسكەرى، فېرارى و خۆشاردەنەو، مەستى و بېھودەبى و ناھومىدى، زىندان لەدواى زىندان (بەھۆى فېرارىيەو نەك سىاسەت). بېروام پىبەكەن ئىستاش تۆقم چووە لە وشەى عىراق و ھەر كەسىكىتر بووايە لە جىگای مندا چەند كىبىكى لەو بارەيەو دەنوووسىيەو. پىم سەيرە ھىشتا ماوم و دەژىم. لاموايە كە ئەم ژيانە بەگشتى نەھىيەكى ئالۆزوم ئىجگار زلى بە خۆيەو گرتووە، بەلام شانەو خانەكانى مۆخى من زەفەريان پىنابات. پىموايە كە بوون بەگشتى واتايەكى زۆر فراوانترى ھەيە لەوہى كە من تىبىگەيشتووم



و ھىوادارم رۆژىك بىت لى تىبگەم. لىرەو بەفرى بېھودەبى بەسەر شاخى ناھومىدىدا كەلەكەى كەردووە ھەر سالىكى تەمەنم بووتە بالەخانەيەكى مەبىو. تا دى پىروپوچى و بىمانايى تەمى ئەستورتر لە ئاسمانى بەھا پىرۆزەكاندا دەخولقىنن. ئەو بەفرە مەبىو تا دى رەقتەر دەبىت و ھەك پۆلای لىھاتووە. ئەگەرچى لەم شەوہزەنگەدا ھىچ ترووسكەيەكەش بەدى نەكەم، ھىشتا ترووسكە خەمگىنەكەى ناخى خۆم رۆشترە لە حەقىقەتە رەش و ساختەو كارتۆنىيەكانى دەرووبەرم. ئەمپۆ باوى ئايدۆلۆژىيە پارەو بەرژەندىيە سىياسىيە، كە لە راستىدا بەرژەندىيە بازىرگانىيە نەك ئالوگۆر كەردنى پىروباوەر و نەشوماكردن و بەرەوپىشەوچوون. ئەلبەتتە ھەر ئەو شەو و ايكردووە بوارە كۆمەلایەتییەكان پىرپىن لە سەقەتیی و كەموكۆپى و دەردو بەلاو تەلەكەبازى. تەنانەت دۆستايەتىش وەكو جاران نەماووە ئەویش بووتە بەرژەندىيە و پارەو دەستكەوت.

ئىمەى مرۆف تواناكانان بىژمارەن. كاتىك پىر لەو دەكەمەو كە تائىستا بەم ھەموو پىشكەوتنە تەكەلۆژىيەشەو يەك لەسەر دە ھەزارى ئەو توانايە بەكارھاتووە واقم و رەدەمىنىت كە پىر لە سەد - دووسەد سالى داھاتوو دەكەمەو. ئاخى ئەم ھەموو تەكنىك و بەزم و رەزمە ئىنجا ئەنجامى بەكارھىتەنى يەك لەسەر دە ھەزارى سەرچەمى تواناشاراوەكانى ترە. بىنگومان پىنج ھەستەكەى ئىنسان لەگەل رۆژگاردا پىرو پەككەوتەو لاواز دەبن. ئەوہى كە پىر بوونى بۆ نىيە ئەقل و زىرەكىيە. ئەگەر تەمەنى مرۆف بگاتە سەد سالىش ھىشتا زىاتر لە سەد بلىون خانەى زىندوو لەناو مېشكىدا بە زىندوتى دەمىنىت، بەلام كاتىك مرۆف تەمەنى حەوت مانگانە لەناو سگى داىكىدا زىاتر لە پىنجسەد بلىون خانەى عەقلى لە مېشكىدا ھەن. نەھىنى مرۆفایەتى پەيوەندى بەو ژمارەيەو ھەيە، واتە يەك لەسەر دە ھەزار.

شۆرشى تەكەلۆژى ھەمووى چەند سالىكە ئەم گۆرانكارىيەى بەسەردا ھاتووە. خەيال دەمباتەو بۆ شارى نەھىيەكان و پىر لە ئەسحابولكەھف دەكەمەو. پىر لە ھەولەكانى مەياندى مرۆف دەكەمەو. پىر لە موختەبەرە گىرنگەى ئەمرىكا دەكەمەو



له كالیفۆرنیا كه چەندین پروفیسۆر كارى تىادا دەكەن بۆ درېژكردنەى تەمەن و له قورئانىشدا نووسراوه كه تەمەنى حەزرتى نوح زياتر له نۆسەد سال بووه... له هەشتاكاندا بە ناوى (گرىكوپىرەى مەرگ) هە چىرۆكىكم له گۆقارى كارواندا بلاوكردهوه، كه پاشان ئەو چىرۆكه وەرگىڤدرا بۆ زمانى عەرەبى و ئىنگلىزى. تىايدا باس له مەياندى مرۆڤ دەكەم له پاشەڕۆڤدا. رۆژىك دىت كه مرۆڤ جىاوازيهه كى بنەرەتى دەبىت له گەل ئىستادا. ئىستا دەبىتته توحفەيه كى فۆلكلۆرى و رەنگه له مۆزەخانە كانىشدا جىگای نەبىتتهوه.

ناليم وهك جىاوازي نيوان ئيمه و مرۆڤى نىاندرتال، بەلام شتىكى له و بابەتە. رەنگه ئەو رۆژهيش دووسەد سالى تر نەخايەنىت، چونكه زانست تازە بە تازە رىنگاى راستەقىنەى خۆى دۆزىووتەوه و تۆ بروانە مۆبايله كەى دەستى خۆت و بىرېكەرەوه، ئايا پاش بىست سالى تر نايىتته توحفە؟ ئەى دەبىت چ جۆرە مۆبايليك جىگەى بگرىتتهوه؟ ئەدى بىست سال بەر له ئىستا شتىك هەبوو پىي بلين مۆبايل؟

نازانم چەند سالىتر دەژيم، بەلام دەزانم تەمەنم گەيشتووتە سەرەوى پەنجارچوار سال و فرىاى هىچ ناكەوم. فرىاى نووسىن ناكەوم وهك خۆم دەمەوېت. فرىاى خويندەنەوه ناكەوم وهك خۆم مەبەستمە. فرىاى دەولەمەندى ناكەوم وهك هەندىك كرددووانەتە خەون و خەيالى رۆژانەيان. له گەل شاعىرو رۆماننوسى ناسراوى سویدی (پەر لاگەر كفىست) دا بەردەوام دەلیم (تەواو... هەموو شتىك تەواو... تەواو... تەواو) وهك چەندجارىك ئەوى له رۆمانى (كورتە بنە) دا دووپاتكردووتەوه. لای نووسەرېكى هاوچەرخ و گەرەوى سویدی (نىكلاس رۆدستروپم)، كه ئىستا له ستۆكھۆلم دەژى و چەند رۆمانىكى جوانى نووسيوه كۆتايىهاتنە كه بە جۆرىكىتر رەنگىداوتەوه (پەلەمە زۆر پەلەمە... فرىاى هىچ ناكەوم)، منىش بەردەوام پەلەمەو كاتم كەمەو فرىاى هىچىش ناكەوم. پىموايه بەشى خۆمان بە زىادەوه نووسەر و شاعىرمان هەن و ئەگەر كورد له زۆر لایەنەوه كەموكۆپى هەبىت له رووى شىعەرەوه نىبەتى بگرە تووشى توخەو قەلەوى هاتووه. رەنگه له ناو مىللەتەكانى دنيا دا رەقەم قىاسىمان هەبىت له

شىعرو نووسىن و گۆقارو رۆژنامەو وىبساىتى ئەلىكترۆنى. بۆيه دەرکەوتن يا ديارنەبوونى ئيمه چ بۆشاييه كى ئەوتۆ دروست ناكات، برۆا بكه له م فرکان فرکان و تەكان تەكانەى ئەمرۆى كوردستان هەر كەسەو خەرىكى خۆيهتى، هىشتا ئەوانىش پەلەيانەو فرىاناکەون. ماددەو مەجد بوونەتە دوو كۆلەكەى بنەرەتى هەلوئىستەكان و پەيوەندىبەكان. مەجد برىتییە له گەران بە دواى مریدو لایەنگردا له رىنگاى ئەوانىشەوه ناوبانگ و دەسلالت و مېژوو. جۆرە تەمسىلكردنىكى ئاشكراو رووتە. مەجد ئەوهيه تۆ خۆت بىرىكت هەيه، بەلام بۆ ئەوى مېژوو كەت تۆزىك قەلەوتر بىت بە جۆرىكى تر هەلسوكەوت بكەيت. زۆرى شىعرو نووسىنى ئەدەبىش نىشانەى پىشكەوتن نىبە ئەگەر شاىەدحالى نەگبەتى و دواكەوتن نەبىت. شىخ رەزای رەحمەتى له سەردەمىكدا ژياوه بە قەد پەنجەكانى دەست شاعىرى تىا هەلنەكەوتبوو، كەچى هىشتا بە لای ئەوهو زۆر بوون و له داخندا بەبىتە بەناوبانگەكەى (چونكه شاعىر زۆر بووه لەم عەسرەدا) ى فەرمووه. كورد ئەوهندەى شاعىرو نووسەرى هەيه خوينەرى نىبە. ئەوپەرى دواكەوتنىش لەوەدايه كه ژمارەى نووسەران و شاعىران له ژمارەى (خوينەرى راستەقىنە) زياتر بىت.

له هەموو ژياندا نەمزانیوه دەولەمەندى چىبەو هەرگىز دەولەمەندىم بە خۆمەوه نەدیوه، تازە بە تازەيش نایىنم و مەبەستىشم نىبە. هەر بتوانم قەرزنەكەم و پىوىستىبە سەرەكىبە كام دابىن بكەم بەلای خۆمەوه لووتكەى دەولەمەندىبە. رۆژىك له رۆژان خاوەنى پلەو پایەو دەسلالت و وەزىفەى گەرە نەبووم و مەبەستىشم نىبە. ئەوى من بە دوايا وىلم و پىي ناگەم و تىي ناگەم نە پارەيهو نە دەسلالتە، بەلكو تەنها حەقىقەتە. من بەخىلىم بە هەژارىكدا دىتتهوه كه رەنگه خواردى بەيانى نەبىت، بەلام قەناعەتېكى گەرەى لا دروستبووه دەربارەى ژيان و مردن كه هەرگىز ئەو بەخىلىبەم بە ملىۆنىترىكدا نەهاتووتەوه. زۆرجارىش دەرەتەى دەولەمەندبوونم بۆ رەخساوهو پشتگویم خستووه، بەلام بە مىوانى و رىبوارىش حەقىقەت رىنگاى نەكەوتووتە ماله كەم. حەقىقەت زاراوهيه كى داتاشراوه لەناو فەرەهنگەكانى زماندا لەملاولا

دەكەوتتە بەرچاوم. خۆشەوئىستىيەكى كوشندەيە، بەلام نازانم سەچاوهكەى لە كۆيوه  
هەلدەقولتت و لە مردن بەولاه بەرهو كۆيى ترم دەبات.

ئەگەر بىئەندازە برسیت بىت و لە پرىكدا بئبەنە بەردەم مئزىكى گەورەى پراوپر لە  
هەموو جۆرە خواردنئىكى خۆش، ئايا لە سەرەتادا دەست بۆ چ خوارەمەئىيەك درىش  
دەكەيت؟

ئەى ئەگەر سالگارئىكى دوورو درىش چاوت بە ژن نەكەوتىت و لە پرىكدا  
رووبەرۆوى هەزار ژنى يەك لە يەك جواترو ناسكترت بكەنەوهو پىت بلين فەرموو ئايا  
كاميان هەلدەبژىرت؟

حەقىقەت لە مليارەها گەردىلە پىنكەتووه تەمەنى مرۆفئىش فرىاي دە گەردىلە  
ناكەوتت. ئاخىر بۆ نمونە ئەگەر كلىلى بانقئىكى گەورەت بەدەنى و لە هەمانكاتىشدا  
ئاگادارت بكەنەوه كە بۆ رۆژى دوايى دەمرىت فرىاي چى دەكەوتت و ئارەزووى  
ئەنجامدانى چىت دەبىت. قەناعەت و ترس دوو شتى جىوازان، بەلام زۆرىش لەوانەى كە  
لە رىگای دىنەوه كىشەكانيان چارسەرکردووه ترس قەناعەتى بەسەردا سەپاندوون نەك  
حەقىقەت.

لەكاتىكدا خۆت باسى ئەم وردەكارىيانە دەكەيت كە وەك دەئىتت ئەگەر باسيان  
نەكەيت نە مئژوو، نە خەلك هئچى لئنازانن. تەنيا ئەوهندە نەبىت كە لەناو خەلكىدا  
باسدەكرىن و بوونەتە مال بە سەرتەوه، باشە لە سالى ۱۹۸۳د كە بەو بارە  
دەروونىيەوه بۆ عىراق هاتىتەوهو بارودۆخى جەنگىكى كوشندە هەموو ئەو ولائەى  
گرتبووه تا چ رادەيەك كارىگەرى بەسەر تۆوه هەبوو؟

برام نووسەر هەيە بە چەند كئىبىك باس لەبەرەوهرى و تاقىكردنەوهكانى ژيانى  
دەكات و وەك وتم ئەمە يەكەجارە من دەرگای ژيانى خۆم بكەمەوه. لەمەشدا نە



چاوهرى ئافەرىن دەكەم و نە لە رەخنە دەترسىم. تۆ دلى هەموو خەلكىت پى رازى  
ناكرىت.

بارە دەروونىيەكەم لە ئەلمانىادا گەيشتبووه رادەى بىركردنەوه لە خۆكوشتن، بۆيە  
هەر گەرانەوهكەم پى باشتىر بوو. كارىگەرى و رەنگدانەوهى زۆر بەهئزتر بوو لەوهى خۆم  
بۆچووبووم. بۆ نەگبەتى خەلكەكەش پروايان نەدەكرد لەو بارو دۆخەدا يەكىت لە  
ئەلمانىاوه بۆ عىراق بگەرئىتەوه. كاكە وەك وتم بۆ شارۆچكەيەك نەقلكرابووم لە  
سەرەتادا ژوورىكم هەبوو خۆم خواردنم ئامادە دەكرد. پاشان عەقدى ژوورەكە تەواو بوو  
لە خۆشترىن ئوتىلى شارۆچكەكەدا ژوورىكيان بۆم گرت كە قەدەغەبوو تەباخ يا هئتر  
بە كارىنم ئەگەر ئارەزووى پىالە چايەكم بكردايە، دەبوو لە رىستوراننى ئوتىلەكە  
بىكرم. لەو حالەتەشا پارەى مانگىك بەرگەى چوار پىنج رۆژى نەدەگرت. لە برى ئەو  
پارە كەمەش رۆژانە كارى قورسيان پئدەكردم. چەندىنجا بەيانىان بە برسئتى دەچووم  
بۆ كارو كە دەگەرآمەوه شتىكى وام نەبوو بىخۆم. وەك ئەوهبوو پىساو لە زىندانئىكى  
زىرپندا بژىت، بەلام زىندان هەر زىندانە ئەگەر زىر بىت يا ئاسن. پئشتر كە لە بەرلئىن  
بووم لە كەمپدا بووم و خواردنەكە مەزموون بوو. كە لە ژوورەكەشدا بە تەنيا دەژيام  
خۆم خواردنم ساز دەكرد، بەلام كە بۆ ئوتىلەكە گۆيزرامەوه دەبوو سى ژەمە لە دەرهوه  
نان بۆم و يەك دوو مانگم بەو شىوہيە گۆزەرانندو رۆژانە دەچومە سەر شارەوانى و  
دەيانوت چارمان نىيەو ژوورمان دەست ناكەوتت. كاتىك گەرآمەوه هەندىك دەيانوت  
ئەمە تەكتىكەو كار بۆ رۆژىم دەكات. حاى... چۆن خەلك لە ئەلمانىاوه بۆ عىراق  
دەگەرئىتەوه. دەيانوت مەستىيەكەشى هەر تاكتىكە. بەو حىسابە دەبوو من بكرىم بە  
سەرۆكى موخابەراتى كوردىيى يا پارىزگارى شارىك يا هەر هئچ نەبىت بەرپۆبەرىكى  
گشتىيى، چونكە شەهادەى قانونم هەبوو هەروەها عەرەبىيەكەم لە كوردىيەكەم باشتىر  
بوو تا رادەيەك ئىنگلىزىشم دەزانى، ئىتر چ پئوىستىيەكەم بە تەكتىكە هەبوو. ئەو  
هەموو رۆزى خۆشەوئىستىيەى لەلايەن لئپرسراوانى حزبە كوردىيەكانەوه هەمبوو



نەيانتوانى فېئىرى سىياسەت و ئىستىقرارم بىكەن و بەرزەۋەندىيى خۆم بىپارىزىم دەيىت چۆنچۆنى و بە چ قانونىكى ماددىي و مەعنەيى بەعس بتوانىت بمخاتە ژىر رەشمالە تارىكەكەي خۆيەۋە. خۆم رووخابووم و تەۋاۋ. ھىچ كاتىكىش لە ژياندا چاوم نەبىپوۋتە تەماح و دەۋلەمەندىيى يا پلەۋپايەۋ دەسەلات. بە راستى ئەگەر ئەو كاتانە يەككىكى ۋەكو من بىۋايەتە پىۋاي رژىم ھەرچىيەكى مەبەست بوۋايە بۆي دەكرا.

ئاخر من چىم لەۋانە كەمتر بو كە دەكرانە بەرپوۋەرى گشتىيى يا ئەندامانى ھەردوۋ ئەنجومەنە كارتۆنىيەكەي بە ناۋ ناۋچەي ئۆتۆنۆمى. ھەر دوور مەرۆ ۋەك ھەندىك ھاۋرپىيى زانكۆم لە ترسى سەربازىيى و فېرارىيى بە حوكمى شەھادەكەم تەتەۋعم دەكردو يەكسەر روتبەي نەقىبىيى حقوقىم ۋەردەگرت. لە سالى ۱۹۸۵د بە رەنجى شان و ئارەقەي ناۋچەۋانى خۆم لە تاقىكردنەۋەي مەعھەدى قەزائى دەرچووم. ئەگەر ۋەرگىرامايە پاش دوو سال خويىندن دەبووم بە موددەعى عام يا حاكم، بەۋەش رزگارم دەبوو لە كۆپرەۋەرىيەكانى سەربازىيى و فېرارىيى، بەلام كاتىك موقابەلەي ۋەزىرى عەدى ئەۋسام كەرد كە لە زانكۆدا مامۆستاي خۆمبوو بە ئاشكرا وتى تۆ ۋەرنەگىراۋىت، چونكە حزبىي نىت و بېرارىيەك لە سالى ۱۹۸۴ لە قىادەۋە دەرچوۋە ھەر حقوقىيەك حزبى نەيىت لە مەعھەدى قەزائى ۋەرناگىرەت.

ھەمە پىروز رۆستەم مامۆستاي زمانى ئىنگىلىزىم بوو. پاشان بە مەراسە لە قانونى خويىندو سالىك دۋاي من شەھادەي قانونى ۋەرگرت، چونكە بە راستى لەگەل بەعسا بوو چى بۆ نەكرا. بەعس رژىمىك بوو چاك دەيزانى كى لە دلئەۋە لە گەلىاندايە، كىش بۆ بەرزەۋەندىيى و پارەيە، كىش لە ترسى گرتن و كوشتن نابەدىلى ھەندىك تەنازولى بۆ كرددون و كىش بە زەبرى شەق دەيكات. مەگەر ئەۋانەي شانسىيان ھەبوو لە سەربازىيى عەفۇكرابوون يا ناۋيان لە ناۋاندا نەبوۋە ئەگىنا ژيانى ھەشتاكان لە كەركوكدا ئاسان نەبوو.



كاتىك لە سالى ۱۹۸۳د بۆ عىراق گەرامەۋە سى رىگام لە بەردەمبوو. يا دەبوو بىم بە بەعسى و ئەۋسا لە جىاتى سەربازىيى لە دەزگايەكى رۆشنىبىرىي و راگەياندىدا كاربەكەم كە ئەۋەيان مەحالى بوو. يا ئەو كاتە جاشى خەفیفە ھەبوو ناۋى خۆت قەيد دەكردو كاريان بە سەرتەۋە نەبوو. يا دەبوو سەربازىيى بىكەم ئەۋەيش دەمزانى كە بېرارىيىكى ۋەزارەتى بەرگرىيى ھەبوو بە نىسبەت ھەموو ئەۋ سەربازانەي لە دەروە گەراۋنەتەۋە بەبى گۆيدانە ئىنتىماي نەتەۋايەتبان دەخرانە ژىر چاۋدىرىي ئىستىخباراتى گشتىيەۋە تا لە سوپا تەسرىح دەكرىن. ئەمىانم ھەلبىئاردا سەرەراي ھەموو مەترسىيەك بووم بە سەرباز. لەگەل براى بەرپىزىم كاك عەبدولرەھمان مستەفا پىكەۋە لە رانىە سەرباز بوۋىن، چونكە لە سەردەمى زانكۆۋە ھاۋرپىم بوو لە نىكەۋە ئاگادارى كىشەكام بوو لە سەربازىدا دلى خۆم بۆي دەكردەۋە چۆن بە ھۆي كۆنترۆلەكەي ئىستىخباراتەۋە تەنانەت بۆم نەبوو لە قەلئەمى ۋەحدە سەربازىيەكەشدا كار بىكەم. زۆربەي سەربازە حقوقىيەكان بەيئەۋەي كە بەعسىش بن يا لە دايرەي قانونى يا لە دادگاي سەربازىيى كاريان دەكرد، بەلام بۆ من قەدەغە بوو. ئەۋ خۆي ھەۋلى بۆ دام نەقلى دايرە قانونىيەكەي لاي ئەۋان بىم، بەلام ئامرەكەيان نەيۋىراۋ قىۋولتى نەكرد. تەنيا يەكجار بۆ چەند مانگىك لە دادگاي سەربازىيى جىگەم كرايەۋە كاتىك كۆنىەكەم بە دۋاي خۆمدا ھات يەكسەر لە فەيلەقەۋە ئەمىر نەقلم بۆ بەسرا دەرچوۋ. رىكەۋىتىكى سەيرىش بوو كاك عەبدولرەھمان مستەفايان خستبۋە شۆينەكەي من تا لە سوپا تەسرىحكرا، لەۋى مایەۋە. ئەۋىش سەربازىيىكى ئاسايى بوو، چونكە بەعسىي نەبوو.

ۋەك وتم لە تەمەنىكى زوودا كەۋتمە دونىايى خويىندنەۋە ئاشنايەتىم لەگەل بەرھەمى نووسەرە گەۋرەكاندا پەيداكردوۋە، بەشى خۆم بە زيادەۋە لە (نازانمەكەي) سوكرات تىگەيشتووم. گرفتى ھەرە گەۋرەي ژيانم لەۋەدا رەنگىداۋەتەۋە كە نەمتوانىۋە (مونتەمى) بىم. لە سەرتەي ھەفتاكاندا كە كىتپەكانى كامۆ سارتەرو كۆلن وىلسۆنم



دەخوئىندەۋە زۆر لىئمەۋە نىكىبون. بە ھەندىك لايەنى ژيانى ئىدگار ئالان پۇدا چومەتەۋە، خۇم تىادا دۆزىۋەتەۋە، ئە ھەفتاكاندا چەندجاريك لەسەر (پۇم) نووسىۋەۋە پاش تىپەپوۋنى نىكەى چل سال بەسەر ئەو نووسىنانەمدا ئىستاش بىرۋچوۋم دەرەرى ژيان نەگۇراۋەۋە لەگەل فلادىمىرو ستراگۇن، لە ژىر درەختەكەى (بىكىت)دا چاۋەپوانى گۇدۇ دەكەم. ھىشتا گۇدۇ بە رىگاۋەيەۋە نەگەىشتوۋە.

گرفتەكە لەۋەدابوۋ كە نەمتدەتوانى بچمە رىزى ھىچ حىيىكەۋە يا بىم بە ھەۋادارى ھىچ حىيىك، بۇ يەكىكى ۋەكو منىش ژيان لە كەركوكدا تا بلىى قورس و پر لە مەترسىيى بوو.

جاريك دايكى مندالەكام كە ئىستا ئەۋىش لەسۋىدەۋە سالەھايەكە بە يەكەۋە ناژىن لە ۱۹۸۷د بانگكرا بۇ مونەزەمەكەى رەھىماۋا. ۋەرەقەى تەعەھودىان بەۋىش ئىمزا كرد كە ئەگەر ھەستى بەۋە كرد جموجولئىكى دژ بە رژىم ھەبىت و خەبەر نەدات گەۋرەترىن سزاي دەدەن. چەندىنجارىش لەسەر من بۇ دايرەى ئەمن بانگ كرابوو. ئەو مونەزەمەيە ئىنكىكىيان تەرخانكردبوۋ بۇ مرقەبەكردنم كە ناۋى رەفىقە (رجاء صادق) بوو پلەى ئەندامى فرقى ھەبوۋ مېردەكەشى عەقىد بوو لە فەيلەقى يەكدا. چەندجاريك كە بە ئىجازەى عەسكەرىش دەچومەۋە بۇ مال ھەلىدەكوتايە سەرم و بە مەھانەى فېرارىيەۋە بۇ ئىننىباتخانە پەلكىشى دەكردم، دەپوت ئىجازەكەت تەزۋىرە. مەسەلەكەش ئەۋەبوۋ مەلەفەكەى ۱۹۷۴ كەۋتەبوۋ بەر دەستى رجاء صادق و بە ئاشكرا گومانى لى دەكردم. جاريك كۆمەلنىك ئىننىباتى دابوۋە شوئىنى خۇى بۇ گرتنم ھات. دايكى مندالەكان پىپوت، ئاخىر چى كرددوۋە ۋا عەسكەرىي دەكات ئىتر بۇ دەيگرن؟ ئەۋىش وتى: سەلام خۇى بە زىرەك دەزانىت، بەلام دەبىت لەۋە دلئىاي بكەم كە حزب و ئەمن و ئىستىخبارات لەۋ زىرەكترن، مەھالە رىگاي پىبەدەين لە پىشتەۋە تەقەمان لىبكات.



شەۋىكىت مەۋەز خالىدى (نەجدە) كە ئەندامى فرقى حىيەكەى رەھىماۋا بوو، بە مەفرەزەيەكەۋە ھەلىكوتابوۋە سەر مائەكەمان، ئەوسا ھىۋاي برام و روۋناكى خوشكم لەگەل ئىمەدابوۋن، خۇشم لە عەسكەرىي بووم. ۋاى باسىانكرد مائەكەيان دابوۋە سەر يەكدا، گوايە بۇ دەمانچەۋە ئىجازەى تەزۋىر دەگەرپن. من لە ھەموۋ ژياندا ھىچ جۇرە چەكىنم نەبوۋە بەكارنەھىناۋە، تەنانت لە عەسكەرىشدا بە ھۇى قۆلمەۋە (غىر مسلح) بووم، بەلام ھەندىك ئىجازەى بەتالىيان دۆزىۋەۋە لايان ۋابوۋ فەتقى قەلاى خەبىرىيان كرددوۋە. ئەو شەۋە بوو كە بۇ بەيانىيەكەى شانزە فېرار لە يارىگاي ئىدارەى محەلى كەركوك رەمى كران و لە ناۋياندا بارك و كورپىكى عەرەب ھەبوۋن بە تەنىشت يەكەۋە بەپىۋە بەستراپونەۋە. لەو رۇژدە تەنانت مندالانى رەۋەشىان بردبوۋە ئەۋى تا لە كاتى رەمىكردندا چەپلە لىبەن.

ئەم بارودۇخى ژيانم لە كەركوك بە جۇرپك سەغلەتى كرددوۋم كە ئەگەر نىيازى مانەۋەم ھەبىت بەبى تەنازولكردن ئەۋ مانەۋەيە بۇ من نەدەگۇنجا. ويستم مال بگۇزەمەۋە بۇ ھەۋلىر يا سلىمانى، ئەۋىش رىكنەكەۋت ئەگىنا ھەر كەركوكم جىھىشتايە لە مەۋداى كۇنتزۇلى رەفىقە رجاء صادق و مەۋەز خالىد رزگارم دەبوۋ. ئەو دوۋانە لە رىگاي دراوسىي بەعسىي و كەسانى تايىتەى خۇيان وردو درشتى ژيانى رۇژانەيان كۇنتزۇلكردبووم. خاۋەنى چوار مندالىش بووم. ھەرچەندە زۇرم لە خۇم دەكردو ئاگرم لە وىژدانى خۇم بەردەدا دەستم كرده نووسىنى فەرىكە وتارو بەشدارىمكرد لە پىشپىكى كورته چىرۇكى قادسىەدا. نە رژىم بەۋ فەرىكە وتارانە دلئى ئاۋى دەخواردەۋە، نە خۇشم ئاسوۋدەبووم. ئىستاش و ئەوساش داۋاى لىبورردن لەگەلەكەم و لە قەلەمەكەم دەكەم. دەبوۋ رىگايەكىت ھەلبىزىم نەك ئەۋ جۇرە تەنازولكردنە. بىروا بفرەموۋن تەنانت لەۋ فەرىكە وتارانەشدا بۇ يەكجارىش ناۋى سەدام حىيىن، يا حىبى بەعس، يا قادسىيە، بە ژىر قەلەمى مندا تىنەپەرىۋە. ئەۋەى نووسىمە دژى ئىيران و سورييا بوۋە، بەلام چونكە لە راگەياندىنى عىراقدا بلاۋدەكرايەۋە، رازى بىم يا نا ھەر بە نووسىن بۇ قادسىيە حىساب دەكرىن. ھەر كەسنىك نووسىنىكى من شك دەبات ناۋى





سەدام یا بەعس یا قادسیه ای تیا داییت بابلای بکاته وه، بیجگه له یهك جیگا ئەویش به قەلەمی خۆم نه نووسراوه، به لکو خراوته سه ری.

سالی ۱۹۸۳ سی وتارم نویسی و به ناونیشانی (رژیمی سوریا مه سه له ی كورد) له رۆژنامه ی هاوكاری-دا بلاومكردوه، به هیچ جۆریك ناوی رژیمی عیراقیم نه هینا بوو، ئەوهی من له و سی وتاره دا نووسیووم قه ناعه تی خۆم بوو ده باره ی بارودۆخی كورد له سوریا داو ئیستاش هه مان بیركردنه وه م هه یه. ئەوهی كه من بیستویینج سال له وه بهر ده باره ی رژیمی سوریا نووسیم ئیستا حزه كوردیه كان هه مان بیرو بۆ چوونیان هه یه. سوریا له سه رێكه وه دانی به كوردا نه دنا له سه رێکی تره وه یارمه تی حزه كوردیه كانی ددها. له و سی وتاره دا رۆشنا ییم خستبوه سه ر ئەوهی كه سوریا له خۆشه ویستی كورد نییه هاوكاری حزه كوردیه كانی ده كرد، به لكو مه رامی تاییه تی و ستاتیژی خۆی هه بوو، له كۆتایی به شی سییه مده دوو رسته ی پیوه لكیترابوو، كه به ئاشكرا ئەوهی ده یخوینیته وه دیاره شیوازی نووسینه كه جیاوازه به زۆرداری خۆی تهره وه، كه پیوه ندی به مه سه له كه وه نییه، تیایدا هاتبوو كه گه لی كورد له عیراقدا به سه رۆكایه تی سەدام حسین یهك یهك هه موو مافه ره واكانی خۆی وه رگرتوه. ئاخو من سی لاپه ره ی هاوكاریم پر كرده وه ته وه ده باره ی كورده كانی سوریا و رژیمی سوریا ئیتر چ عه قلیك به و دوو دیره كۆتایی به وتاره كه هینا بوو، كه مندالیش بیخوینیته وه هه سستی پیده كات. ئەویش نه ده متوانی و نه ده مویرا بلیم نووسینی من نییه و ئیزافه یه. زۆر به زه قیش دیاره یه كینکی تر نووسیویه تی. ته نانه ت خاتوو سه رگول ته یموو كه به بریاری موسلیح جه لالی چاوپێكه وتنیکی كورتی له گه ل هه ردوو یه كه می چیرۆك و رۆماندا كرد. ده لیم له و چاوپێكه وتنه كورته یشدا كه ماوه له ئه رشیفی هاوكاریدا پارێزراوه ناوی سەدام و قادسیه و به عس به هیچ جۆریك نه هاتوه و ته نانه ت موسلیح رایسپارد بوو پرسیا ریکی زیره كانه م ئاراسته بكات ئەویش دیتته وه یادم ئەمه بوو (هۆی چییه و چی وایلیكردیت



به شداری بکه ی له م پیشپرکینییه دا؟) وه لامه كه م ئەوه بوو كه (هۆیه كه ی بروای ته واومه به درناده تی رژیمی ئاخونده كانی ئییران). بۆ ده رمانیش ناوی عیراق نه هاتوه، له مباره یه وه موسلیح جه لالی به توندوتیژی ره خنه ی لیگرتم. وتی وه لامه كه ت وهك گالته پیكردن وایه، به لام تازه شته كه بلاو كرابوه وه. موسلیح وتی ده بیته له بری ئەوه شیعریکی ریکوینك و جوان بۆ قادسیه بنووسیت، به لام من له هه موو ژیا مده له سه ر داوای هیچ كه سینك شیعرم نه نووسیوه، ئەگه ره له ناخی دلای خۆمه وه نه بوویته. بۆ نمونه شیعی (منیش دلدار ی كه یوانم ئە ی پارتی غه م) كه له سه ره تای حه فتا كاندا بۆ پارتی دموكراتی كوردستانم نووسیوه. له رۆژنامه ی برایه تیدا بلاو كرایه وه، له كانگای دلمه وه بووه یه كینك بووه له به ره مه مه جوانه كانی سالی ۱۹۷۳، ئیستاش شانازی پیوه ده كه م. له هه موو تاقیكردنه وه ی شیعریدا ته نیا ئە و شیعره م هه یه بۆ حزبیك نووسرایته و ئەویش له و په ری قه ناعه ته وه بووه. ئەو شیعره له دیوانه كه مده نییه، چونكه ده رچوونی له ره قابه مه حال بوو. هه ركه سینك بتوانیته له ئه رشیفی برایه تی ۱۹۷۳ و ۱۹۷۴ دا بۆ می ره وانه بكات یا دووباره بلاوی بکاته وه سوپاسی ده كه م.

سالی ۱۹۸۴ كه سەدام كۆمه لێك هونه رمه ندو نووسه ری ته كریم كرد، له ناویاندا هه ندیكیان تۆتۆمبیلی به رازیلیان به ركه وت، له كورده كان ئەوانه ی دینه وه یادم دكتۆر كه مال مه زه ره و شیخ ئەمین نه قشبه ندی و فواد حسین و مه موود زامدارو من. كۆمه لێك نووسه رو هونه رمه ندی دیارو ناسراوی تریش به پاره ته كریمكران، برۆبكه تۆ چه ند ئاگاداری چۆنیته ته كریمه كه هه یه، منیش هه ره نه ونده ی لیده زاتم. ریک له و كاته ی مه رسومه جمهوریه كه ده رچوو من له ئیستیخباراتی وه حده سه ربازییه كه م له رانیه زیندانیكرا بووم. ئەوه بوو سەدام كۆبوونه وه یه کی فراوانی كردبوو له گه ل نووسه ران و هونه رمه نداندا و هه موویان دیارییه كانیان وه رگرتبوو، بیجگه له من، كه بۆ كۆبوونه وه كه ی سه رۆك كۆماریش نه چووم.



دیارنەبوونی من وەك پاشان بیستم ببوو هۆی ئەو هی که وه کیلی وه زیری راگه یانندن (عبدالجبار محسن) ته له فۆنی کردوو بۆ موسلیح جهلالی، که ئایا هۆی چییه سهلام محمه د نایهت دیارییه کهی وه بگریت و ماوهیه که مه رسومه جمهوریه که لای ئەو ماوه ته وه. موسلیح جهلالی نیگه ران بووه بهو حوکمه ی که من و کاک سه لاج شوان هاوړنیه تییه کی به هیزمان هه بوو سۆراغی من لهو ده پرسیت، تهویش ده لیت ماوهیه که هیچ دهنگی نییه، به لام تاقییکی ده کهم. ئەوه بوو کاک محمه د زه هاوی که خه لکی کهرکوک بوو لهو ده زگایه کاریده کرد به سهردان بۆ کهرکوک دهاته وه کاک سه لاج داوی لیکر دبوو سۆراغیکم بپرسیت. تهویش که ده چیتته دوکانی زه رنگه ری مالتی خه زوورم پییده لئین له ئیستیه خباراتی وه حده کهی له رانیه حه پسکراوه. که کاک محمه د خه بهر که بۆ به غدا ده باته وه یه کسه ر موسلیح ناگادار ده کریتته وه، تهویش له ریگای وه زاره تی راگه یاننده وه ته له فۆن بۆ وه حده سه ربازییه کهم ده کهن و ده سه به جی نازاد کرام. ئەم رووداوه چ مه هزه له یه ک بوو. یه کیک له لایهن سه دامه وه ته کریم بکریت و دیارییه کهی له وه زاره تی راگه یانندن بیته و خۆشی له ئیستیه خباراتی عه سه که ری حه پس کراییت. دیاره ئەمه ش تاکتیک بووه به رامبه ر به خودی سه دام خۆی؟ دیاره له ده زگایه کدا کارم کردوو له سه ره وه ی سه دامی گۆر په گۆریش بووه، کاکه گیان عیراق وابوو، جیاوازی تاله موویه ک نه بوو له نیوان ته کریم و ته جرمدا. دوا ی وه رگرتنی خه لاته که و یژدایم نازاری ده دام و فیرارم کرده وه. چوومه ناوچه ی سورداش و شه ویکیش له باره گای یه کیتی نووسه رانی کوردستان مامه وه. بۆ به یانییه کهی وه فدیک له براده رانی یه کیتی نووسه رانی کوردستان (سامی شوێرش و محمه د موکری و جه وهه ر کرمانج و سه عدو للا په رۆش) چوونه لای کاک نهوشیروان مسته فا، تهویش وتبووی ئیوه چیتان پیبشه ئیمه وا ده که ین. تییانگه یان دبوو که فیرارم کردوو وه کیشه یه کی گه وره م له گه ل عه سه که ریدا هه یه. ئەوان وه کو یه کیتی نووسه ران هیچیان له دژی من نه بوو کاک نهوشیروانیش نامه یه کی بۆ مام رۆسته م نووسی تا کهس ده ست نه هینته ریگام. وه کو سه ربازیکی هه لاتوو له سنووری تیبه کهی ئەوان داده نیشم و یارمه تی بدریم. بیگومان



دوا ی ئەو هه موو نووسین و ته کریمه که به پیی خۆم چووم بۆ لایان، دیاره ئەگه ر شتیکیان له دژی من شک بردایه نه خۆم ده چوومه وه بۆ ناوچه ی سه رکر دایه تی یه کیتی نیشتمانیی کوردستان، نه ته وانیش سلیمان له من ده کرده وه. راسته دلیمان لیم شکابوو، قسه ی درۆ داتاشراویان به زمانی منه وه هه لبه ستبوو بۆ هه ندیک سه رکر ده ی یه کیتی وه ک مام جهلال و کاک نهوشیروان. که له ریز به ولاره هیچی دیم نه بووه به رامبه ریان. وه ک چۆن منیش پیم گه یشتی بووه که کاک نهوشیروان نیازی کوشتنی منی هه بووه، که چی وه ختیک چوومه تهو ی کاک نهوشیروان خۆی نامه ی بۆ هیزه کانی پیشمه رگه نووسی، که کهس ریگام لینه گریت. به داخه وه زۆر کهس بۆ مه رامی تاییه تی خۆیان یان که رقیان له یه کیک ده بیته وه درۆی شاخدارو بالنداری بۆ هه لده به ستن. من ته وه نده ی که پروپاگه نده ی درۆیان بۆ کردووم، چاره کی ئەوه باسی لایه نه باشه کام نه کراوه. له سالی ١٩٩٥ دا که له شاری ئۆپسالای بووم له گه ل برای هونه رمه ند کاک عه دنان که ریمدا پیکه وه کۆریکی زمانمان ده خویند له دلپاکی خۆیه وه پییۆتم زۆر پییسته سه ردانیکی کوردستان بکه مه وه، چونکه سه ره ختی که بۆ جاری دووم چوومه ته وه ناوچه ی سه رکر دایه تی یه کیتی پروپاگه نده ی ئەوه م بۆ کراوه له لایهن رژیتمه وه نیتر دارم بۆ کاروباری مفاوه زات. ئەوسا چوونه که شم بۆ ناوچه ی سورداش ریک بهو جۆره بوو که باسه کرد. ته نانه ت که له سلیمانیه وه رۆیشتم برای چه رۆکنووسی ناسراو کاک ره توف بیگه رد به دوو قاب عه ره قه وه به رییکردم. ئیتز ئەمه دونیا یه و پیار لهو رۆژگاره دا ئیعدامیش بکرایه ده یانوت خه تای خۆیه تی. ئیمه ی کورد ته وه نده ی خه ریکی ده ره وه ی خۆمانین و حه ز به قسه و باسی ئەم و ئەو ده که ین، ئەگه ر له بری ئەوه به خۆمانه وه خه ریکین بهو راده یه ره فتارو گوفتارمان له یه کدی دوور نه ده که وتنه وه و جیاواز نه ده بوون.

دوا ی کاره ساته کانی ئەنفال و ته سلیمبوونه وه ی سه رجه می سه ربازه کورده فیراره کان و ته نانه ت پیشمه رگه یه کی زۆریش ته سلیم بوونه وه، جاریک له به غدا موسلیح جهلالیم بیینی که به تووره بییه وه قسه ی ده کرد وتی:



تۆ له سلیمانی وتوته که به سه یاره ته کریم کراوم، پیس بووم خیرا خۆم  
گه یاندووته ناو پێشمه رگه و غوسلم ده رهیناوه.

بێگومان حاشام کردو کام نووسه رو شاعیره ی زۆر تازاو خاوهن هه لویستی بهرز بوو  
نهیده توانی به به لئی وه لām بداته وه، چونکه موسلیح سه ره پای شه وهی که بهر پویه بهری  
گشتیی بوو ههروه ها ته نداسی فرقه ی حزبی به عس بوو. نرخی شه و قسه یه بریتیبوو له  
که لله سه رم. له راستیشدا قسه که م کردبوو. هه رچه نده مه ستیش بووم، چاکیش  
ده مزانی کئی له و ئیواره دانیشتنه ی سلیمانی دا ناماده بوو. شه وهی قسه که ی گێر ابووه بو  
یه کێک له هه ره نزیکه کانی موسلیح مه بهستی خراپ نه بووه دژی من، به لām که قسه  
که وته زاری، که وته شاری. به په له کرابوو ره پۆرت له سه رم. باشبوو پاشان له که رکوک  
به هزی فیرارییه وه گێرام نه که شه مه سه له یه. شه وه دوا جارم بوو که به غدام بینی له  
سالی ١٩٨٨. د. ئیتر تا کو شه مرۆ چاوم پێنه که وتوو ته وه.

شه مه سه ره هاتانه دوورو درێژن، حالم حالی ده یان هه زار سه ره بازی فیرار بوو تا  
راهه رین که شه ره فی شه وه م پێرا له تازاد کردنی که رکوکدا به شداری بی بکه م. له گه ل  
هیژه که ی خه تی هه ولێره وه هاتم که به سه رکردایه تی کاک کۆسه رهت بوو. سه یته ره که ی  
که رکوک به رگریه کی زۆریان کرد. ئیمه سه عات حه وتی ئیواره بوو که چوینه ناو  
که رکوک وه. لاشه ی پیاوه کانی فرقه حزبیه که ی ره حیمماوا له ناوه راستی جاده که دا  
فریدرابوون. بو نکرووو بو نی بارووت تی که لاوی یه کدی ببوون و دو که ل به ری ناسمانی  
گرتبوو. که چومه مائی مامه عومه ر که هیشتا له وه ناگادار نه بوون که رکوک به  
ته وایی تازاد کراوه، بویه زۆر له ده رگامدا سوودی نه بوو، پاشان لای دیواره که وه به  
هه موو هیزی خۆمه وه بانگم کردن. شه وه بوو ده نگیان ناسیمه وه و بینیم مائی کۆمه لێک  
خزمی تریش له وین. له ترسی بۆردوومانی کوێرانه ی ده بابه یه که له فولکه که ی  
تیخواندا هه موویان سه ریان نابوو یه که وه جاریکه تریش به دیداریان شادبوومه وه. له  
یه که مین رۆژی تازاد کردنی که رکوکدا هه موو شار گه رام. بو یه که مجار چومه گه ره کی

دۆمیز، که تایبهت بوو به حزبییه گه وره کان و شه فسهره پله داره کان و هیچ ماله  
کو ردیک له و گه ره که دا نه بوو. پیم سه یربوو که من خه لکی شه و شاره م و نه مده زانی  
شوین و خانوی وا پێشکه وتوو له شاره که مده هیه. شه و رۆژه ی که من چووم له  
١٩٩١/٣/٢٣ چهند که سیك به بو یاخی سوورو خه تیکی گه وره و دیار له قسه د دیواری  
سه ره وه ی باله خانه یه که نووسیویان (باره گای حزبی شیوعی عیراق). پارته ی یه کیتی  
زۆریه ی ده زگا گه وره کان یان کردبوو به باره گاو ته نانهت قوتابخانه کانیش کرابونه  
باره گای هه موو حزبه کان. هه ر شه و رۆژه تیگه یشتیم که راهه رینه که بی پرۆگرامه و  
هه رکه سه له ناستی خۆیه وه چی به چاک ده زانی، وایده کرد. ریزه گه لابه یه کی زۆر بو  
تالانکردن هاتبوون. حزبه کو ردیه کان مشتمو مریان بوو له سه ر بینا گه وره کان تا بیکه ن  
به باره گا. یه کێک له و دیمه نانه ی کاری تی کردم و دوو خزمی خۆشم له گه لدا بوون، که  
ئیسنا له سویدن، بینیم پیاویکی قه له و به بهر چارمه وه مندالیکی عه ره بی سی چوار  
سالانی له سه ر پاسکیله بچوو که که ی هینا یه خواره وه. منداله که هه ر دوو چاری پر بوو له  
فرمی سک. خۆم پێنه گێراو پاسکیله که م له پیاوه قه له وه که سه نده وه و دامه وه به منداله  
عه ره به که، که به په له له گه ل پاسکیله که یدا خۆی کرده هه وشه یه که وه. ئاو ریکی  
سووک و پر له سوژی لی دامه وه، ده رگا که ی داخست. پیاوه که وتی بو عه ره ب که می به  
ئیمه کردوو، وتم راسته که ییت براگیان، به لām شه منداله هیچ نازانیست و کاردانه وه ی  
ئیمه ش ناییت به مجۆره بیست. مه رج نییه که به عس چی کردوو ئیمه ش وابین. ئاخه  
ته گه ر رژی می به عس نه که ته نیا شه و جۆره ره فتاره، به لکو هه زاران مندالی کو ردی له  
ته نفالدا بی سه روشوین کرد ناییت گه لی کو رد هه مان شیوازو هه له ی شه وان دووباره  
بکاته وه و رینمایی ده ستووری (العین بالین والسن بالسن) بکات. حزبه کو ردیه کان به  
هیچ جۆرێک له و چهند رۆژه دا کۆنترۆلی شاره که یان پێنه ده کرا. شه وانیه ی کرابوون به  
مه فره زی قه ده غه کردنی تالان خۆیان له خه لکه ئاساییه که زیاتریان ده خسته لاه.  
گه لی کو رد وه که هه میشه زۆر لیکراو و چه وسینراو نه ده بوو هه مان هه له ی داگێر که رانی  
دووباره بکاته وه. له جیاتی شاگه شکه بوون به سه رکه وتنی کاتیی ده بوو بیر له پاراستن و



سەقامگىر كىردى ئەو سەركەوتنە بىكرىتەۋە. تەمەنى ئازاد كىردى كەركوك دىرئەي نەكىشاۋ زۆرى نەخەياندا، ئىيت كۆچ بەرەو ئىران دەستىيىكىرد. چەند رۆژىك لى كۆرەۋەكەدا بە رىگاوۋە بوۋىن. ئىمە ھىشتا لى كۆيە بوۋىن جەيش نىكى تەقتەق كەوتبۇۋە. لى گەل مەفرەزەيەكى پىشمەرگەدا كە لى شەر گەرابونەۋە ئامر مەفرەزەكە (ۋەستا ئەنەر) دەيناسىم و بە ئۆتۆمبىلەكەى خۆيان من و مندالەكانى گەياندە رانىيە. پاش دەردەسەرىي و كۆپرەۋەرىيەكى زۆرۈ نىكى ھەفتەيەك بە رىگاي سەنگەسەرو حاجى ئۆمەرەنەۋە شەۋىكى درەنگ گەيشتىنە خانە و ئىنجا بۆ مەبادو لەۋى چاۋم بە ھەندىك برادەرى نووسەرو شاعىرى ۋەك نەوزاد رەفەت و سەعدوللا پەرۋش و ھەمەى ھەمە باقى و قوبادى جەلىزادە و سامى شۆرش كەوت، كە لى لىندەنەۋە ھاتبۇۋ. سەردانى ئىزگەى يەكىتتەم كىرد لى سەقزو لەۋىش چاۋم كەوت بە براۋ ھارپىم كاك عەباس بەدرى. لى كۆچەكەۋە ئىت من نەگەرەمەۋە بۆ كوردستان و عىراق. سوعدى خوشكەم كە ئەوسا دە سال زىاتر بوۋ لى سويد بوۋ، قاچاچى بۆ گىرم. لى نا ئىرانەۋە بۆ توركيار پاش ئەۋەى دوۋ مانگ لى ئەستەمبول مامەۋە بردىام بۆ سۇفيا لى بولگارىار لەۋىشەۋە بۆ ھلسنىكى لى فىنلەنداۋ دوا قۇناغىش ستۆكھۆلم بوۋ لى سويد.

ھەندىك لاپەرەى ئەم بەشەم لاپردوۋە تا سەرى خوينەر نەئىشىنم. ئەگەر تەمەن مەۋادىات بۆ دەرفەتتىكىتەر ھەلىئەگىر، بە تايىتەى ئەۋ ماۋەيەى لى مەسعودى ئامۆزام لى بەشى ناوخۆيى قوتابيان لى زانكۆى موسل خۆم شاردبوۋەۋە بىجگە لى برادەرە نىكىكانى مەسعود كەس نەيدەناسىم. يا ئەۋ سەردەمەى كە لى مالى خوشكە مېھرەبانەكام سۈھەيلەۋ پىشنگ بوۋم لى گەلۆزى و پردى و دارەتوۋ يا مالى غەفورى پوروزام لى پردى. چاكەى گشت لايەكم لەبەر چاۋەۋ مالى ھەموۋيان ئارا بىت، بىنگومان ئەگەر يارمەتى و كۆمەكى ئەۋان نەبوۋايە دەمىك بوۋ فەۋتەبوۋم و ئەۋانەى كە فرىام كەۋتن كەسوكارەكەى خۆم بوۋن و ھەر خۆشم دەزام چۆن چۆنى لى ناۋ



دلىاندا دەيان شاردەمەۋە. ئىستاش زۆرجار ئەۋ يادەۋەرىيانە بۆ يەكترى دەگىپىنەۋەۋە كەسمان لى بىرمان نەچۈۋەتەۋە. لى رۆژى ۱۹۸۹/۱۱/۲۸ مالى كەى پىشنگيان لى پردى لى سى لاۋە گەمارۆدراۋو (ھەموۋ شارۆچكەى پردى بەم روۋادەۋەيان زانى) پاشان مەستولى ئەمەكەى پردى بە دەمانچەۋە ھاتە تەپلى سەرم و بە چاۋبەستراۋى لى (پردى)ۋە تا ناۋ ئەمنى كەركوك راپىچيانكردم و بە دەم رىگاوۋە گۆرانىيەكەى **كاظم الساهريان** لىدەدا (**عبرت الشط على مودك**). من دوۋ نارنجۆكى بىچكۆلەم بە گۆپرەى پىويست لى گەل خۆمدا ھەلدەگرت بۆ پاراستنى خۆم. لى كاتەدا خۆم و شانسم پىشنگ لى ناۋ ئاردا شاردبوۋىيەۋە نەكەوتنە بەردەست. كە من گىرام دەسبەجى فرىدبوۋنە ناۋ زىيەكەى پردىۋە. ئىستاش كە باسى ئەۋ دوۋ نارنجۆكە دەكات ترس و بىم دايدەگىرت. فىرارىش تەھدەدايەكى گەرە بوۋ. مرۆقى فىرار بۆ قوتاركردنى رۆحى خۆى بىرى سەرى بە سەردا دىت و منىش لى سەردەمى گوللەبارانەكەدا نارنجۆكەكام ھەلدەگرت تا ئەگەر گىرام و بى ئومىدبوۋم بىئانتەقىمەۋە. لى مانگى ئۆكتۇبەرى ۱۹۸۹ بىرى گوللەبارانكردنى فەورىي ھەلەشايەۋە من و پىشنگ خستبوۋمانە ناۋ ئاردەۋە تا لى فرسەتتىكدا نەيانھىلەم. ئەم بەسەرھاتانە بۆ تازايەتى ناگىپمەۋەۋە لى سەردەمەدا سەربازى ھەلاتوۋ بۆ پاراستنى گىانى خۆى پەناى بۆ ھەموۋ ۋەسەيلەيەكى بەرگىركدن دەبرد. لى زىندانى سەربازىدا بە چارى خۆم بىنىومە چۆن شەۋىك سى سەربازى شىعەى ھەلاتوۋ پەلامارى ھەرەسەكەيان داۋ دەست و دەمىان توند بەستەۋەۋە لى زىندان ھەلاتن و رزگاريشيان بوۋ.

ئەۋە ھەقدە سالە لى ۋلاتى سويد دەژىم. ئەۋ ئارامىي و ئاسوۋدەيىەى لى كوردستان و عىراقدا چاۋەرپىم دەكرد دواى چەند سالىك تا رادەيەك لىرە بۆم ھاتە دى. ئەۋەى كە سويد بۆى كىردوم لى كوردستان و عىراقدا بۆم نەھاتوۋەتە دى. لىرە بۆ يەكەبجار بوۋمەتە خاۋەنى پەساپورت و پىشتەر ھەرچى ھەللىكم داۋە لى عىراقدا بۆ ۋەرگرتنى، لى ئەنجامدا نەك ھەر رەزامەندىي لى سەر نەكراۋە، بەلكو توۋشى كىشەۋ



لینکۆلینەوهش هاتووم. لێره ئه گهر مرۆڤ خۆی له ده رگای کەس نه دات کەس له ده رگاکه ی نادات. بێگومان چه م بێ چه قه ل ناییت و ته نانه ت له به هه شتیشدا مار هه بوو. لێره ش که سانیك هه ن به ئاشکرا رقیان له بێگانه ده بیته وه، به لام ئه و ئاسایش و راستگۆییی که لێره ههستی پیده که م، لای خۆمان هیشتا زۆری ماوه. ئه و دیوکراتییی له م ولاته دا هه یه له هیه چ ولاتیکی خۆره لاتی ناوه راستدا وینه ی نییه. شتیك هه یه پێی ده وتريت قانون، هه موو ریزی ده گرن پاشای سوید بو ی نییه ده ستوهراته کاروباری بچوو کترین فه رمانبه ره وه. ئه گهرچی به (سه ر ره ش) و (بێگانه) ناومان ده بن، به لام زۆربه یان له وه تیده گه ن بو چی بێگانه ولاته که ی خۆی جیه هیشتووه و تیره ی هه لبژاردوه. خۆم قایلیم به م چاره نووسه و سه رم سووکه. ئه وه ی دهستم ده که ویت به شم ده کات. قۆناعی مه ستیش تیه ری و نه ما. ئه وه ی که خۆشی ده ویم هه رگیز فه رموری مه شرووم لێناکات و ده زانیت زیانم پیده گه یه نیت. ئه وه چه ند سالیکیشه ئیجازه ی شو فیریم ده ره یناوه و هیه چ کیشه یه کم له گه ل خواردنه ودا نه ماوه.

له گه ل هه موو ئه وانه شدا ولات شیرینه. به راستی عه زیزو خۆشه و یسته و بیری ولاته که م ده که م. هه میشه کوردستانم له یاده. پارچه یه که له بیر کردنه وه و لیکدانه وه ی روژانه م و له گلینه ی چاوه کام زیاترم خۆشه ویت. هه رچهنده وا نزیکه ی بیست ساله له ولاته که م دوور که وتوو مه ته وه هه ر کوردانه بیر ده که مه وه و هه میشه هه ستیکی نه ته وه یی وا دیگرتووم ده لیتت وه ک جاری جارن مالم له ره حیما وایه.

مه زترین ئاواتم ئه وه یه، که به ر له مر دهم ده ولته تی سه ره به خۆی کوردستانی گه وه بییم. ئه و ده رفه ته چه ند جار یك له کوردستانی باشووردا هاتووه ته پێشه وه، به لام چه نده ی خه تای دوژمنی کوردی تیادا بووه دوو ئه وه نده و زیاتریش خه تای کورد خۆی بووه، که ئه و ده ولته ته تائیس تاش دانه مه زراوه. نازانم بو چی؟ تو بلیی له نازادیی خۆمان و له سه ره بهستی خا که که مان بترسین؟



داوای لیبووردن ده که م و ده زانم تا راده یه ک در یژه م به م شته تاییه تیانه ی ژیا نی خۆم داوه.

هه موو که سیك به شبه حالی خۆی یاده وه ری هه یه. بو من نرخ و گرنگی که یان ته نیا له وه دایه که ئه مه یه که م دیداره وه لام بده مه وه، هه ره ها یه که مین سه رچا وه شه بو سه رگوزه شته ی ژیا ن و سه رده می من دالی و جو ری په ره ده بوون و په یه ندییه کۆمه لایه تییه کام.

له و شته کۆمه لایه تییه ناخۆشانه ی دیکه ش که به سه رمه اتوون، تازه ئینته رنیت داها تبوو منیش ئیمه یلنکم هه بوو پرسیا رم له چه ند که سیکی ناسیا و کردبوو ده رباره ی چۆنی تی به کاره ینا نی. کۆده که شم پیده دا بوون ئه و کۆده ده ستا وده ستی کردبوو. هه ر به و ئیمه یله ره پاشان نامه ی جنیویان بو خه لکیتر نار دووه و چوونه ته زو ره کانی پالتا که وه و قسه ی ناخۆشیان به م و به و وتوو و په یه ندییا ن به سایته کوردییه کانه وه کردوه. له پر یکدا ته له فۆنم بو کرا وه ئایا هۆی چییه جنیو ده دم، منیش حه په ساوم و واقم و پر ماوه، چونکه هه رگیز کاری له و بابه ته م نه کردوه. زۆریش رقم له جنیودان ده بیته وه. وه ختی نا گادار بوومه وه که ده توانم کۆده که بگۆرم دلێ زۆر که سم لی ره نجابوو. هه ندیکیان بر وایان ده هات و هه ندیکی تریش به مه ستیی هه گرییا ن دا بوو، به لام ئه و کاته خۆشم کۆمپیوته رم نه بوو له ماله وه، بو یه داوای لیبووردن له هه موو ئه و به ر پێزانه ده که م. من به مه ستیی به ده نگی خۆم وه ک ده لێن رووبه روو، دلێ زۆر هاو ری و براده ری نازیزم ئیشاندوه، به لام به ئیمه یل و له پالتا کدا هیر شم نه کردوه ته سه ر هیه چ که سیك و روژنامه یه ک یان حیزبیک.

ده رباره ی نووسین و بلاو کردنه وه سه رتاسه ری ژیا ن چ له سوید یا له عیراق و کوردستاندا تا قه د پێیکم به ناوی نه ینی و خوا ستا وه وه نه نووسیوه و بلاونه کردوه ته وه، به لکو یه کینکم له وانه ی که شانازیی به و سیفه ته وه ده که م هه رگیز دوو ناوم نه بووه.



تەنیا ئەوئەندە نەبەتت لە سالی ۱۹۸۲دا كە لە گەل رەحمەتی كاك فریاد مچیدیندا لە شاری بەرلین سەرپەرشتی دەرچوونی یەكەم ژمارەى گۆڤارى خۆینسكارانى كوردمان دەكرد. لەو ژمارەیهدا بە ناوی رەحمەتی بشیر موشیرەو شیعریكم دژی سەدام نووسیوو، تیایدا بۆ میژووش دەیلیم و گۆڤارهكەش ماوه پینشینی ئەوهم كردوو كە رۆژیک دیت سەدام دادگایی بكریت. شیعەرەكە هەمووی پرسیاره بۆ هەلپژاردنی سزایەکی گونجاو بۆ دڕندەیهکی نەگونجاو، كە لە ئەنجامدا پینشینی ئەوهم كردبوو لە جیاتی كوشتن و سیداره بخزیتە قەفەزیکەو لە باغی وەحشدا، وەك وتیشم ئەم بابەتە لە سالی ۱۹۸۲دا بلاوكراوئەو. رەنگە هەبەتت پرسیت ئەمە شیعەرە یا فەتاحفاله، بەلام حەقیقەتیکی میژووییەو دەگونجیت بەرپز كاك سەلاح رەشید كە خۆی بەرپرسیاری یەكەمی گۆڤارهكە بوو، سۆراغیکی بزانیت. دوا كۆپلەم هەر لەبیر ماوه:-

ئەى هەژارانی گەلەكەم

ئەگەر بیخەینە دەنگەو

چ سزایەك بۆ ئەم گورگە هەلئەبژیرن؟

بەشێك وتیان: مردن... زیندان

بەشێك وتیان: وەك رەفتاری خۆی، تێهەلدان

بەشێكیت وتیان: نەخیر

دڕندەیهك كە لە تیرەى مرۆڤ نەبەتت

دەیبەینە باغی ئاژەلان

سوپاس بۆ خودا بەر لە مردنم ئەو خەونەى لەو شیعەرەدا بینیم پاش بیست سال هاتە دى و لە گەل خۆمدا نەمبەردە ژیر گلەو. خۆزگە لە جیاتی لەسیدارهدانى دەخرايه قەفەزى دڕندەو. تكام وایە هەر كەسێك شیعەرەكەى لایە، دووبارە بلاوى بكاتەو و جیگای ریزە.



بێجگە لەو بابەتە هەرچی شتیکیترم نووسیوه ناوی خۆمی پێوئیه و تەحەددا دەكەم ئەگەر لەو رۆژەوئى دەستم بە نووسین كردوو تا ئەمڕۆ كەسێك یەك دیرم نیشاندات لە هەر رۆژنامە یا گۆڤار یا سایتیكى ئەلیكترۆنیدا بە ناوی خوستراوئەو بلاوكرابیتەو. كورد دەلێت (كەنگرو ماست بە وادەى خۆیان). رەنگە بارودۆخى گرنگ و پێویست نووسەر ناچار بكات بە ناویكى ترەو بنوسیت، هەر بۆ نمونە هەندێك لە نووسەرانی ناو شار كاتیك بابەتیان بۆ بلاوكراو كانی شاخ رەوانە كردوو، ناچار بوون ناوی نەبیتى بەكاربەینن. ئەمە مافیكى رەواى هەموو نووسەرێكە، بەلام من وەك پرۆپاگەندەم بۆ كراو هەرگیزاو هەرگیز كاری وام نەكردوو و نەكەوتووئەو تە حەلەتێكەو پەنا بۆ ناوی خواستراو بەرم و داواشم لێكرابیت رەتم كردووئەو. هەرچیەكم نووسیوه تەنیا بە ناوی خۆمەو بوو.

وەك من دەزانم لەو رۆژەو نیشتمانت بەجێهێشتوو ئیتز لە شیعەر دابراویت، چى وایكرد ئاوا سالاتیک لە شیعەر دابریت و لەم سالدا چەند شیعریكى تازه بلاوكەیتەو، ئایا غوربەت هۆیەك بوو بۆ ئەوئى لە شیعەر دابریت و بێدەنگی هەلپژیریت؟ ئەى بۆ نەكرا دووری نیشتمان و حەسەرەتەكانى غوربەت بنوسیتهو؟

ئەو شتانەى پینشتر باسمكردن گەواهی بۆ دابراوە كە دەدەن. لەم پینشپركیى مان و نەمانەدا نەدەپەرژامە سەر شیعەر نووسین. ئەو كاتانەى خۆم شاردبووئەو خەریكى نووسینەوئى رۆمانیک بووم بە ناوی (بۆنى هاوین بۆنى خۆین بۆنى میخەك) چاكیش پێوئى ماندوو بووم. تا رادەیهك شتیكى نوئى بوو. تەنیا لە یەك لایەنەو لە یۆلیسیسەكەى جیمس جۆیس دەچوو بەوئى كات بریتیوو لە یەك شەو، بەلام وەكو ناوەرۆك دەربارەى شەوى میعراج بوو لە كوردستانەو نەك لە قودسەو. رەنگە ئەگەر تەواوم بكردایە ببوایەتە یەكێك لە رۆمانە باشەكانى ئەو سەردەمە، كەچی من حەوسەلەى زۆر خۆشاردەوئەم نەبوو بە تاییهتی كەمەست دەبووم. ئەمەش هۆیەكى



سەرەکی بوو تا چەند جار ئیک بگپریم و رەنگە پە یوہندیی بەوہشەوہ ھەبیت کاتیئک خۆم شار دووہ تەوہ لە مائی خوشک و خزمدا بووم و ھەستمکردوہ بوومەتە ھۆی مەترسیی و نیگەرانی بۆیان و ئەوانیش خواہنی کۆمەلئیک مندالی وردبسون، خۆت تووشی کارەساتئیک بیی شتیئکە، بەلام ئەگەر یەکیئیکتر بە ھۆی تۆوہ تووشی ئەو کارەساتە بیت موسیبەتە. بە تاییبەتی کە ئەو ماوانە فیراریبە کەم چەند مانگئیک درێژە دەکیشا. ئیت داویەتی لە کەلەم و خۆم مەستکردوہو چوومەتە دەرەوہ. لە کاتی مەستیشدا پیانو خۆی ئازاترو بیدەرەبەستتر دیتە بەرچاوەک لە حالەتی ھۆشیاریدا، بەلام بۆ بەیانیبە کە دەبیینت وەزنی گرتەکانی یەک دوو کیلۆ قورستر بوون. کورد واتەنی چیدەبیت با ببیت و خۆ لە مردنە حەیاتە کە زیاتر نەدەبوو. کاتی خۆی مسوودە بەشی یە کەم نیشانی ھەندئیک ھاوڕیم دا لەوانە کاک قوبادی جەلێزادەو کاک خدر عەبدولرەحمان و ھەندئیک تریش. کەمنوسین ھیندەئەو رۆمانە ماندرویان کردووم. کە ئەویش گەیشتبوہ نیوہ فەوتاو تا رادە دڵە کزەو بیئومئیدی ھەستە کاتم پەرش و ئاوارە بوون و ئالۆزیی دایگرتن و تەواو لە نوسین ساردبوومەوہ، بە تاییبەتی کە بیستم لە ترساندا دەفتەرەکان سووتینراون. ئەوہ رەنج و بەروبوومی بەردەوامی ھەشت مانگ خۆشاردنەوہو حەشارگە بوو. شەو ھەبوو تا بەیانی بە نوسینەوہ خەریکبووم. ئەگەر کاک بەختیار عەلی گەشتە کە جەلادەتی کۆتر لە گەشتی ئۆدیس بە کەمتر نازانیت، رووداوەکانی ئەو رۆمانەش ھەر گەشتئیک تا رادە یەک لەو بابەتە بوو. چەند جار ئیک ھەولمداوہ دووبارە بینوسمەوہ، بەلام بۆم نەھاتوہو نەمتوانیوہ.

سالانی یە کەمیش لە سوید لەرزو تائی ئەو گەشتە ئەفسووناویبە بەرینەدا بووم (گەشتی ژیان خۆم نەک رۆمانە کە). نەمدەزانی فریای چی بکەوم و بیر لە کامە نەھامەتی و نەگبەتی بکەمەوہو رووبەرۆوی ژیانئیک سەخت و دژوار بوومەوہ. بۆ یەکیئیک وەکو من ژیان بریتی نیبە لە خواردنی خۆش و شوقەئیک پاک و خاوین و جلو بەرگی جوان و گیرفانی گەرم. لە توانامدا نەبوو لە گەل دەورو بەرە کەم و ئەوانەئیک لە خۆشەوہ نزیک بوون بگوجیم. من یەکیئیکم لەوانەئیک زۆر حەز بە راستگویی دەکەم و

رقم لە تەمسیلکردن و دوورویی دەبیتەوہ، کەچی دەورو بەرە کەئیک ئەوسام سەرئاسەری دیوارو گویسەبانەکانی بە درۆ سواخ درابوون و پەربوون لە نیفاق. وام لێھات بووم بە شا تەنیای تەنیاکان و زەوقم بە تیکەلاری نەدەھاتەوہ. بە راستی ئەم دنیا یە کەسانی بەرەدارو شارەزای ئەوتۆی تیا دا ھە یە لە بواری فیل و تەلە کەبازی و فیتنەو نیفاق و چەواشە کردنی حەقیقەتەکاندا تا رادە یەک مرۆفی راستگۆ لە ھەندئیک کۆرۆ کۆمەلدا جیئگی نایبیتەوہو لە مرۆفایەتی خۆی دەکەوئیتە گومانەوہ. وەک دەلێن ئەگەر پیانو چوہ شاری کۆپران دەبیت دەست بە چاوی خۆیەوہ بگرت. بە بەردەوامی دەخواردوہو گویم لە موسیقا دەگرت و کە توورەش دەبووم تەلە فۆنم ھەلئەگرت و ئەم و ئەو ئیزعاج دەکرد. کە دەچوومە دەرەوہش ھەلسو کەوت و قسەئیک وامدەکرد خەلکی وئە یەکیان لادروست بوو ریک بە پیچەوانەئیک شەخسەئیک خۆم بوو. لە ناوہو شتیئیک بووم و بە جۆرئیکتر تەعبیرم لە خۆم دەکرد. لە زۆر رەفتاری ئەو سەردەمەئیک خۆم پەشیمانم، چونکە خەلکە بی وێژدانە کە سەد ئەو نەدەیت کاک و گویان پیوہنا بوو. بە کورتی من لە خەیا لدا دەژیام و ھیچ پە یوہندیبە کەم بە واقعەوہ نەبوو. وردە وردە خۆم کۆکردوہو تینگەیشتم کە ئەوہی دەمەوئیت بەو شپۆ یە نایەتە دی، بە لکو چەند بەلوعە یەکی تریش بە رووی گۆمی پەنگخواردووی ئازارە کائما دەکەمەوہ. وەک سارتەر دەلێت (بە ژیان حوکم دراوین)، دەبوو ژیانئیک وەکو خۆی وەر بگرم و تەسلیمی واقعە رەق و تەقە کە بووما یە تەوہو نالە نالە کاتم بکردایە بە شیعرو نوسین. ئیت ھەرگیز خۆم بە دەستی خۆم لە دەرگای مردن نادەمەوہ. ئەگەر پە لە نە کەم زۆری روئیشتوہو کەمی ماوہ. با بزاین دوائ مردن چی روودەدات. ئەو کاتە کە خواردوومە تەوہ ھەرگیز بۆ گەیشتنە (نەشعە) و خۆشیم نەبوہ، بە لکو دژایەتی عەقلئیک خۆم کردوہ، بۆ یە تا ئەو رادە یە دەستم گەیشتوہ تە پەرداخە کە بەردەوام ھەر نۆشم کردوہ.

دەپرسیت تیا نەدە کرا دووری نیشتیمان و حەسەرە تەکانی بنوسمەوہ؟ بەردەوام نوسینم ھەبوہ، بەلام (ئەستیرە بە رۆژ دیار نیبە) و بلاوم نە کردوہ تەوہ (شیعەر نا



بەلگەو باهەتیتەر). بەشتی عەنتیکەو خەریک بووم و بیرى سەیرم بۆ ھاتوو دەربارەى مێشک و وزو توانا شاراوەکانى مرۆڤ و خەيالى زانستى. بەشیک لەو خەيالانەم ئەمە مرۆ بوونەتە واقیعیکی ئاسایی. لاسایی سلفادۆر دالى یا ئیدگار ئالان پۆم نە کردوو تەو، بەلگەو خۆم بەتەبیعت وام لێھاتبوو. جارجار کە گویم لە ئاوازیکی خەمگین بوو بە کول گریاوم. وەك دەرویش لە ناو عەشقی ئیلاھیدا حال گرتوومی، بەلام لایەنە وجودی و بیھوودەییە کەم لەم تەسەوفە گەورەتر بوو. ھەمیشە پرسییومە ئەگەر بیروبۆچوونەکانیشم خستە سەر کاغەز یە کەم: چى دەگۆریت و دووم: ئایا نووسین (خەلاس) ی بەمرۆڤبوومە؟ ئایا نووسین ئالتەرناتیڤە؟ ئایا نووسین وەلامى مردنى پێدەدریتتەو، کە وەك بارابۆس دەلیت مردن گەورەترین بیره. ئەگەر مردنیش گەورەترین بیر بیت، ئەوا نووسین تەنیا خۆمەشغولکردنەو ھیچیتەر. کاتى پێدەکوژین تا کات دەمانکوژیت.

بە نسیبەت دووریم لە نیشتمانەو شیعریکی خۆت دەھینمەو یادت (من و خۆم) منیش لە خۆمەو دوورم، من لێرەم و خۆم لە کوردستانە، بەلام ئەگەر من بۆ کوردستان بگەریمەو خۆم دیتەو بۆ سوید. چل سال زیاترە غەریب و ئاوارەم. لەویش غەریب بووم. مەنفا پشکۆیەکی ھەمیشە گەشاوێ رۆحى من بوو. بۆ کوێ برۆم لە گەلمایە. ئەو مێشکەى لە ناو مۆخدايە ئەگەرتاک و تەنھا بۆ ئەسکیمۆش بچم ھەر ئەو مێشکەيەو ناگۆریت. تازە بە تازە من و مەنفا لە ھەموو کات و شوینیکدا (بە نیشتمانیشەو) دوو دیوی یەك پارەین.

بۆچى لەم دوواییەدا چەندشعیریکم بلاوکردوو تەو پەییەندى بە زەوق و کاتەو ھەيە زیاتر لەوہى کە مەبەست و پلانیکی دیاریکراوى بە دوواو بیت. من دەمیکە گەشتوومەتە ئەو قەناعەتەى کە لە ریگای نووسینەو ناگەم بە حەقیقەت. بەلاشەو ھەرگیز ھەرگیز گرنگ نییە بلین شاعیریکی باشە یا نا. خویندەنەو لە نووسین پی بایەخدارترە. رەنگە بەردەوام بۆم لە بلاوکردنەو رەنگە وازبھینم. گرنگ نییە کە بنووسم



یا نا، وەلى ئەگەر بنووسم گرنگە بزنام چى دەنووسم. گرنگە دلنیام خۆم یا نووسەریکیتر ناجوومەو، ئەمەش ئاسان نییەو مەرج نییە ھەموو داھینانیکیش لە بنەرەتەو داھینانى ئۆریگنال بیت.

وەك كافكا دەلیت (ئەوہى دەینووسم ئەوہ نییە کە بیری لێدەکەمەو). دنیاکە گۆراوہو منیش بەشى خۆم گۆرانم بەسەردا ھاتووہ. ئەگەر بتوانم (تەکان) یک بەدەم دەشى کەمتەرخەمى لێنەکەم، بەلام ئەگەر ھەر تەپە تەپ و (مراوہ) کردن بیت بیگومان نەنووسین چاکترەو نامەوێت خوینەر تۆزایی بکەم. با نھینییەکی دلئى خۆمت بۆ بکەمەو. من و شیعەر نە بەیەکەو دەگۆجیین، نە دەتوانین لە یەکتەر جودایینەو. من بۆ خۆم شیعەر دەنووسم مەرجیش نییە کە بینووسم. بیری لێدەکەمەو تیایدا دەژیم و بە شیوہیەکی جیاواز لە نووسین تەعبیری لێدەکەم. رەنگە پەرسیت چۆن؟ دەلیم ئەگەر بچیتە ناو کتیبخانەکەى دلمەوہ کۆمەلێک دیوانى چاپنەکراو دەبینیت کەس لێیان حالئى ناییت و تەنیا خۆم شارەزای ئەو زمانەم کە شیعەرەکانى پی نووسراوہ.

چەند ھەولێکم داوہ بیاخەمە سەر کاغەز، بەلام ئەك ھەر سەرنەكەوتوم، بەلگەو بەرھەمیکی کرچ و کالى لیکەوتوو تەو. ئەمە نھینی و زۆرانبازییەکی بەردەوامە لەنیوان من و شیعردا. برۆا ناكەم ھیچ خوینەریکی ئاسایی کۆدەکانى ئەو نھینییەى پێبکریتەو. بە دوورى نازانم دەستبکەمە نووسینی رۆمان، چونکە لەویدا بواری بەشداریکردنى خوینەر فراوانتر دەبیت.

ئەگەر بتوانم تەنھا یەك رۆمانى لە بابەت سەعاتى بیستوپینچ بنووسم بەسمە.

کورد ئەدەبیکی ھەيە بە ناوی ئەدەبى تاراوگە یان مەنفا. ئەدەبى کوردى تاراوگە ئەگەر ھەيە لە چ ئاستیکدايە ئەگەر نییە، بۆ؟

کەوتوو تە سەر ئەوہى چى دەنووسریت ئەك كى دەنووسیت. ھاوپی بەرپۆرم كاك عەبدوللا سەراج کە تازە ھاتبووہ فیئەندا نزیكەى بیست نامەى دریشئى بۆ ناردووم





تیاپاندا باس له هه نديك ياده وېرې و ورده كاريي ژيانې رۆژانه ي دهكات له تاراوگه دا، پاشان كړدى به رۆمانيك و له كوردستاندا بلاوكرايه وه، نوسخه يه كې به ديارى بؤ ره وانه كړدم و ريك تهو كهس و شوين و رووداوانه بوون كه پيشتر له نامه كاندا نووسيوونى. بېنگومان كاك عه بدوللا زور له وه به توانتره كه له رومانهدا (ونگه) نيشانيداوه، چونكه برېتېيه له گيرانه وه به سه ره اته كاني ژيانى خوى. شيوازي (سهرد) ناميز زوربه ي به ره مه تازه كاني گرتوه ته وه و هم سه رنجم به ته له فون به خوشى وتوه پاش ته وهى (كوړه و) م خوښنده وه.

ته ده بې تاراوگه ته وه نېيه كه ته نيا باس له غه رېبى و ته وروپاوا ناوى شارو كه سانى ته وروپې و ناوى سه يرو نامؤ بكات وهك چون رۆشنېرېش ته وه نېيه زاراوه ي نېنگليزېي و سويدى يا ته لمانى به كار به نيت ته نيا بؤ عه رزى عه زه لات، به لكو ده بيت شانه شانى ناسته ته ده بېيه كه ي ولات بيت له گه ل هه ولداندا بؤ په رېپدان و نيزافه كړدن. كاك شيركو بېكه سېش كه هېشتا لېره بوو (دېره ندى په پوله) و (خاچ و مارو رۆژمېرى شاعير) ي چاپكردو هه ردووكيانى به ديارى بؤ ناردم. نېستاش جارچار ده ياغوينمه وه دوو شاكارى شيعرې به رزو نه مرن. به لى، ته ده بې تاراوگه مان هه يه و له ناستى كې باشدايه، ته گه ر ته وه بده ينه به رچاو كه هم ته وروپاويه تاچ راده يه ك كات و كه سايه تى نو سه رو شاعير لرف ده كات. نافه رين بؤ ته وانه ي كه خويان نه داوه ته ده ست هم مه كينه زه به لاحه ي مه شغه له ت و كاروه كه وه كو ته ژدېهاى هه وت سه ر وايه. خوم كارم كړدو وه له موعاناتى ته وانه ي كارده كهن و ده يشنووسن تېده گم. وارېكده كه وېت كاتيش دروسته بيت، به لام مه زاجى نووسين له شوينى خويدا نېيه. ژينگه و په يوه ندييه خيزانى و گېرو گرفته لاره كييه كؤمه لايه تيبه كاني ته وروپا به ربه ستى كى ترن له به رده م شاعير نو سه ردا. نه وهى نويمان ده وريكى دياريان هه يه له ته ده بې مه نفادا. جارى وا هه يه شتيك ده خوښمه وه هه زده كم ته له فونه كه هه لگرم و ده ستخوشى له خاوه نه كه ي بكه م.

شيعر ده نگدانه وهى دونياى خه يال و واقعه. نيا تا واقع له خه يالدا ده نووسيته وه يان به پېچه وانه وه خه يال له واقعه دا ده نووسيته وه. يان ده كريت خه يال و واقع ره نگه كاني يه كتر بگورن؟

بېنگومان به له وهى كه خه يال و واقع ره نگه كاني يه كتر ده گورن، به لام به هه ردووكيشيان ته و جا هاوكيشه ي كاملبون دروسته كهن. خه يال به بې واقع سه فه ريكى بېكوتاييه به ره و مه جهول، واقعيش به بې خه يال دره ختيكى وشك و بېبهره، به لام خه يال خوى چيه؟ خه ون چيه؟ نيا به رگريكردينكى زاتيانه ي مرؤ نېيه له ماف و خواسته غه ريزيه كاني به رامبه ر به واقعه ره ق و ته فه كه؟ نيا ياخېبوون نېيه له پانتايى و قه واره ي چوارچېوه كان؟

خوم ده ره قه تى واقع نه هاتوم و نايه م. ته گه ر جوانييه كاني خه يال و خه رېنين له مرؤ زه وت بكه ين ده بيته ولاختى چاو به ستراو كه به به رده امى جه نجه ريك راده كيشيت و ژيانيش ده يته كا و پووش و په لاش به دم باوه.

كاكه هېچ داهينه ريك به بې خه ون و خه يال داهينه ر نېيه. نه وهى ته نيا خوى له گه ل واقعه دا ده كوڅينيت له باشرين حاله تا ته كته ريكه (پېستى روى زور قايمه) و ده يان ده مامكى هه يه.

ئاخر له روى فيكريشه وه خه يال نازاديه كى زگماكه و وايه ره موگناتيسيه كاني داهيتان به يه كه وه گرېده دات و شل و خاويان ده كاته وه. هه ر له كوښشه وه شاعير و خه يال پېكه وه باسكراون. ته و شيعرانه ي (كه له بنه رته دا شيعر نين) كارېگه رېي و قوولئ و تيرزه وېي خه يالان پېوه ديار نېيه له شوته شوته شمه نه فه ريكى كون يا به يانتيكى سياسى ده چن. هه نديجار وام به (خه يال) دا ديت كه خودى خه يال له به هه شته وه هاتوه و ره گ و ريشه ي واقعيش بؤ دوزه خ ده گه رېته وه.

خو ده مينكه سارته ر وتوويه تى (دوزه خ ته وه كاني ترن).



نایا نەوێ تەمەری تەوانیویانە دەنگێک بن جیاواز لە نەوێ پێش خۆیان و  
دونیایینیەکی نوێیان هەبێت؟

بە پێچەوانەی جارێوە من خۆینەرێکی تەمبەلم، بەلام زۆریش بە دلتیاییهوه پێت دەلێم بەلێ. کۆمەلێک ناوی نوێ بەبێ زۆرله خۆکردن جیگای خۆیان کردووه تەووه چەند سەرئێکیشم هەیه لە رووی زمانهوه بە تاییهتی زیادهزۆییکردن لە بەکارهینانی زاراوی فارسی و عەرەبی با بۆ دەرڤهتییکی تری هەلبگرین. ئەو تەهێ لە سویدم کەم کتیبی گەورە وەک (شاری مۆسیقارە سپییهکان) ی بەختیار عەلی-م دوو جار خۆیندووه تەووه. تازە کۆمەلە شیعەرە کەم لە سلیمانیهوه بۆ هاتووه. حالێ حازر دوا کتیبە بە دەستمهوه، کە دەبوو زووتر بیخوینمهوه (نەموت خۆینەرێکی تەمبەلم؟). وەک چۆن شیعەر لە رۆمانه کانییدا رەنگدانەوی گونجاو و تەباو هەستپێکراوی هەیه، ئاراش نەفەسی رۆمان بە شیعەرە کانییهوه دیاره. بە بەردەوامی شیعەر و رۆمان باوهشیان بە یه کدا کردووه لە یه کتری جیاانابهوه. من مرۆفییکی سەیرم. زۆر بەی کتیبەکانی عەبدوللای قەسیمیم خۆیندووه تەووه کە هیشتا لای خۆینەری کورد بایه خێکی ئەوتۆیان پێنەدراوه، بەلام شارەزاییهکی تەواوم دەرپارە بەرهمه کانی نەوێ نوێی خۆمان نییه و موتابه عەلی وردم نە کردوون. هۆیه کە یه نەوێه ساڵه هایه خهیریکی خۆیندنهوی بابەتی دینی و زانستی بوم. قەسیمی سەرەتا بە فیکریکی دینییهوه هاتە پێشهوه پاشان لە دین هەلگهراپهوه ئینجا لە هەموو شتێک.

کاک بەختیار سەرقالله چی کاروانه کە یه به تەنیاش نییه لەو ریگایه دا. هیوای سەرکەوتن بۆ هەموویان دەخوازم کە بەبێ دوودلیسی و سلەمینهوه دووپاتیده کە مهوه ئیمه یان تێپه راندو دهییت سەر هه لپه رین تا تەماشای بالای کە له گه تیان بکەین. نەوێ دواي ئەوانیش په یدا بووه نووسین و شیعەرە کانیان دەنگ و رەنگ و بۆن و بەرامه ی خۆی هەیه، بەلام تاتیستاش کاریگه ریی نەوێ حەفتاکان بە زۆر بەرهمه مه وه دیاره وەک چۆن ئەوانیش کاریگه ریی گۆرانیان پێوه دیار بوو.



خۆزگه سیاسه تی کوردیش گۆرانیکی نەوعیی لەو جوهری به خۆیه وه ده بینی و چەند کەسانیکی ناسراو گۆرەپانە کە یان لە سەر خۆیان تاپۆ نە دە کرد. وا نزیکه ی بیست ساڵه کوردستان تازاده و کورد نان و په رله مان ده خوات. تۆ بلیی لەو ماوه یه دا هینده ی ژماره ی په نجه کانی ده ست کە سانی کارامه و شارەزا هەلنه کە وتب! یا کیشه کە له وه دایه هیچ کە سینک ناتوانیت به ر له دا هینانی ئە ده بی بگریت، بەلام له سیاسه تدا به پێچەوانه وه تا روخسه تی ده سه لاتنی پێشوو وه رنه گپیت کە س بۆی نییه شوین پێی خۆی بکاته وه. مه گه ر به کووده تا. کەواته له ئە ده بدا دیکتاتۆریه ت نییه، بەلام له سیاسه تدا هەیه. هەر بۆ نمونه گه وره ترین شاعیری کورد به بێ مونا فەسه شیرکو بیکه س دەرپاره ی به ختیار عەلی وتی (ئیمه ترووسکه بووین و ئەو برووسکه یه).

شیعەر پله یه کی وه زیفی و سه ربازیی نییه تا زیاتر خزمه تت هەبیت وه زیفه و پله سه ربازییه کە ش به رزتر بیته وه عه قیدو نه قیب و فه ریق له شیعر دا نییه. رەنگه یه کێک په نجا ساڵ شیعەر بنووسیت و خاوه نی په نجا دیوان بیت، بەلام له پریکدا شاعیریکی لار هەلکه ویت و تەنیا به یه ک کۆمه له شیعر هەموو سنوو رو مه ودا کانی شاعیری پێشوو تێپه ر بکات. عەرهبه کان له ئە ده ب و سیاسه تدا تووشی نه خۆشییه ک هاتوون پێیده وتریت نه خۆشیی (مه جد)، واته ئە گه ر نووسه ریک په نجا ساڵ پێش ئیستا شاکاریکی ئە ده بی بلاو کرد بیته وه، یا ناویکی هه بوو بیت به بەر ده وامی له ناو مه جدی کوندا ده ژیت، کە هیوادارم ئەو په تاو نه خۆشییه ئە ده بی کوردیش نه گرتته وه، وەک به سه ر سیاسه تدا زالبووه.

گلۆبالیزم و دا هینانه ته کنه لۆژی و گۆرانی کارییه کۆمه لایه تییه کان به هه ردوو لایه نی پۆسه تیف و نینگه تیشه وه کار دانه وه ی خۆیان هه یه وه ده ییت.

شیعەر ئە گه ر روانینیکی تازه ی نه ییت بۆ ژیان و پر نه ییت له و شته زیندروانه ی کە به چاوی تاسایی نابینرین و لیپۆرێژ نه ییت له و ده نگانه ی کە به گوێی تاسایی نایسترین ده ییت ئە رکی چی بیت؟



له و حاله ته دا شيعر بيبهري دهبيت له هه موو ئه و ره هه ندانه ي باستكر دوون. دهبيت به داهيتاني رۆبوتيك يا به دهنگي عه تنه پناش. هيچ ئه ركيكي پيوؤزو گرنگي ناميبت. له ئه ركي وانه ي (په روه ده ي نيشتيماني) يان (جوگرافيا و ميژوو) ده چيبت. شيعر هه ميشه پرؤزه ي مي عراجيكي تازو و سه فه ريكي نوپي سينده باده به دورگه نه بينراوه كاندا. ئاوازه كاني له سه ره تاوه ئاشنا نين پاشان هيدي هيدي شاره زاي رستم و نوته كاني ده بين.

زانست گه يشتووه ته ئاستيكي به رزي پيشكه وتن نابيت ريگا له شيعر بگيريبت له و پيشكه وتنه بيبه شيبت و له ناو ده ستووره كاني ري زماندا به ند بكريبت.

خيتاب و ها توهاوار له نرخی هونه ري شيعر كه مده كه نه وه و راستيت ده ويت باويان نه ماوه. هه ماسه تيش بارودؤخي گونجاوي تايبه تي خؤي هه يه. ئه مپؤ من چي له شيعريك بكه م هاتم بدات كلاشينكوؤ هه لگرم و روو بكه مه شاخ، له كاتيكا پيوستيم به فيربووني پرؤگراميكي نوپي كومپيوته رو تيگه يشتن و خويندنه وه ي نوپي جيهان و شته كان و په يوه ندييه كان هه يه.

گۆران ده لبيت:

له ته ختي هه لده ستی هه زارو يه ك نه غمه  
ئه وه يان خو شه لام ديته گويم زؤر نزمه

كاتي به جيهانيبووني شيعري كوردبي هاتووه. كاتي شكاندني چوارچيويه خؤمالييه كان هاتووه.

باوي بۆله و هاوارو هه راو وشه بازي و زمانبازي نه ماوه. شيعر ريگايه كي دريژي بريوه و چاوه رپي ئه وه ده كه م كه جيگاي شياوي خؤي له دل و ده رووني غه يره كوردا بكاته وه. ئه ركي شيعر قوولكردنه وه ي رامن و سه رنجه كانه، ئه و يش به له سه رخؤيي و



ئاراميي. هه لکشانه به ره و پرسيا ره سه ره كيبه كاني ئينسان له هه موو جيهاندا. ئه گه ر ره سول حه مزاتؤف شيعري وه رگي دراو وه ك ديوي دووه مي فه رش ده بينيت، راست ده كات ئه گه ر له حاله تيكا زمان يه كه م بنه رته ي شيعر بيت، به لام ئايا زمان تا سه ر ئه و ده وه گه وه ريبه ده گي رپت؟ ئايا زمان ده روازه ي قه لاي شيعره يا په نجه ربه كه له په نجه ره كان؟ ئايا ناكريبت شيعريك بنووسين سه رنجي خوينه ريكي سویدی يا ئه لمانی (وهك نمونه) به لاي خؤيه وه راكي شيبت؟ كورد به هؤي بارودؤخه سياسي كه ي له م رووه وه زؤر دواكه و توتوتره له سه ره ب و تورك و فارس. ديته وه بيرم له سه ره تا ي حه فتا كاندا ئه م مه سه له يه يه كه م بابه تي گو فاري (الهلال) ي ميسري بوو كه ناو به ناو ژماره ي تايبه تسيان له و رووه وه ده رده كرد.

ئايا شيعر خه يالمان ده ته قينيتته وه يان شيعر بوونه وه ريكي چي ژبه خسه، ئامرازي چي ژبه خشينه، يان له شيعردا ده بيت بؤ چي بگه رپين؟ بؤ ده نگ و ره نكي ديوي ئه و ديوي خؤمان و شته كان بگه رپين يان شيعر خؤي گه رانيكه بؤ ئه وه ي خؤمان بير بچي ته وه.

پيناسه كردني شيعر وه كو گرتنی ماسييه ك وايه له ناو ئاودا بيت. بؤ نمونه رؤح چييه؟ ئه گه ر پيناسه يه ك بؤ رؤح هه بيت ئه وسا بيت ده ليم كه شيعر هه لمي هه ناسه ي غه م و تازاره كاني رؤحه. هيشووه به رسيله و تري باغي خه يال و خه و بينينه. پرؤزه يه كه بؤ كه شفكردي چر كه ئارامه كاني رؤح و ژانه كاني رؤح و نهيني جوانييه نه بينراوه كان. ريباري كه كه وتووه ته شوپني پرسيا ره بي وه لامه كان. له هه مانكاتدا ويستگه يه كه بؤ ده رپين و رازاندنه وه ي جوانييه بينراوه كانيش. هاواري (نا) يه كي گه و ره يه به رووي (باوه) سواوه كان و سته م و ناته واوييه كاندا. شيعر ئه وه يه بؤ خؤتي ده نووسيت نه ك خوينه ر. ئه گه ر بؤ خوينه ر بنووسيت وه زيفه بؤ شيعر ده دؤزيتته وه. وه زيفه ي راسته قينه ي شيعر كه وتووه ته ديوي ئه و ديوي خؤمان و په يوه ندييه كان. هونه ر به گشتي گه رانه به



دوای نه بیستراو و نه بیستراودا. هیچه کانی نهودیو ده کات به شت و شته کانی نه مدیو ده کات به هیچ. جارن وامده زانی که شاعر ته نیا به هریه، بیستوپینج سال له وه بهر لاپه ریه کی ته وای (هاوکاری) م پر کرده و بۆ ته وای بیسه لیم که شاعر بهر له هه موو شتیک به هریه. ئیستا له وه دلنیام که شاعر به هره و شاره زاییه.

کاتیک گۆران ده لیت:-

هه رچه ند ته کهم تهو خه یالته پی مهستم  
بۆم ناخریتته ناو چوارچیوهی هه لبهستم

ئه مه راستیه که گشت شاعریک ههستی پیده کات. بهر له گۆران شکسپیریش وای وتوو بهر له ویش هۆمیرۆس وتوویه تی. که سیش له کهسی وهرنه گرتوو، ته نانهت بهیتیک له فولکلوری کوردیدا ههیه ده لیت (بهج زمانی بیدوینم بتوانم دلای رابینم). که ئیلیۆت دهقی (ویرانه خاکی) نووسی پییابوو چی له دلیدا بوو هه مووی دهر بری. پاش تیپه ربوونی ته نیا چه ند رۆژیک به عه زرا پاره ندی وتبوو ته وای ویستوو مه نه موتووو هیشتا زۆری ماوه.

که سیك که خاوه نی ته زمونیکی شاعری بیست چاک له وه تیده گات چه ندینجار تووشی تهو بۆ نه هاتنه هاتوو، چونکه شاره زایی که مه عریفه تیش ده گریته وه ریگا نادات به هره به ته نیا بکه ویتته ریگا. ده بیست هه لسه نگینیت و بهراوردی بکات بزانیته مه بهستی پیکاوه یا نا. بزانیته رووی ناو مه جلیسی خوینده وارن و تینگه یشتوو کانی ههیه یا نا. شاعریش جۆری زۆره له خوینه ریکه وه بۆ خوینه ریکیش ده گۆریت. سه رته نجام لای خودی شاعیر خۆی که وتوو ته وه. کی به ته وایی له مالارمی تیده گات، که ده لیت (وهک تیشکی رۆژ له ناویکی ساردا منیش به غه مه کام رازیم).



پرسیار:- چیه واده کات شاعریک به نه مری بیستته وه؟ کیش و سه روایه؟ زمانه؟ دنیایی شاعیره که یه تی؟ هه لکه پاره وهیه له زمانی باو؟ یان شاعر شتیکیتزه له دهره وای تهو چوارچیوه بازییه؟

وه لام:- چی له م دوو بهیتیهی مامۆستا ههردی نه مردا ده بینی تا وا بکات ئیستاش له بهر خۆمانه وه بیلیینه وه:

به سه رسامی له سه ر لووتکه ی بلندی گه نجی وه ستاوم  
شریتی عومری رابردووم وه کو خه و دیتته بهر چاوم  
شریتی چی سه راپا سه رگوزه شته ی ناو می دیمه  
فلیمی پر له ناسۆری هه ره سه یتنانی لاویمه

رهنگه هه موو تهو ره هه ندانه ی تیادا بیته که باستکردوون، به لام به به رده وامی شاعریکی نه مریشه. زیاتر تهو شاعرانه به نه مری ده میننه وه که کار له سه ر زاتی مرۆف ده کهن. شاعری نه مر جۆره کاره باو موگناتیسینیکی ئه فسو ناوی پیوهیه که وزه یه کی تاییه تی ده خولقینن و تهو وزه یه ش به بی گری و گۆل و پیشه کی و پاشه کی و پهراویزو روونکردنه وه راسته وخۆ په یوه ندیی به ره گه کانی ئیجساسه وه ده کات. کاکه چۆن له زۆر بواری کاری دهستی و کارگه ییدا وه ستای چاک و خراب ههیه شاعریش وه ستای خۆی ههیه و نه هه موو وه ستایه ک باشه نه هه موو به ره هه میکی وه ستای باشیش گشت کاتیک باشه. ته وای که شاعر ده نووسیته به ته نیا مام وه ستا نییه، به لکو مامۆستایشه.

ژیانی مرۆف چه ند ساتیکه وه هه رچییه ک بخولقینن، تهوا بایه ک هه لده کات و هه مووی له گه ل خۆیدا ده بات. ته م دوو دیره م له داستانی گلگامیش خواستوو.



دەپرسم ئايا شيعر دەتوانىت يادگارلىك، شتىك، بنوسىتتەو و ئەو بايە نەتوانىت لەگەن  
خۇيدا بىيات؟

ئەم وتەيەى گلگامىش دەمىكە وروژاندرومى. پىاو دەتوانىت كىتتىكى تەواوى لە  
سەر بنوسىت. برام تۆ تەماشاي موعانساتى مرۆڧ بکە، بە گوپرەى سەرچاوەکان  
(ئەوئەدى من بىزام) گلگامىش يەكەمىن دەقى تۆماركراوى نەفەوتاو لە مېژووى  
مرۆڧايەتيدا. ھەر ئەو دېرەيە كە ئىمەش بە ناوازى جىاجيا دووبارەى دەكەينەو. ئىستا  
بەھۆى مانگى دەستكردو تەلەفیزیون و ئىنتەرنېتتەو لە جىياتى دەق شېو و  
ھەلسوكەوت و سېرەتى ژيانىش دەپارېزىت. وەكو نمونە دەنگى سەيد عەلى ئەسغەرى  
كوردستانى دەھىنمەو دەپرسم: ئايا ھىچ رەشەباو زىيانىك لە توانايدايە ئەو دەنگە  
لەگەن خۇيدا رامائىت؟ داستانەكەى گلگامىش مەبەستى لە مردن و تەمەنى مرۆڧە،  
بەلام پرسىارەكەى بەرېزتان پەيوەندى بە دەقەو ھەيە، كە دوو فاكترەى جىوازن.  
دەنگ وەكو (بوون، ھەناسە. لەش) نامىنىت و دەبىتتەو بە خۆل و كرم لىدەدات، بەلام  
دەنگدانەكە درېژەى دەبىت. ھۆمىرۆس خۆلەكەشى نەماو، بەلام بەرھەمەكانى  
زىندون. كى بە قەد شكسپېر چووتە ناو سووچە تارىكەكانى ناخى مرۆڧەو، ئىستاش  
ماستەرو دكتورا دەربارەى بەرھەمەكانى دەنوسرىت، بەلام خۆى نەماو. ئەو (غېرە  
تۆلەسېنە) لای (مىدىا) ھەبوو كە بەر لە لەداىكېونى مەسېح نووسراو، لای  
شكسپېرىش لە كەسايەتى (عوتەيل) دا رەنگىداوئەو كى دەتوانىت ئىزافەيەكى  
تراژىدېت دەربارەى (غېرە) بختە سەريان؟ نووسەرەكان مردون و نووسىنەكانىان  
زىندون. ناخۆ ئەمە چ دادپەرەبىيەكە كە خولقېنراو لە خولقېنەر مەزنتر بىت!!  
كارەساتى گلگامىش لەو دە رەنگىداوئەو كە لە ھىچى كەم نەبوو، بەلكو پىشتى  
گەرەتېن ھىزى بە زوئىدا دەدا، بىجگە لە ھىزى مردن، كە ناچارىكرد سەرى خۆى بۆ  
دوورگەكانى واق ھەلېگرېت بۆ چنگكەوتنى گۆگىاي تەبەدبىت. لەو پىناوئەشدا  
سەرى نايەو.

ئەو ھۆيانە چىن كە زمانى لۆژىك و زانست جىادەكەنەو؟ ئايا جىوازىيان ئەوئەيە  
كە زمانى لۆژىك لە چەندىن رەگەزو توخى جۆرەجۆر زامانكراو پىكھاتو و مەو  
بە زمان نادات بە ئارەزووى خۆى يارى بكات؟ بە پىچەوانەو زمانى شيعر لە چەند  
رەگەزىكى تىكەلاو و بەيەكداچو پىكدىت كە تا يارى پىبكرىت دەدرەوشىتتەو.

ئەمە پەيوەندى بە پلان و پرۆگرامەو ھەيە. زمانى لۆژىك و زانست پىشت  
نەخشەيەكى تامادەكراوىان بۆ دارېژراو كە بۆيان نىيە لەو چوارچىوئەيە بچنە دەروە.  
شيعر فەزايەكى بەرىنە، پلان و پرۆگرامى نىيە ئەگەر ھەبىت دەبىتتە شيعرى  
قورمىشكراو.

لە زمانى شيعردا ھەلەكەردن، پەراوېزكردنى مەبەست، دەستكارى و پىدادچوونەو  
ئاسايىەو شاعىر بە تەواوى سەربەستىيەو ھەلەدەفرېت و لە كوئىدا مەبەستى بىت  
دەنشىتتەو ئىسراحت دەكات. چەندىنچارى ترىش دەداتتەو لە شەقەى بال. ئەلەتە  
تا مەوداى فرىنى شاعىر بە ئاسمانى دەقەو ئارامترو درېژخايەنتر بىت زىاتر دەقەكە  
دەدرەوشىتتەو. زمانى لۆژىك و زانست گۆرانكارى و يارىكردن قبول ناكات. يەك و  
يەك دەكاتە دوو، تەواو.

ئايا خولقاندنى شيعر ئىلھامە، يان پرۆسەيەكى ھۆشيارانەو عەقلىيە؟ يان  
چالاكىيەكى زمانەوانىيەو لە توانايدا ھەيە شتى نوى بولقېنىت؟

برام ئىلھام خۆى چىيە؟ ھۆى چىيە يەكە دەنگى خوشەو يەكە رەسامەو يەكە  
شاعىرە... تاد. زۆرەى سويدىيەكان (كۆرنەلىس فرىسقىسك) يان خوشدەوئەت كە  
شاعىرو ئاوازدا نەرو گۆرانىبىژىكى سويدى بە رەگەز ھۆلەندىيە. من خۆم ھەر ھەموو  
گۆرانىيەكانىم ھەيە زۆرجار بەبى وەرسبون لە مائەو و لەناو تۆتۆمبىلەكەمدا گۆبى  
لېرادەگرم. بە داخو مەشرووب و تلىك زوو كوشتيان. شيعرى جوانى دەنوسى و ھەر

خۆى ئاوازی بۆ دادەناو پاشان ھەر خۇشى گیتارى لیدەداو بە دەنگە خۇشەكەى گۆرانى دەوت. خۆزگە لە نارکورددا شاعىرو ھونەرمەندىكى لەو بابەتە ھەلدەكەوت. خۇشەویستی و مردن و مائاواىى دياردەيەكى زەقى شىعەرەکانىن كە خۆى تايىبەتى بەجۆرىك نووسیونى بۆ گۆرانى بگونجین. ئەمە چ سړیکە؟ باشە خۆ (بیتھۆڤن) كەرىش بوو، بىبەشبوو لە ھەستى بىست، كەچى مەزنترىن سۇناتەو سىمفونىاي بە مرۆڤايەتى بەخشی. ئەى چ ھىزىكى ون و شاراوه لە ناخى پىكاسۆ ڤان كوخدا ھەبوو؟ ئەى شاعىر؟ ئەو نوورە چىبەو كەوتووئە ناو كام شانەو كام خانەى مۇخ و دلەوہ تا شىعەرى بەو رادەيە جوان بنووسیت؟ تۆ بلىیى خودا تۆزقالتى (ئىتر كەم تا زۆر) لەو نوورەى خۆى خستىتتە گىانى داھىنەرەوہو بوویت بە سەرچاوەى ئىلھام بۆ داھىنەر؟ ئەى خودا لە قورئاندا نالیت كە مرۆڤ خەلىفەى خۆیەتى لەسەر زەوى و لە رۆحى خۆى فووى تىكردوہ؟

تۆ بلىیى ئىلھام پەيوەندىی نەبىت بە جۆرى كرۆمۆسۆمات و وىراسەو ژىنگەو پەرەردەبوونەوہ.

ھۆيەكانى جىاوازی نىوان بلىمەتىك و تەمبەلىك چىن؟ ئەى تەمبەلەكە گوناهى چىبە كە بەو جۆرە خولقاوہ؟ دەلىن ھىچ كەسىك تەمبەل نىبە، بەلام ھەندىك توانای دۆزىنەوہو بەكارھىتئانى بەھەرى خۆيان نىبە. ئەگەر لە بواریكدا شارەزايان نەبىت لە بواری تردا كارامەن.

پىموايە كە ھىچ پروسەيەكى ھۆشيارى و عەقلى يا زمانزانى لە تواناياندا نىبە بەبى بەھەرە ئىلھام بىن بە پروسەيەكى شىعەرى.

كەسانى شارەزامان ھەيە لە بواری زمان و چىرۆك و رۆماندا كە جارجار خۆيان لە شىعەرىش دەدەن. دەلىم ئەوہى كە دەينووسن تىكستىكى جوانە. پەرە لە بىرۆبۆچوون و وپنەى جوان، بەلام شىعەر نىبە.

من ھەرگىز ناتوانم وەك قالە مەرە شمشال بژەنم، وەك چۆن ئەویش ناتوانىت وەكو من شىعەر بنووسىت.



پاشە رۆژى شىعەرت چۆن دىتتە بەرچاو؟

لە سالى ۱۹۶۹دا كە بۆ يەكەجار لە مېژووى مرۆڤايەتيدا بىل ئارمستۆنگ گەيشتە سەر مانگ، ھىپىزەكانى بەرىتانيا خۆپىشانداىكى نارەزايى گەرەيان لە شارى لەندەندا سازکرد. دروشى خۆپىشانداكە (بۆچى مانگى دلدارەكانتان پىس كرد؟) بوو. بە لای ھىپىزەكانەوہ مانگ رەمزی خۇشەویستی و شىعەرە خەويىن و خەيال بوو. نەدەبوو دەستى مرۆڤى پىبگات و قاچى بختە سەر زەويىە موبارەك و پىرۆزەكەى.

وا نرىكەى چل سال بەسەر ئەو رووداوەدا تىپەپرىوہ. ئەگەر جارن مەوداى بەرەويپشەوچونى تەكنىك و زانست بە مەتر بوویت ئىستا بە كىلۆمەترو مېلە. قۇناغى دواى جىهانگىرى چىبە؟ دەبىت چەندىن دۆزىنەوہو شتگەلىكى تر كە ئەمروڤ خەيالن پەيدا بن و كار بكەنە سەر بىرکردنەوہو شىوہ تازەكانى ژيان و پەيوەندىبەكان. ئەگەر رىگا لە كۆپىكردنى مرۆڤ نەگىرايە ئىستا گەيشتبووہ قۇناغى كۆتايى. زانايەكى فىزىك تاقىكردنەوہيەكى بە دەستەوہبوو بۆ چاندنى مېشكى ئەلىكترۆنى لەناو سەرى مرۆڤدا. لەو حالەتەشدا ھىچ جىاوازیبەكى ئەوتۆ لەنىوان تەمبەل و زىرەكدا نامىنىت. وەكو خويندرومەتەوہ ئەم تاقىكردنەوہيەش راگىراوہ، چونكە بۆنى جەنگىكى جىهانى نەوہويى لىدىت و ھەموو نەيىنى و رازەكانى جىهان ئاشكرا دەبن. جىاوازی ھۆشيارى و عەقلى دەورىكى ئەوتۆيان نامىنىت. ئەگەر خەيالە زانستىبەكان ھاتنە دى (بۆ نمونە سەدسالىك پىش ئىستا فرۆكە خەيال بوو)، بىگومان رۆژىك دىت مرۆڤ زياتر لە يەك لەسەر دە ھەزارى توانا شاراوەكانى بەكاربەيىت (كە تا ئەمروڤش ئەو ئاستەى تىنەپەراندوہ) ئەوسا سەرچاوەكانى ھەستکردن بە خۇشى و ناخۇشى، شادى و دلتنەنگى دەگۆرپن. دۆزىنەوہى وا دىنە ئاراوہ تەكنىكى پىشكەوتووى ئەم سەردەمە وەك پاسكىلى لىدىت كە ئەمروڤ لە شتە



ئاساييه كانه. لہ ناو ملياره‌ها مرؤفدا ئە گەر چەند كەسانىكى وەكو (ئەنىشتاين و ئەدىسۆن و نيوتن و جيمس وات و ميكروسؤف) و... تاد نەبونايە، رەنگە پاش پەنجا يا سەد سالى تريس كۆمەلگەى مەدەنى ئەم پيشكەوتنەى بە خۆيەو نەدەبىنى. ئەوان رېگايان بۇ پەيدا بونى كەسانى تری لە بابەت خۇيان خۆشکردو پاش ماوئەى كەم ژيان لە ھەموو بوارە كاندا گۆرانی چاوەرواننە كراوى بەسەردا دیت. ئەو گۆرانەش لە رېگای زانستەو سەرھەلئەدات نەك لە رېگای ئەدەب و فەلسەفەو.

با زیاتر دوور نەكەوینەو ئە گەر لەم روانگەىەو تەماشای پاشەرؤژى شيعر بکەين. حالتى حازر گۆرانیكى گەورە بەسەر شيعردا ھاتووە. نەك تەنھا شيعرى كوردی، بەلكو شيعر بە گشتی. گۆرانەكە ھەر لە شيوەو زمان و وەزن و قافیەدا نيیە، بەلكو تا دیت قوولتەر لە ناوەرؤكدا رەنگەداتەووە. وەك چۆن لە كۆمەلگەى ئەوروپى ئەمەردا بە دەگمەن خوینەرېكى گەنج دەدۆزیتەو تاقەت و (كات)ى خویندەوئەى رۆمانى لە بابەت (جەنگ و ئاشتى) يەكەى تۆلستۆى ھەبیت خوینەرى شيعرى لە كۆمەلگا پيشكەوتووە كاندا كەمبووئەو. بازار گەرمی شيعر لە ھەر كۆمەلگەى كدا نيشانەى دواكەوتنى ئەو كۆمەلگەى، چونكە دە شاعىرى باشمان ھەبیت چاكتەر لە ھەزارى تىكەل و پىكەل. دووبارەبونەوئەى بابەتیش دياردەىەكى زەقى ناو شيعرى نوپى كوردی. كە شاعىرىك بۇ نمونە وشەى زەمھەرىر يا فیردەوس بە كاردەھىتت بە پەلە رەنگەداتەووە دەقۆزیتەووە ئەوئەندە دووبارە دەكریتەو تام و چىژى پيوە نامىتت. بىروا بکە كاتىك شاعىرىكى باش باسى بەتريق بكات ھەر ئەوئەندە زانى بەتريق بە چىرى لەملاولادا بە كاردەھىتت و رانك و چۆغەى لەبەر دەكریت و لاوك و ھەيرانمان بۇ دەلئت. ئە گەر بىگانەىەك ئەو شيعرانە بخوینتەووە وا تىدەگات كە كوردستان مەلئەندى بەتريقەو پریەتى لە بەتريق.

باوى ئەوئەش نەماو شيعر بکرىتە گۆرەپانى رەبازىي زمان و زاراو. ھەندىجار قەسىدەى شاعىرى گەورەم خویندووەتەو لە فېستقال و خۆپيشاندانى وشە چوو. تواناو دەسەلاتى زمان دەقى شيعرى بەھىزترو بوارى دەربرين فراوانتەر دەكەن، بەلام ھىچ

مەرج نيیە كە بىنە ھۆى دريژكردنەوئەى دەق يان دووبارەبونەوئەى ھەمان وینە بە ئارايشتى جياجياو.

زمان نامرازى دەربرينە، وینەى شيعرىش ھەرچەندە بالابەرز بىت ئە گەر بە زۆردارىي جۆرەها كراسى تەسكوتروسك يان پانوپۆرى بکرىتەبەر ناشيرين دەبىت. زمان ھەويرىكى تەفسووناويیە ئە گەر زیاد لە ھەدى خۆى ھەويرترشى تىبکرىت، ھەلئەبىزكىت. كاتىك باس لە پاشەرؤژى شيعر دەكەين پرسىارىكى گرنگىش ھەىە جىي خوئەتى پسپۆران و شارەزايان بايەخى پىدەن (ئايا پاشەرؤژى زمان خۆى چۆن دەبىت؟ ئايا رۆژىك نايەت ھەموو مرؤفایەتى خاوەنى يەك زمان بىت؟). ئىستا ئەو زمانە دروستبوووەو زیاتر لە دە ھەزار كەس قسەى پىدەكەن و دەنوسن، بەلام ئىمە مەبەستمان لە پاشەرؤژى دوورە نەك نزيك.

ئەمەردۆ زۆر باوى فەلسەفە ئاسايیەكە نەماووە فەلسەفەى زانست جىگای گرتووەتەو. ئەوانەى لەم بوارەدا لىكۆلینەو دەكەن دەبىت لە ھەردوو ديوەكەى فەلسەفەى تەقلیدی و زانستى (بە پەلەى يەكەم فیزىك و ماتماتىك) شارەزاو لىھاتوو بن. پاشەرؤژى جىهان و مرؤفایەتى بەگشتى كەوتووەتە ژىر مەرحەمەتى فەلسەفەى زانستى. ھىشتا لەناو ئىمەدا ئەو بايەخەى پىنەدراووەو زیاتر بە فەلسەفە كۆن و تەقلیدیەكەو خەرىكىن. ئىمە راھاتووين بە بىستنى زاراوئەى ئاسايشى نەتەوئەى، بەلام فەلسەفەى زانستى بەرپرسىارە لە ئاسايشى ھەموو جىهان و ھەموو نەتەوئەكان. ئەو فەلسەفەى زانست بوو كە تاقىكردنەوئەكانى كۆپىكردنى مرؤفى قەدەغە كرد، چونكە زيانى گەورەى لىدەكەوتتەو. ئەوانەى لەو بوارەدا كاردەكەن راستەوخۆ پەيوەندىيان بە سەرچاوەكانى دەسەلاتى بالاو بىرپاردانەو ھەىەو ھەرچى تاقىكردنەوئەو دۆزینەوئەىكى زانستى سوودى پاشەرؤژو مرؤفایەتى تىدانەبىت، رايدەگرن و لەكارى دەخەن.

بىگومان شيعرىش دەگۆریت و خویندەوئەى پاشەرؤژ ئاسان نيیە. پىموايە لە پاشەرؤژدا كتىبى شيعرى يەك چامەى يا شيعرى زۆر دريژ لە ھەندىك بارى تايبەتيدا نەبىت باوى نامىتت، بەلام تا يەك مرؤف بىتت ھەست بە ئازارى ژيان و



بیرکردنوه بکات شیعریش هەر ده‌میڤیت. تا غەم هەبیت شیعریش هەیه. تا مردن هەبیت شیعر هەیه.

لە دۆزەخدا شیعر هەیه، بەلام لە بەهەشتدا کەس پێویستی بەوه نییه شیعر بنوسیت. بڕوا ناکەم ئەم سەرزەمینەش هەرگیز بێت بەو بەهەشتی لەزەت و چاوەروانکراوه. شاعیری راستەقینە کەسیکی کلۆل و بێبەختە کەوتووئە ناو ئۆقیانوسیکی بێسنووری بازنەیی داخراوه. هەموو رینگاکان تاقیدەکاتەوه و عەودالی شتیکی خۆشی بەتەواویی نازانیت چیه، چونکە کە زانی لە شاعیریەت دەکەوت. هەیه دەلیت عەودالی حەقیقەتە. ئاخەر کام حەقیقەت: خودا؟ بوون و نەبوون؟ بەختەوه‌ی؟ نەینی مردن؟ ئەبەدیەت و بێکۆتایی؟ زۆرداری و چەوسانەوه و نەبوونی دادپەرەویی و یەکسانی؟ گەل و نیشتمان و نەتەوه؟ یان گەردوون و ئەو کەوکەبانەیی ملیۆنەها سالی هەتاویی لە زەوییه‌وه دوورن و ملیۆنەها سالی پێدەچیت تا تیشکە کەیان دەگاتە سەر زوی؟ یا ریکەوت و قەدەر؟ یا... کامیان؟ هەر کەسە پێناسەیه‌کی بۆ حەقیقەت هەیه و ئەوهی بۆ من بەرجەستە بووه و چەسپیه‌وه و سالتگاریکی دوورو درێژە قەناعەتم پێی هیناوه، ئەوهیه کە هەست بە بوونی حەقیقەتی کەم، بەلام نازانم تام و بۆن و رەنگ و دەنگی چۆن. زۆر گەورەترە لە مەودا و سنووری بیرکردنەوه و دەرپین. حوکمدراوم بەوهی هەزار کیلۆ بە دەستی کەم هەلبگرم، لە کاتی کەدا تەنیا توانای بەرزکردنەوهی دە کیلۆم هەیه. حەللەج واتەنی هەردوو قۆلی دەبەستیتەوه و فری دەدەیتە دەریاوه و پێدەلیت تەرنەبیت. دلنیام ئەم ژیان و گەردوونە هەروا لە خۆراییه‌وه نەهاتوون. ئەم هەموو تەنزیمه وردو هاوسەنگ و سەرسوورپنەرانه ئۆتۆماتیکی بە ریکەوت نەخولقاون. تۆ وەرە ژووریک پڕ بکە لە حەرفی جۆراوجۆرو پاشان چا و بنوقیئە و هەزارانجار هەولبە بە ریکەوت چەند حەرفیک بە یەکەوه بلکینیت بزانه دەتوانیت دەقیکی جوان و پڕمانا بنوسیت. لە باشترین حالەتدا رەنگە چەند وشەیه‌کی سوربالی بێتە ئاراوه، بەلام یەک دێری واتابەخش نادۆزیتەوه. دینەکانیش لە جیاتی کارناسانی ئەوئەوهی تر کیشە فیکریه‌وه کانی بوون و نەبوونیان ئالۆتتر کردووه، بە تاییه‌تی چۆنییەتی پەیداوونی یەکەمین مرۆڤ و پەيوەندیی



بە خوداوه و پاشان تاقیکردنەوهی مرۆڤ لە رینگای عیبادهت و پێوه‌ره‌کانی چاکە و خراپە. راست و ره‌وان داوات لێدەکەن خۆت بەدیته دەستەوه (اسلم تسلم)، هیچ مافیکی پرسیارو لێکدانەوه‌وه هەلبژاردنت نییه. ئەگەر خەیاڵ دەلیت (وه‌کو ئاو هاتین وه‌کو با روین)، بەر لەویش سوکرات و تووویه‌تی (تەنها شتی ک بیزانم ئەوه‌یه کە هیچ نازانم) خۆتیش پێشتر ناماژت بۆ دێره شیعره‌کهی گلگامیش کرد. بەو خوایه‌ کاکە گیان منیش هیچ نازانم. تەنانەت بە خەیاڵیش لەم دونیا‌یه‌وه لەم گەردوونە بێکۆتاییه‌وه تیناگەم و حەپەساوم و واقم و پڕماوه. رەنگە پێش ئەم ژیانە ژیانیکی تریش لەسەر زوی هەبوویت و زیندەوه‌رانی قریان خستییته ناو یەکەوه، بەلام بۆچی و چۆن نازانم. رەنگە وایش نەبیت. ئەی بۆچی لە هەموو قۆناع و سەردەمی کەدا مرۆڤ مرۆقی کوشتووه و بەرامبەر بە خۆشه‌ویستی هەموو کاتی ک رقیش هەبووه؟ چۆزانم رەنگە زیندەوه‌ری بێحەد پێشکەوتوو لەم گەردوونەدا هەبن مرۆڤ لە چاویانەوه وه‌ک میرووله وایت. من تانیستاش نازانم بۆچی لەدایکبووم و بۆچی دەمرم؟ نامانجی سەرەکی بەمرۆقبوونم چیه؟ کێ بەرپرسیاری راستەقینەیی بوئم؟ ئەی دەبیت چ دەستکەوت و مەبەستیکی نەینی لە پشتەوهی ئەم بوونە ناتەواوه‌مدا بۆ خودا هەبیت؟ جا ئەو چ پێویستییه‌کی بە عیبادهت و دەستکەوتە؟ ئەی کە هەر دەخولقیئەرام نەدەکرا بە ناتەواویی نەبیت؟ ئەگەر ناتەواویشە بۆچی دانە بە دانە میسقالە زەررەکانی بیابانی گوناھم لەسەر دەکریتە ماڵ؟ دیاره ئەگەر بە ناتەواویی نەخولقائیم گوناھیش ناکەم.

هەموو مەعریفەت و تیگە‌یشتنم کۆبکە‌یتەوه هیشتا نابیت بە دلۆپە‌یه‌ک لە ئۆقیانوسە‌کانی سەر زوی. چیبکەم ئەوه منم. مرۆقم. بە ئارەزووی خۆم نەهاتووم و بە ئارەزووی خۆمیش نارۆم. کە لەم روانگە‌یه‌وه بیری ک لە سەربەستییه‌ فراوانە‌کە دەکەم‌وه لە یەک کاتدا گریان و پیکە‌نێن دامدە‌گریت بۆ فۆرمە بریقە‌دارو داتاشراو و خەلە‌تینەر و بچوو‌ک‌کراوه‌کانی سەربەستی ئاسایی.

داوای لێبووردن لە خوینەرانی بە‌رپێزو گو‌فاری (هەنار) دەکەم ئەگەر غەدرم لە شیعر کردووه و بە کورتی وەلامی ئەو پرسیارانەم داوه‌تەوه کە پەيوەندیان بە شیعره‌وه هەیه. هەولبە‌ده‌م





ئەگەر بزانم سووديان دەبيت لى نووسىنى سەربەخۇدا باسيان بىكەم. مەرجىش نىيە كە بىر بۆچۈم لى گەل خوينەردا يە كىگىرتتە، چۈنكى لى تاقىكردەنەۋەى خۆمەۋە قسە دەكەم.

رەنگە كە دريژەم داۋە بە باسكردنى ميژوۋى ژيانى خۆم تووشى بيتاقەتيم كىردىن. ھۆيەكەى ئەۋەيە سالەھايەكە ھەندىك نەيىنى و راستيم لى دىدا ھەشارداۋە ھەندىجار وتوومە نووسىنەۋەيان باشتە لى ھەى لى دلى خۆمدا بىننەۋە. ھەندىجارى تىرىش بە پىچەۋانەۋە بىندەنگىم ھەلىژاردۋە. مەن يە كىكەم لى ۋانەى كە سىيى سال زياترە يەك وشە باسى خۆم نەكردۋە، ھەرچەندە زۆرىش داۋام لىكراۋە. لى ۋەش ئاگادارم كە ۋەلامەكام لى ھەندىك جىگادا پەيۋەندىيان بە پىسارەكانەۋە نىيەۋە دور كەوتوونەتەۋە. بەمەش دەستورە باۋەكانى مەنەجىيەتم رەچاۋنەكردۋە ھىوادارم كە سەرى خوينەرم نەئىشاندىت.

كە لى سەرەتادا برايانى بەريژ كاك ھەمە كاكەرەش و كاك ھەمەد كوردۆ روويان لىنام دوول بووم و گەتى تەۋام پىنەدان. پاشان وردە بە شىنەيى چووينە ناۋ مەۋزۋوۋە. قسە قسە رادەكىشىت و ۋا ئەم دىدارەى لى پىكەت. سوپاسى ھەردووكيان دەكەم كە ئەگەر ھاندان و بەتەنگەۋەھانتى ئەۋان نەبوۋايە، دىدارەكە ساز نەدەكرا. ديارە زۆر لى ۋە زياترم پىيەۋ شتەگەلىكى تىرىش ماۋن لى ۋەدو پەردەكانەۋە جىھىلراۋن كە لىرەدا جىگايان ناپىتەۋە ئەگەر مەرگ مەۋدا بدات نۆرەى ئەۋاننىش دىت. ئەگەر نا ئەۋە مام ھىمەن ۋانەنى كوردەۋارىي و ئىۋە خۆش. رەنگە لى ۋە دونىا كاتمان زۆرتەر بە دەستەۋە بيت تا دريژەى پىبەدەين. خۆزگەى ھەرە گەۋرەم ئەۋەيە كە پاش مردنم بە دىدارى دادپەرۋەرىي راستەقىنەى ئىلاھى شاد دەبووم و فىلمى شارۋەى دەۋەۋە ناۋەۋەى سەرتاسەرى ھەمو ئىنسانىك بۆ ھەموۋان لىدەدرايەۋە. ئەۋسا رەفتارۋ بىركردنەۋەى ئاشكراۋ نەيىنى گشت كەسىك بۆ تىكرپى مەخلوۋقاتەكانى دىكە رووندەبوونەۋە.

**تەسبىحات بە وشە**

**روونكردەۋەيەكە دەربارەى دىدارەكەى گۆقارى ھەنار**

**سەلام ھەمەد**

لى ژمارە ۳۷ و ۳۸ گۆقارى ھەناردا شاعىر ھەمەى كاكەرەش دىدارىكى لى گەلدا سازكردبو، داۋى بلابوونەۋەى كۆمەلىك سەرنج و بىرۋ بۆچۈنى خوينەرانى بەريژم لى رىگاي ئىمەيل و تەلەفۇنەۋە پىگەيشت و بە پىۋىستىمزانى بەگويىرەى كات و تۋانا تىشكىان بىخەمە سەر.

پاش ھەلسەنگاندن و نرخاندنىان دووبارەى دەكەمەۋە ئەگەر لى كىتىيىكى سەربەخۇدا نەبيت گىرانەۋەى بەسەرھاتەكان و يادەۋەرىيەكان ئىجگار لى ۋە فراۋاتىن بە باسىك و دوۋان و سىيان تەۋاۋ بىن. نووسىنەۋەى ئەۋ ھەموۋ يادگارنەش ۋاتە سەرگۈزەشتەى ژيان بە جۆرە لاسايىكردنەۋەيەك دەزام، چۈنكى لى گەل رۆژگاردا بىركردنەۋەم لى مەىر جىهان و رووداۋەكان گۆراۋن و جىۋازن. ئەۋەى كە جاران سەىر بو ئىستا ئاسايىە. كاتىك نووسەران و شاعىران و تەننەت سىاسىيەكانىش دەگەنە ئاستىكى دىارىكرۋى تەمەن، ئەزمون و يادگارەكانى خۇيان دەنوسنەۋە، ۋەكو خۆتامادەكردن ۋايە بۆ مالىئاۋايى لى ژيان و ھەستكردنە بە پىرپون و ھەۋلداۋە بۆ دووبارە ژيانەۋەى رابردوۋ يان دووبارە مندالبونەۋە. رەنگە ئەم گىرانەۋەيە بۆ ميژوو سوۋدى ھەبيت كە مەن خۆم گومانىكى گەۋرەم ھەيە بەرامبەر ئەۋانەى ميژوو دەنوسنەۋە لى بەرئەۋەى گشت ميژوونوسىك دىدو خويندەۋەۋ بۆچۈنى تايىبەتى خۆى ھەيە بۆ رووداۋەكان، ئەۋيش لى ژىر كاريگەرىي كۆمەلىك ھۆى كەسايەتى و گشتىدا. نووسىنەۋەى يادداشتەكانى ژيان كە ھەندىك كەس زۆر دريژەى پىدەدەن و وردو درشت فەرامۆش ناكەن نىشانەى خۇخلافاندن و بيتاقەتییە، چۈنكى لى ھەموۋ ھالەتىكىدا



كتيبيك به سەو ئەگەر نووسەر مەبەستى بىت بە يەك بەرگ بېرەرىيە گىرنگە كان دەنووسىت. كتيبىم خويىندووتەو كە ۲۰۰-۵۰۰ لاپەرە بوو، بەلام دەتوانرا بە چەند لاپەرەيە كى كورت ھەمان بابەت بخريته بەرچاوى خويىنەران. كى ھەيە سەرانسەرى ژيانى پىر نەبىت لە كارەساتى گەرەو ھەلكشان و داكشان. كى ھەيە جارنك لە جارن ھەستىكى وا داينە گرتبىت كە ئەو ھى لەو قەوماو بەسەر كەسدا نەھاتووە؟ منيش كە پىر لە رووداوە كانى ژيانى خۆم دەكەمەو، دەبينم دەيان گىژەلۆكەى ترسناك راستەوخۆ رووبەرەوى مردنيان كىرەو مەتەو بە رىكەوت نەمردووم. ھەندىك لەو گىژەن و دەمەبوركانانە ئەنجامى ھەلەى خۆم بوون، بەلام زۆرەيان چ پەيوەندىيە كيان بە خۆمەو نەبوو. رىكەوت و چارەنووس توورپان داومەتە ناو دەمى تىمساحىكى برسى و ھەر خۆشيان رزگارپان كىرەو بەبىئەو بەزائم چۆن يان بۆجى. ئەو ھەموو رىكەوتە سەيرە پرسىارگەلىكى بەردەوامى بى وەلاميان لاي من دروستكردووە. لە گشت حالەتتەكىشدا ئىمە ھىشتا لە ژيانداين ئەگەر مەبەستمان بىت، فرىاي ئەو دەكەوين تەواوى خالە گىرنگە كانى رابردوى خۆش و ناخۆشى خۆمان بگىرپىنەو، بەلام ئەوانەى كوژران و ئىعدام كران يان بى سەروشوين كران، ھەموو يادەو بەرىيە كانيان لە گەل خوياندا بۆ ژىر گل و گەرووى بىبان و كوورە كانى ھىتلەرو ئاوە كانى ئوقيانووس و زۆر شوپىنى دىكە برد. كى دەزانىت چ جۆرە خەون و ژان و ھىواو ئاتومىدىيەك تەنگى پى ھەلچىنبوون و داگىرى كردبوون. كى دەزانىت نەغمەى ئاوازى دوا ترپەى لىدانى دلە كانيان چۆن بوو. ئەى كى دەزانىت چ رەشمارىك لە گەردنيان ئالەو لەو ساتە وەختەدا بىريان لە چى كىرەو تەو؟ ئاخۆ دوو كەلى ھەناسەيان نەخشەى چ زەخرەفەيە كى پىر لە نەپىنى كىشاو؟ چۆن چۆنى دواگەلەى ھەز و تاسەو خۆزگە كانيان ھەلەرىيون. ئىمە تەنيا بە خەيال باسى دوا رۆژە كانى ئەو كەسانە دەكەين كە ھەر يەكىيان بە جۆرىك دەمرىت. خەيالئىش پەيوەندىيە بە ئاستى تىگەيشتنەو ھەيەو تا ئەو شوپىنە بىر دەكات كە خاوەنەكەى شارەزابى ھەيە لە چۆنىتى ھەلقرىنى بالندە كانى خەيال. فروغى فروغزاد دەلىت: ئەگەر بەرد سەرى خۆت نەشكىنىت، لە تازارەكەى تىناگەيت. ئاسان نىيە پىاو

دەربارى ئەو بىگوناھانە بنووسىت كە چارەنووسيان بە ئەشكەنجەو پاشان بە كوشتن كۆتايىھاتووە، تەنانەت بىنىنى تاوانبارىك كە حوكمى مەرگى بەسەردا دەسەپىنىت لە گەل و پىژدان و سۆزو پىرۆزى ئىنساندا ناگوئىت. خۆ لە ھەوانتەو خۆپاى نىيە گشت ئەورپا سزاي مردنى ھەلەشاندووتەو. لە تەمەنى گەنجىمدا رۆمانى "دوا ساتە كانى ژيانى پىاوىكى بە مردن حوكمدراو" م خويىندووتەو كە لە نووسىنى ئىكتۆر ھۆگۆيە تا ئىستاش كارىگەرىيە ماو. ھەر ئەم جۆرە بىر كىرەنەو ھەش بوو كاتى خۆى واى لە ئەلپىر كامۆ كىر دۆى سزاي مل پەراندىن بىت و كتيبى مەقسەلە بنووسىت، كە لە راستىدا راپۆرتىكى بەرگىر كىرەن بوو لە سى پىاوى مەغرىبى كە بە سزاي مردن حوكمدراوون. كاتى خۆى لە عەرەبىيەو كىرەو مە بە كوردى و دام بە دەزگای چاپ و بلاو كىرەنەو كوردى لە بەغدا، بەلام نە چاپكراو نە دەستنووسە كەشم وەرگرتەو.

ئىمەى ھىشتا زىندو ھەرچىيە كمان بەسەر ھاتووە ناگاتە ئاستى ھەزاران رووداوى دلته زىنى ەك جىنۆسايدى چەندىن ملپىن جوولە كە لە كارگە سامناكە كانى مەرگدا لە ئاوشىتزو بىر كىناو و تىرلىنكاو سوپىورو مايدانك و شوپىنگەلىكى تىرىش كە بە گازى ئوكسىدى كارپون خنىكران و پاشان لە كوورە ئاگرىنە كاندا سووتىنران و پاشاوە كانيان كران بە سابوون و سەمادو شۆستەو رىگاوبان. ئوتكەى دىرندايەتى فاشىستە كان ئەو بوو كە زۆرەيە كارە كانيان ھەر بە جووە كان خويان ئەنجامەدا.

زىاتر لە ۱۸۰ ھەزار ئىنسانى لىقەوماوى كورد لە ئەفقالە رەشە كاندا بىسەرەشوين كران. سەرەتا لە ئۆردوگا بەدناوەكەى تۆبزاو ەو كۆمەلىك ئۆردوگاى ئاشكراو نەپىنى دىكەدا كۆ كرانەو پاشان بەرەو نوگرە سەلمان يان راستەوخۆ رەوانەى چالە كانى مەرگ و ھەناوى ھەلقىرچاوى بىبانى عەرەرو دەشت و بىبانى تر كران. ئەى ئەوانەى ھەر لە ژىر تەعزىيدا كوژران و شاىەتالىك نىيە باسى كارەساتە كان بكات بىجگە لە جەللادە كان خويان.

ئەمىرۆ ھەر لە كوردستان بە سەدان جەللادەتى كۆتر ھەن كە بە رىكەوتىش نەكەوتنە ژىر مەرەمەتى جەللادىكى لە بابەت سامىرى بابلىيەو، بەلكو سەرچەمى



دراما و تراژیدیاکانیان وەك خۆیان فەوتان و لەناوچوون. ئاخۆ ئەوانە چەندە ئازارو ئەشكەنجەیان چەشتوو تا گیانیان دەرچوو؟ دەبیّت بۆ قومیك ئاویان لەتە نانیکی رەق چ تاریکایی و چ ژانیک هەراسانی کردین؟ ئەی گۆشتی داخکراو و لە ئوتوودراو و هەلکیشانی نینۆک و خوی کردنە سەر برین و دەیان شیوازی ئەشکەنجەدانی درێندانە تر کە لە ژمارە نایەن. کێ دەتوانیّت بە شیعرو رۆمان ئەو چیرۆکانەمان بۆ بگێریتەوه و یەنە بە کێ بچووککراوی راستییە کاغمان بختە بەرچاوی. من گومان دەکەم لەوەی کە شاعیر و رۆماننووس بتوانن بچنە ناخی سووچە درەوشاوە هەرە قوولەکانی ئەو کارەساتە جەرگپرانە و هەرچییە کیش بنووسن لە سنووری هەولدان تیناپەریت و دەکەوتتە خانەیی ختووکەدانی هەست و سۆزی ئینسانییەوه.

لۆژیک دەرهقەتی ئەم دەرپرینە نایەت، بەلام هونەر و ئەدەب تا رادەیهک لێی نزیکە کە ونەرە، ئەویش لە ریگای تواناو بلیمەتیی و شارەزایی و فەنتازیی هونەرمەند و نووسەری داھینەرەوه کە هەرگیز بەرھەمە کەش پڕ بە پێست و دەقوادەقی ئەو مەتاهە رۆحیە نایەت. تەنیا ئەو کەسەیی خۆی لە کارەبا دراو دەزانیت ئازارە کەیی چۆنە.

هەر کاتیك بیر لە نووسینەوهی ئەزموون و بەسەرھاتەکانی ژبانی خۆم دەکەوه ئەو لەشکری ملیۆنەھا قوربانییەم دەکەوتتەوه یاد لە هەموو جیھاندا کە فریای تۆمارکردن و نووسینەوهی یادگارەکانیان نە کەوتوون و ئەوهی خۆم وەك مێشوو لە یەك دەبینم کە بە گۆر قوولەیی قافدا دەچیت.

هەندیک لەوانەیی بۆ نوگرە سەلمان راپیچکرا بوون دەلێن کاتیك گەیشتونە جی هیشتا پاشماوی هەندیک قاپە شوڤرای جیھانراو لە سووچەکانی زیندانە کەدا بە گەرمی ما بوونەوه، کە ئەمەش بە لگەیه کە ئەو زیندانە نەفرەتییەیی هەر لە کۆلانەکانی دۆزەخ دەچیت چەند دەقیقەیهک لەو بەر قوربانییەکان بۆ چالەکانی بیابان گۆیزراونەتەوه کە پاشان هەندیک لەو جەستانە دەبوون بە خۆراکی سەگی بەرەللا. بۆ ساتە وختیک لاشەیی پیرۆزی مندالیک بینە بەرچاوی خۆت کە سەگە خۆپرییەکان تییی

وروکاوان و پارچە پارچەیی دەکەن. وا بزانه ئەوه یەکیکە لە مندالەکانی خۆت بە دەم قەپالی سەگەوه. ئاخۆ چ شیعریک، رۆمانیک، تابلویەک، گۆرانییەک یان فیلمیک تەسکینی دەخاتە دلتهوهو سەبووریت پی دەبەخشیت؟ چ واوەیلایەک ئارام و ئاسوودەت دەکات؟

قەناعەتییکی تەواویشم لا هەیه ئەوهی دەینوسم دووبارە کردنەوهی ئاوازیکی دیکەیی زۆر بە جۆش و خرۆشتە لە کون و کەلە بەریکی دیکەیی ئەم جیھانە بچووک و لە هەمان کات گەورەیهدا. بینگومانم هەرچەندە داھینان جوان و سەرکەوتوو و تەنانەت تازەش بیّت لە جیگایەکی تردا داھینەریکی تر بە شیوەیهکی جوانتر قوولتر خۆی لەو بابەتە داو. ئەمەش قەسەیی من نییە و برۆی کەسانیکە بەهەر دارو رووناکیرو داھینەرە پاش پەنجە سال زیاتر لە ئەزموونی هونەر و ئەدەبدا وا دەلێن. ئەلبەتە مەبەستم ئەوێش نییە کە هیچی تازە نەماو، چونکە ژبان بە بەردەوامی لە گۆرانکاریی و تازەبوونەوهدا یە. نالیم قەلەمە کەم بچمە لاوهو هیچ نەنووسم، چونکە داھینان و بابەتی تازە نەماون، ئیتر جاری ئاشبەتال و وشکبوونەوه بەدەم. من مەبەستم داھینانی تەواو تەواو تازەیه بە نیسبەت خۆمەوه، نەك یەکیکی دیکە کە رەنگە ئەوهی لە توانای مندا نەبیّت بۆ زۆر کەسی تر تازەو ئاسان و ئاسایی بیّت. رووباری داھینان هەرگیز راوستانیی بۆ نییە و هەرگیز وشک نایتتەوهو رەق هەلنایەت. لێرەو لەوێش ئەگەر نووسین و شیعرو بەرھەمی ئاسایی بلابکەمەوه بە لامەوه سەیر نییە، چونکە زیانی بۆ کەس نییە، بەلام دەگوخیت قازانجی هەبیّت و شتی باشتی بە دواو بیّت.

دەربارەیی دیدارە کەیی گۆقاری هەناریش وا تیشک دەخەمە سەر هەندیک پرسیارو شتی فەرامۆشکراو کە هیوادارم نە کەوتتە خانەیی دووبارەبوونەوه. خۆم زیاد لە هەموو شتیکی تر رقم لە تەمسیلکردن و دووبارەبوونەوهو خۆنۆندنە، کە مەبەستم لە هونەری تەمسیل نییە، بە لکو تەمسیلکردن بەرامبەر بە دەرووبەر یان بە کوردییەکی پەتی فەشە کردن.



\*\*\*

ئەو رووداوانەى لە دیدارەكەدا باسكردوون و دريژەم پينەداون بابەتى جياوازو سەربەخۇن. ئەگەر بگەومە گيپرانەوہيان دەبيت نوك بە نوك لە سەرەتاوہ تا كۆتايى باز بەسەر هيچياندا نەدەم و ئەوہش حەوسەلەيەكى دەويت. كەسانيك هەن هيشتا لە ژياندان و بەو جۆرە باسانە دەرووژين. رەنگە كارەساتى ناخۇشى بە دوواوہ بيت. رەنگە ئەوان وەك خۇم ئاسايى وەرپنەگرن و قورس بە سەرياندا بگەويتەوہ. كاي كۆن بە بادا كرنيش جۆريكە لە گيچەل و ئاژاوہ نانەوہ، چونكە رووداوہكان سالگارتيكى دريژيان بەسەردا تيبەريوہو كەوتوونەتە ناو دوورگەكانى لەبەرچوونەوہ. رۆژگار گۆرانى گەورەو و بنەرەتتايى بەسەردا هاتووە. هەيە ئەو دەمە پياوى رۆيم بووہو لە دواى راپەرپن و گۆرانكارىيەكانى دواى راپەرپن و شەرى براكوژيى ئەم حزب و ئەو حزبى كەردووەو گشت كاتيكيش دەسلەتتى هەبووہ. هەيە بە پيچەوانەوہ ئەوسا خراب بوو پاشان ريگاي راستى گرتەبەر. بەگشتيى ئەوہى كۆنە برين دەكولينيتتەوہ دۆست و ئاشتبخواز نيبە، منيش خۇم بە دوژمنى كەس نازانم و هيچ پيوستيبەكم بە هەلدانەوہى گشت لاپەرەكانى فەرھەنگى يادەوہرييە تال و سوپرو تفتەكان نيبە.

ئەو كارە گرنگەى لەلايەن دەزگاي پاراستنەوہ لە سالى ۱۹۷۴د پيم سپيردرايوو، كە سەرنجى گەليني راکيشاوو حەز دەكەن كرۆكى كەردەوہكە بزەن، دەليم بەسەرچاو. كارەكە بریتيبوو لەتەقاندنەوہى چوار قومبەلەى تەوقيت لە شارى بەغدا. قومبەلەكان بچووك نەبوون و هەر يەكەيان نزيكەى چوار ئەوئەندەى نارنجكيتيكي ئاسايى بوون. نيوسەعاتى ريك پاش لابردي ئەلقەكانيان دەبوو بتەقینەوہو مەشقيشم لەسەر كەردبوون.

سەرەتا پلانەكە وابوو پاش تەسليمبوونەوہو جيپيكردەنەوہ لە بوونە پياوى رۆيم و تيبەربوونى ماوہيەك لە جيگيربوونم، ئەدرەسى مالى ئەو فرۆكەوانانەى كوردستانيان بۆردومان دەكرد وەر بگرم، بەلام هەرگيز وەرمنەگرتن. كاتيك خۇشم بە سەروروخسارى



لە جامانە پيچراوہوہ بۆ ناوپردان دەچومەوہ وتيان ئيمە خۇمان پەيوەنديت پينوہ دەكەين. هەرگيز پەيوەنديم پينەنەكراو نيشانەكانم بۆ ديارينەكران. دەبوو بە ئارەزووى خۇم بريار لەسەر نيشانەكان بەدەم. ئەمەش نەك هەر زەحمەت بوو بۆ من، بگرە مەحاليش بوو. ئەوسا ريك تەمەنم بيست سالان بوو. دەمەويست لاسايى كەسيكى وەكو رەئفەتولھەجان بگەمەوہو بە تەنياش هيچم پي نەدەكرا. سەرەراى ترس و دلەراوكيتيەكى بيسنوور، ئەمجۆرە شۆرشگيپرايەتتايەو شاعير هيئەدى هەردوو قوتبەكەى باكوورو باشوور لە يەكەوہ دوور بوون. ئاخىر شاعيرو قومبەلە كوجا مەرحەبا؟ ئەوہبوو نەك هەر سەرنەكەوتم، بەلكو قورسيش بە سەرما كەوتەوہو ئەگەر زياتریش دريژي پيبدەم وەكو زنجيرەيەك تيبكراى رووداوہكە لە سەرەتاوہ بۆ كۆتايى بە يەكەوہ گريدراون يان دەبيت ليرە راوہستم يان ئەوئەتاني هەمووى بخەمەروو كە زۆر دريژەو سيبى و پينج ساليشى بە سەردا تيبەريوہ.

وہك پيشتريش وتوومە بە پلەى يەكەم هەلەى خۇم بوو، چونكە كارەكە خۇبەخشانە بوو، لە پينج كەسەوہو لەسەر داواى خۇمان و لە خەيالى رفاندى فرۆكەوہ دەستپيكرد، بەلام بە يەك كەس و چوار قومبەلەى نەگبەتەوہ كۆتاييەت. دەبوو ئەنجاميش هەر بەو جۆرە سەرنەكەوتووە بگەويتتەوہ كە بە لاي هيچ مرۆفتيكي هۆشياروہ سەير نيبەو چاوەروانكراوہ.

بە پلەى دووہميش نەدەبوو دەزگاي پاراستن متمانەيەكى ئاوا گەورەى وەك تەقاندنەوہى قومبەلە بە شاعيريكي تەمەن بيست سالان بەدەن، كە هيچ باكگروندو ئەزموونيتيكي ئەوہبەرى لەو بواردە نەبوو، با خۇشى داواى جيپەجيكردنى كاري شۆرشگيپرانەى كەردبيت. خەون و خەيالى پينج نووسەرى لاوى خوينگەرم نەدەبوو پەلەى لى بكریت و بيتتە چالاكيتيەكى پسپۆرانەى دەرەجە يەكى سەربازيى، هەرچەندە خۇبەخشانەش بوو.

تازە ئەوہى چو ناگەرپتتەوہو باجەكەشى هەر خۇم دام و هيچ كەسينك تۆسقاليك زيانى بەرنەكەوت. لە مانگى ئابى ۱۹۷۴د لە ژوورى ۲۲ى ئوتتيلي هەوليير بووم لە



به خدا، له لايه ن رژيمه وه فه رماني گرتنم ده رچوو. شهو له مزگه وته كه ي شيخ  
عه بدو لقادري گه يلاني خوم شارده وه، چونكه سه عات پينجي به ياني شهوا ريگا  
ده كرايه وه وه سه فخر كردن به شهو قه ده غه بوو. يان ده بوو به خدا جينه هيلم كه بينگومان  
ده گيرام و پاش شه شكه نجه يه كي درندانه شه ئيعدام ده كرام. يان ده بوو گشت توانايه كم  
بخمه كار تا خوم ده رباز بكه م و برژه وه بو ناوچه ي سه ركردايه تي له ناوپردان، كه  
شه گه ريكي گه وري گرتن و زيندانايي كردنم هه بوو، به لام هه ر شه ميانم هه لپژارد.  
په شيمانيش نيم، به لكو شانسم هه بوو يان وهك ده لپن شه جه لم نه هاتبوو. قه سيده ي  
ده مه و ئيواران شه تبينم به سوخمه يه كي زه رده وه، كه له ۱۹۷۴/۷/۱۷ نووسراوه و  
تينويتى و زستاني جوان - ۱۹۷۵ و چند برگه يه كي شيعرى شيرين و يادگار كاني  
ره حيماره ۱۹۷۴ - ۱۹۷۵ هه روه ها قه سيده ي باراني ره نگاوره نگ و هه نديك شيعرى  
تريش كه هه مو يان له ديوانه چاپكراوه كه مدا هه ن په يوه نديسه كي هورموني  
راسته وخويان به م شه زمونه وه هه يه، بو نمونه:

ناتويمه وه

نا نا، نا نا ناتويمه وه

شه وه ي ديتم رژوگاري بوو

ده رگاواني ههوت ده رگاكي دوزه خي خوا نه ييينيوه

(كومه له شيعرى ده مه و ئيواران... قه سيده ي: تينويتى و زستاني جوان - ۱۹۷۵ ل ۶۹)

يان:

شه گه ر شه گريم،

شه وه زامي رژوگاريكم ديتته وه ياد

دلداريم له گه لدا كردي و

نه مننه زاني... دلداري چيه وه چون ئيومان

به يه كه شه گات...



(قه سيده ي بو كچي كوستان - ۱۹۷۶ ل ۱۲۲)

يان:

برو به لام، تاوړ له سينبه ري خوتيش نه ده يته وه

ره سه نبي خور نه دؤرپيني

له ماچ زياتر چيت هيناوه بو ليتوي خوين

له خوين زياتر چيت هيناوه بو ليتوي ماچ

(قه سيده ي باراني ره نگاوره نگ، لاپه ره: ۴۳)

يان:

هه ر شه چيت و شه گه ريتته وه

شه مسه ره كه ي...

شه وسه ره كه ي...

شه رزي... شه رويت و... ديتته وه

نهك وه لامى

نهك سو راخي

تو تاوړيك ناده يته وه...

(قه سيده ي ده مه و ئيواران شه تبينم به سوخمه يه كي زه رده وه. لاپه ره: ۲۸)

يان:

كه گه رامه وه...

به قه د هه موو شاخه كاني شه م ولاته

به قه د هه موو ناخه كاني شه م ولاته

خوشه ويستيم بو ت هيناوو

وهك تيرا هيم

توورپان دامه ناوئاگري گومانه وه...



(قەسىدەى شېرىن و يادگارە كانى رەھىماو، ۱۹۷۴، لاپەرە: ۶۶)

يان:

لە نىۋانى مژدەو رقدا  
خۆشەويستىت لەدايكبوو  
ئەھاتمە لات، چاۋەكانت رۆژنامە بوون  
سەر تا خوارى  
دەنگوباسى ولاتم تيا ئەخويندەو:  
ھۆنراۋى سوور،  
فرمىسكى ئال و بزەى وىل،  
كۆچى سەرلىشىتاۋى خىل،  
پرسىارى زۆر...  
سەدان نەينى سەرپرا،  
پرۋاى ھەتتو...

(قەسىدەى تىنوئىتى و زستانى جوان- ۱۹۷۵، لاپەرە: ۷۳)

يان:

كوژرام و زىندوو بوومەو  
مانگى كوستان...  
ترىفەكەى،  
بەسەر رووبارى ھەناوما ئەخولايەو  
گيانە ئەوسا

پارچەپەك بووم لە گزنگى (كانى ماران)

(قەسىدەى تىنوئىتى و زستانى جوان- ۱۹۷۵، لاپەرە: ۷۳)

لەو ھاتوچۇبەدا شەۋىك لە گوندى كانى مارانى سەر بە قەزاي رانىيە مامەو.  
تارىكوپروونى بەيانى بوو لە خەو ھەلىئانساندم و وتيان جەيش ھات. بە پە لە خۆم و ئەو  
پىشمەرگەيەى لە سەرکردايەتتەو بۆ پاراستنم دانراوو، لە خەو راپەرپىن. تا گوندى  
قەشقەى بەرامبەر دەرماناو لە گەلمدا ھات و ھىمايەى دەکردم، خۆشى ھەر خەلگى  
كانى ماران بوو. ئەو دەمانچەو كلاشىنكۆفى پى بوو، بەلام من چەكم ھەلئەدەگرت.  
بارە دەرۋونىيە شلەژاۋەكەى خۆم و دىمەنى ئەو گزنگەى بۆنى خوئىنى لىدەھات ھەرگىز  
لەبىر ناچىتتەو. ئەو سەفەرە من لە قەشقەو بە كەلەك بۆ گوندى دەرماناو لە زىيەكە  
پەرچەو و ئەويش بۆ سەرکردايەتى دەزگاي پاراستن دەگەرايەو لە ناوچەى ناوپردان،  
كە ھەر لەويش كارى دەکرد.

ئەو تاقىكردنەو خەتەرناكەم لەگەل دەزگاي پاراستندا بىجگە لە خودى خۆم تالە  
موويەك زىانى بۆ ھىچ كەسەك نەبوو، كەسەش بە ھۆى قومبەلەكانەرە نەكوژران.  
سوودەكەشى بۆ ئەدەبى كوردىي ئەو قەسىدانە بوون كە لە سەرەو ھىناون.

\*\*\*

ھەندىك رەخنەم لىنگىراۋە كە درىژەم بە باسكردنى تابلۆ داگرتنەكەى يەكىتتى  
نوسەرانى كەركوك نەداو. لە دىدارەكەدا گفتم بە خوئىنەرى بەرپىز دا كە لە  
دەرفەتتىكى تردا ئاور لەو رووداۋە دەدەمەو و وردەكارىيەكانى رووندەكەمەمەو، كە  
يەكەم دەستەى بەرپۆبەرى يەكىتتى نوسەرانى كەركوك دامەزرا، دوا بەدواى ئەويش  
يەكەمىن لىژنەى رۆشنىرى پىكھات برىتسىوو لە فوئاد تاهىر سادق و عەبدوللا  
سەراج و لەتىف ھەلمەت و سەلام ھەمەد. ئىمە سەرپەرشتى گشت كۆرە ئەدەبىيەكان  
و چالاكىيەكانى يەكىتتىمان دەکرد. كلىلى بارەگا كە لاي فوئادى تاهىر سادق بوو كە لە  
ھەمانكاتدا ئەندامى دەستەى بەرپۆبەرىش بوو. جارجار نەدەھات يان دواو كەوت تا  
لە رۆژى ۲/۲/۱۹۷۲دا من و لەتىف ھەلمەت و عەبدوللا سەراج و رەھمەتى  
ئىسماعىل رۆژبەيانى لەبەر دەرگادا چاۋەرپى ھاتنىمان دەكردو زۆرىش چاۋەرپىمانكرد.



پیشتر چەند جار ئېك گەلەبە ئالدىنى كۆردىمۇ كە زۆربەي كات بارەگا داخراوە دەپ ئۆز ئۆزىگە كاتى ديارىكارا ھەبىت بۆكردنە ۋە داخستنى.

ئىمە زۆر توورە بوپىن ۋە تەم ئالە ۋە دەپ ئۆزىگە گەلەبە ئالدىنى سوودى نەبىت. چى بىكەين ۋە چى نەكەين؟ ھەر مەشھۇر پەن ئالە تا ئالە پىرىكدا لەتەت ھەتەت ۋە تى: ۋەرن كۆرپىنە تابلۇكەي بەر دەرگا داگرىنە خوارە ۋە. نايدەينە ۋە تا داخراۋىيە كاتمان جىبەجى نەكرىت ۋە لە سەرۋى ھەموو شتەكە ۋە دەپ ئۆزىگە لەمە ۋە كىلەكە لەي خۇمان بىت.

پىش داگرىنى تابلۇكە گوتوبىتۇكى زۆرمان كىرد. گەرمەي رىكەتتەكەي ۱۱ ئازار بو. نە ھوكمەت ۋە نە لىقى سىپى پارتىش بە ۋە كارە رازى نابن ۋە ئەگەر قانۇنى رىكخراۋە پىشەبە كەن جىبەجى بىكارىە ھەپس دەكرىن ۋە سزايەكى توندىش دەدرىن. خوالىخۇشبو ئىسماعىل رۆزبەيانى كارەكەي بە دل نەبو، دەسبەجى جىبە ھىشتىن. ئىمە بىرپارى خۇمان جىبەجىكردو تابلۇكەمان ھىنايە خوارە ۋە كە لەسەرى نووسراپو، بارەگەي يەككىتى نووسەرانى كورد لىقى كەركوك. ھەرسىكەمان واتە من ۋە لەتەت ھەتەت ۋە ەبەدوللا سەراج تابلۇكەمان بىر بە بارەگەي كۆمەلى ھونەر ۋە ئۆزى كوردى لە كەركوك كە ئەوسا جەمىل جىماو سەرۋى بو. يەكەن لە قسە خۇشەكەنى جەمىل جىماو ئەۋەبو كە لىت دەپرسى بۇچى نازناۋى جىماۋى ھەلئارەۋە، دەپوت من خۇم جىنەماۋ، بەلكو گەلى كورد لە كاروان جىماۋە ۋە منىش كورپى ئەو گەلەم، كەواتە جىماۋ. خوا ھەلئەكرىت زۆر بە گەرمى پىشتىگىرى لىكردىن ۋە تى ئەگەر نىيازى خۇپىشانانتان ھەيە تامادەم ھەموو ئەندامە كاتمان كۆبەكەمە ۋە تىادا بەشدار بن. پىشنىيازەكەمان بەلارە پەسەند بو، تەنەت ۋە تىشمان ئىمە ھەرسىكەمان دەكەينە پىش خۇپىشانندەرەكانەرە تابلۇكەي يەككىتى نووسەران بەرزەكەينە ۋە. سەرەراي ئەۋەي خۇپىشاناندەكە ناقانۇنى بو، ھەرەھا ئەگەرى سەرکەرتنى لاواز بو.

لەبرى ئەۋە رىكەوتىن بەياننامەيەك دەربەكەين ۋە تىدا روونى بىكەينە ۋە كە چىمان دەۋىت ۋە بۇچى تابلۇكەمان داگرىتوۋە. پاشان بە دەستخەت چەند ۋەينەيەكى لەسەر بنوسىنە ۋە بە ھەموو لايەكدا بلالۋى بىكەينە ۋە. تابلۇكەمان بە ئەمانەت لە كۆمەلى



ھونەر ۋە ئۆزى كوردى جىبەت ۋە لەتەت ھەتەت رەشەنۋىسى بەيانەكەي نووسى، ئىمەش تىبىنى ۋە سەرئەكەنى خۇمان خستە سەرى ۋە لە خوارە ھەرسىكەمان ئىمەمان كىرد. زىاتر لە بىست ۋەينەمان لە بەرى نووسىيە ۋە بۇ مەلئەندى گىشى يەككىتى ۋە لەكەنى ۋە رۆزنامەي ھاۋكارى ۋە براپەتى ۋە شۆينى تىشمان نارد.

بە راستى بەيانىكى توورە بو. ھىچ رۆزنامە ۋە گۇقارىكى ئەو سەردەمە نەيدە ۋە پىرا بلالۋى بىكەتە ۋە. بىرگەيەكى بەيانەكەم تەۋاۋ دىتەۋە ياد كە نووسىيەۋمان (ئەگەر ئەو مىزەي كاتى خۇي شاعىرىكى سورىالى كىردى سەر گرى ژىر كەۋانى سەرکەوتندا لە پارسى ياخىبونىك بىت لە سىياسەتى ئەوسا ۋە رەنسا، ئەۋا ئەم كارەي ئىمەش ياخىبونە لە ۋە ۋارەيەكى يەككىتەكەمانى تىادا دىلكراۋە).

دەستەي بەرپۆبەرى ئەوسا كە پىكەتەبو لە خوالىخۇشبوۋان شىخ رەئوفى خانەقاۋ شىخ ەبەدولعەزىزى خانەقاۋ مامۇستا تاهىر سادق، ھەرەھا مامۇستايان عوسمان مستەفا خۇشناۋ ۋە فونادى تاهىر سادق ۋە شىخ حوسىن بەرنىجى. چەند جار ئېك بۇ گەرانندەۋى تابلۇكە ۋە مەرج ۋە داخراۋىيەكەنى ئىمە كۆبۇنە ۋە. تەنەت ھەرەشەي شىكەتەشمان لىكرا، بەلام ۋەك خۇشمان ئاگادار بوپىن مەلئەندى گىشى لە بەغدا بەتايىبەتى يادىان بەخىر دىكئور عىزەدەين مستەفا رەسول ۋە مامۇستا مەمەدى مەلا كەرىم بە شىكەتە رازى نەبوۋن ۋە دەيانزانى ئەنجامەكەي بە دادگاۋ ھەپسكردنى ئىمە دەكەۋىتە ۋە. ۋە بوپان ھەر بە قسەي نەرم ۋە خۇش ئىقناعىيان بىكەن نەك بە ھەرەشە ۋە گورەشە.

ھەموو ئىۋارەبەك بارەگەي يەككىتى ۋەك ھۆلى كۆمەلەي نىشتمانى شۆرشى فەرەنسەي لىھەتەبو لەبەر ۋە توۋىژو مفاۋەزاتى ئىمە بەرامبەر بە سەرچەمى ئەندامەكانىتر كە پىشتىگىرى دەستەي بەرپۆبەرىيان دەكرد. ئىستاش خوتبە بەجۇش ۋە خۇشەكەي شىخ فايەقى نەقشەندىم دىتەۋە بىر كە ھەۋلىدەدا بە ھىنەنەۋى نمونە ۋە بەلگەي مېژوۋى بىسەلمىنىت كارەكەي ئىمە ھەلەيە ۋە لەگەل بەرژەۋەندى شارى كەركوكدا ناگۇنىت.



یادی به خیر شیخ فایه ق همیشه قسهی خویشی ده کردو زۆرجار له گهلا فایز جافی هونهرمهندا ده مه ته قیئی گهرموگورپیان ده بوو ده براره ی نه زهریهی قپوسیا. له قسه خوشه کانی تری شیخ (به دیع هه یه و به یان هه یه، جیناس هه یه و تیباق هه یه، قیسه هه یه و قیسه هه یه).

هه چۆنیک بیته دهستهی بهرپوه بهر به داخواییه کاتمان رازیبوون و عه بدوللا سهراج له ئیسه جیا بووه. وتی مه بهستی خویمان وه دیهیناو داخواییه کاتمان جیه جیده کرین، ئیتر ده بیته ئیسه ش تابلۆ که بگه رینینه وه، به لام له تیف هه لمهت و من داوی گه رنه تیمان له دهستهی بهرپوه بهر کرد. گه رنه تیمه که ش کللی باره گاکه بوو که ده مانویست لای خویمان بیته و نه وانیش رازی نه بوون. تیمه به یانیکه دیکه ی چه ند دپیمان نووسی و هه موو مه سئو لیه ته که مان خسته نه ستۆی هه ردوو کمان و سووریش بووین له سه ر نه وهی نه گه ر کللیه که مان نه ده نی، تابلۆ که نه ده یه وه.

نه وه بوو له یه کیک له و کۆبوونه وانه مشتومرێکی توندوتیژ که وته نیوان له تیف هه لمهت و فوئادی تاهیر سادق، که له نه خامدا فوئادی تاهیر سادق کۆنترۆلی به سه ر خویدا نه ماو هیرشی کرده سه ر له تیف هه لمهت و ویستی یه خه ی بگریت. به داخه وه کیشه یه کی رۆشنیری له و بابه ته به مجۆره کۆتاییهات. له تیف هه لمهت به دلشکاری رۆیشت و چاک دیتسه وه بیرم که به پیوه راوه ستابووم و له چوونه ده ره وه دا بووم، خوالیخو شبوو شیخ ره ئوفی خانه قا که سه رۆکی یه کیتی بوو رووی ده می کرده من و فه رمووی هه زم نه کرد نه م کاره روویدا و ده بیته فوئاد داوی لیبووردن له هه لمهت بکات، به لام کاکه ئیوه ش له تامتان ده رکردوه، نه دیب ناوه که ی به خو یه وه یه که ده بیته به نه ده ب بیته. به په له چوومه ده ره وه، به لام هه لمهت له و ناوه نه ما بوو. پاشان بو رۆژی دوا یی فوئادی تاهیر سادق داوی لیبووردنی له هه لمهت کرد.

نه به یانه سیقۆلییه که و نه روونکردنه وه دووقۆلییه که ش لای که سمان نه ماوه مه گه ر له تارشیفی رۆژنامه کانی نه و رۆژگاره دا بدۆزرینه وه، که نه ویش زه جمه ته. هه ر



لیره شه وه تکا ده که م نه گه ر که سیك لای خو ی پاراستوویه با بلاویان بکاته وه. دلنیام له لایه که وه هه ر سه ره له ده دن.

نه مه بوو ورده کارییه کانی داگرتنی تابلۆی باره گای نووسه رانی که رکوک که رۆماننووس عه بدوللا سهراج گله یی کردبوو ناویم نه هیناوه. نه و چه ند دپیره ی له دیداره که شدا هاتوو ناوی هه رسیکمانی تیا یه. له تیف هه لمه تیش نه وهی دووپاتکرده وه که له سه رتا دا له گه لماندا بوو، به لام پاشان له تیمه جیا بووه وه هه ر له بهر نه وه شبوو روونکردنه وه دووقۆلییه که مان نووسی و گشت مه سئو لیه ته که مان خسته نه ستۆی خویمان.

\* \* \*

له دیداره که دا باسی هه موو هاوړیکانم و نووسه رانی که رکوکم نه کردوه، ته نیا له بهر نه وهی بواره که هه ر نه وهنده هه لده گریت، نه گینا زۆر ناوم له یاده و زۆری تریش هه بوون ده وری بهرچاویان هه بوو له پانتایی رۆشنیری شاره که دا. نه گه ر به زۆری ناوی له تیف هه لمه تم هیناوه، هۆی نه وه یه من باسی شیعی نوپی کوردیم کردوه له شاری که رکوک و له سه ره تای هه فتا کاندایا، نه ک چیرۆک و بابه تی دیکه. نه وساش به نیسه بت شیعه وه من و هه لمهت دیارترین شاعیری ناو شار بووین و لای هه موو خوینه ران ناسرابووین و له ناوه وهی که رکوکدا هه یچ شاعیریکی تر نه بوو وه کو تیمه شوین په نجی به شیعی نوپه دیار بیته، به لام له ده ره وهی شاردا شاعیری چاکمان هه بوون که له دیداره که دا ناوم هینان.

نه لبه ته نووسه رو هونهرمه ندو چیرۆکنووسمان زۆر بوون که ناوم نه هینان و ناماده بوونیکی گرنگ و به رده وامیان هه بوو له سه رانسهری گۆره پانی رۆشنیرییدا، له وانه برایی به ریز: نه جمه د محمه د ئیسماعیل، محمه د موکری، غه فور سالیح، مسته فا زه نگه نه، جه لیل کاکه وه یس، زایه ر رۆژبه یانی، (خوالیخو شبووان خه لیل





خویناوی، ئیسماعیل رۆژبه یانی، مستهفا په ژارو ره توف هه مه وه ندی)، یوسف سدیق زهنگه نه، ئەحمەد بێکەس، عوسمان شکورو فه رمان نه به ردو کهسانی تریش که له م تانوساته دا ناکه ونه وه بیرم. ههروه ها چه ند هونه رمه ندیکی رۆشنیرو به توانای وه ک سه مان فایه ق و فازیل جاف و عه لی که ریم و جیهاد دلپاک و هه ندیکی تریش که له سه ره تای هه فتا کاندای جوجولێکی هونه ربی تازه یان له شاره که دا دروستکردو ته کانیکی به گورپان دا به هونه ری کوردی. شانۆگه ری دایکی شه هید که له ته موزی ۱۹۷۰دا نیشاندرای له نووسینی مسته فا په ژارو ده ره یئانی سه مان فایه ق و نواندنی فازیل جاف و چه ند ئە کته ری کتیر، سه ره تای ده رکه وتنی ئە و کاروانه هونه ربیه بوو.

ئە و شاعیرو نووسه رانه ی له ده ره وه ی شاردا بوون و به سه ره ده وامی له که رکو کدا نه ده ژیان وه ک به رپێزان: ئەحمەد شاکه لی و فه ره اد شاکه لی، ههروه ها ئەحمەد شاکه لی که سه ربازییه که ی له که رکو کدا ته واو کردو پاشانیش هه ر له وه ی دامه زرا، وه ک چۆن هه لمه تیش هه ر له که رکو کدا سه ربازیی کردو پاشان دوکانی شه ربه ی کرده وه. هه موویان رۆلی گرنگیان هه بوو له و جوجولێ رۆشنی ربیه به گورو گوژمه دا.

ئە و به رپێزانه ی که له دیداره که دا ناوم هیناون به پێویستم نه زانی لێره دا دووباره یان بکه مه وه، هه موویان به شینک بوون له بزوتنه وه ی رۆشنی ربی شاره که دا. کۆمه لێک هاوڕێم هه بوون سه ره رپای ده ربایه ک بیره وه ربی و یادگاریی هاو به ش هه ر ناویشم نه هیناون. دلنیاشم له وه ی که فریای ناوی گرنگ نه که وتووم و هه یچ مه به ستیکم نه بووه. له گه ل برایان محمه د موکری و غه فور سالح و ئەحمەد محمه د ئیسماعیل و زایه ر رۆژبه یانی و جه لیل کاکه وه بسدا یاده ربی خو ش و هاو به شمان زۆره. چه ندین به سه ره اته ی نه ده بی و کۆمه لایه تی و شه وان یانه ی مامۆستایانم له بیر مارن. له ره حیماره شدا شه وان له چایخانه که ی ره حمه تی حه مه سالح، من و جه لیل کاکه وه بیس و کۆمه لێک براده ری نه ده ب دۆست و هونه ر دۆستی دیکه دا جار جار تا ده رنه گانییک کۆده بوینه وه و تووێژ گه رم بوو ده رباره ی دین و روانگه و شیعره ی نوێ و زۆر شتی تر. رۆژی به فریارینه که ی که رکو ک به سه رگه رمی چووم بۆ ماڵی زایه ر رۆژبه یانی له شوڕیجه و

چه ند جارێک به ته له فۆن یادی ئە و رۆژه خو شه مان کردووه ته وه و ده مانوت ئە وه به فره که ش سه مانندی که که رکو ک کوردستانه.

به سه ره اته یکی دیکه که باسم نه کردووه، هه ر له نیوه ی یه که می هه فتا کاندای بوو (۱۹۷۲ یان ۱۹۷۳)، له گه ل فه ره اد شاکه لی شاعیردا پرۆسه یه کمان به ده سه ته وه بوو که شتییک به گونده کانی ده وره به ری که رکو ک و کوردستاندا بکه ین. ئە م که شته له بنه ره ته وه بیرو پێشینیازی کاک فه ره اد بوو، منیش به خو شه حالیه وه ناماده بی خو م ده ربی بۆ به شداربوون و هاوکاریکردن. وه ک من بزایم نیازی نه وه مان هه بوو به ماتۆر ئە و که شته بکه ین. ئە وسا گشت دیه اته کان و ته نانه ت تاکوترۆک نه بیته قه زاو ناحیه کانییش به هۆی ریکه وتنه که ی ۱۱ ی تازاره وه له ژیر کۆنترۆل و ده سه لاتی پارتیدا بوون. به بی وه رگرتنی ره زامه ندیی پارتیش ئە م پرۆسه یه جیبه جی نه ده بوو. سه باره ت به وه ی که من پارتی بووم و ئە وسا نه ندایم لێژنه ی شار بووم له یه کیتی قوتاییانی کوردستاندا، له گه ل کاک فه ره ادای ریکه وتین من ره زامه ندیه که له لقی سیی پارتی وه ربگرم. به داخه وه داواکه په سند نه کراو پرۆسه که ی ئیمه ش سه ری نه گرت. کاتییک پرسم له فه ره اد شاکه لی کرد بۆ ساغکردنه وه ی چۆنیته سه ره له دان و نامانجی پرۆسه که، ده رکه وت من ته نها که مییکیم له یاد ماوه. له به ر گرنگی ئە و جۆره بۆچوون و بیرکردنه وه یه له و سه ره ده مه دا به پێویستمزانی ده قی نامه که ی فه ره اد شاکه لی وه ک خۆی بلاو بکه مه وه:

### برای شیرینم کاک سه لام

### سه لآو و رپیز و خو شه ویستی.

نازایم بۆچی هه میشه که باسی رابوردوو ده که ین، وه ک سه ره ده میکی زۆر جوان و فینک و خو ش و نایاب دیته وه بیرمان. ده زایم ئە مه جۆره نۆستالژیایه که لای هه موو



کەس ھەبە. کۆ ھەبە سالانی مندالیی خۆی پێ جوان نەبیت، یا سالانی ھەرزە کاری؟ بەلام ئەگەر بەراستی وینەبە کی زیندوی ئەو سەردەمە بختە بەردەست دەبینی ئەودەمیش وەك ئیستا لە زۆر شت بێزار بووین و زۆر شتمان بە دل نەبوو. بەھەر حال ئەمە سرشتی مەرۆقە، خوا وای ئافراندوو. ھاوکاتیش ئەمە میکانیزمیکی کارکردنی میشکە " ئەگەر میشک شتە ناخۆشەکانی نەسپرایەتەو مەرۆق شیت دەبوو، چونکە بەرگە ئێوە ھەموو یادگارە تال و گوشارھینانە ئێدەگرت.

کاکە گیان: دەتەوێ لەبارە ئێوە گەشتەو کە نیازمان بوو بیکەین، بنووسیت. وا دیارە لەمە یاندا بیری من لە ھیبی تۆ تیژترە، چونکە بابەتە کە راستەوخۆ پێوەندی بە خۆمەو ھەبە. گەرمیانی گوتەنی حال و مەسەلە وە ئێوە وە تەرەجە بوی (بوو):

من لەو سالانەدا ئەدەبیاتی چەپایەتی و مارکسیستیم زۆر دەخویندەو. دیارە زۆریش بیرم لە مەسەلە ئێوە وایەتی کوردستان دەکردەو و دەمویست بزاتم داخۆ ئیمە لەو و خویندەوار چیمان پێ دەکریت بۆ نەتەو و نیشتمانە کەمان. لەناو ئەو کتیبانەدا کە خویندبوومەو ھەندیکیان یا لەبارە شۆرشیگێری شەھیدی مەرۆقیەتی ئەرنیستۆ چی گێشارا (۱۹۲۸-۱۹۶۷) وە بوون، یا نووسینەکانی خۆی بوون. ئە نووسینیکیدا کە رۆژنامەچی ئەو سالانەبە کە ھیشتا خویندکار و لاو بوو، باسی ئەو دە کرد چۆن بریاری دابوو بە مۆتۆرسایکل، لەگەڵ ھاوڕێیەکیدا، بە ھەموو ئەمەریکای لاتینیدا گەشت بکات بۆ ناسینی نیشتمان و نەتەو خۆی. دیارە ئەمەریکای لاتینی ئەگەرچی دەولەتی جیاوازی، بەلام لە رۆوی زمان و فەرھەنگ و پاشخانێ سیاسیەو ھەر وەك یەك ولاتن. ئەم نووسینە گێشارا منی خستە سەر ئەو بیرە کە بۆچی من ھەول نەدەم کوردستانە کە خۆم بناسم و بە ناوچە جیاوازیەکانیدا بگەرێم. ئەو بوو لەگەڵ تۆ و لەگەڵ کەسیکی دیکەیش قسەم کرد (ئەگەر لە بیرم مابیت پێم وایە کاک فازل کەرم ئەجمەد بوو) کە سێ مانگە ھاوینی ۱۹۷۲ بچین بە زۆرتەری ناوچە کوردستاندا بگەرێن. راستییە کە، نەخشە کە من ئەو بوو کە ھەر نەبێ ناوچەکانی کەرکوک و قەراخ و شارەزور و سلیمانی و تا دەشتی ھەولێر و



ئەولاتریش بچین و ھەموو ئەمەیش بە پێ بگەرێن، نەك بە مۆتۆرسایکل. بیری مۆتۆرسایکل پێم وایە ئەو لە لای تۆ ماوەتەو، کە رەنگە من باسی ئەو م کردبیت گێشارا بە مۆتۆر گەشتە کە کردوو، ئەگەر نا من نە ئەوسا و نە ئیستایش نەمزانیو و نازاتم مۆتۆر لێ بخورم. بەداخو ئەو کاتە پارتی رێگە پێ نەداین، ئەگەرچی تۆ خۆت ئەندامیکی چالاکیش بوویت.

من ئەو خەنەم ھەر لە دلدا ماوو. کە یەكەجار بووم بە پێشمەرگە (بەھاری ۱۹۷۴ تا بەھاری ۱۹۷۵)، ھەلێکم دەست کەوت و ئەو بوو بە بیانوی رییۆرتاژو بۆ رادیۆ دەنگی کوردستان، بە پێ گەشتیکی باشم کرد بۆ ناوچەکانی گەرمیان، ھەردوو دیوی سیوان، دەشتی کەرکوک و سەنگاو، لە دەربەند باسەرەو بۆ ناو قەراخ و لەوێشەو بۆ شارەزور و ھەورامان. ھەموو ئەمە نزیکە مانگونیویکی پێ چوو. دواتریش بۆم ھەلکەوت بەشەکانی دیکە کوردستانیش بیستم: کوردستانی ئێران و سووریا و تورکیا. تەنانت ئەویشم بۆ ھەلکەوت لە بەیرووت بژیم و لەگەڵ کوردەکانی لوبنان ئاشناوەتی پەیدا بکەم و سالانی ھەشتاکانی دوو جار سەری کوردەکانی ئەرمەنستان و گورجستان و تازەربایجانیشم دا و ھەر جارێک نزیکە مانگێک لەناویاندا مامەو.

منیش، وەك تۆ، پێم وایە ئەگەر ئیمە ئەو گەشتەمان بکردایە، بەراستی دەبوو بە سەرچاوەیەکی نایابی ئەدەبی و سیاسییش لەبارە سەردەمیکی یەكجار ئالۆزی میژووی کوردستانی عیراقەو. ئیمە ھەر ئەو نەبوو کە دوو سێ گەنجی دلگەرم بووین، بەلکە شاعیر و نووسەریش بووین و لەچار زۆر گەنجی ئەو سەردەمەیشدا بزێو و خویندەوار و چاوکراو بووین.

پێم وایە یەك دوو سالتیک لەمەوبەر بوو، فیلمیکم لەبارە ئەو گەشتە گێشاراو بینی. فیلمیکی زۆر جوان بوو. ئەگەر ھەلە نەم ئیستایش فیلمیکی تازە لەبارە گێشاراو بەرھەم ھینراو و ھەمووی چەند ھفتەبە کە گەیشتوو تە سوید. من خۆم ھیشتا نەمبینیو، بەلام مندالەکانم، کە ئیستا لەو تەمەنەدان کە من و تۆ



دەمانوئىست ئەو گەشتە بگەين، زۆر بە دلگەرمىيەوہ باسيان دەکرد. بەو ھىوايەى ئەوہى بۇ ئىمە نە گونجا، لاوانى ئەمپۆ ھەولئى بۇ بەدن.

جارىكى دىكەيش خۆشەويستىم

فەرھاد شاكەلى

سۆللەنتونا، شەوى ۲۱/۷/۲۰۰۹

\*\*\*

كتىبىخانەى ئاسۆ لە شەقامى جەھورى كەرکوكدا كە خاوەنەكەى كاك جەبار بوو، بنگەيەكى رۆشنبرىى سەربەخۆ بوو بۇ خۆى لە تەواى شارەكەدا. رۆژانە خويىنەران و نووسەران روويان تىدەکردو لەبەر دەرگاگەيدا كۆدەبونەوہو وتووئىژى ئەدەبى و ھونەرىيان دەکرد. نىازى بينىنى ھەرچى برادەرىكت ھەبوايە دەتوت لە بەردەم كتىبىخانەى ئاسۆدا چارمان بە يەك دەكەوتت. بۇ كى دەگەرەيت لەوى دەتدۆزىيەوہ. كاك جەباريش ھەموو جۆرە كتىب و رۆژنامەو گۆقارىكى كوردى و عەرەبى پەيدا دەکردو شارەزايىەكى چاكى ھەبوو لە زەوقى خويىنەرو كتىبى بايەخداردا. ھەميشە بەردەمى كتىبفرۆشبيەكەى لە كۆرى ئەدەبى و فيستىقالى ھونەرىى دەچوو. بۆ من و لەتيف ھەلمەتيش ئەمە فرسەتتەك بوو خوا رىكى خستبوو بۆ خويىندەوہى شىعرو بلاوكردەوہى بىرى نوئىخوازى. رۆژانە كۆرى سەرىپىيمان دەبەست و ھەركەسىك ئارەزووى گوئىگرتنى ھەبوايە، شىعرمان بۇ دەخويىندەوہ. دەبوو قەرەبالغىيەك، كاك جەبار جارجار دەھاتە دەرەوہ دەيوت كاكە بەسيەتى بەو خوايە ئىوہ موشكىلەيەكى گەرەم بۆ دروستدەكەن.

لەتيف ھەلمەت رۆژتەك بىرىكى سەبرى بۇ ھات. وتى تو خۆت ناوت سەلامە، باشە پىم نالىيت كورد كە سلاو لە يەكترى دەكەن بۆچى بە عەرەبى دەلئىن سەلامو



عەلەيكوم؟ ئەدى بۆچى بە كوردى سلاو ناكەن؟ وتم ئەوہ نىيە دەلئىن رۆژباش يان شەرباش و بەيانيت باش؟ وتى من مەبەستم سلاويكە بۇ گشت كاتىك بگونجىت. پاشان وتى وەرە با سلاوى كوردى بگۆرپىن و لە خۆمانەوہ دەست پىبگەين. كە ھاتىن بلئىن بژى كورد كە رۆشستىن ديسانەوہ بلئىن بژى كورد. ھەرچەندە سلاوہكە تا رادەيەك لە ھەى ھىتلەرەوہ نزيك بوو، بەلام ھىتلەر تەنھا يەك نەفەر بوو كورديش گەلئىكى تەواوہ نەتەوہيەكى ميژووييە. سەرەتا لە ھەردووكمانەوہ دەستمان پىكرد ئىنجا برپارماندا چارمان بە كى بگەوتت و بۆ ھەرچى جىگايەك بچىن سەلاوہكەمان بژى كورد بيئت. لايەنگرمان كەم بوو، بەلام ئىمە بەردەوام بووين. گشت جارىك كە دەچووينە ناو كتىبىخانەى ئاسۆ ھەردووكمان بە بژى كورد سلاومان دەکردو كاك جەباريش تەماشاش ئەملاولاي دەکرد، چونكە ھەموو جۆرە كەسىك، كورد، عەرەب، توركمان، ئاسورى و چاك و خراب دەھاتنە كتىبىخانەكە. تا رۆژتەكيان ئارامى لە بەر برپا چىيى تر لە ھەوسەلەيدا نەما. ئىمە بە بژى كورد چووينە ژورەوہو لە جياتى بەخىرىين بە دەنگىكى بەرزوہ وتى ئەرى كاكە بۆ سەرم بە قورا دەكەن و بە گرتەم دەدەن؟ بژى بژى چىتانە؟ تكاتان لئدەكەم وازبىنن، كتىبىخانەكە دايم پرە لە ئەمن و ئىستىخبارات، ئىت ھىوادارم دووبارەى نەكەنەوہ، چونكە من خۆم وەزەم تەواو نىيەو ھەر نۆرەى ئەمەيە. كاك جەبار راستى دەکردو ئىمە لە دلپاكىيى و سادەبيەوہ بىرمان بۆ لايەنە سياسىيەكە نەدەچوو. وردە وردە خۆشمان ساردبووينەوہ نەمانتوانى سلاوى كوردىيى بگۆرپىن. براى عەزىزم لەتيف ھەلمەت، ئىستا لە سويدەوہ ئەم بىرەوہرىيانە دەنووسمەوہو پر بە دەم لئەرەوہ ھاوار دەكەم و پىت دەلئىم بژى كورد، ھەزاران جار بژى كورد.

\*\*\*

دەلئىن ئەو شىعەرە تازانەى لەم دووايەدا بلاومكردوونەتەوہ بە بەراورد كردن لەگەل شىعەرە كۆنەكانمدا بەھىز نىن و چاوپرپى بەرھەمى زۆر لەوہ سەركەوتوتورىان لى دەكردم. بىست سال زياترە من شىعەر نانوسم و بە رىكەوتيش ھەندىك كۆمەلە شىعەرم خويىندووتەوہ كە بۆيان ناردووم. دانى پيادا دەنئىم موتابەعەى ئەو گۆرانكارىيانەشم



نه کردوه که به سهر شیعری نوئی کوردیدا هاتوون. ده لئین بۆیه وتوومه خویندنه وهم له نووسین پی بایه خدارتره، چونکه توانای نووسینم نه ماوه له کاروانی به ره و پیشه و چووی شاعیرانی هاوړیم جیماوم و نه متوانیوه گورو گوژم و ته کانیکی ههستیپیکراو بهو دهنگه تایه تیبهی له سهره تای هفتا کانداهه مېبو، بدهم. گوناحم ده گاتی ته گهر بلیم توانای نووسینم نه ماوه، وهلی به لامه وه گرنکه نه وهی دهینوسم پیش من کەس نهینووسیبت. ئەمڕۆ مائی میدیای کوردی ئیجگار ئاوه دان و قهره بالغه. ئەگەر چەند دەنگیکی لی دەربکەین مەحشەرێکە بۆ خۆی، بورهان جاهدی رهحهتی وتەنی قرگه قرگی شاعیرانه ههروه کو سوق الدجاج. تاشتیکی جوان و شیرین دهخوینسته وهیته دهیته مهزاجت به دهیان بابەت و نووسینی کرچوکال و لاساییکردنه وه لاواز بورووژیتیت. دهیته وهک باغینک به ریکهوت تاموچیتزی پرته قالیک، سیونیک یان ههنا ریکی مزر بکهیت. شووتی جۆری زۆره، به لام شووتی ساغ و بل له کوی دهنه یهک. تهنانهت زۆر له وانیهی کوردیهی کی پاک و پاراو فیر بوون، نووسینه کانیان شتی تازهی تیدا نیسه و دووباره کردنه وهیه کی په تیبه. په له ده کەن له بلار کردنه وه. ئەم براده رانه نووسین به لایانه وه وهک ئاوخواردنه وه ناسانه. بهردهوام ده نووسن، چونکه هه زیان به نووسینه و کاتی خۆیانی پی به سهر ده بن. بهردهوام کتیب بلارده کهنه وه، چونکه هه زده کهنه بن به خاوهنی زۆرتین ژماره ی کتیبی چاپکراو. ههیه چەند وشهیه کی سهقهتی له یه کداوه کردوویهتی به کتیب و بلایکردووه ته وه. ده لی بۆ سالی داها تووش هه ره له ئیستاوه دیوانیکی تری بۆ چاپ نامادهیه. زۆر کتیب و نووسینی چاکیشمان هه ن پشتگویده خرین و تهنانهت وه کو ریکلامیش له گۆشه یه کی روژنامه و گۆقاره کاندای ناھینن. بۆ نه وهی هه ره به شیعرو رۆمان و چیرۆکه وه نه گیرسیمه وه، بابەتیکی دیکه دهینمه وه ئه ویش کتیبی نه وهی نابجگوتری ده بی بگوتری- یه که دیداریکه هه کیم کاکه وه یس له گه له نه مه د شاکه لی سازیکردووه و تووژیکی سوودمه ند هه لده گریته، به لام وهک خۆی باسیکرد ته نیا شاعیر عه باس عه بدوللا یوسف به عه ره بی گۆشه یه کی له سهر نووسیوه. بۆیه نامازهم بۆ نه و کتیبه کرد، چونکه خۆم تازه خویندوومه ته وه ئه گینا نزیکه ی پیینج



سالی به سهردا تیبه ریبه و چ په یوه ندیه کی به شیعروه نیبه و بابەتیکی کۆمه لایه تی و سیاسییه. نه وه مشتیکه له خهرواریک، دهیان به ره مه می دیکه ش هه ن رووناکییان نه خراوته سهر و نه وه سیاسه ته که ئاوپ له نووسه ریک و به ره مه میک ده داته وه نه ک ناوه رۆک و باشی و خراپی به ره مه مه که. واته نه گهر حزب مه به ستی بیت ناوی یه کیک به رزبکریتته وه له سهری بنووسریت و ریکلامی بۆ بکریت، نه وه به ره مه رحمه ت ده که ویت، به پیچه وانه شه وه نه گهر حزب خۆشیه به که سیکدا نه هات کی ده ویریت له گۆشه یه کی بچووکیشدا ناوی بهینیت. نووسینگه لیکی زۆری له و بابەته مان هه ن که له سهر نووسین و شیکردنه و یان ده بیته هۆی به رزبونه وهی ئاستی هۆشیاری تاکی کورد. له روژگاریکی وهک ته مڕۆدا که گهر مه دی بانگه شه ی هه لئێژاردنه سوودی ده بوو بۆ به رچاوپروونی خوینهران و گهر مکردنی راده و پله ی وتووژی مؤدیرنانه. کورد ته نها پیوستی به شیعرو چیرۆک و رۆمان و ره خنه ی نه ده بی نیبه، به لکو له زۆر بواری تردا ناته واوی و که موکوپی هه ن جیگای خۆیه تی بایه خیانی پی بدریت. نه مڕۆ روژیکه نه گهر خۆت نه به یته پیشه وه و مامه حه مه یی و قوته قوت نه کهیت، کهس به هیچت نازانیت و ئاوپرت لی نادریتته وه.

ئه دیب و نووسه رو شاعیریش هه ن به کالیی، به کولایی، به برژاوی بوونه ته مؤنۆپولی میدیای کوردی. زیاد له قهواره و سه نگی خۆیان له سهریان ده نووسریت و به ره مه کانیان بلارده کریتته وه. خوا نه کات ته م کورده حدیاته به یه کیکه وه بیگریته یان دژی یه کیک بیت، تیر هه لیته کینه قهزات له مالم. وای لیها تووه که ناله کانی میدیا مانگیک پیش گه یشتنی جۆره به ره مه میک ده هۆلی بۆ ده کوتن و پروپاگهنده ی وه کو چای ته جمه دو مه جمودی بۆ ده کهن. ئاخه برایان، یاران، (ئه ی عه زیزانی ولاته که ی نالی) هه موو شتیکی به خوی و خویش به تام. نه ته نها به ده وری که سانیکی دیاریکراودا بخولینه وه نه ئه و زۆرو بۆریه ش. کۆمه لگه ی مه ده نی به شیعرو رۆمان و هونه ر پیک نایه ت، نه گهر له چهن دین رووی بنه ره تی دیکه وه به تایه تی سیاسه ت گه شه نه کات. تازه ترین مؤدیلی کۆمپیوته ر به یه نه که سیکی سهری له به کارهینانی



دەرنەچىت بايەخىكى ئەوتۆى نابىت. با تۆ چەندىن ماشىنت ھەبىت كە نەزانى ماشىن لى بۇرپىت سووديان چىيە. كۆمەلگەى ئىمەش زياتر لە ھەموو شتىك پىويستى بە زانين و شارەزايى و تىنگەيشتن ھەيە لە گشت بوارە جياوازەكاندا. كازانتزاكىس لە رۆمانى زۇربادا دەلىت: گرنگ شەپقە نىيە، بەلكو ئەوئى ژىر شەپقە كە گرنگە، كە مەبەستى لە مېشك و بىر كەرنەوھەيە.

بەلى، خۆشم ھەستى پىدەكەم كە ئەو چەند شىعەرى لەم دووايىدەدا بلاومكردنەوھە درىژەپىدانى تەجرەبەى شىعەرىم نىن. بۇشايى و دابرايىكى درىژخايەن كەوتووتە نىوان من و نووسىن و خويندەنەوھە ئەدەبىيەوھە، كاتيش بۆ دوواوھە ناگەرپتەوھە. لىتەنى ناشارمەوھە شتىكلىكى ئىجگار زۆرۇ زەبەند لە ناخدا وەكو شاخى سەھۆل بەسەر يەكەوھە كەلەكە بوون و كەردوويانەتە دەريايەكى مەيىوى پىر لە شەپۆلى پەنگرو تاشەبەردى سوورھەلگەراوى تىژ تىژ. لە پىروپوچى و بىھوودەيى ژيانەكە تىنگەيشتوم كە تا ھەنووكەش بىمانايى لە گشت ماناكان ديارترو فراوانتە. ھەموومان دەزانين كە سارتەر خاوەنى چ فەلسەفەيەك بوو، بەلام رەنگە زۆرمان ئەوھە نەزانين كاتىك لە سەرەمەرگدا بسو باوھەرى بە خودا ھىناوھە، وەك لە سەرچاوەيەكى سوويدا خويندومەتەوھە. ھىچ سەيرىش نىيە، چونكە پىشتىر وتوويەتى ئەگەر خودايەك نەبىت ھەموو شتىك ناسايىە. منيش كاتىك دەمەوئىت چەند جۆگەلەيەك لەو دەريايى بەستەلەكەى ناخ بەردەمەوھە وەك بوركان و لافاوى تاگر ھىرش دەھىنن و نازانم چۆن و لە كوئوھ دەست بە نووسىنەوھە ئەو شىعەرە بكم و فرىاي چى بكموم. ئەمە پىرۆسەيەكە يان ترووسكەيەكە پەيوەندىي بە خۆم و بىر كەرنەوھەم و كات و تەمەنەوھە ھەيە. دووبارەشى دەكەمەوھە ئەگەر جارجارە نالەيەك لىوھەات، تىكايە وەكو خۆى لىمى وەربگرن و بە شىعەرەكانى سەردەمى گەنخىمەوھە گرىي نەدەن و بەراوردى نەكەن. ئەوانە تەنھا دالغەو مەزەندەن. من ھەمىشە بەوھە دلى خۆم داوھتەوھە نە ئىستار نە ئەوساش ھىشتا ئەو شىعەرەم نەنووسىوھە كە خەونى پىوھە دەبىنم. پىمخۆشە بە ئارامىي و ئاسوودەيى ھەر لەو خەونەدا بژىم و نامەوئىت ھەرگىز بىدار بىمەوھە يان زرم زرم لە



دەرگاگەم بدرىت و رۆحم راچلەكىت. شىعەر پىرۆزترىن شتە لە ژيانمدا ئەگەر بىنووسم يان بىخوئىنمەوھە يان نەينووسم يان تەنھا ھەست بە بوونى بكمەم. شىعەر نوئىژە، دل و وىژدان و مۇخىش بەرمالين. دەزانم سالەھايەكە دەستم بەو نوئىژە كەردووھە بەبى پىچران بەردەوامەو كۆتايى بۆ نىيە. كاتىك سەلام لە فرىشتەكان دەدەمەوھە نوئىژەكە تەواو دەبىت ئەو كاتەيەكە دەمرم. نوئىژىكى درىژو پىر لە زىكرو نەيىنى و تەسبىحاتە. نوئىژى خۆرھەلات و خۆرئاووبوون، بەختەوھەرىي و ئائومىدىي، روونايىي و تارىكىي. بەلى، نوئىژى جىوھە جىوھە چۆلەكەى ژيان و لوورە لوورى گورگى مەرگ.

سوید - ۲۰۰۹/۷/۱۵  
\*\*\*

زەنگى سەعاتى بىستوپىنچەمى تەمەنم  
يان: گەرەكى شاعىرەكان

سەرنجىك: پىشتىر ئەم نووسىنەم لە سالى ۲۰۰۷دا بلاو كەردووتەوھە، بەلام لىرەدا دەستكارىم كەردووھە. ھەر لە سەرەتاشەوھە لە گشت جۆرە پلان و مەنھەجىيەتىكى ئەدەبىيەوھە دوور بوو. نىازم وابوو شىعەرىك بنووسم، بەلام ھىچ نامادەبوونىكم بۆ شىعەرنووسىن تىادا نەبوو. زۆرم لە خۆم نەكەرد، ئىتەر وا ئەم بابەتەى لى دەرچوو كە جۆرىكە لە وەرگىرائى راستەوخۆى بىر يادە تىكەلە جىا جىاكانى ناخ و دارىشتنەوھە نووسىنە كالبوھەكانى سەر تەختەى ھەست و عەقل و خەيال، كە ھەندىكىان ھەر نايىنرىن و ناخوئىنرىنەوھە، ئەوھەكانى ترىش ئەوھەندە كالبوونەتەوھە بە حال لىرەو لىوئى چەند پەرەگرافىكم بەيەكەوھە گرىداوھە بابەتەكەى پىچر پىچر كەردووھە. ئەوھە تەنھا وەزىفەى



شيعره كه ئەو دابه‌شيوونه يەك دەخات و لە قالبێكى يەكگرتوودا دەبخاتەروو بەبى ئەوى كه هەست بە پارچە پارچەبوونى بكەين. كهواتە ئەم نووسينه تا رادەيسەك شيكردنه‌وى شيعرێكه، هەولمداوه بينووسم و نەمتوانيوه. پرۆسەى شيعرێكه هيشتا نەمنووسيوه و بۆم نايەت.

ساله‌هايه كه زەنگى سەعاتى بيستويينجەم لای من لێیداوه. سەعاتێكه وا خەريكه دەبیت بە بيستويينج سال. بيستويينج سالى رەبەق بە مانگ و هەفتە و رۆژەوه لە يەك سەعاتدا. ئای كه سەعاتێكى درێژه. ئەبيوكرات دەلێت: بۆچى لە مردن بترسيم؟ تا من هەم مردن نيبه، كه مردنیش هەبیت من نيم، ئيتز بۆ لە شتيك بترسيم كه لە بوونى خۆمدا ئەو بوونى نيبه. لای منیش ئەگەر ئېستاو دەستبەجى دوا چركەى ئەو سەعاته كۆتايى بېت، ئاساييه وەك چۆن بەردەوامبوونيشى هېچ سەير نيبه.

خۆى لە خۆيدا. سەعاتێكى ئاساييه و كارەساتى گەورەى ئاسايى دروستى دەكەن. سەعاتێكه لەدەرەوى مەوداى ئەم زەمەنەدا، تيايدا كات و شوين بەيه‌كه‌وه ناگونجین و ناشناى يەكدى نين. هەندىكجاریش بەگژ يەكتريدا دەچن لەبەرئەوى بەيه‌كترى نامۆن.

ئەم سەعاته وەرزی پینجەمى ساله، هەفتەى پینجەمى مانگه، مانگى ژماره‌ سیانزەيه، چركەى شەستويه‌كه‌مى دەقیقه‌يه‌وه هەستى ژماره‌ شەشه. سەعاتى حەشر نيبه وەلى هەلکشانه بەره‌وه مەملە‌كه‌ته دوور دووره‌كه‌ى خودا. ئەو سەعاته‌يه‌كه‌ كۆنستانتان جیورجیوى نووسەرى دەلێت:

جاران بەر لە دۆزینە‌وه‌ى ئامی‌رى پاكوخاوينکردنى هەواو ژینگه‌ تاقمى غە‌واسه‌كانى ژیر ئاو كەرويشکیان لەگە‌ل خۆياندا دەبرد بۆ زانینى راده‌ى پيسبوونى هە‌واى ناو غە‌واسه‌كه‌، كاتێك كەرويشكێك مردارده‌بووه‌ نيشانه‌ى ئە‌وه‌بوو كاپتنه‌كانى ناو غە‌واسه‌كه‌ تە‌نيا شە‌ش سە‌عاتیان بە‌ دەسته‌وه‌ ماوه‌ خۆیان لە خنكان و مردن رزگار بكەن. يە‌كه‌جار لە سالى ۱۹۸۲ لە شارى بە‌رلینى رۆژئاوادا بۆ بە‌رپریم دكتور كه‌مال



فوتاد رینمایى کردم بۆ خویندنه‌وه‌ى رۆمانه‌كه‌و دوواتریش لە سالى ۱۹۸۹دا كه‌ لە زیندانی سە‌ربازى باقوبه‌دا بە‌ندكرابوم، خەريكى وەرگيرانى بوم بۆ زمانى كوردى. هەر جارى بە‌شیکم بە‌ براكەم و ئامۆزاکەم و مالى خوشکمد (كه‌ ئیستا هە‌مويان نيشته‌جى و لاى سويدن) دە‌نارده‌ دەرە‌وه‌ى زیندان و كه‌ لە رووداوه‌كه‌ى كويتدا بە‌ر لیبووردنى گشتیى كه‌وتم، بۆم دەرکەوت لە ژیر چاودیریدا‌بون و هە‌موو نووسينه‌كانى منیش فە‌وتابوون سە‌باره‌ت بە‌وه‌ى كه‌ ئە‌منى كە‌ركوك چە‌ندجاریك چووبوونه‌ سە‌ريان...

ئە‌م رۆمانه‌ بە‌ شى‌واویش كراوه‌ته‌ فيلم و ئە‌نتۆنى كوین دە‌ورى سە‌ره‌كى تيا‌دا دە‌بينیت.

نوسەر تە‌نها مە‌به‌ستى ئە‌وه‌ نيبه‌ كه‌ باسى خودى پالە‌وانه‌كه‌ى بكات يا وە‌كو ميژونوسيك باسى ئۆردوگا تۆقینە‌ره‌كانى فاشيزمى ئە‌و سە‌رده‌مه‌ى تۆمارکردیت كه‌ بریتیبوون لە ئازارو ئە‌شكه‌نجە‌دان و جینۆسایدی جووه‌كان، بە‌لكو وە‌ك هەر دە‌قیقه‌ى گە‌وره‌و رە‌سە‌ن بە‌شیکى لیکدانە‌وه‌ى بۆچوون و مە‌به‌سته‌كانى بۆ خوینەر جی‌ه‌شتتوه‌.

ئە‌م‌رۆ كه‌ پە‌نجاو سى سال بە‌سەر لە‌دايکبووندا تیدە‌پەریت، ئاگادارى ئە‌وه‌م لە سالى ۱۹۸۲ بە‌ دواوه‌ كه‌وتومە‌ته‌ ناو ئۆقیانووسى سە‌عاتى بيستويينجە‌وه‌. هە‌موو كە‌رويشكە‌كانى دە‌وروبە‌رم دە‌میکه‌ مرداربوونه‌ته‌وه‌، لە‌وسا‌كه‌وه‌ منیش هەر لە‌و شە‌ش سە‌عاته‌دا دە‌ژیم، بە‌لام غە‌واسه‌ى تە‌مه‌نم فرۆكه‌ئاسا هيشتا بە‌ رینگاوه‌يه‌و نە‌كه‌وتوه‌ته‌وه‌ سەر ئاو...

ئێ‌ره‌ ويستگه‌يه‌كى گرنگه‌. هەر لێ‌ره‌وه‌ بوو كه‌ سوكرات وتى: تە‌نها شتيك بيزانم ئە‌وه‌يه‌ كه‌ هېچ نازانم...

هەر لێ‌ره‌وه‌ بوو كه‌ عومە‌رى خە‌يام خواى بيىنى و بە‌ قە‌د ژماره‌ى بى ژماره‌ى ئە‌ستێ‌ره‌كان پرسیارى ئاراسته‌ى كرد:



ناگه ریتتهوه کهسی له و دنیا  
تا لیبی بیرسین ته حوالی مردوو

نا لیرهوه کاروانی ناوازو تابلۆو کتیبه کانی بهختیار عدلی به ره و جاویدان و شاری  
مؤسیقاره سپیهه کان کۆچیانکرد. لیرهوه لهتیف ههلمهت ههولدهدات جاریکی دی  
چاوی به دایکی بکهویتتهوه و ههستده کات که شیعره کانی بۆ سه دهی تاینده  
دهنووسیت. به لئی، واتیده گهم که شیرکۆ بیکهس لیرهوه دهخوازیت دوا قه سیدهی خۆی  
بنووسیت و بلیت ئۆخه ی چیدی به دوا ی شیوهیه کی نوویی شیعره ناگه ریم...

ئیره ویستگهی لووتکه یه، ئه وهی ده یگاتی ده بیته خاوهنی په ساپۆرتی په رینه وه بۆ  
ئه و بهر. ناماده یه که لیرهوه یه که مین ههنگاو به ره و جاویدان یا ته به دیهت بنیت.  
زۆریش له م لووتکه یه وه قوناخی گه شه سه ندنیان راده وه ستیت و خۆیان دوجونه وه و  
پاشماوهی ژیانان ته رخانه که ن بۆ خواردنی به رو بوومی ناوبانگی ته ده بییان. که م  
نووسه ری جیهانیش هه یه دوا ی وه رگرتنی خه لاتنی نو ییل شاکاری گه وره تری نووسیبیت.  
منیش هه ز ده که م شتیك بنووسم، هه رچی بابه تینک بیت گرنگ نییه، وه لئی ته وه  
گرنگه پاشان له ناخی دل و ویزدان و میشکه وه بلیم ئۆخه ی خۆ بهر له مردنم ته وهی  
ویستم نووسیم و تیشکه سپی و تیژپه وه کانی رۆحم ئاسووده بوون.

ئۆ به لام شیعره ده ره قه تی ته و برووسکه ده برپینه نایهت.

وهک خۆت ده خوازیت وشه توانای ته و ده برپینه ی نییه.

رۆمان فریای نووسینه وهی ناکه ویت و ته گه ره ده ست به نووسینی شی بکه هیت، لای  
که می دوو سال یان زۆر زیاتری شی پیده چییت.

چما ته گه رۆمانیکی له بابهت یۆلیسیسی جیمس جویس ده باره ی یهک رۆژی  
ره حیمایای که رکوک بنووسیت چهند خۆینه ری له کوردستاندا ده بیته؟؟ ته ی له چه ند  
که سانیك زیاتر که ته وانیش خۆیان نووسه رن چه ند خۆینه ری کورد له ده ره وهی  
کوردستاندا هه ن؟؟ ئاخۆ ته و مامۆستا به رپزانه ی له هه نده راندا وانه ی کوردی به  
مندال و گه نجانی کورد ده لینه وه، خۆیان شاره زاییان له زمان و ته ده بیاتی کوردیدا  
هه یه؟؟ ئایا ته ونده ی که پاره که یان به لاره مه به سته، چاره کی ته وه هه ولده دن مندالان  
و گه نجان فیتری زمانی کوردی بکه ن؟؟ ته ی نه وهی نوویی پاشه رۆژی کورد له م به هه شتی  
هه نده رانه دا ده باره ی رۆشنییری و که لتووری گه له که یان چی ده زانن؟؟

ئه م شتانه کاری من نین و ته گه ر قۆلی لئی هه لیکه م و هه ره موو تاله کانی ناو  
میشکم به سه ر یه کدا بده م و بیانگوشم. شیعره په خشان و رۆمان و کورته چیۆک و  
شانۆگه ری و فه لسه فه و ره سم و گۆرانی و..... تاد هه ر هه موویان ئاویتته ی یه کتری  
بکه م و هه رچییه کم لایه تیکه له یه کی یه کگرتووی لئی دروستبکه م و ئینجا پاللی لئی  
بده مه وه و هه رگیز بیر له نووسین نه که مه وه. بکه ومه سه ر گازه ری پشت و بچریکینم:  
حه یران حه یرانه بابی حه کیمه و داکی لوقمانه.

ئاخۆ ده بیته ئه م کۆکتیله سه یرو سه مه ره یه چی لئی ده رچیته؟ شیعیکی سوریا لی  
یان.....؟ چی بنووسیت و چه ند بنووسیت مه حاله فریای کلارۆژنه یه کیش ناکه ویت.  
که ده گه یته کۆتاییه ک ته و جا سه ره تایه کی ئالۆزترو قورسترو دریژترت له به رده مدا قوت  
ده بیته وه. ریگا ده تگه یه نیته دوورپییان هه ر کامیکیان هه لبژیریت سی رییان و  
چوارپییانی تازه ی لئی ده بیته وه. ته مرۆ که بوومه ته په نجارسی سال و تیده گه م که ژیان  
عاره بانه یه که پره له یاده وه ری شیری و تال. له سه ره وهی په نجا سالیدا باره که قه له وتر  
ده بیته و رۆژانه له جیاتی سووکبوون و که مبوونه وه عه لاگه یه ک خه م و ته رک و ده ردی  
ره نگاوه نگی قه زاوه لای زه مانه ی ده چیته سه رو راکیشانی عاره بانه که ش قورستر ده بیته  
و زیاتر جیره جیری پیده که ویت. هه ر ته ونده ت به خۆت زانی پیرو که نه فت بوویت و به



زەرەبىنىش لاپەرەپەكت پى ناخوئىندىتەو. ئەم رىگايە ھەرگىز كۆتايى نايەت و كەس نازائىت كەى سەرەتا دەستىيىكىردو ھە يان كەى كۆتايى دىت. لە نىوانى بچوكتىن گەردىلەو گەورەترىن كەوكەبى گەردووندا ھىشتا كەس نازائىت سەرەتا چۆن بوو، كەى كۆتايى دىت و چۆن؟ لوغزىكى داخراو.

ئاي لەم (گرانەتايەى بە ژيان ناودەبرىت). را دەكەم و را دەكەم و ھەناسە بركىم پىكەوتوو. ئەو حەقىقەتەش دەزام كە بە ھەوارگە ناگەم، بەلام ھەر دەرۆم، ھەر دەرۆم دەرۆم ئەژنۆم دەلەرزىت ناموزاگان راوستانم بۆ نىيە. دەزام كە ھەرگىز او ھەرگىز فرىا ناكەوم وەلى ترووسكەى ھىواش ناكوزىتەو. باشە ئەمە خۆخەلەتاندن و چاوقايى نىيە؟ دەبىت لە ژياندا بىرم بۆ ئەوئى لە مردندا بژىم، واتە بكەومە ناو باغ و گولزارە بۆخۆشەكەى مېژووو كە لە بنەردەتا ئەو باغو گولزارە پرە لە درەختى زەقنەبوت. مېژووئى چى لە كاتىكدا بە دوو چاوى زەقەو دەبىنم پارەو دەستەلات مېژوو دەنووسنەو. ئەگەر ھەوارگە بە ئارامەكەى خەيال و خەوبىنىنى پاك و بىگەرد نەبوونايە لە دىر زەمانەو غەواسەى تەمەنم خنكابوو. رەنگە ئىستا بىوايە بە مۆزەخانەى ماسىيە رەنگاۋرەنگەكانى سىگۆشەى بەرمۇدا.

ھەموو توانا بە ھەرە دەسەلاتى مەرۆق بەبى خەيال و خەوبىنىنى كاريگەرىيەكى ئەوتۆيان نايىت. رەنگە بىكەن بە خاۋەن دەسەلات يا خاۋەن پارە، بەلام كىسە ئاسا بە درىژايى ژيانى ئەو مەرۆقە تەنبا فرىاي چەندسەد كىلۇمەترىك دەكەوئىت لەم بىبابانە ئاۋىنەبىيەدا. ئەو بەختەوۋرىيەكى كە لە ئەنجامى پارەو دەسەلاتىشەو دەروست دەبىت، بەختەوۋرىيە نىيەو گەمژەبىيە. بىتپەرىستى و بەندايەتىيە.

ھەموو پىغەمبەرەكان و سىياسىيەكان و رابەرەكان تامانجى دىارىكراۋيان ھەيەو لە پىناۋى ئەو تامانجەدا خەبات دەكەن. كەسى دىكە بە راست و دروست نازانن، بەلام ھەر ھەموۋيان دە ئەۋەندەى تىرىش بختە سەر تەمەنبا ئەوسا ناتوانن كە قەناعەت و دىنبايەكى بەردەوام و چەسپىو تەنانەت لاي مرىدو لايەنگرانى دەۋرۋەرى خۆيان

دروست بكن. وشەى جوان و ئاۋازى جوان و تابلۇى جوانىش بە تەنبا كار لە وىژدانى جوان دەكەن، بەلام تالە موۋىيەك وىژدان مردوۋەكان نابزۋىنن. گرېمان تا رادەبەكىش كاريگەرىيە ھەبوو ئەوسا ئەگەر گشت دانىشتوۋانى جىھان شاعىرو ھونەرمەند بوونايە ئاخۇ ھەتھەتايە تەكنەلۇژيا ئەم پىشكەوتنەى ئەمپۇزى بە خۆبەو دەبىنى؟ داھىنانى زانستى و داھىنانى شىعەرىيە دوۋشتى تەواو جىاۋازن. ئەگەر گەرەكىك يە كپارچە ھەموو دانىشتوۋانەكەى شاعىر بن دەبىت چۆنى بگوزەرىنن.

پىشكەوتن و گەشەكردنى ئەدەب و ھونەرو فەلسەفە لە چاۋ داھىنانە زانستى و تەكنەلۇژىيەكاندا ھىچ نىن. ھەندىك لەوانەى كە پالىئوراۋون بگەنە لووتكە يان بە راستى گەبىشتىبۇنە لووتكە ئىستا بۇنەتە كەنالىكى تەلەفىزۆنى شان بەشانى رووداۋە رۆژانەبىيەكان دەرۆن و بەھرىيان بوۋتە ۋەزىفەبەك لە ناو چوارچىۋەى سىياسەتدا. شوئىنى بەرژەۋەندىيە كەوتوون نەك رەسەنبايەتى و داھىنان و جوانكارىيە. بەھانەشيان ئەۋەبە كە كورى گەلن و ھەست بە لىپرسىنەو دەكەن بەرامبەر بە ئازارەكانى گەل كە لە بنەردەتا خۆيان بەشىكن لەو مەكىنەبەى ئازارەكانى دروستكردوۋە. ئەوانە ۋەكو رووكەش ئازارەكانى گەل و مەرۆقاىەتى دەلاۋىننەو، كە لە حەقىقەتدا پرسەيان بۆ ژانەكانى خۆيان گرتوۋەو دىل و كۆيلەى نەرجسىيەت و خۆپەرىستى و پاروۋى چەۋرى تايىبەتىن. تۋاناو شارەزاىيان لە ئەدەبدا بوۋە بە پىچەو عەباى ئەو خورە خراپەو زاتە نەخۆشەيان لە برى داھىنانى مەزنترو رۆشنايى بە شەوقت. ئەوانە كە بە داخەو زۆرىش گەل و نىشتمان و كۆمەلىك زاراۋەى پىرۆزى دىكەيان كىردوۋە بە قالدەرمەو پىادا سەردەكەون بەرەو تامانجىك بە پلەى يەكەم پەبۇەندى بە خواست و خودى خۆيانەو ھەبە، نەك بە گەل و نىشتمانەو.

ئەو سەردەمەى كە يۇنانىيەكان گەبىشتىبۇنە چلەپۇپەى فىكر لە روۋى تەكنەلۇژىيەو سەردەمەى ئەسپ و كەرو حوشتر بوو، بەلام ئىستا سەردەمەى عەۋلەمەو فرۆكەو ئەپۇلۇبە، كەچى نووسىنەكان ھەر لە چوارچىۋەى بىرەكانى سوكرات و





ئىفلاتون و ھۆمبۆس و سۆفۆكليس و زۆرى تىرىشدا دەخولینەو لە گەل جياوازییە کی نسییدا...

کی توانیویەتی ئیزافە یە کی ھەستییکراو بخاتە سەر شە کسپیر؟؟

زاراوی زۆری لە بابەت پۆستەرە شیعرۆ مینیجۆبە شیعرۆ برووسکە شیعرۆ تەنانەت مۆبایلە شیعریشم کەوتوو تە بەرچا، بەلام گرتە کە لە ھەلبژاردنی ناوی مۆدێرندا نییە، بەلکو ئە گەر نووسەر دواي تەواو بوونی بەرھەمە کە ی لە خۆی پیرسیت چ ئیزافە یە کی خستوو تە سەر کە لە پووری رۆشنییری گشتیی بۆی دەردە کەوێت کە فەتھیککی تازە ی نە کردوو...

لە سە دە ی نۆزدە یە مەدا رۆمانووسانی جیھان شاکاری ئەوتۆیان بەرھەمەیتنا تا ئیستایش ھەر لە لووتکەدان، بەلام کە شۆرش ی پیشە سازی ئەوروپی دەستییکرد، پیموایە ھەرھەموو رۆژنامە و گۆقارە کانی ئەو سەردەمە ی سەرانسەری ئەوروپا بە گشتیی کۆیکەینەو، ناگەن بە نیو ی پانتایی ئەمرۆی میدیای کوردی. ئەو ی کە ئیستایش لە سایت و رۆژنامە و گۆقارە کوردییە کاندایە یخوینەو ی گۆیم لئ دەبیست لە بابەتی جنیودان بە یە کتری و بوختان و درۆ ھەلبەستن لە کولتووری ھیچ گەلئیکی دیکە ی ئەم جیھانەدا نە کەوتوو تە بەر چا و گویم.

لە کوردستانی ئەمرۆدا ژمارە یە کی بئ ئەندازە بلاو کراو ی جۆراوجۆر رۆژانە، ھەفتانە، مانگانە... تاد ھەن کە ھەر ھەموویان دەبیست پڕ بکرینەو و لە کاتی دیاریکراوی خۆیاندا بە دیداری خۆینەرانیان شادو بەختەوەر بن، مەبەستیشم لە سایتە تاکە کەسییە کان نییە کە لە ژمارە نایەن. مۆبایلش لەولاو بەزمیککی تری ناو تەو و شتی وا سەخیف تۆمار کراو کە گائتە بە ژنە کوردە ئەنفال کراو کان دە کەن. ھەندیک لەو گەنجە بئ شەرمانە تەنھا بۆ بە کارھیتانی دوو سی وشە ی سیکسیی قسە بە خوشک و دایکی خۆشیان دەلین. لە پالتاکی سەر ئینتەرنیئتیشدا سایت و ژووری وا ھەن ناوی قۆریان لئ ناو و ھەر قسە ی قۆریش دە کەن. بیگومان ئەمجۆرە دوکانەش ئە گەر مشتەری خۆیان نەبیست دادەخرین.



\* \* \*

زۆرجار لیم دە پرسن: بۆچی نانوسیت؟؟ بۆچی ھیچ شیعرئیکت دیار نییە خۆ تۆ جاران شیعی جوائت دەنوسی؟ راستە دەلین وشکبوویتەو و ھیچت پی نەماو؟ چما بە ھەرەش وە کو پیرەدار وشک ھەلئە گەرئیت؟ ھەندێجار دەلیم خەرمان بەرە کەت خۆ ژمارە ی شاعیران و نووسەرانی کورد لە ژمارە ی خۆینەران زۆرتەر.

ھەندێجار دەلیم ئەو ی من دەمەوێت بیلیم پیتش من شیرکۆ بیکەس وتوویەتی و ھیچ ی بۆ من نە ھیشتوو تەو و حەز بە دووبارە بوونەو ناکەم و مە گەر ئاواز بۆ شیعرە کانی ئەو دابنیم...

جاریش ھەبوو و توومە ئەو ی کە سیی سال بەر لە ئیستا لە دەمەوئواران ئەتینم بە سوخمە یە کی زەردەو دا نووسیومە بەسەو ئیزافە یە کی باشتەم لا نییە. زۆریش لە خۆم ناکەم کە شاعیری بکەم بە وەزیفە یە ک ھەموو ژیانم بۆ پیشخستن و گەشە پیدانی تەرخان بکەم.

یان زەق و زۆپ دەلیم کاکە گیان پیربوومە و تاقەتی شیعر نووسینم نەماو وە ک ئەو ی یاریجییە کی مۆتە قاعیدی فتبولین ب و لە بەر جگەرە کیشان وازم لە یاریی ھیتابیت. چاکە ئەو دەستم بە نووسینیش کردو، ئایا لە توانمادیە ئەو ی ھەستیییدە کەم و بیی لئدە کەمەو بە روائی راستە و خۆ دەریپریم؟ ئایا عەقل دە گاتە ئاستی ملیارە ها نھینی و ملیارە ها پرسیاری بی وەر ام؟ ئە ی ھەموو شاکارە ئە دە بی و ھونەرییە کان تەنھا بە کەناری پانتاییە غەریزی و کۆمە لایە تییە کاندایا سە ناکەن و بە شیو ی جیاوازو مە جاز ھەمان پرسیار دووبارە ملیۆنبارە ناکەنەو؟



ئەوتاننى ئەمىر سەرم ناۋەتە سەر بەھرە نەگبەتە كەى خۆم و بەم نووسىنە يادى تىپەربوونى پەنجاۋ سى سال بە سەر رۆزى لەدايكبووندا دەكەمەۋە. ويستم شىعيرىك بنووسم، بەلام بۆم نەھات و بەھرەكەم خۇى لىم شاردوۋەتەۋە...

بەھرەكەم پىم دەلىت: ئاخىر من مامۇستاي ماتماتىك نىم تا باسى تىۋرىبە كى ئەندازىيى بكەم. من باسى خۆت دەكەم و لە نىۋان خۆتىشەۋە باس لە مرۆف و كىشەكانى ژيان و مردن دەكەم. ئەۋەى كە دەينووسم چى لىدەردەچىت و ھەرچىبە كى ناۋدەنىن ئارەزوۋى خۆتانە. با بلين ئەۋە نووسىن نىبەۋ شەرەپشىلە يە. با بلين زەنگى سەعاتى بىستويىتچ زمانى كوردى لە بىربردوۋەتەۋە دەستورەكانى رىزمان رەچاۋ ناكات. ئىنجا منىش خۆم لەۋ بەھرەيە دەدزمەۋەۋە پىي دەلىم بچۆ بە لاي كارى خۆتەۋە من ھەوسەلەكەى جارام نەساۋە. شىعيرى چى و چىرۆكى چى و رۆمانى چى؟

دەمەۋىت ئەۋە بچەمەۋە كە مرۆف تاكو ئەمىر تەنھا يەك لە سەدا يا تۆزىك زىاترى توانا شاراۋەكانى ناۋ مىشكى بەكارھىناۋە كە رەنگە ئەگەر بەرەپىشەۋە بچىت و ژمارەكە زىاتر بىت، ئەۋسا ژيان بىتتە فىلمى كارتون و نەۋەكانى پاشەرۆژ پىمانىبىش ئىنسانە كۆنەكان زۆر بەسزماۋ بون. بەۋە دلى خۇيان دەدايەۋە كە شىعرو رۆمانيان دەنووسى. سەرتاسەرى ژيانيان ئاخ و ئۆف و قسەى ھەلەق و مەلەق بوو.

ئىمە ئىستا لە شەۋەزەنگىكى چىردا دەژىن و تەنھا دوو سى مەترى دەوربەرى خۇمان دەبىنن ئەۋىش بە ھۆى جىھانگىرىيەۋە ئەگىنا مەۋداى بىنىنى چەند سالىك لەۋەبەرمان لە دوو سى سەنتىمەتر تىناپەرى، بەلام ھەستمان بە خۇمانسە كىرۋە. تەمەنى تەكنەلۇژيا زۆر كورتەۋە فرۆكەۋ تەلەفون و فاكس و مانگى دەستكردو ئىنتەرنىت زۆر شتى تىش لە خانەى خەون و خەيالىش جىگايان نەدەبوۋە.

ئاينشتاين بەۋ ھەممو زىرەكىيەۋە ئىنجا دەلىت: ئەگەر مىندالىك بەرىنە ناۋ ژورىكى گەۋرەى پر لە كىتەب و كىتەبەكانىش بە چەند زمانىكى جىاۋاز نووسراۋن كە



مىندالەكە ناينزانىت ئاخۇ دەبىت چىيان لى تىگات. بىجگە لە گۆرىنى شوينى ھەندىك كىتەب چى پى دەكرىت...

ئىمەيش تائىستا ھەر بە قەد ئەۋ مىندالەمان لە ژيان ھەلكراندوۋەۋە لىي تىگەيشتويىن، بەلام بە خۇشمان نازانين و ھەر يەكەۋ بەشتىكەۋە خۇمان خەرىك كىرۋە. ئەگەر روۋبەرۋى پرسىيارىكىش بىنەۋە دەلىن ئەى چى بكەين ئەۋە سوننەتى ژيانە. دەماخە ھەياتەكەيش لە ناۋ سەرى خۇماندا ۋەك ۋەنچر پاشا پالى لى داۋەتەۋەۋە لەۋە دەچىت كە پىاۋ مىليارىك دۆلار لە گىرفانى خۇيدا بىت و شەۋ و رۆزىشى بە يەكەۋە گىردابىت لە پىناۋى پەنجا دۆلاردا. ھەر ئەمەيشە ھۆى دوۋاكەۋتنى ئاستى بىر كىرەنى مرۆف بە بەراۋرد كىرەنى لە گەل تەكنەلۇژياۋا، ھەرچەندە كە مرۆف خۇيشى تەكنەلۇژياۋى بەرھەم ھىناۋە.

بۆيە دەبىنن ھەممو كاتىك زمانى پارە لە زمانى فىكرو ئەدەب و ھونەر بەھىزىترو كارىگەرترە.

دەۋلەمەندو پارەدار رىزى زىاترى لى دەگىرىت لە رۆشنىرو بەھرەدار تا ئەۋ رادەيەى كە پارە ئاستى كەسايەتى مرۆف لە ناۋ كۆمەلگەدا دىارىدەكات.

من بىر كىرەنەۋە بە بەدىلى پارە دەزامم. تۆ بۆ خۆت ھەممو تالەكانى ناۋ مۇخت تەرخان بكە بۆ پارەپەيدا كىرەن، منىش تام و چىت لە بىر كىرەنەۋەۋە گەران بە شوين راستىيىكاندا ۋەردەگرم. تۆ بە جۆرىك ئاسوۋدەيت و منىش بە جۆرىكى دىكەۋ (كل حزب بما لىھىم فرحون).

رۆژانە بىر لەم گەردوۋنە بى كۆتايىيەۋە لە مىردن و بوون و نەبوون و خوداۋ رۆخ و ھەزارەھا نەپنى دىكە دەكەمەۋە. موگناتىس و كارەبا برىتىن لە وزە ئەۋىش بە چاۋ ناينىرىت. بە پەرۆشەۋە سۆراغى داھاتە ژيارىي و گەردوۋنىيەكان دەكەم، بەردەۋام بىر لەۋ ھەۋلانە دەكەمەۋە كە مرۆف خۇى داۋنى بۆ قىر كىرەنى مرۆف. بۆ نمۇنە جىنۇسايىد كىرەنى جوۋەكان و ئەرمەنەكان و كوردەكان... بىر لە سەرىپراۋەكانى عىراق



دەكەمەۋە. بىر لەۋانە دەكەمەۋە چۆن دەست و قاچىيان دەبەستىن و چاۋەكانيان ھەلدەكۆلن. بىر لەۋانە يىش دەكەمەۋە كە خۇيان دەتەقېننەۋە. بە راستى دلىكى دەۋىت پىياو بتوانىت خۇى بتەقېنىتتەۋە لە پىناۋى ھەرچى مەبەستىكدا بىت...

ئەۋە چ ژەھرىكە دەپىرېژنە ناۋ مىشكەۋەۋە سېرى دەكەن و باۋەرېكى ۋاى لا دروست دەكەن دەمودەست لە گەل گىياندەرچوونى خۇكۆژەكەدا لە بەھەشتدا چاۋ ھەلدېنىت و پۆل پۆل پەرى ناسك و نازدار ئەلقەى سەماى لە دەورا دەبەستىن و خواردنى خۇش و شەرابى خۇشى دەدەنى. ئەى دەبىت كامە خۇدا بىت ئەوجۆرە كىرەۋانە بە جىھاد لە قەلەم بدات؟ ئە گەر بەھەشت جىگای ئەۋانە بىت من لە ئىستاۋە برىارى خۇم داۋە با ھەتا ھەتايە بسووتىم و دۆزەخ ھەلدەبژىرم.

تەنانت بىر لە مەۋتوودەكانى سەردەمى جاھىلىيەۋ ئىستائىش دەكەمەۋە. بەشەھالى خۇم وىنەيەكى بچووك كراۋى بوون و نەبوونم لا دروست بوۋە تەنانت بىر لە سىياسەتىش دەكەمەۋە كە بۆچى لە ولاتانى جىھاندا يارىى بە تۆپى پى دەكرىت، بەلام لە عىراقى خامۇرايىدا بەكەللەى سەرى مرۇق گۆل دەكرىت... ئا، بەلى، بىر لە مىروولەيش دەكەمەۋەۋە زۆرجار بە ديار شارە مىروولەۋەۋە راۋەستاوم و سەرنجم داۋن و لىيان ورد بوومەتەۋە. چش لەۋەى كە دەلېن شىت بوۋە با بۇ خۇيان ھەر بلېن.

ئەۋەى كە نىگەرانى كىر دووم و زۆرجار بۆم بوۋەتە ھۆى نارەھەتى و ژانەسەرو دەردى دېكە ئەۋەيە كە زۆر زوو بەرامبەرەكەم دەخوئىنمەۋەۋە خىرا تىدەگەم لەۋەى بۆچى ئاۋەھا دەپەيقت و لەم خورشىدو خاۋەرەدا نىيازى چىيە. دەزامم كەر لە كوى كەوتوۋەۋە كوندە لە كوى دراۋە. دەزامم كە درۆزن و ئاينوئۆينكەرۋە دزو فىئالبازو بوختانچى و مەكرىبازو دەيان بازو چىت رووبەرەكەيان داگىر كىر دوۋەۋە مە گەر بە نوئىزى نىۋەرۇ چراكەى دىۋجىنۇس بە دەستەۋە بگرىت و بۇ مرۇقنىكى راست بگەرېتى. ئەمەش ھەسەسىيەت و دوورەپەرېزىبى و گۆشەگىرىيان لا دروستكردووم و ناھەقىشەم نىيە. كە سوور دەزامم بەرامبەرەكەم ناراستەۋە ناچارىشەم دەكات گوى بگرم و باۋەرې پى بگەم وىژدانم تازارم دەدات. ھەرۋەھا كە خۇش قسەيەكى ھەلە بگەم زوو زوو پەشىمان دەمەۋەۋە تا ماۋەيە كىش ھەر بىرى لى



دەكەمەۋە بۆچى ئەۋ قسەيەم كىرد. ئەدى نەيانگوتوۋە ئە گەر قسە كىردن زىو بىت، ئەۋا بىدەنگىيى زىرە.

يە كىك لە شەۋە خۇشە كامم ئەۋ شەۋانەيە كە تارىكە شەۋەۋە ھەزارەھا ئەستىرە بە ئاسمانەۋە دەدرەۋشىنەۋە. منىش بە نەغمەيەكى خەمگىنەۋە لە بەر خۇمەۋە لاسايى ماملى دەكەمەۋەۋە شىعەرەكەى ھەژارى موكرىيانى دەلئىمەۋە:

شەۋە دونيا ۋەكو زولفت سىياپوش  
ۋەرە با دەرە دل بگرىن فەراموش  
دەستم بەستۆكە با بتگر مە باۋەش  
ئە گەر مردم لە خۇشيان چاۋى تۆ خۇش

شەۋە ئەستىرە بە زىرەۋەن لە سەرمان  
لە مانگى رووت ھەناسەم بۆتە خەرمان  
تەكەى ئاونگى كولمت تەر دە كا لىو  
گەزۆ بارى لە گەرمان و لە شەرمان

با تۆزى قولتېر بىر لە مرۇق بگەينەۋە... ھەموى سىيى ھەزار سالىكە مرۇقى ھۆشيار پەيداۋوۋە دووسەد ھەزار سالىش بەسەر پەيداۋونى مرۇقى نىاندرتالدا تىپەرېۋە. مىژۋى مرۇقى دوو پى بۇ مىليون و نىويك سال دەگەرېتتەۋە، چونكە بەر لەۋە ھىشتا رانەھاتبوۋە بە دوو پى بروات. مىژۋى دىناسۆرەكان بۇ سەدو پەنجا مىليون سال



دەگەر پۈتتۈرۈۋەتتەن مېژۋوۋى ھەندىك بونەۋەرى تىرىش بۇ شەشەد مىليۇن سال، واتە ھەر لە بنەرتەۋە زەۋى تايىبەت نەبوۋە بە ئىنسانەۋە. دىنە كانىش روونكردەنەۋە مەنتىقىمان نادەنى و لە برى ئەۋە باس لە ھەزرتى ئادەم دەكەن كە باۋەگەۋەرى ئىمە يەۋ مەزۇقىكى تەۋاۋ ئاقل و تىگە يىشتوۋ بوۋە. ھەر لە پەراسوۋىە كى ئادەمىش خودا ھەۋاى دوستكردوۋە، بەلام مافى ئەۋەمان پى نادەن (واتە ئايىنە ئاسمانىيە كان) پېرسىن چۆن و بۆچى؟ تەنھا رىگاۋ چارەسەرى دىنىي ئەۋە يە بەبى تەفسىرو لىكدانەۋە باۋە بەيىت كە بە كون فەيە كوونىك خولقاندوۋىەتى و ھىچ موناۋە شەيەك ھەلناگرىت. لە كاتىكدا ئىنسان مافى دەرپرېنى زۆر پىسارى لى ھەرام و قەدەغە كراۋە قورئان خۆى رىگاى بۇ پىسارىكردن خۆشكردوۋە، بۇ نمونە ھەزرتى ئىبراھىم تكاى لە خودا كىردوۋە نىشانى بدات چۆن مردوۋ زىندوۋ دەكاتەۋە، خوداش پىدەلەت بۆچى باۋەرت بەۋە نىيە؟ دەلەت با بەلام بۇ ئەۋە دىنىيەم. كەۋاتە دىنىيە يە كىكە لەۋ مافانەى كە قورئانىش دانى پىادا ناۋە، كەچى زۆر پىسارىو قوۋلېۋنەۋە شىكردەنەۋە تا ئىستاش دەكەۋىتە خانەى ھەرامە كانەۋە. زانست و دىن ھەر يە كە تەفسىرى تايىبەتى خۆيان بۇ رەچەلە كى ئىنسان ھە يە، كە نەك ھەر جىۋازن، بەلكو بە ھىچ جۆرىك بە يە كدى ناگەن. كەۋاتە دەپىت تۆ يە كىكىان ھەلېزىرېت، يان ئايىن يان زانست. ئەگەر ئايىن ھەلدەبىزىرېت ئەۋە داىە ھەۋا لە پەراسوۋى ئادەمەۋە پەيدا بوۋە يان يەسوع كورى خاىيە، زانستىش شتىكى دىكەمان پىدەلەت. ھەرگىز ناتوانى ھەردوۋكىان واتە ئايىن و زانست لە يەك كاتدا بە راست بزانىت. لە قورئاندا ھاتوۋە (فوق كل زى علم علم) يان (ھو الۋل والاخر والفاھر والباگن ھو بکل شىئ علم). زانستىش باس لە وزەۋ تۋانا لە درانە ھاتوۋە كانى مېشك دەكات. ئايا بەم جىسابە ئەگەر ئىنسان سەد لە سەداى وزەۋ تۋانا كانى بەكار بەيىت كە ھەرگىز ناتوانىت ناگاتە ئاستى ئەۋ ھىزە موتلەقەى كە تەنھا خودا خۆى ھە يەتى (ونفخت فىھ من روحى). ئەى بۆچى خودا دەفەرموۋىت (انما يخشى الله عباده العلماء).



باسى ئەم سىي ھەزار سالەى تەمەنى ھۆشيارىي مەزۇ ناكەم، بەلكو گرفت لە خوۋە شەپانىيە كەى ئىنساندايە كە يە كەمىن كورى ئادەم براكەى خۆى كوشتوۋە ئەۋ لايەنە درندانە يەى بىيادەم تا ئىستاش بەردەۋامە. ھەر لەم سەد سالەى رابردوۋا چەندىن مىليۇن مەزۇ ھەر بە دەستى مەزۇ خۆى كوژراون؟

بۆچى؟؟ تاخۇ رۆژىك دىت كە ئىنسان واز لە شەرتوندىۋىتىرى بەيىت يان خودا بە جۆرىك خولقاندوۋىەتى شەرتوندىۋىتىرى بەشىكى دانەپراۋ بىت لە پىكھاتە سەرەكىيە كانى ئىنسان كە لە يە كەمىن ۋەچەى مەزۇفايەتتىيەۋە دەستىپىكردوۋە تا دوا ۋەچەش درىژەى دەپىت.

خۇ زەۋى جىگەى ھەموۋمانى تىدا دەپىتەۋە نەك تەنھا ئادەم و ھەۋا. خىرو بەرەكەتە كەيشى بەشى ھەموۋمان دەكات، ۋەلى تەنھا لە دوو جەنگە جىھانىيە كەدا دەروۋبەرى شەست مىليۇن كەس كوژراون. ژمارە كە كەم نىيە، شەست مىليۇنە لاي كەمىي.

بىجگە لە دەيان جەنگى ئىقلىمى تىرىش كە جەنگ خۆى لە خۆيد اسىفەتى درندەيەۋ گەۋرەترىن دەبەنگى و گىلى و كالفامىيە. ئەگىنا ھىچ بەھانە يەك ناگاتە ئەۋ ئاستەى كوشتن ئەنجامى باشى لى بکەۋىتەۋە. بە ھەزاران ئالتەرناتىقى تر ھەن.

ئەۋەى ئەمپۇ خۆى دەتەقىنەتەۋە ئەگەر چەكى ئەتۆمى شك بەرېت بە بى ھىچ سەلمىنەۋە يەك لە ماۋەى چاۋتروۋكانىكدا ھەموۋ جىھان دەكات بە خۆلەمىش... ئىستاتىشى لە گەلدابىت كى دەتوانىت گەرەنتى ئەۋە بدات كە جەنگى سىيەمى جىھانىي بەرپا نايىت و چەكى ئەتۆمى تىادا بەكارناھىنرېت. ئەى كى دەبزانى كە داگىر كىرى كۆيت لە لايەن سەدامەۋە دەپىتە ھۆى سەرخواردن و تەفرو تۋنابوۋنى. ئايا ئەگەر لەۋە دىنىابوۋايە پاشەپۇژى بە سىدارە كۆتايى دىت عىراق و ھەموۋ دەروۋبەرى كەى نەدەكرە خۇراكى موۋشەكى كىمىيى؟

دەلەن ئەۋە سىياسەت و زىرەكىي ئەمىرىكاۋ ھوكمى مېژۋوۋە كە ناكامە كان دىارىدەكەن. ئاخىر لاي خۇمان ناشوكرى نەپىت سىياسەت ۋەكو زانست و مەنىق و



هونەری بە کارهینان بوونی نییە و بەرژەوێندیی بە سەر هەموو پرنسیپەکانی تردا زالبووە.

شیرزاد حەسەن راست دەکات کە دەلیت: سیاسەت لە کوردستان بوو بە - بزنی - ، بوو بە دوکان و بازار. بوو بە قازانج و بردنەوه، بوو بە قوماڕ.

نە و من هەرگیز فریا ناکەوم و رەنگە وەک دەیان جاری تر لەم نووسینەیش پاشگەز بێمەوه و بلاوی نە کەمەوه و بیدرینم، چونکە چاک دەزانم هیچ شتیکی تازەم نەوتوووە تەنها رەزای خۆم قورس دەکەم. ئەوه چارەنووسیم بوو کە نووسین و خویندەوه بۆم بوون بە مایە نە گبەتی و کوێرەوهی. ئەگەر بە شتیکی ترهوه خەریک بوومایە ئیستا پیناسەیه کی ترم بۆ ژیان دەبوو...

من لە میژووونوسیکی تەنگەتاو دەچم تەنیا یەک هەفتە لە ژیاندا مابیت و داوای لێبکریت بەو هەفتەیه وردو درشتی میژروی سەد سالی هەموو ئەوروپا بنوسییت و بە سەر هیچ رووداویکدا باز نەدات.

زەوییه کە ئیمە لە چاو عاجباتییەکانی گەردوونەوه تازە بە تازە دوینی پیری دروست بوو، چونکە ملیارەها تۆپی خرو سینگۆشەیی و چوارگۆشەیی و هەزار گۆشەیی تر هەن کە ملیۆنەها سالی تیشکیی لە زەوییهوه دوورن و تیشیی تیشکیش تەنیا سێسەد هەزار کیلۆمەترە لە یەک چرکەدا. ئەستیرە و هەیه هەزاران سالی فەوتاووە لە ناوچوو، بەلام هیشتا تیشکە کە هەر بە رینگاوێهە نە گەیشتوووە سەر زەوی.

مرۆڤ هەرچەندە زیرەک و هۆشیار بێت هیشتا سروشت بە هیزترە. کێ دەزانیت، رەنگە ئەستیرەیه کی زل و زەبەللاج و ئەحمەق کە دەیان جار لە زەوییه کە ئیمە گەورەتر بێت رۆژیک پارسەنگی تیکچیت و لە ئاسمانی دوورەوه بەریتتە خوارەوه و حەزرەتی ئیسرافیل فوو لە زورناکە بکات.

کێ دەتوانیت بەرەنگاری بوومەلەرزەو بورکان و لافاوه هارو هاجەکان بێتتەوه، ئەو دەردو بەلا خۆ تا ئیستا زانستی سەردەم هیچ چارەسەرێکی شیاری بۆ نەخۆشییه کی ساکاری وەکو هەلامەت نەدۆزیووەتەوه سەرەرای دەرکەوتن و پەیدا بوونی نەخۆشیی کوشندە نوێ.

ئەو ئەگەر بە بارە کەمی تردا بێر بکەینەوه چۆنی لێک بدەینەوه؟ مەبەستم ئەو یە ئەگەر رۆژیک وزە زیاتری ناو میشکی بە کارهینرا ئەوسا چی دەقەومیت و شارستانییهت و گلوبالیزم چییان بە سەر دیت؟ ئەو زمان؟ دەبیت پاشەرۆژی زمان بە چی بگات؟ رەنگە ئەوسا بە ئاسانی هەرکەسێک پلە شەخسیەت و رەوشت و ئاستی زانیاری بە ناوچەوانییەوه بنوسریت وەکو ئامیتری خۆکیشان کە بە گوێرە ئەو زانیاریانە هەر کەسێک شوین و جینگە شیاری خۆی لە پلەوپایەدا بدیریتی و ئەوسا بواری هیچ فرۆ فیلیک نەمیتت. گرنگ ئەو یە ئیمە نە لەو سەردەمەدا دەرژین و نە فریای دەکەوین. ئەگەر ئەجمامی گەشەکردن و پێشکەوتن بەم بارە پۆزەتیفەدا نە کەوتتەوه، واتە گۆرانی گەوهەری لە کەسایەتی ئینسان و سیستمی کۆمەلایەتیدا ئەو هیچ گومان لەو ناکەم کە جەنگی نەوهویی گرەوه کە دەباتەوه و قردەخاتە هەموو جیهانەوه و دووبارە لە سەرەتاوه بەرهو بیگ بانگیکی تر.

خەریکە باسەکان بە زەقی تیکەلاو دەبن، چونکە تەنیا سەردەداوە کام خستوووەتەر، شیکردنەوه و قولکردنەوهی بۆ خۆتان جیدەهیلەم لە کاتیکدا وای هیدی هیدیش گویم بۆ ئاوازه سحراییه کە زەنگی سەعاتی بیستوپینج شل و خا کردوووەتەوه. دەزانم ئەوهی کە نووسیومە تۆسقالیک لە کیشە گەورەکان ناگۆریت.

لەسەرەتادا ویستم شیعیریک بنوسم. شیعیریش عینادە کە نەهات نایەت. ناییت بە زۆر یەخە بگریت ئەگینا تەریقت دەکاتەوه. بەهەر حال، وا بەم دارستانە چرو قەرەبالغە کۆتاییهات. رەنگە حەزم لە نووسین بوویت و لێرەدا کورتە پشووێه کم داییت. رەنگە نامەیه کی زۆر زۆر تاییه تی بێت بۆ خۆشەویست و ئازیزیکی خۆم تا بێخەمەوه یادی کە: -



سەلام مەمەد ناۋىك ھەبوو لە ۲۱ى ۷ى ۱۹۵۴دا لە شارى كەركوكدا ھاتە دىناو ھەبوو ئەو بەدبەختى ھەكو گەگامش كەوتە سۆراغى گۆز گىيائى ئەبەدبىيەت و لەم پىناوھدا بۆ دوورگە كانى واق واق سەرى خۆى ھەلگرت تا لە.....ى.....ى..... دا بە نامرادى مائىتاۋايى لى كرىن و سەفەرى كرد بۆ شارى مۆسىقارە سىپىيە كان.

سوید

۲۰۰۷/۷/۲۱ - ۲۰۰۹/۷/۲۱

برام كاك سەلام

رۆزو سلاوى گەرمم...

لەم رۆژانەدا لە دوژمارەى گۆفارى ھەناردا دیدارىكى دوورو درېژو تىروتەسەلى تۆم خۆیندەو، بەراستى كەمجار دیدارى وا خۆشم لەنىو ئەو پاشاگەردانى و زۆرو بۆرىيەى ئەمەزۆى بلاو كراو و بازاری بەناو (فەرھەنگ)ى كوردبىيەدا بەرچاۋ كەوتوو.



ئەو بە لای منەو ھەبوو و جىيى دەستخۆشىيە لە تۆ، ئەو راستگۆيى و راشكارىيە، كە لە قسەكاندا ھاتوون و ھەموو شتەكانت توپىكل گرتوونەو پاك و خاۋىن و سىپى، داوتنە دەست خۆینەرەو.

بە برواى من راستگۆيى لە قسە كردن و گوتارو نووسىن و رادەربرىندا، گرىنگرىن شتىكە، كە گەرەكە، ئاخىنەر، نووسەر، يا ھەر كەسىكى دىكە، بە تايبەت ئەو بە خودان پەيامىكەو گەياندى پەيامەكەى بە ئەركىكى سەرشانى خۆى دەزانىت، بىپارىزى و ھەرگىز بۆ يەك چاۋترووكانىش لەبىرى نەكات. ئەو ھىشى پىچەوانە كە يەتى، ئىدى ھەرچى بلىت و بكات، جىيى گومانەو نىيازپاكىشى نىشانەى پرسىيارى دەكەوتتە سەر.

من بۆ خۆم ھەز بەخۆیندەنەو ئەزمونى كەسىيەتى و بىرەو ھى و دیدارو ئەو جۆرە نووسىنانە دەكەم، كە زۆرتر بە لای كراو ھى و (عەفەوىيەت) و (تەلقائىيەت) و ئەوانەدا دەپۆن و پىموايە لەو جۆرە قسانەدا مەزۆ خۆى بە خەلك و خۆینەر دەداتە ناسىن، چەندە راستگۆيىت، ھىندە خۆینەر و گۆگرو بىنەر، ھۆگرى دەبن و قسەكانى كارىگەرىيان دەبىت.

دیدارىكى خۆش، سالاىنىك پىش ئىستا لە ھەفتەنامەى (مىدىا)دا خۆیندەمەو، ھى (جەوھەر ئاغای سوورچى) بوو، كە باسى لە پىنەندى خۆى ھەكو راۋىژكارو سەرۆك جاشىك بە ھۆمەتى بەعسەو دەكرد، بە راستى ھىندە ئاشكاراۋ كراو و راست و رەوان و بى گرىوگۆل قسەكانى كەردبوو، كە ھەرگىز لە يادم ناچنەو. بەلى بەخۆیندەنەو دیدارو يادەو ھى مەزنگەلىكى ھەكو (ئىدوار سەعید) و ھى دىكەى ھەكو، مەزۆ بە ھەرەمەند دەبىت و شتگەلىكى زۆر فیر دەبىت و خەرمانى زانىارىيەكانى پتر كەلەكە دەبن و پتر بەناخى خۆیدا رۆدەچى و شتەكان وردترو رونترو دەبىن، لى زۆر جارن ئەوانەى، كە گرىوگۆتالى ژيانى نوى و ئایدیۆلۆژيا و فەلسەفەو جىھانگەرى، چ كارىگەرىيەكى لە سەريان نەبوو و سافىلكانەو ھەرەمەكىانە دەھزرىن و دەپەيشن، فینكايەكى تايبەت، چىژىكى تايبەت، بە مىشكى ئىمەى خۆینەر دەبەخشن.



چەند شتېكى زۆر جوان، كە لە ديداره كەتدا هاتوون و تۆ باسە لىسە كوردوون، سەربارى شيعرو كەركوك و بزاقى ئەدەبى سەردەمى ۱۹۷۰كان و كۆمەلنىك شتى دى، كە بۇ خۆيان بەشتىكى گرنكى ميژروى فەرەنگى ئەو ولاتەى خۆمانن، باسكردنى كيشەى خواردنەو و سوتاندنى مائەكەى خۆت و ئەو پىئوئەندە نائاساييەت بە دەسگای پاراستن و ئەو كارەى پىيان راسپاردبووى و ئەنجامەكەيشى، بە ديوە عىراقىيە حكومەتییە كەيدا. بوون، واتە: كۆمەلنىك زانیارى لەمەر كۆمەلنىك وردەكارى و وردەوالەى ژيانى كەسەكى خۆتەو، كە پىئوئەنديان بە دەوربەر و ژینگەى ئەودەمى ولاتيشەو هەن. من ناچمە نىو وردەكارى باشى و خراپى و هەلەو راستىي ئەو كارانەت و باس لەو لايەنانەيان ناكەم، تەنيا باس لەدركاندنى ئەو باسانە دەكەم لەلايەن خۆتەو. من ئەو بەبویرى و راستگۆيى دادەنیم و پىموايە كەم كەس ئاوها دەتوانیت، ددان بەهەلەو چەوتى و پاشخاننىكى تەمارى و شاراوەى خۆيدا بنى و راستىيەكان رىكوردەوان و بى پىچوپەنا بىدركىنى. پىموايە كارىكى گەلنىك چاكتكردو و خوا بكات ئەمەى تۆ بىتتە پىشەنگ بۇ خەلكانى دىكەش، بەتاييەت بۇ سىياسەتكاران و تىلابەدەست و دەسەلاتدارانى كورد، كە بەشتىكى زۆرى ناھەموارى و نەھامەتییى و سىياچارەيى و بەدبەختى خەلكى كورد، لە كارى ژىربەژىرى و شاردنەو و راستىيەكانەو لە لايەن ئەوانەو سەرچاوە دەگرى.

ئەگەر بىتتەو بىرت، من باشم دىتتەو بىر، نىو پرواننىكى گەرمى كەركوك، فازىل جاف و من، لە بار (مەبخانە)ى (حەموورابى)، كە لە سەر جادەى جەمھورى، لەسەر ووى شوكر نەججارو لە تەنىشت سىنەماى سەلاخەدینەو بوو دانىشتبووین و دەماخواردەو، ئىمە بىرەى ساردمان دەخواردەو لەپر تۆ خۆت بە ژوردا كردو لای ئىمە دانىشتى، پىكەو دانىشتىن. يەكێك لەو كورانەى، كە لە بارەكەدا كارى دەكرد، ناوى داوود بوو و لە مەسحىيەكانى كەركوك بوو و تارادەيەك برادەرم بوو، وەك نەرىت و ئوسوولى لای خۆمان بانگمكرد، كە شتېكىش بۆ تۆ بەنىت، تۆ داواى چارەكێك وىسكىت كرد. ئىدى نزیكەى دوو سى سەعاتىكمان لەوى بەقسەو باسەو بەسەر بردو



دواتر هەلساين. ئىمە چووين بۆ چايخانەى بايىل، كە من هەموو رۆژىك لە گەل چەند ھاوړىيە كەمدا لىي دادەنىشتىن و تۆيش بە لايەكى دىكەدا رۆيشتى.

چايخانەى بايىل، كە لە نىوان كىتېفرۆشى (ئاسۆ) و ئۆرۆزدى باكى ئەوسا و بەرانبەر چايخانە يا كازىنۆى نەسر(نصر) بوو، جىي دانىشتنى رۆژانەى ئىمە چەند ھاوړىيەك بوو و هەموو عەسرانىك لەوى كۆدەبووینەو. ئەگەر يەك دانەمان ديار نەبووايە، ئىدى دەبوو جىي پرسىارو نىگەرانى. ئىمە، ئەوانەى لەوى كۆ دەبووینەو، سەرباز، كارمەند، كارگەر، بىكار، خويندكار، مامۆستا و هەموو جۆرىك بووین و لە هەموو ئاشىكمان دەكردو هەموو شتېكمان دەگوت و رەخنەمان لە هەموو شتېك دەگرت. تا رادەيەك رۆژانەش دەچوومە كىتېفرۆشى ئاسۆ، كە هەموو ئىمە سەردانىمان دەكرد. كىتېفرۆشى ئاسۆ، كە بۆ تۆ و بۆ من و بۆ زۆرى دىكەش، بۆ خۆى باسىكەو زۆرى دەوى.

من زۆر جارىش دەچووم بۆ لای لەتيف هەلمەتى كۆنە ھاوړۆم، كە ئەو دەمى فرۆشگەيەكى بچكۆلانەى لە سەر ووى ئەو دەوربەرەى باسى دەكەم، كەردبوو و لەوى گۆزەى دەفرۆشت. شاعىرو گۆزەفرۆشتن! تا رادەيەك كۆنتراستىكى سەيرە، بەلام بۆ نا، ئەى چى كەردبا! بە پرواى من ئەو گۆزەفرۆشتنەى هەلمەت، بەشتىك بوو لە سەرەپۆيى يا هەر درىژەپىدانىكى ياخىبوونەكەى بوو.

ئىستاش دەلئى دوئىيە (دەمەو ئىواران دەتسىنم بە سوخەيەكى زەردەو) كەتم دىتتەو يادو نەك تەنى من، بەلكە زۆرىنەى ئەو خويندبووینەو، گەلنىكىان بە لاوە جوان بوو و گەلنىكىش بوئرانە بوو، كەركوك لەو سەردەمەدا و بەو جۆرە باس بكەيت.

كەركوك چ ئەودەم و چ ئىستا بۆ ئىمە، خەونىكى خۆش، عىشقىكى بى پرانەو، مۆسىقاىەكى پر جۆش و ئارامبەخش بوو. من بۆ خۆم سالانى ژيانى كەركوكم، بە خۆشترىن سالانى ژيانم دەزانم و هەرگىز هىچ سەردەمىكى ژيانم لەو سەردەمە پى خۆشتر نەبوو. ئەو سالانە بۆ من، بىجگە لە پراكتىزە كردنى ژيان، بە لايەنە كەردەيەكەيدا نەك تەنى لايەنە تىورىيەكەى و سەربازى و دەسپىكردنى كار،



خویندنگه يهك بوون، دهيان وانهي پربايه خيان تيدا فيربووم، تيكة لاوييه كي زورو پيوه نديكي توندوتولم له گهل دهيان دوست و هاورپي نيزيكدا دوستكرد، ئەزمونتيكي بهرين و فراواني ههلسوكهوت (بهكردهه) له گهل فه رههنگي جياواز، خهلكي جياواز، بيروباوهري جياواز، نه ته وه ي جياواز، تايين و تايينزاي جياوازا فيربووم. ئەو سالانه ي كهركوك، سالاني ئەقبنداري و چربوونه وه ي بيروباوهري چهپ و شورشگيپرانهم بوون، كه هه ميشه دوو قوليي، دهست له ملاني يه كدي بوون و جوي نه ده بوونه وه. سالانيك بوون خویندنه وه كانم بۆ رووداوه كان و ديدم بۆ بوون و ده وره بهر، به ره بهره جينگير ده بوون و ريچكه ي خويان ده دۆزييه وه. هه ر له و ده مه شدا بو، من به چاري خۆم، له توپه تكدردني له شولاري كهركوكم ده دي، رۆژنيك قامكيكي و رۆژنيك ده ستتيكي و رۆژنيك لاقتيكيان ده قرتاندو ليده كرده وه رۆژنيكيش نيوقه ديان ده برييه وه. به عساندن و عه ره بانندن و داگيركردني خاك و وه درناني خهلكي كوردم ده دي و ده مدي چۆن هه ولى تاساندن و گيانكيشاني كهركوك ده دن، ئەوانه مۆته كه يهك بوون بۆ تيمه، لي كهركوكي هه ميشه گر، خزي به ده سته وه نه ده داو كهركوك به رخۆداني ده كرد. كهركوكي بيئشه ي شورشگيپران، تاگريكي زيندوو بوو و به وان خاموش نه ده بووه وه. ئەو ده م گه نج بووين و دلي تيمه ش به شيكي ئەو رۆحه زيندوو وه ئەو تاگره زيندوو ي كهركوكي له نيو خويدا هه لگرتبوو و هه شاردا بوو و بۆ هه ميشه، وهك رازنيك، وهك نهينييه كي پيرۆز، پاراستي و ده يياريزي و هه ر ده يياريزي، تا ئەو رۆژه ي سه رله نوي شين ده بينه وه وه ده بينه وه منداله چه قاوه سووه كانى ته په ي مه لا عه بدوللا و تيمام قاسم و به رته كييه و ئەحمه د تاغاو هه سي ره كه و زيوي و ره حيم او او شو رپيجه و هه موو كوو چه و كۆلانسه كانى ئەو شاره، باوه گۆرگۆر هه موو كهركوك. ئەو رۆژانه م، هه ميشه، وهك پاييزه خه و نيك ييا شه سته بارانيكي به هار دينه وه يادو ته زيكي خوشي و فينكاييهك به هه ست و ميئشكدا تيده په ري. مه ولانا جه لالو دديني رومي ده لي:

بشنو از ني چون حكايت ميكند  
از جداييها شكايهت ميكند



تيمه ش مانه ندي ئەو نه يه ي مه ولانا باسي ليوه ده كات، هه ميشه و تا ئەو رۆژه ي له ژياندا ين، به و جودا بوونه وه يه ي كهركوكه وه ده تليينه وه وه خۆده خوينه وه وه ده ناليين و كه سيش، بيئجگه له خۆمان (كهركوكيان)، له و ده ره ده مان تينگات. عه ره بانندن و داگيركردن و وه درناني و كۆچپيكردن و ئەنفال و گوندر وو خانندن و تالانكردن و زه وتكردني هه موو شتيك، هه موو ئەوانه و گه ليكي ديكه ش، داخگه ليكي گه رمن، پشكويه كن، به ميئشك و بيرگه و ده روون و بووني هه موو تيمه ي كهركوكياندا چزينراون و هه ميشه و تا ماوين بۆ كروزي ديئ و ته ني خۆمانين هه ستى پي ده كه ين.

تيمه، تو و من و هه موو ئەو كهركوكيانه ي ئەو ده م، كۆمه ليك ياخي بووين و هه ر هه موو شه يداي تازادي بووين و خاوه ني كۆمه ليك خه ون بووين. تيمه ش ئەو خه ونانه هه ويني ژيان و به ره ده واميمانن، توئيش، كه توويكي ئەو ژينگه يه يت و به هه موو خه مه كان تاشنايت، له و بروايه دا نيئ؟

جاريكي دي ده ستخوشيئ لي ده كه م و هيوام به خته وه ري و كه يفسازي و له شساغيته.

ئه گه ر ئەدريسي پۆستتي خۆتم بۆ بنيريئ، كتيبيكي شيعري هاورپيه كي خۆشه ويستي خۆم (ته يب جه بار) ت بۆ ده نيئرم.

هه ميشه سه ركه وتوو بيت.

ئه مجه د شاكه لي

۲۰۰۹/۳/۱۹

\* ئەم نامه يه له گۆقاري (هه ناري) ژماره ۱۴ ي يۆنيوي ۲۰۰۹ ي سالي چواره م، له لاپه ري ۱۰۲-۱۰۷، بلاو كراوه ته وه.





دەمەو ئىۋاران ئەتبىنم بە سوخمە يەكى زەردەۋە  
سەباح رەنجەر

شمال دىرىن و ھاۋچەرخە، بە جارىك بىستى شىمالى (قالە مەرە)  
هەستى بىستى تەۋاۋ ناکرىتەۋەۋ نامادەۋ پاراۋ ناپىت، ئەگەر شىعەرىش لە  
گىيانىكى دامەزراۋ و گەرمدا ئەفسونى بوونى خۆى پىكەيىناپىت و  
گىيانىكى گەرمىش بە ۋەرگىر بىت، خۆى دەسەپىنىت و دەپىتە پىرۋەى  
خویندەۋەى تەمەن، لەمۇرە خویندەۋەى شىدا سەرچاۋە كانى (چىژ) و  
(هەست) و (سۆز) بە يەك دەگەنەۋە، ھەرىە كەشىان دووبارە دەبنەۋە ھىزىكى  
سەربەخۆۋ كارىگەر بۆ تەكان و جوۋلانى تارەزوو.  
ھەموو شتەكان لە يەك شت كۆناكاتەۋە، چىژو ھەست لە (سۆز) دا  
كۆناكاتەۋە، ھەست و سۆز لە (چىژ) دا بەرامبەرۋ ھاۋسەنگ ناكات، يان  
چىژو سۆز لە (ھەست) دا رووبەرۋ ناكاتەۋە، ھەر يەكەيان ۋەك بوون و توخم  
و رەگەزى سەربەخۆ دەجوۋلىنىت و لە شىۋەى يەكە يەكى كارىگەر شوپىيان  
لە جەستەى شىعەردا دەداتى، بەلام ھەرسى توخمەكە بە يەكەۋە دەخاتە نىۋان  
دوۋ كەۋانەۋە، رەھەندو پانتايىەك لە نىۋانى خودى ھۆشيارى و توخمەكان  
دەھىلىتەۋە، بە بايەختىن شتىك، كە بە ۋىستەۋە كارى لەسەر كىردوۋە،  
ھىشتەۋەى ئەۋ رەھەندو پانتايىە يە، واتە ئەۋ رەھەندو پانتايىە بنەماى  
جوۋلان و ناۋەندو سەرچاۋەى، راستەقىنە يەتى.

رەنگە من بۆ خۆم لە ماۋەى جىياجىادا چەندجارىك گەرايمەۋە سەر ئەم  
كتىبە شىعەرىيە، ئەۋ بەردەۋام خویندەۋەىيە بۆ كەلكوەرگرتن نىيە لە  
شىۋازو زمان و ماناي وشەۋ رستەكان، بگرە بۆ بەھىزكردن و پاراۋبوونى  
گىيانە، كارى شىعەرىيەت بە گشتكردنى بوونەكان و پاراۋكردنى گىيانە لە  
خلىت و پىسىيەكانى زەمىن، نەپنى ئەۋە چىيە شىعەر بەرەۋ ئەۋ كارىگەرىيە  
چوۋە، لىيەۋە بە دۋاى چىژەكانى ژياندا بچىن، چىژىش بەسەربەخۆى خۆى  
بەھىلىتەۋە، لەم سەربەخۆىبوونەدا چىژ دەتوانىت و بۆى ھەيە ۋەك جۆرىك  
لە دەق شىۋەى زەينى ۋەربگرىت.

ئەم شاعىرە لە ئاستىكدا كارى شىعەرى خۆى كىردوۋە، كە نەۋە يەك لە  
دۋاى يەكەكانى شىعەرى كوردى جۆرە گۆران و نوپىۋونەۋەيەك پەيدا دەكەن و  
لەگەل خۆياندا دەپەنن و بە كۆ كار لە شىۋەۋ زىمانىك دەكەن، ئەمىش بەم  
ئاراستە لەسەرخۆيەدا ھاتوۋە لەگەل دەنگى كۆدا بەشدارى لە گۆران و  
نوپىۋونەۋەدا كىردوۋە، كەۋاتە (بەشدارە) لە گۆران و نوپىۋونەۋە، بەلام  
(ۋەرچەرخىنەر) نىيە، گۆران و نوپىۋونەۋەيەكى تاكە كەسى ئەنجام نەداۋە بۆ  
ماۋەيەكى نادىار كارىگەرىيە جى بەھىلىت، ۋەك دەر كەۋتنىكى جىاۋازو پىر  
سرووش پىنىتەۋەۋ قەۋارەيەك بۆ خۆى ۋەربگرىت.

(دەمەو ئىۋاران ئەتبىنم بە سوخمە يەكى زەردەۋە) ناۋ و نىشانى كىتەبىكى  
شىعەرىيە (سەلام مەمەد)ە، سالى ۱۹۸۸ لە دوۋ توپى (۱۴۹) لاپەرەدا لە  
چاپخانەى (حسام) لە بەغدا چاپكراۋە، ئەم شىعەرانەى تىدايە: (لە دايك  
بوون، درۆى ئاۋارە، بەيانى دىم ماچت دەكەم، دەمەو ئىۋاران ئەتبىنم بە  
سوخمە يەكى زەردەۋە، ئاسۆى خۆرنشپن، تۋانەۋە، شەۋانى تەنبايى، بارانى



رەنگاۋ رەنگ، دارى زەنگيانە، ھاۋىن، تۆكەنارى، يان رووبارى، شىرىن و يادگارەكانى رەھىماۋە، تىنۋىتى و زىستانى جوان، سۆزانييەكى پىرۋز، گەشت و پىناسىن، ەك ھەزاران رىكەوتى تر، مائىئاۋايى، گيانە لەيلا، گوللى نەورۋز، سامالى پاش بارانى نيۋەشەو، سۇما، ئۆپەرىتى خۆشەويستى، ئاكسل و سارا، خۆلەمىش، شارى نەيىنى، تانيا، بارانى سووتاو، قەرسىل، بۆ كىچى كوۋىستان، جنۆكەى ئەندىشەى شاعىر، ھىچ و ھەزار، ۋەرزى بەستەلەك، پىرشنك، ھەنگوئىنى تال، تريفەى سوور، سى ماچ).

تريفەى سوور

سامالە شەۋى زىستانە

ئەستىرە بە ئاسمانەۋە دەجىرۋىنى

دەۋرۋبەرم يە كپارچە ۋەك گۆمىكى مەنگ

كپ و بىدەنگ و خامۆشە

پىخەفى گەرم

بۆتە ھىلانەى مەلۆتكەى

خۆزگەو جووتبوون و خەۋىبىن

شارى ماندوو

كراسىكى خۆلەمىشى لە بەردايە

بالندەى ئەندىشەى منىش

باۋىشكەداۋ خەۋى نايە

بە گەردوونى بى سەرەتاۋ كۆتايىدا  
دەخولىتتەۋە

فېرى بەلام چۆن فېرىنىك

ئىجگار لە ھالى خىراتر

بەسەر دەيان جىھانى نويدا تىپەرى

دەيان شاخى گەۋرە گەۋرەۋە

دوورگەى پىر لە تەموموژو

دەرياو ئۇقىانۋوسى بىرى

ھەزاران سالى ھەتاۋى

لە تۆپە خىرەكەى زەۋى دووركەۋتەۋە

رۆيشت

رۆيشت

گەيشتە ئەستىرەيەكى تريفە سوور

ويستى بچىتتە ژوورەۋە

بە ماتە مات نىزىك بوۋەۋە

لە پىرىكدا

ھىزىكى نادياروون

بە ئاستەم پالى پىۋەنا

ملىۋنى سالى ھەتاۋى

بۆ داۋە دوورخستەۋە

كاتى گەيشتەۋە لاي من



هەر ئەوەتا پەرپوئالی پێوه مابوو  
 تەك دۆپە ئارەقەى ئاگراوى  
 لە ناوچەوانى دەچۆرى  
 بە دەم گریانەوه دەبوت  
 من بە ئەوینى مەرگەوه هاتم بۆ لات  
 تۆش دەیان نەینى تەرت  
 خستەناو گێژە لۆوكەى بىر  
 جار بە جارىش  
 وەك دەرویشىكى گۆشه گىر  
 نالەيه كى دلتەزىنى لىوه ئەهات  
 لای لایه  
 مەرۆق لای لایه  
 ئەو مەحالى  
 لەم ژيانەو لەم تەمەنەدا نایگەيتى  
 نوورى خودايه

ئەزمونى ئەم شاعیرە وەك ئەوهى لەم قۆناغەدا، كە تىیدا بەرەمەهین بووه،  
 ئەزمونىكى وریاو نیمچە كاملە، بەوهى بە وشەى زۆرو ناپیویست وینەكانى  
 نەشپواندوووه بارى هەيكەلى گشتى دەقەكانى گران نەكردوو، بە وریایەكى  
 ئەفسونى كارى لە بواری ئەندازەیی وشە كردوو، دەزانیت وینە چەند وشەو چى لە  
 وشە دەویت، دووره لە كەلەكە كردن و دانە پال یەكى وشەو دەستەواژەو رستەى بى  
 سوود.



كاتێك هەندێك لە شاعیرەكانى دەخوینیتەوه هەستەكەیت لە ناو هەورێكى  
 پەمۆیدا مەلە دەكەیت، یان لە ناو بەلمەى گەشتیكدایت زۆر بە هیمنى و بى زۆر لە  
 خۆكردن دەروات و حەز دەكەیت گەشتەكەت درێژ بێتەوه، لەگەڵ فەزای شینى ئاو و  
 فەزای شینى ئاسمان پێوەندییەك دیتە نارەوهو دەبیتە بکەر، لە بنیادی پرۆسەى شاعیرەوه  
 پەیدا بووه هاتوو تە ناو خانە وردەكانى ژیا ئامانەوه، كەواتە ئەمۆرە ئەدەبە، ئەدەبى  
 راستەقینەیه.

ئەم شاعیرە لە شاعیر دووركەوتوو تەوه، پێویستە لە هەقیقەتێكى كارىگەر و  
 ئیستیتىكى بە ئاگابیتەوهو بێت لە ناو مالى شاعیردا نیشته جى بێتەوهو بێت بە  
 كەسایەتییەكى زیندوو، بەوهى روانینە جوانەكان هیشتان نەكوژاون، شاعیر دەتوانیت  
 بۆى بژیت و بەرەمەى بەییتەوه.



## سوپاس و پيژانين

زۆر سوپاسى شاعير حممه كاكه پەش دەكەم بۆ گشت هاوكارىي و يارمه تيدانينك هەر له تاييكردى كۆمه له شيعرى دەمه و ئيوارانەوه بۆ ريزكردن به زنجيره و خستنه سەر يه كى گشت به شه كانى ئەم كتيبه ، سەرەپاي به تەنگه وههاتنى بۆ دريژه پيئدانى تاييكردنه وهى شيعرى و ئەدهيبم. ههروهها زۆر سوپاسى شاعير حممه د كوردۆ دهكەم كه له بنه پەتهوه بيروكهى چاپكردى كتيبه كه بۆ ئەو دهگه ريتتهوه. هەرچى كه سيك لهم پرۆسه يه دا هاوكارى كردووم ههزارجار مالى تاواييت.

سوپاس بۆ گوڤارى ههنا كه دواى زياتر له بيست سال دووركه وتنه وهو دا بران له نووسين خۆم و شيعره كاتمى به سەر كردهوه.

سهلام حممه

